

Kubota

U.S.A. : **KUBOTA TRACTOR CORPORATION**
3401 Del Amo Blvd., Torrance, CA 90503, U.S.A.
Telephone : (310)370-3370
Western Division : 1175 S. Guild Av., Lodi, CA 95240
Telephone : (209)334-9910
Central Division : 14855 FAA Blvd., Fort Worth, TX 76155
Telephone : (817)571-0900
Northern Division : 6300 at One Kubota Way, Groveport, OH 43125
Telephone : (614)835-1100
Southeast Division : 1025 Northbrook Parkway, Suwanee, GA 30024
Telephone : (770)995-8855
Canada : **KUBOTA CANADA LTD.**
5900 14th Avenue, Markham, Ontario, L3S 4K4, Canada
Telephone : (905)294-7477
France : **KUBOTA EUROPE S.A.S**
19-25, Rue Jules Vercey, Z.I. BP88, 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)1-3426-3434
Italy : **KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377
Germany : **KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH**
Senfelder Str. 3-5 63110 Rodgau /Nieder-Roden, Germany
Telephone : (49)6106-873-0
U.K. : **KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500
Spain : **KUBOTA ESPAÑA S.A.**
Avenida Recomba No.5, Poligno Industrial la Laguna, Leganes, 28914 (Madrid) Spain
Telephone : (34)91-508-6442
Australia : **KUBOTA TRACTOR AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400
Malaysia : **SIME KUBOTA SDN. BHD.**
No.3 Jalan Sepadu 25/123 Taman Perindustrian Axis,
Seksyen 25, 40400 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan Malaysia
Telephone : (60)3-736-1388
Philippines: **KUBOTA PHILIPPINES, INC.**
232 Quirino Highway, Baesa, Quezon City 1106, Philippines
Telephone : (63)2-422-3500
Taiwan : **SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliiao Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333
Indonesia : **PT KUBOTA MACHINERY INDONESIA**
Tower A at EightyEight@Kasablanka Lantai 16
Jalan Raya Casablanka Kav. 88, Jakarta 12870 Indonesia
Telephone : (62)-21-29568-720
Thailand : **SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300
Korea : **KUBOTA KOREA CO., LTD.**
41-27, Jayumyeok-gil, Baeksan-myeon, Gimje-si, Jeollabuk-do, Korea
Telephone : (82)-63-544-5822
India : **KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
No.15, Medavakkam Road, Sholinganallur, Chennai-600119, T.N., India
Telephone : (91)44-6104-1500
Vietnam : **KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Ben Cat District, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-650-3577-507

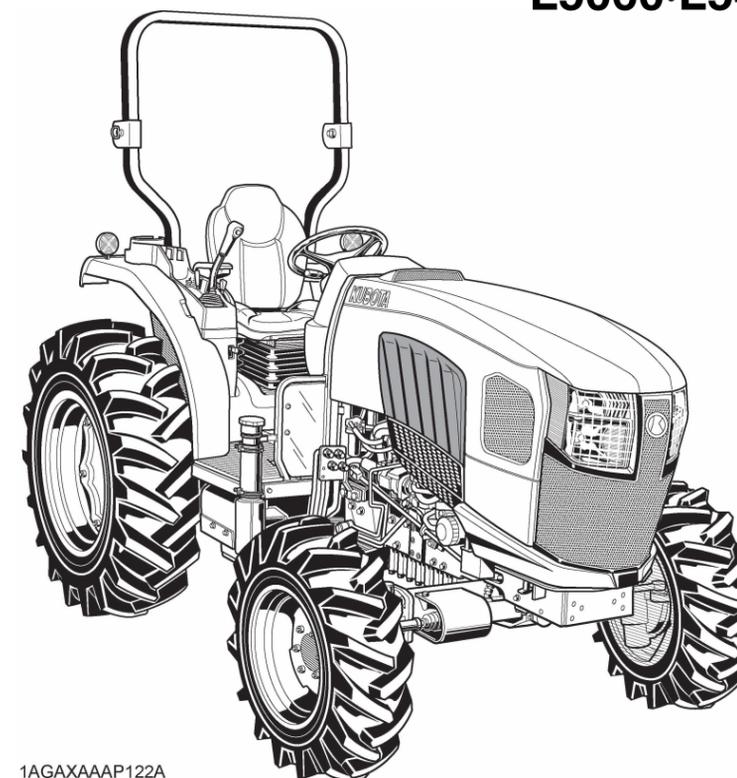
KUBOTA Corporation

French (Canada)
N° de code. TD350-1974-1

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELES **L3560·L4060·L4760**
L5060·L5460·L6060



1AGAXAAP122A

L
3
5
6
0
·
L
4
0
6
0
·
L
4
7
6
0
·
L
5
0
6
0
·
L
5
4
6
0
·
L
6
0
6
0

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER

Kubota

LISTE DES ABRÉVIATIONS

| Abréviations | Définitions |
|-------------------|---|
| 2RM | 2 roues motrices |
| 4RM | 4 roues motrices |
| API | Institut Américain du pétrole |
| ASABE | Société Américaine d'agriculture et d'Ingénierie Biologique, États-Unis |
| ASTM | Société Américaine pour l'essai des matériaux, États-Unis |
| DIN | Institut des normes DIN, Allemagne |
| DT | Double traction |
| fpm | Pieds par minute |
| GST | Transmission à glissement |
| Hi-Lo | Vitesse rapide, vitesse lente |
| HST | Boîte à vitesse hydrostatique |
| m/s | mètre par seconde |
| PDF | Prise de force |
| Droite/ gauche | Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci. |
| ROPS | Cadre anti-renversement |
| tr/mn | Tours par minute |
| tr/s | Tours par seconde |
| SAE | Société des ingénieurs automobiles |
| SMV | Triangle de véhicule lent |

QUI EST KUBOTA Corporation ...

Depuis ses débuts en 1890, la Société KUBOTA Corporation s'est élevée au rang d'une des plus grandes entreprises du Japon.

Pour arriver à ce stade, la société a pendant des années, diversifié la gamme de ses produits et de ses services, à tel point qu'elle dispose aujourd'hui de 19 usines, d'un effectif de 16000 employés et fabrique plus de 1000 produits différents, grands et petits.

Tous ces produits et les services qui en dépendent sont cependant reliés par une organisation centralisée.

La société KUBOTA fabrique des produits qui, pris à une échelle nationale sont des nécessités de base: produits indispensables, produits conçus pour aider les hommes et leurs nations à tirer parti du potentiel inhérent à leur environnement. Pour cela, KUBOTA est le Géant des nécessités de base.

Ce potentiel inclut l'alimentation en eau, la production d'aliments à partir de la terre ou de la mer; le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports.

Des milliers de personnes font confiance au savoir-faire, à la technologie, à l'expérience et au service après-vente de la société KUBOTA. Vous pouvez vous aussi nous faire confiance.

SYMBOLES UNIVERSELS

Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tracteur, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur signification sont montrés ci-dessous.

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | Symbole d'alerte à la sécurité |  | Contrôle d'effort-Position à faible profondeur |
|  | Carburant diesel |  | Contrôle d'effort-Position en profondeur |
|  | Niveau du carburant |  | Contrôle de la vitesse de descente du 3-points |
|  | Fréquence de rotation du moteur |  | Cylindre auxiliaire rétracté |
|  | Compteur horaire/Heures de fonctionnement écoulées |  | Cylindre auxiliaire allongé |
|  | Température du fluide de refroidissement du moteur |  | Volant-Contrôle de l'inclinaison |
|  | Préchauffage du Diesel/ Bougies de préchauffage (Aide à un démarrage à basse température) |  | Feux d'avertissement de danger |
|  | Pédale de frein |  | Commutateur d'éclairage principal |
|  | Pédale d'embrayage |  | Feux de position |
|  | Frein de stationnement |  | Éclairage code de route |
|  | Épurateur d'air d'admission/Combustion du moteur |  | Éclairage lumière de route |
|  | Condition de charge de la batteries |  | Dispositif d'alarme sonore |
|  | Pression d'huile du moteur |  | 4 roues motrices enclenchées |
|  | Indicateur de direction |  | 4 roues motrices déclenchées |
|  | Arrêt du moteur |  | Rapide |
|  | Moteur en marche |  | Lente |
|  | Commande de démarrage |  | Marche très lente |
|  | Embrayage de la prise de force-Position "DÉSENGAGER" |  | Lire le manuel de l'utilisateur |
|  | Embrayage de la prise de force-Position "ENGAGER" |  | Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'avant |
|  | Verrouillage du différentiel |  | Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'arrière |
|  | Contrôle de position-Position relevée |  | Commande de régime du moteur |
|  | Contrôle de position-Position abaissée |  | Régénération |
|  | Avertissement du moteur |  | Désactivation de régénération de DPF (Interrupteur) |
|  | Contrôle d'émissions |  | Régénération (Interrupteur) |
| | |  | Régénération en mode stationnaire |
| | |  | Augmentation du régime du moteur demandé |

AVANT PROPOS

Vous êtes maintenant fier de posséder un tracteur KUBOTA. Ce tracteur est un produit de l'étude et de la fabrication de qualité de KUBOTA. Il est construit avec les meilleurs matériaux, suivant des spécifications précises, et d'après des méthodes de production très strictes. Il vous donnera un service long et satisfaisant. Pour obtenir le maximum de votre tracteur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel. Si votre tracteur est équipé d'une cabine, lisez attentivement le manuel d'utilisation de la cabine livré séparément. Il vous aidera à vous familiariser avec l'utilisation du tracteur et contient des conseils utiles sur son entretien. KUBOTA a pour principe de mettre en application dès que possible toute innovation de ses services de recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de nos produits peut avoir pour résultat que certaines petites parties du présent manuel soient périmées. Les agents et concessionnaires KUBOTA disposent des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.



SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale.

Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.



DANGER :

Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT :

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.



ATTENTION :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures mineures si elle n'est pas évitée.

IMPORTANT :

Si les instructions ne sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.

NOTE :

Donne des informations pertinentes.

CONTENU

| | |
|--|------|
| ▲ CONSEILS DE SÉCURITÉ | ▲ -1 |
| ENTRETIEN DU TRACTEUR..... | 1 |
| SPÉCIFICATIONS..... | 3 |
| TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type HST]..... | 3 |
| TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type GST]..... | 5 |
| TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type de transmission manuelle] | 7 |
| VITESSES DE DÉPLACEMENT..... | 9 |
| Type HST..... | 9 |
| Type GST | 10 |
| Type de transmission manuelle | 11 |
| CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE | 12 |
| TABLEAU DE BORD ET COMMANDES..... | 15 |
| VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION..... | 20 |
| VÉRIFICATION JOURNALIÈRE..... | 20 |
| OPÉRATION DU MOTEUR..... | 21 |
| DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT | 21 |
| Pot d'échappement du filtre à particules diesel (DPF)..... | 21 |
| A garder en mémoire..... | 22 |
| Processus de régénération du DPF..... | 22 |
| Mode opératoire Régénération..... | 23 |
| Niveau d'alerte en particules et procédures requises..... | 24 |
| Mode opératoire Régénération..... | 25 |
| Niveau d'alerte en particules et procédures requises..... | 26 |
| Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)..... | 28 |
| DÉMARRAGE DU MOTEUR | 28 |
| DÉMARRAGE PAR TEMPÉRATURE FROIDE | 33 |
| Réchauffe moteur (block heater) [si équipé]..... | 33 |
| ARRÊTE DU MOTEUR..... | 33 |
| RÉCHAUFFEMENT | 33 |
| Réchauffement de l'huile de transmission par température froide | 34 |
| DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE..... | 34 |
| UTILISATION DU TRACTEUR..... | 35 |
| OPÉRATION D'UN TRACTEUR NEUF | 35 |
| Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service | 35 |
| Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs | 35 |
| MONTEE ET DESCENTE DU TRACTEUR..... | 35 |
| UTILISATION DU CADRE DE SÉCURITÉ ROPS Pliable (si équipé) | 35 |
| Pour plier le cadre de sécurité ROPS..... | 35 |
| Pour relever le cadre de sécurité ROPS en position droite | 36 |
| Ajustement du cadre de sécurité ROPS pliable..... | 37 |
| DÉMARRAGE | 37 |
| Siège de l'opérateur..... | 37 |

| | |
|---|-----------|
| Boîte à gants..... | 38 |
| Ceinture de sécurité..... | 38 |
| Ajustement de l'inclinaison du volant..... | 38 |
| Interrupteur des phares | 39 |
| Interrupteur des clignotants / feux de détresse..... | 39 |
| Bouton du klaxon (si équipé) | 40 |
| Interrupteur des phares de travail latéral | 40 |
| Phares du tracteur | 40 |
| Pédale de frein (Droite et Gauche)..... | 41 |
| Pédale d'embrayage..... | 42 |
| Contrôle du temps de réaction HST | 43 |
| Levier H-DS (Réduction de vitesse Hydro)..... | 44 |
| Mode HST..... | 45 |
| Interrupteur des gaz..... | 47 |
| Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)..... | 48 |
| Levier du système 4RM..... | 48 |
| Levier d'accélération manuel | 49 |
| Frein de stationnement..... | 49 |
| Pédale de contrôle de vitesse..... | 50 |
| Contrôle de croisière..... | 50 |
| Interrupteur ATA (Interrupteur d'accélérateur automatique)..... | 51 |
| Levier d'inverseur de marche | 52 |
| Levier de changement de vitesse principal..... | 53 |
| Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)..... | 54 |
| Levier du système 4RM..... | 54 |
| Levier d'accélération manuel | 55 |
| Pédale d'accélération | 55 |
| Frein de stationnement..... | 55 |
| Levier de changement de vitesse principal..... | 56 |
| Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente) | 56 |
| Levier d'inverseur de marche synchronisé | 56 |
| Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)..... | 57 |
| Levier du système 4RM..... | 57 |
| Levier d'accélération manuel | 58 |
| Pédale d'accélération | 58 |
| Frein de stationnement..... | 58 |
| ARRÊT | 58 |
| Arrêt..... | 58 |
| INTELLIPANEL (TM)..... | 59 |
| Changement de mode d'affichage..... | 59 |
| Remise à zéro du compteur journalier et réglage de la montre..... | 60 |
| Processus d'affichage/remise à zéro du mode ENTRETIEN | 61 |
| VÉRIFICATION PENDANT LA CONDUITE..... | 62 |
| MESSAGE INTELLIPANEL (TM) | 62 |
| Arrêter le moteur immédiatement si:..... | 63 |
| Tableau de bord "Easy Checker(TM)" | 63 |
| Jauge du carburant..... | 64 |
| Jauge de la température du réfrigérant | 64 |
| Compte-tours..... | 65 |
| STATIONNEMENT | 65 |
| Stationnement..... | 65 |
| TECHNIQUES D'UTILISATION | 66 |

| | |
|---|-----------|
| Verrouillage du différentiel..... | 66 |
| Opération du tracteur sur la route..... | 66 |
| Opération sur terrain difficile et en pente..... | 67 |
| Transporter le tracteur en toute sécurité..... | 67 |
| Instruction d'opération de la servodirection..... | 67 |
| Prise de courant..... | 67 |
| PRISE DE FORCE (PDF)..... | 68 |
| UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF)..... | 68 |
| Commutateur de commande de l'embrayage de la PDF..... | 68 |
| PDF ventrale [si équipé]..... | 69 |
| Mode PDF avec tracteur stationnaire..... | 70 |
| Message IntelliPanel (TM)..... | 70 |
| Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF..... | 71 |
| ATTELAGE 3 POINTS & BARRE DE TRACTION..... | 72 |
| ATTELAGE 3-POINTS..... | 73 |
| Catégorie 1 & 2..... | 73 |
| Catégorie 1..... | 73 |
| Sélection des trous de montage du tirant supérieur..... | 73 |
| Barre de traction..... | 73 |
| Réglage de la tige de levage (droite)..... | 74 |
| Tirant supérieur..... | 74 |
| Stabilisateurs télescopiques..... | 74 |
| Bras inférieurs télescopiques..... | 74 |
| BARRE DE TRACTION..... | 75 |
| Réglage de la longueur de la barre de traction..... | 75 |
| Barre de traction à pivotement..... | 75 |
| UNITÉ HYDRAULIQUE..... | 76 |
| SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ATTACHE 3-PTS..... | 76 |
| Contrôle de position..... | 76 |
| Contrôle d'effort (si équipé)..... | 76 |
| Contrôle mixte..... | 77 |
| Contrôle de flottaison..... | 77 |
| Vitesse de descente de l'attelage 3-pts..... | 77 |
| SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE DOUBLE..... | 78 |
| Levier de contrôle et connexions des tuyaux hydrauliques..... | 78 |
| Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire..... | 79 |
| Verrouillage de la valve..... | 79 |
| SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (si équipé)..... | 79 |
| Valve de contrôle auxiliaire..... | 79 |
| Levier de la valve de contrôle auxiliaire..... | 79 |
| Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire..... | 80 |
| Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique..... | 81 |
| PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS..... | 82 |
| PNEUS..... | 82 |
| Pression de gonflement..... | 82 |
| Double pneus..... | 82 |
| AJUSTEMENT DES ROUES..... | 82 |
| Roues avant (avec 4RM)..... | 82 |
| Roues arrière..... | 84 |

| | |
|---|-----|
| CONTREPOIDS..... | 85 |
| Contrepoids avant..... | 85 |
| Contrepoids arrière..... | 86 |
| Lest liquide des pneus arrière..... | 86 |
| ENTRETIEN | 88 |
| INTERVALLES D'ENTRETIEN | 88 |
| LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT | 91 |
| ENTRETIEN PÉRIODIQUE..... | 93 |
| COMMENT OUVRIR LE CAPOT | 93 |
| Capot..... | 93 |
| Carter latéral..... | 93 |
| Plancher sous le siège..... | 93 |
| ENTRETIEN QUOTIDIEN..... | 94 |
| En marchant autour du tracteur..... | 94 |
| Vérification et remplissage de carburant | 94 |
| Vérification du séparateur d'eau | 94 |
| Vérification du niveau d'huile moteur..... | 95 |
| Vérification du niveau d'huile à transmission..... | 95 |
| Vérification du niveau du réfrigérant..... | 95 |
| Vérification de l'indicateur de poussière | 96 |
| Nettoyage de la grille, du grillage du radiateur et du tamis du refroidisseur d'huile | 96 |
| Vérification du Pot d'échappement du DPF | 97 |
| Vérification des pédales de frein..... | 98 |
| Vérification des pédales de frein et d'embrayage..... | 98 |
| Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker(TM)"..... | 98 |
| Vérification des phares, lumières de danger etc..... | 98 |
| Vérification de la ceinture de sécurité et du cadre de sécurité ROPS..... | 98 |
| Vérification des pièces mobiles | 98 |
| CHAQUE 50 HEURES..... | 98 |
| Lubrification des graisseurs..... | 98 |
| Vérification du système de démarrage du moteur..... | 100 |
| Vérification du Système de contrôle de présence de l'opérateur (O.P.C.) | 101 |
| Vérification du couple des boulons de roue..... | 101 |
| CHAQUE 100 HEURES..... | 102 |
| Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air | 102 |
| Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur..... | 102 |
| Vérification des boyaux de carburant | 103 |
| Ajustement de la pédale d'embrayage | 103 |
| Ajustement des pédales de frein | 103 |
| Vérification de la condition de la batterie..... | 104 |
| CHAQUE 200 HEURES..... | 105 |
| Remplacement du filtre à huile de transmission [Type HST]..... | 105 |
| Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers..... | 106 |
| Vérification des boyaux à huile de HST..... | 106 |
| Vérification de la conduite d'entrée d'air | 107 |
| Vérification du boyau du séparateur d'huiles..... | 107 |
| Vérification des boyaux de la servodirection | 107 |
| Ajustement du pincement | 108 |
| CHAQUE 400 HEURES..... | 108 |
| Remplacement de l'huile moteur | 108 |

| | |
|--|-----|
| Remplacement du filtre à huile moteur | 109 |
| Remplacement de l'huile à transmission / Remplacement du filtre à huile hydraulique | 110 |
| Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant..... | 111 |
| Remplacement du filtre à carburant..... | 111 |
| Nettoyage du séparateur d'eau | 112 |
| CHAQUE 600 HEURES | 112 |
| Ajustement du pivot de l'essieu avant. | 112 |
| CHAQUE 800 HEURES | 112 |
| Ajustement du jeu des valves du moteur..... | 112 |
| CHAQUE 1500 HEURES | 113 |
| Nettoyage de la buse d'injecteur de carburant | 113 |
| Remplacement de l'unité de séparateur d'huiles | 113 |
| Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)..... | 113 |
| Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR..... | 113 |
| CHAQUE 3000 HEURES | 113 |
| Vérification du turbocompresseur | 113 |
| Vérification de la pompe d'alimentation | 113 |
| Vérification et nettoyage du système EGR | 113 |
| Nettoyage du pot d'échappement du DPF..... | 113 |
| CHAQUE ANNÉE | 113 |
| Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche. | 113 |
| Vérification du collecteur d'échappement | 113 |
| Vérification du tuyau du capteur de pression différentielle du DPF | 113 |
| Vérification du tuyau de l'EGR..... | 113 |
| TOUS LES 2 ANS | 114 |
| Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant. | 114 |
| Antigel..... | 115 |
| Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau) | 115 |
| Remplacement du flexible de la servodirection | 115 |
| Remplacement des boyaux pour l'huile de HST [Type HST] | 115 |
| Remplacement des boyaux à carburant..... | 116 |
| Remplacement du circuit d'admission d'air..... | 116 |
| Remplacement du boyau du séparateur d'huiles | 116 |
| Remplacement des boyaux de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles) | 116 |
| Remplacement de la durite du capteur de pression différentielle du DPF..... | 116 |
| Remplacement de la durite du capteur de suralimentation | 116 |
| Remplacement des boyaux de vérin de levage..... | 116 |
| SERVICE QUAND REQUIS | 116 |
| Purge du système de carburant..... | 116 |
| Vidange de l'eau du carter d'embrayage | 117 |
| Remplacement des fusibles..... | 117 |
| Remplacement de fusibles temporisés..... | 118 |
| Remplacement des ampoules | 118 |
| Changement de l'ampoule des phares avant | 118 |
| REMISAGE | 120 |
| REMISAGE DU TRACTEUR | 120 |
| REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE | 120 |
| RECHERCHE DES PANNES | 121 |
| RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR | 121 |
| HST (Transmission hydrostatique) RECHERCHE DE PANNE | 123 |

| | |
|---|-----|
| GST (Transmission à changement de vitesses électro-hydraulique) | |
| RECHERCHE DE PANNE | 125 |
| TM (Transmission manuelle) RECHERCHE DE PANNE | 127 |
| OPTIONS..... | 128 |
| ANNEXES..... | 129 |
| INDEX | 129 |



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Une conduite attentive lors de l'utilisation du tracteur constitue la meilleure assurance contre les accidents.

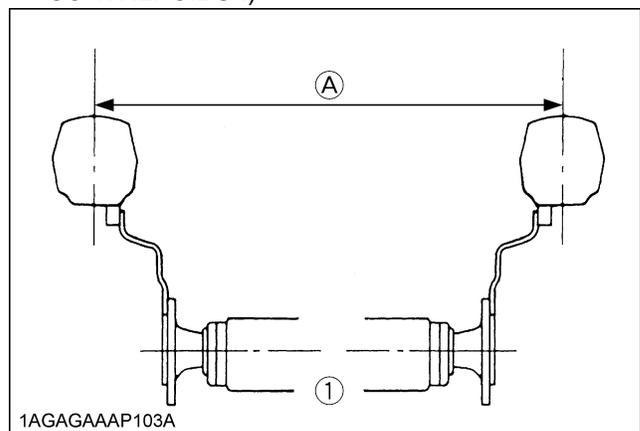
Lisez attentivement cette section avant d'utiliser le tracteur.

Tout opérateur, même expérimenté, doit lire ce manuel et les autres manuels relatifs, avant l'utilisation du tracteur ou de n'importe quel accessoire qui pourrait y être attaché. La propriétaire doit et a responsabilité d'instruire tous les conducteurs pour qu'ils puissent utiliser cette machine en toute sécurité.

1. AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR

1. Prenez connaissance de votre équipement et de ces limites. Lisez tout ce manuel avant d'essayer de mettre en marche et d'utiliser le tracteur.
2. Accordez une attention particulière aux étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention apposées sur le tracteur.
3. N'utilisez jamais le tracteur ou autres équipements si vous prenez des médicaments, êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou lorsque vous êtes fatigué.
4. Avant d'autoriser quelqu'un d'autre à utiliser votre tracteur, expliquez-lui son fonctionnement et faites-lui lire ce manuel.
5. Ne portez jamais des vêtements lâches, déchirés ou amples, autour du tracteur. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles du tracteur ou aux leviers de contrôle et provoqués un accident. Utilisez également d'autres articles de sécurité, ex. : casque de sécurité, chaussures de sécurité, lunettes de protection, accessoires de protections de l'ouïe, des gants, etc..., en fonction des circonstances et selon le besoin.
6. Ne prenez jamais de passager sur le tracteur. L'opérateur doit toujours rester sur le siège pendant toute l'utilisation du tracteur.
7. Vérifiez les freins, l'embrayage, les axes de liaison et autres pièces mécaniques pour prévenir tous mauvais réglages et usure. Remplacez rapidement les pièces usées ou endommagées. Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous et boulons (pour plus de détails, voir la section "ENTRETIEN".)
8. Maintenez votre tracteur propre. La saleté, la graisse et l'accumulation de débris peuvent être source d'incendie et de blessures corporelles.
9. Utilisez seulement des équipements qui sont conformes aux spécifications listées dans la section "CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRES" dans ce manuel ou les équipements approuvés par KUBOTA.

10. Pour diminuer les risques de renversement, utilisez les contrepoids appropriés à l'avant ou à l'arrière du tracteur. Pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation du chargeur frontal, installez un équipement ou un lest sur l'attelage 3-Pts. Suivez les procédures de fonctionnement sécuritaire spécifiées dans le manuel de l'équipement ou l'accessoire.
11. Plus la voie de roulement est étroite, plus le risque de renversement est grand. Pour une stabilité maximum, ajustez les roues à la voie de roulement la plus large et pratique pour votre application. (Voir la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)



(1) Roues arrière

(A) Largeur de voie

12. Ne modifiez pas le tracteur.
Des modifications non autorisées risquent d'affecter le fonctionnement du tracteur et d'occasionner également des blessures corporelles.

◆ CABINE, ROPS

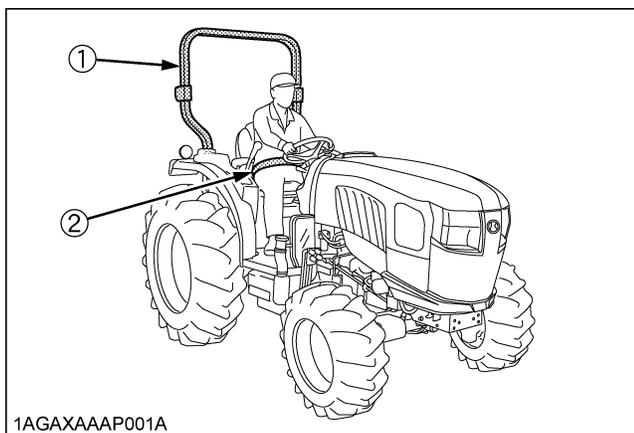
1. KUBOTA recommande l'utilisation d'une cabine ou d'une protection au retournement (ROPS) et de la ceinture de sécurité pour presque toutes les applications. Cette combinaison réduira le risque de blessures sérieuses ou la mort suite à un renversement du tracteur. Les lieux dans lesquels vous évoluez doivent être suffisamment hauts pour éviter toute d'interférence avec la cabine ou le cadre de sécurité (ROPS).
2. Mettre le frein de stationnement et arrêter le moteur. Enlever tous les artefacts qui pourraient nuire au pliage et repliage de l'arceau de sécurité. Éviter la présence de spectateur. Opérer au pliage ou repliage de l'arceau de sécurité d'une position stable à l'arrière du tracteur en le maintenant fermement. Assurez vous d'avoir bien remis les broches ainsi que de les avoir verrouillées.

3. Si la cabine ou la protection au retournement (ROPS) est enlevée ou desserrée, assurez-vous que toutes les pièces soient réinstallées correctement avant l'utilisation du tracteur.
4. Ne jamais modifier ou réparer les éléments de la structure de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) par soudage, pliage, perçage ou coupage, car cela risque d'affaiblir la structure.
5. Une cabine ou une protection au retournement (ROPS) endommagée doit être remplacée, ne pas les réparer ou les modifier.
6. Si un élément structurel de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) est endommagée, contactez votre concessionnaire KUBOTA pour remplacer la structure entièrement.
7. Si le tracteur est équipé d'un cadre de sécurité (ROPS) inclinable, celui-ci peut-être incliné temporairement seulement lors d'absolue nécessité pour permettre l'accès dans les endroits où la hauteur est restreinte.

(Il n'y a pas de protection pour l'opérateur lorsque le cadre de sécurité (ROPS) est en position inclinée. Pour la sécurité de l'opérateur, le cadre de sécurité (ROPS) doit être relevé et verrouillé en position verticale et la ceinture de sécurité bouclée pour toutes les autres opérations.)

8. Bouclez toujours la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité (ROPS).

Ne pas boucler la ceinture de sécurité si le cadre de sécurité (ROPS) est abaissé ou s'il n'y a pas de cadre de sécurité (ROPS). Vérifiez chaque jour la ceinture de sécurité et remplacez-la si elle est endommagée ou usée.



1AGAXAAP001A

- (1) Cadre de sécurité (ROPS)
(2) Ceinture de sécurité

2. UTILISATION DU TRACTEUR

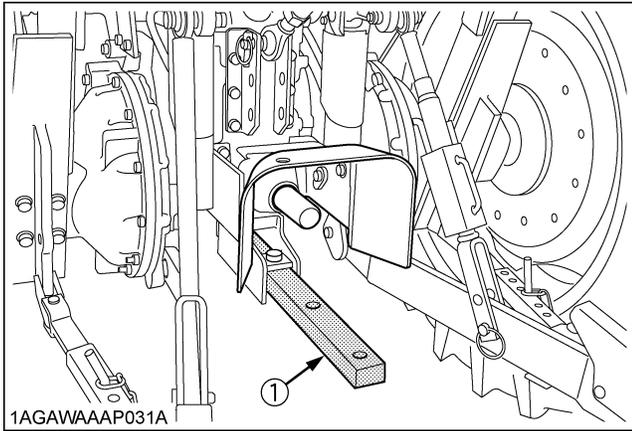
La sécurité de l'opérateur est une priorité. La sécurité de fonctionnement, en particulier pour prévenir tous risques de renversement, implique de connaître l'équipement et son environnement au moment de l'utilisation. Les utilisations interdites pouvant impliquer un risque de renversement incluent les déplacements et les virages avec des accessoires ou des charges supportées trop élevées, etc. Ce manuel énonce quelques-uns des risques évidents, mais la liste n'est pas, et ne peut pas être exhaustive. Il est de la responsabilité de l'opérateur d'être attentif à tout équipement ou environnement qui pourrait compromettre la sécurité de fonctionnement.

◆ Démarrage

1. Toujours être assis sur le siège du conducteur lors du démarrage moteur ou de l'engagement des leviers ou boutons de commande. Réglez le siège conformément aux instructions de la rubrique fonctionnement tracteur. Ne démarrez jamais le moteur en vous tenant debout à côté du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez que tous les leviers (incluant les leviers de contrôle auxiliaires) soient à la position neutre, que le frein de stationnement soit serré, que les deux embrayages de la transmission et de la Prise de Force (PTO) soient désengagés ou (OFF).
Toujours attacher la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité ROPS fixe ou d'un cadre de sécurité ROPS inclinable dans la position verrouillée verticale.
3. Ne pas effectuer la mise en marche du moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou sans l'utilisation du contacteur de sécurité. La machine risque de se mettre en mouvement immédiatement si la procédure normale de démarrage n'est pas suivie.
4. Ne pas utiliser ou laissez tourner au ralenti le moteur dans un endroit non aéré. Le gaz monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
5. Avant chaque utilisation, vérifiez pour que tous les contrôles de présence de l'opérateur fonctionnent correctement. Tester les systèmes de sécurité. (Voir "Vérification du système de démarrage du moteur" à "TOUTES LES 50 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
Utilisez le tracteur seulement si tous les contrôles fonctionnent.

◆ Utilisation du tracteur

1. Tirez ou remorquez une charge uniquement à partir de la barre de traction. N'attachez jamais une charge à l'essieu ou tout autre point autre que la barre de traction; une attache inadéquate augmentera le risque de graves blessures corporelles ou la mort dû à un renversement du tracteur.



(1) Barre de traction

2. Pour les équipements traînés équipés de prise de force, utiliser les chapes en position de remorquage.
3. Attacher les charges tirées ou remorquées à la barre de traction uniquement.
4. Gardez toutes les tôleries de protection en place. Remplacez toutes protections endommagées ou manquantes.
5. Évitez les démarrages brusques. Pour éviter un renversement du tracteur, toujours ralentir dans les virages, sur un terrain accidenté et avant d'effectuer un arrêt.
6. Le tracteur ne peut effectuer de virage lorsque le différentiel est verrouillé risque d'être dangereux.
7. Ne conduisez pas le tracteur aux abords d'un fossé ou de trous, d'un talus ou autres terrains susceptibles de s'écrouler sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est plus grand lorsque le sol est meuble ou humide. L'herbe haute peut cacher des obstacles, parcourir à pied la zone pour s'assurer qu'aucun obstacle n'est présent.
8. Regardez toujours où vous allez. Restez vigilant afin d'éviter les obstacles. Faites attention à la fin des sillons, près des arbres et à tout autre obstacle.
9. Lorsque vous travaillez avec d'autres utilisateurs de tracteurs, faites leur toujours savoir ce que vous allez faire.
10. Ne jamais accéder ou descendre d'un tracteur en mouvement.
11. Toujours manipuler les commandes du tracteur assis sur le siège du tracteur.
12. Ne restez pas entre le tracteur et l'accessoire ou l'attelage traîné, à moins d'avoir engagé le frein de stationnement.

◆ Sécurité pour les enfants

Des accidents tragiques surviennent si l'opérateur n'est pas vigilant lorsque des enfants sont présents. Les enfants sont généralement attirés par les machines et le travail qu'elles accomplissent.

1. Ne jamais présumer que les enfants resteront là où vous les avez vus la dernière fois.
2. Éloignez les enfants de la zone de travail et confiez-les sous la surveillance d'un adulte responsable.
3. Soyez vigilant et arrêtez le moteur si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
4. Ne jamais prendre des enfants sur la machine. Il n'y a pas de place sécuritaire pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou gêner au bon fonctionnement de la machine.
5. Ne jamais permettre à un enfant d'utiliser la machine même si un adulte le surveille.
6. Ne jamais permettre aux enfants de jouer sur la machine ou l'équipement.
7. Avant d'effectuer un déplacement en marche arrière, une prudence particulière est requise, regardez derrière et vers le bas pour vous assurer que la zone soit dépourvue d'obstacles.

◆ Utilisation en pente

Les pentes sont un facteur majeur d'accidents impliquant une perte de contrôle ou un renversement, qui peuvent provoquer de graves blessures ou la mort. Toutes les pentes nécessitent une extrême précaution.

1. Pour éviter des renversements, toujours faire marche arrière dans une pente abrupte. Si l'on ne peut pas reculer sur une pente ou si l'on est mal à l'aise, ne pas travailler sur celle-ci. Pour une utilisation en toute sécurité, évitez les pentes trop abruptes.
2. Le risque de renversement vers l'arrière augmente lorsque l'on tente d'extraire le tracteur d'un fossé ou d'un bourbier en marche avant ou lorsqu'on gravit une pente très inclinée. Pour se sortir de ces situations, utilisez toujours la marche arrière. Une précaution additionnelle est requise lors d'utilisation d'un modèle équipé de 4 roues motrices, leur traction supérieure peut donner à l'opérateur une fausse impression quant aux capacités du tracteur à gravir une pente.
3. Conservez des mouvements lents et graduels sur terrain pentu. Ne faites pas de brusques changements de vitesse / de direction ou de freinage, ni des mouvements brusques du volant.
4. Lorsque le tracteur monte ou descend une pente, évitez de désengager l'embrayage ou de changer de vitesses. Dans une pente, désengager l'embrayage ou changer de vitesses à la position neutre, peut causer une perte de contrôle.
5. Une attention particulière doit être apportée au poids et à la position des accessoires et des charges puisqu'ils auront une incidence sur la stabilité du tracteur.

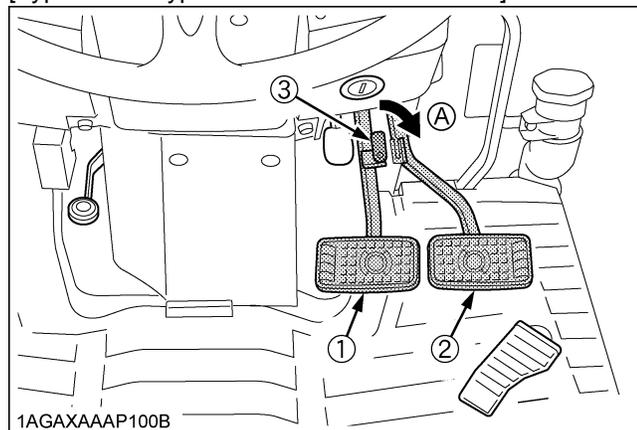
▲-4 CONSEILS DE SÉCURITÉ

6. Pour améliorer la stabilité dans une pente, réglez la voie de roulement des roues à la position la plus large possible, comme indiqué dans la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS". Suivez les recommandations pour un lest approprié.

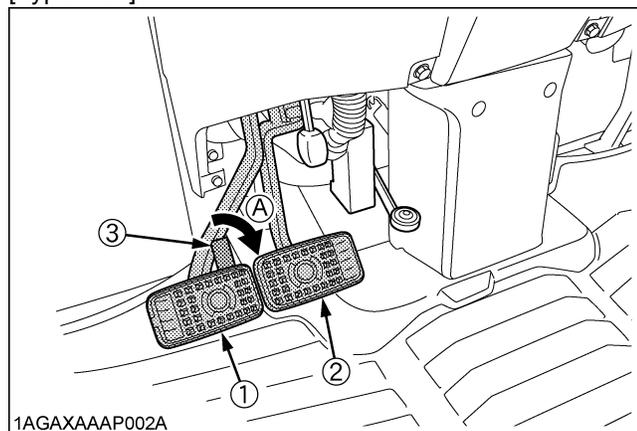
◆ Conduite du tracteur sur la route

1. Verrouillez ensemble les 2 pédales de freins pour pouvoir arrêter le tracteur en ligne droite. Un freinage dissymétrique en vitesse de route pourrait provoquer un renversement du tracteur.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



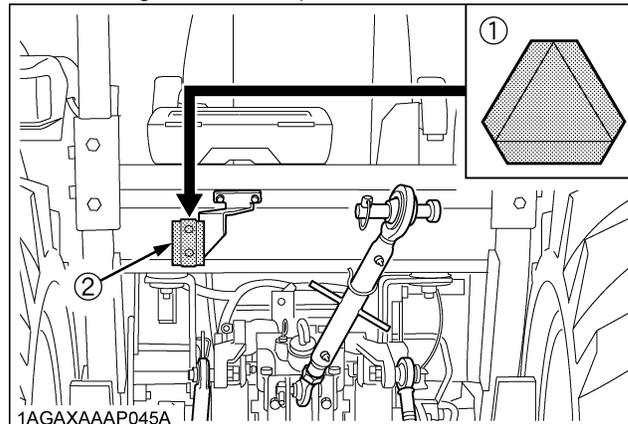
[Type HST]



- (1) Pédale de frein (gauche) (A) Verrouillages des
(2) Pédale de frein (droite) pédales de frein lors de
(3) Verrou des pédale de frein la circulation routière.

2. Vérifiez l'engagement des roues avant. Les caractéristiques de freinage sont différentes entre une conduite en 2 roues motrices et 4 roues motrices. Soyez conscient de cette différence et conduisez prudemment.
3. Ralentissez toujours avant d'effectuer un virage. Négociez un virage à vitesse élevée, risque de renverser le tracteur.

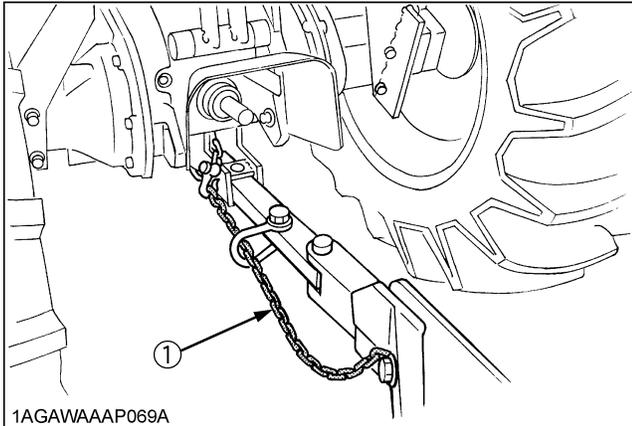
4. Assurez que le triangle de "Véhicule à déplacement lent" soit propre et visible. Utilisez les feux de danger et les clignoteurs si requis.



- (1) Triangle véhicule lent
(2) Support

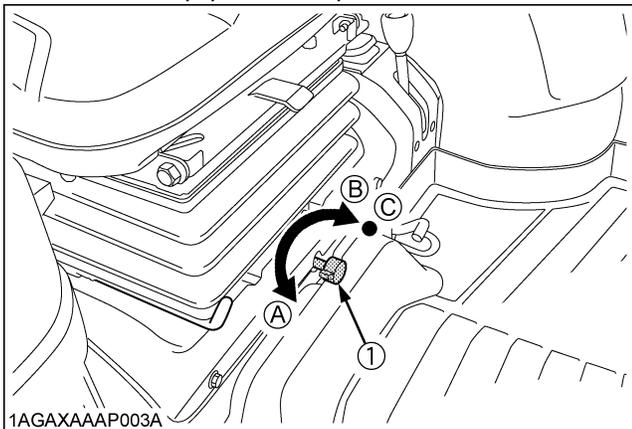
5. Observez tous les règlements de circulation de votre région.
6. Allumez les phares de route. Passez toujours en code avant de croiser un autre véhicule.
7. Maintenez la vitesse à un niveau contrôlable.
8. N'utilisez pas le verrouillage du différentiel en vitesse de route. Vous risqueriez de perdre le contrôle du tracteur.
9. Évitez les manoeuvres brusques du volant de direction car ceci peut provoquer une perte dangereuse de la stabilité du tracteur. Ce risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur évolue à vitesse élevée.
10. Gardez l'arceau de sécurité (ROPS) en position relevée et la ceinture de sécurité attachée lors de la conduite du tracteur sur la route. Si cette procédure n'est pas appliquée, vous ne serez pas protégé dans l'éventualité d'un retournement du tracteur.
11. Lorsque le tracteur circule sur une route publique, évitez de faire fonctionner l'équipement. Verrouillez l'attelage 3-Pts en position haute.

12. Lors du remorquage d'un autre équipement, utilisez une chaîne de sécurité et placez également un triangle de véhicule lent sur cet équipement.



(1) Chaîne de sécurité

13. Réglez la molette de réglage de la vitesse de descente de l'équipement à la position "VERROUILLÉE" pour maintenir l'équipement en position levée.



(1) Molette de réglage de vitesse de descente de l'attelage 3-Pts. (A) "RAPIDE"
(B) "LENTE"
(C) "VERROUILLÉE"

3. STATIONNEMENT DU TRACTEUR

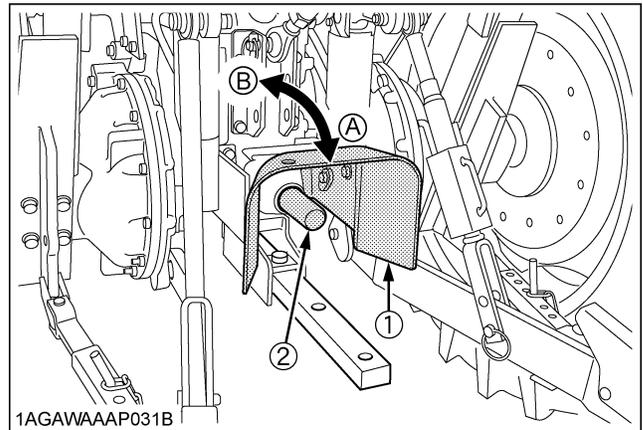
- Désengagez la PDF, posez tous les accessoires sur le sol, placez tous les leviers de commande en position neutre, engagez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et verrouillez la porte de la cabine (si équipé). Laisser la boîte de vitesses en prise avec le moteur arrêté n'empêchera pas le tracteur de bouger. (Type GST, Type HST)
- Assurez-vous que le tracteur soit complètement immobile, avant d'en descendre.

- Évitez de stationner sur les pentes raides, si possible immobilisez-vous sur une surface ferme et de niveau, sinon, garez-vous en travers de la pente, les roues calées.

Ne pas se conformer à cet avertissement peut amener le tracteur à se déplacer et provoquer des blessures ou la mort.

4. FONCTIONNEMENT DE LA PDF (PRISE DE FORCE)

- Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant de quitter le tracteur et d'effectuer un accouplement, un désaccouplement, un réglage, un nettoyage ou un entretien de n'importe quel équipement entraîné par la PDF.
- En tout temps, le couvercle de l'arbre de la prise de force doit être en place. Lorsque la PDF n'est pas utilisée, remplacez le capuchon de protection sur l'arbre de la PDF.



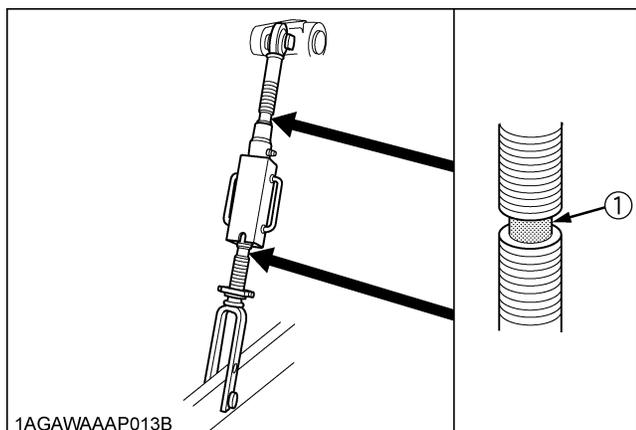
(1) Couvercle de l'arbre de PDF (A) "POSITION NORMALE"
(2) Capuchon de l'arbre de PDF (B) "POSITION RELEVÉE"

- Avant d'installer ou d'utiliser un équipement entraîné par la PDF, veuillez lire le manuel du fabricant et revoir toutes les étiquettes de sécurité sur l'accessoire.
- Lors d'un fonctionnement de l'équipement d'entraînement de la PDF stationnaire, appliquez toujours le frein de stationnement et immobilisez les roues arrière en plaçant des cales devant et arrière. Restez à l'écart des pièces mobiles. Ne jamais enjambrer des pièces mobiles.

5. UTILISATION DE L'ATTELAGE 3-POINTS

- N'utilisez l'attelage 3-points qu'avec l'équipement conçu pour cela.
- Lorsque vous utilisez un outil monté sur un attelage 3-points, veuillez installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.

- Pour éviter toutes blessures en cas de séparation des tiges.
Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.



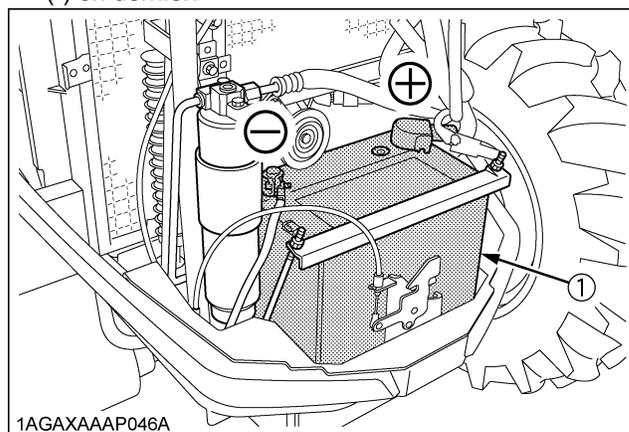
(1) Gorge

6. ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant l'entretien du tracteur, stationnez le tracteur sur une surface ferme, plate et unie, serrez le frein de stationnement, abaissez tous les équipements sur le sol, placez le levier de changement de vitesses à la position neutre, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

- Avant de travailler sur, ou au voisinage du moteur, du pot d'échappement, du radiateur, etc., laissez au tracteur le temps de se refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque le fluide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il s'est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la première butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de trop plein du radiateur, ajoutez le fluide de refroidissement dans ce réservoir au lieu du radiateur.
(Voir "Vérification du niveau du liquide de refroidissement" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Évitez de renverser du carburant et de trop remplir le réservoir.
- Ne fumez pas quand vous travaillez à proximité de la batterie ou quand vous faites le plein de carburant. Maintenez toute source d'étincelles ou de flammes à distance des batteries et du réservoir de carburant. Une batterie, spécialement lors de la recharge, dégagera de l'hydrogène et de l'oxygène qui sont très explosifs.
- Avant de recharger une batterie à plat, lisez et suivez toutes les instructions. (Voir "DÉMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE EXTERIEURE" à la section "UTILISATION DU MOTEUR".)

- Ayez toujours à proximité une trousse de premiers secours et un extincteur.
- Déconnectez le câble de mise à la batterie avant de procéder à un entretien sur ou à proximité des éléments électriques.
- Pour éviter les risques d'une explosion de la batterie, ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau du fluide est au-dessous de LOWER [BAS]. (niveau de limite inférieure.) Vérifiez le niveau du fluide régulièrement et ajoutez de l'eau distillée pour que le niveau soit entre les niveaux HAUT et BAS.
- Pour éviter des étincelles d'un court-circuit accidentel, déconnectez toujours le câble de masse de la batterie (-) en premier et connectez toujours le câble de masse (-) en dernier.



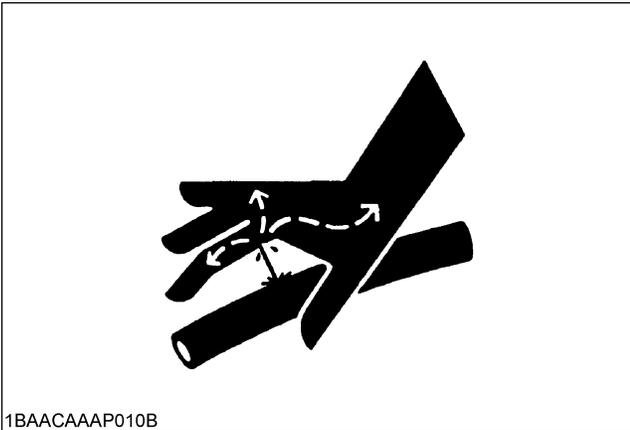
(1) Batterie

- N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Ceci doit être accompli par une personne qualifiée possédant l'équipement approprié.
- Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée. Ne pas dépasser la pression des pneus recommandée dans le manuel de l'utilisation.

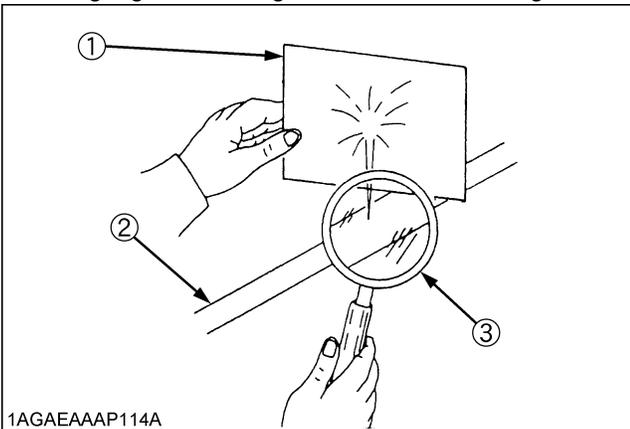


- Lors d'un changement de roue ou d'un réglage de la largeur de la bande de roulement des roues, supportez de façon sûre le tracteur.
- Assurez-vous que les boulons des roues soient serrés au couple recommandé.

14. Ne travaillez pas sous un tracteur ou d'autres éléments de la machine pour un entretien ou un réglage, supportez-les auparavant avec des supports ou un dispositif de blocage approprié. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour une vérification ou un entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des câbles adéquats.
15. Un jet de fluide hydraulique provenant d'un circuit pressurisé peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Avant de déconnecter les circuits et flexibles hydrauliques, veillez à éliminer toute pression résiduelle. Avant de mettre un circuit hydraulique sous pression, vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées et que tous les raccords, canalisations et flexibles sont en bon état.



16. Le jet de fluide qui s'échappe par un trou minuscule peut être invisible. Ne passez pas la main au-dessus d'un conduit pour rechercher une fuite éventuelle; utilisez un morceau de carton ou de bois. Le port de lunettes de protection ou de lunettes à coque est également fortement recommandé. En cas de blessure provoquée par un jet de fluide, consultez immédiatement un médecin. Le fluide peut provoquer une gangrène ou de graves réactions d'allergie.



- (1) Carton
 (2) Circuit hydraulique
 (3) Loupe

17. Ne pas intervenir ni ouvrir le circuit de gasoil haute pressions.
 Le liquide sous pression pouvant rester dans le circuit de gasoil peut causer des blessures graves. Ne pas tenter de débrancher ou réparer la ligne de gasoil, les capteurs, ou tout autres composants entre la pompe de gasoil haute pression et les injecteurs du moteur dans le cas d'un moteur à injection par rampe commune.
18. Pour éviter tous cour-circuit électrique de haut voltage, couper le contact si il est nécessaire de contrôler, de réparer le faisceau, un connecteur ou l'ordinateur.
19. Pendant les opérations de régénération du Filtre à Particules Diesel (désigné par la suite par DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre des gaz d'échappement atteignent des températures assez élevées pour brûler des personnes, ou enflammer ou faire fondre des matériaux ordinaires.
20. Maintenez le tracteur à distance de personnes, animaux ou de structures qui pourraient souffrir ou être endommagés à cause des gaz d'échappement brûlants.
21. Pour éviter un incendie, éloignez tout objet inflammable du pot d'échappement du DPF et de son environnement immédiat et maintenez-le toujours propre.
22. Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération se faire dans un espace non ventilé.
23. Pendant la régénération, ne quittez pas le tracteur.

7. ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

(1) N° de l'élément TA241-4933-1 [Type HST]

| | |
|---|--|
| ▲ AVERTISSEMENT | AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR: |
|  | 1. TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT. Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur. |
| | 2. GÉRER SUR UNE SURFACE PLANE À CHAQUE FOIS QUE C'EST POSSIBLE. Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente. |
| | 3. BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL. Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels. |
| | 4. ARRÊTER LE MOTEUR. |

1AGAMAAAP459A

(2) N° de l'élément TA041-4934-2
[Type de la PDF ventrale]

| |
|--|
| ▲ AVERTISSEMENT |
| POUR ÉVITER LES BLESSURES |
| Ne pas utiliser en même temps des équipements entraînés par la prise de force arrière et des équipements entraînés par la prise de force ventrale excepté s'ils sont spécialement étudiés pour être utilisés ensemble. |

1AGAMAAAP488F

(1) N° de l'élément TA141-4992-1 [Type GST]

| | |
|---|--|
| ▲ AVERTISSEMENT | AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR: |
|  | 1. TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT. Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur. |
| | 2. GÉRER SUR UNE SURFACE PLANE À CHAQUE FOIS QUE C'EST POSSIBLE. Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente. |
| | 3. BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL. Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels. |
| | 4. BLOQUER LE LEVIER DE L'INVERSEUR AU NEUTRE ET ARRÊTER LE MOTEUR. |

1AGAMAAAP457A

(3) N° de l'élément TC410-4956-1

Carburant
seulement
Diesel

Pas de feu

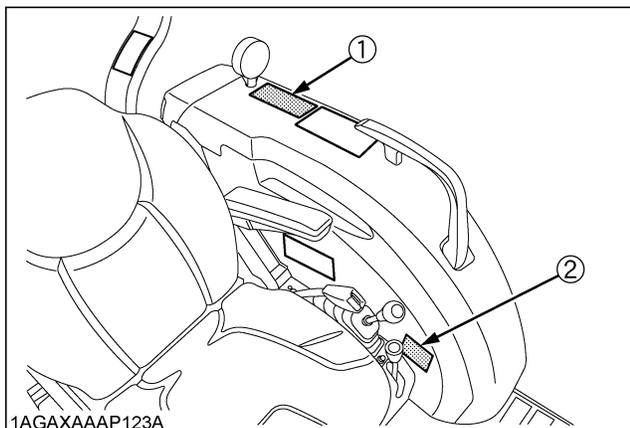
| | |
|---|---|
|  |  |
| CARBURANT DIESEL À ULTRA FAIBLE TENEUR EN SOUFRE SEULEMENT | |

1AGAIHAP154F

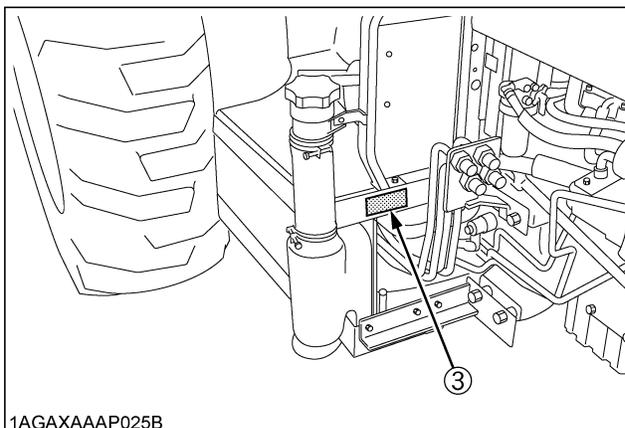
(1) N° de l'élément TA141-4933-1 [Type de transmission manuelle]

| | |
|---|--|
| ▲ AVERTISSEMENT | AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR: |
|  | 1. TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT. |
| | 2. GÉRER SUR UNE SURFACE PLANE À CHAQUE FOIS QUE C'EST POSSIBLE. Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente. |
| | 3. BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL. Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels. |
| | 4. BLOQUER LE LEVIER DE L'INVERSEUR AU NEUTRE ET ARRÊTER LE MOTEUR. |

1AGAMAAAP458A



1AGAXAAP123A



1AGAXAAP025B

1AGAXAAP108B

(1) N° de l'élément TD173-4935-1

| | |
|---|--|
| <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:</p> <p>(1) Atteler seules les charges tirées ou traînées à la barre de traction.</p> <p>(2) Utiliser l'attelage à trois points pour un équipement conçu à cet effet seulement.</p> | <p>⚠ ATTENTION</p> <p>POUR EVITER TOUTES BLESSURES EN CAS DE SEPARATION DES TIGES :</p> <p>Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.</p>  |
|---|--|

1AGAWAAP085B

(2) N° de l'élément TA041-4959-2

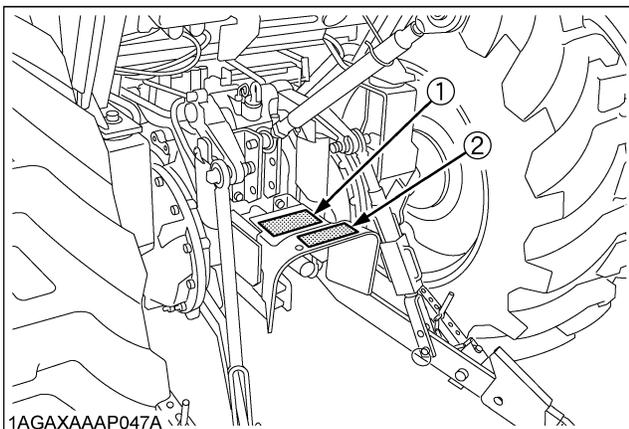
| | |
|--|---|
|  | <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:</p> <ol style="list-style-type: none"> Toujours maintenir en place le protecteur de PDF. Ne pas utiliser la PDF à une vitesse plus grande que celle recommandée par le constructeur de l'outil concerné. Pour utiliser des accessoires avec la PDF fixer la barre d'attelage en position de remorquage. (voir le manuel de l'utilisateur) |
|--|---|

1AGAMAAAP453A

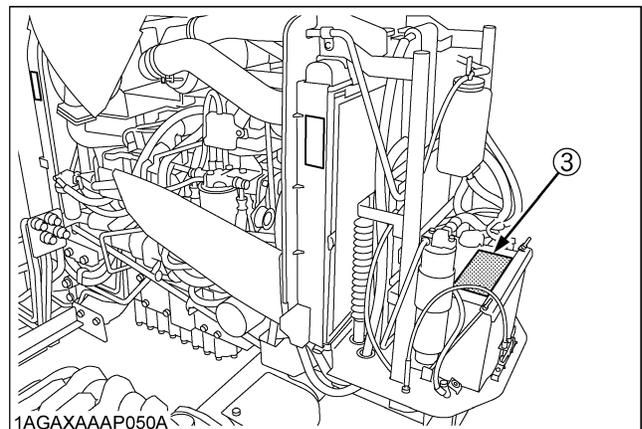
(3) N° de l'élément TD061-3012-1

| | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|---|--|--|
|  <p>RECYCLE</p> |  <p>INFLAMMABLE</p> |  <p>PROTECTION DES YEUX</p> |  <p>GARDER LOIN DES PORTEES DES ENFANTS</p> |  <p>ATTENTION A L'ACIDE SULFURIQUE</p> |  <p>LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL</p> |  <p>EXPLOSIF</p> | <p>HYDROMETER</p>  | |
| <p>NX110-5MF 12V</p> <p>AMP.H (5 Heures) 55</p> <p>Capacité de Réserve (MIN) 133</p> <p>AMPS de démarrage à basse température (-18°C) 582</p> | | <p>• En raison de l'hydrogène produite par la batterie, une mauvaise manipulation peut provoquer incendie et explosion.</p> <p>• Cette batterie à 12V est à utiliser pour les moteurs de démarrage. Ne pas y avoir recours pour d'autres usages.</p> <p>• Charger la batterie seulement dans des endroits bien aérés, et éviter les courts circuits ou les étincelles.</p> <p>• Lire le manuel d'utilisation du véhicule ou de la batterie, avant d'utiliser les câbles survoiturs.</p> <p>D • L'acide sulfurique peut causer de sérieuses brûlures ou la cécité. Dans le cas où les yeux, la peau, les vêtements ou autres articles sont en contact avec l'acide, les rincer immédiatement à l'eau. Si vous en avez avalé, buvez tout de suite beaucoup d'eau. Dans le cas d'un contact accidentel, consulter aussitôt un médecin.</p> <p>A</p> <p>N</p> <p>G</p> <p>E • Batterie pleine d'acide. (Ne pas la pencher ou la renverser)</p> <p>R</p> <p>• Inflammable. Ne pas la charger près du feu ou des étincelles.</p> <p>• Ne pas charger rapidement. • Ne pas démonter la batterie (Type soudé)</p> | | | | | <p>80D26R</p> <p>DATE D'INSTALLATION</p> <p>① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ANNÉE</p> <p>① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ MOIS</p> | |
| <p>DANGER GAZ EXPLOSIFS</p> <p>Cigarettes, flammes ou étincelles peuvent provoquer l'explosion de la batterie, Dans tous les cas couvrez-vous les yeux et la face, Ne pas recharger la batterie et ne pas utiliser des câbles de démarrage sans suivre ces instructions.</p> | | | <p>POISON CAUSE DES BRULURES GRAVES</p> <p>Contient de l'acide sulfurique. Eviter tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas d'accident, laver à grande eau et contacter immédiatement un médecin.</p> <p>METTRE HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS</p> | | | | | |

1AGAMAHAP001A



1AGAXAAP047A



1AGAXAAP050A

1AGAXAAP109B

(1) N° de l'élément 32751-4958-1

Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.



1AGAMAAAP3980

(2) N° de l'élément TC030-4958-1

Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



1AGAMAAAP3760

(3) N° de l'élément 3C152-9861-1

▲ ATTENTION

POUR ÉVITER DES BLESSURES PERSONNELLES:
 Lorsque le filtre à particules diesel (DPF) est en mode de régénération, les émissions d'échappement et le silencieux DPF sont chauds. Pendant la procédure de régénération, le silencieux DPF sera très chaud, gardez la machine éloignée des personnes, animaux, plantes et des matériaux inflammables. Gardez aussi la zone du silencieux DPF propre et éloignée de tout matériel inflammable.

1AGAIJHAP1230

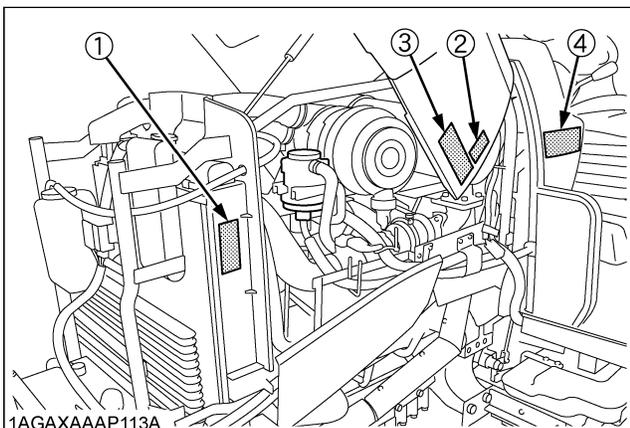
(4) N° de l'élément 3C582-9858-1

▲ DANGER

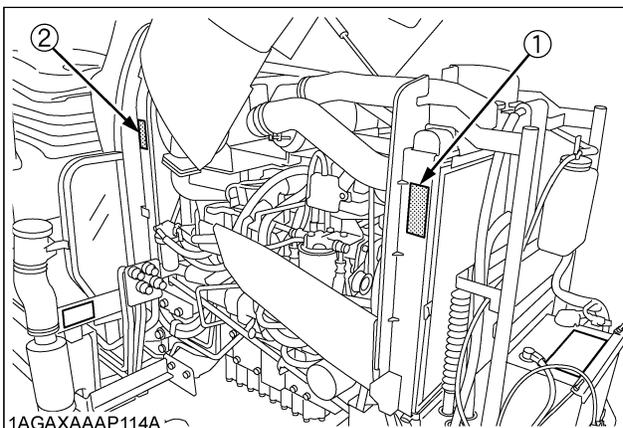
POUR ÉVITER LA POSSIBILITÉ DES BLESSURES CORPORELLES OU ACCIDENTS MORTELS CAUSÉS PAR UNE MACHINE HORS CONTRÔLE:

- (1) Ne pas démarrer le moteur en mettant les bornes du démarreur en court-circuit la machine pourrait démarrer embrayée et marcher si le circuit de démarrage normal est by-passe
- (2) Ne démarrer le moteur que sur le siège d'opérateur après avoir mis la boîte de vitesse et la PDF en neutre. Ne jamais démarrer le moteur en se mettant debout sur le sol.

1AGAMAAAP450A



1AGAXAAAP113A



1AGAXAAAP114A

1AGAXAAAP110B

(1) N° de l'élément 6C141-4746-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES:
Ne jamais modifier ou réparer une structure ROPS car la soudure, le meulage, le perçage ou la coupe de toute partie de la structure pourraient l'affaiblir.

1AGAMAAAP456A

(3) N° de l'élément 3A112-9848-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>POUR ÉVITER LES BLESSURES OU LA MORT CAUSÉES PAR LA CAPOTAGE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conservez les Structures de Protection Anti-Capotage (ROPS) en position relevée. • Attachez la CEINTURE DE SÉCURITÉ avant toutes opérations. |
| | | <p>IL N'Y A AUCUNE PROTECTION POUR L'OPÉRATEUR QUAND LA ROPS EST EN POSITION REPLIÉE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'environnement de travail et repliez la ROPS seulement quand absolument nécessaire. • Ne pas porter la CEINTURE DE SÉCURITÉ quand la ROPS est repliée. • Relevez la ROPS aussitôt que le dégagement vertical le permet. • Lisez les instructions ROPS et les avertissements correspondantes. |

1AGAMAAAP455A

(2) N° de l'élément TD061-4927-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]

⚠ ATTENTION

POUR ÉVITER LES BLESSURES EN RELEVANT OU EN REPLIANT LA ROPS:

- Engagez le frein de stationnement et coupez le contact du moteur.
- Retirez toute obstruction qui pourrait prévenir la montée ou le repli de la ROPS.
- Ne permettez à aucune personne de rester à proximité.
- Effectuez toujours cette tâche d'une position stable, de l'arrière du tracteur.
- Tenez fermement la partie supérieure de la ROPS pour la montée ou le repli.
- Assurez-vous que toutes les goupilles sont installées et bien verrouillées.

1AGAMBQAP0880

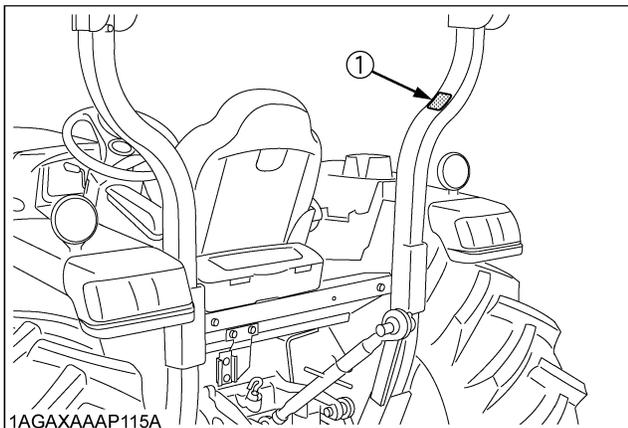
(4) N° de l'élément TA041-6570-2

⚠ ATTENTION

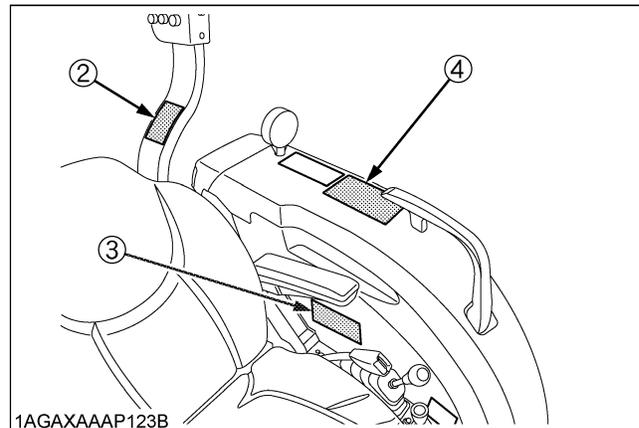
POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES:

1. Lisez et étudiez le manuel d'opérateur avant l'opération du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez vous que tout le monde se tient à une distance raisonnable du tracteur et que la PDF ne soit pas engagée.
3. N'acceptez aucun passager sur le tracteur en aucun temps.
4. Avant de permettre à quelqu'un l'utilisation du tracteur, assurez vous qu'il lise le manuel d'opérateur.
5. Vérifiez le serrage de tous les boulons et écrous régulièrement.
6. Gardez toutes les protections bien en place et rester à l'écart de toutes les composantes en mouvement.
7. Verrouillez les deux pédales de frein ensemble avant de conduire sur la route.
8. Ralentissez avant les virages, sur les routes accidentées et quand les freins indépendants sont utilisés.
9. Sur les routes publiques, utilisez le signe pour véhicules lents et les feux clignotants, si requis par le code routier local.
10. Utilisez seulement la barre de tire pour remorquer les charges.
11. Avant démontage, poser les outils au sol, serrer le frein à main, arrêter le moteur et enlever la clé.
12. Soutenir solidement le tracteur ou les équipements avant de travailler dessous.

1AGAMAAAP461A



1AGAXAAP115A



1AGAXAAP123B

1AGAXAAP112B

8. ENTRETIEN DES ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

1. Conservez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention propres et exemptes de tout corps étranger.
2. Nettoyez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention avec de l'eau et du savon, puis les essuyer avec un tissu doux.
3. Remplacez les étiquettes endommagées ou manquantes de danger, d'avertissement et d'attention par des étiquettes neuves de chez votre revendeur KUBOTA.
4. Si un élément mentionné par une(des) étiquette(s) de danger(s), d'avertissement(s) ou d'attention(s) est remplacé par une pièce neuve, s'assurer que la(les) nouvelle(s) étiquette(s) soit(soient) placée(s) à la même position que celle(s) d'origine.
5. Placez une étiquette neuve de danger, d'avertissement ou d'attention en l'appliquant sur une surface sèche et propre et en appuyant dessus pour y éliminer vers le bord extérieur les bulles d'air qui peuvent s'y trouver.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

Votre concessionnaire s'intéresse à votre tracteur neuf et souhaite vous aider à en tirer le meilleur parti. Après avoir lu ce manuel entièrement, vous vous rendrez compte que vous pouvez effectuer vous-même rapidement et facilement les opérations d'entretien courantes.

Toutefois, si vous avez besoin de pièces détachées ou d'opérations d'entretien ou de réparation plus importantes, consultez votre concessionnaire KUBOTA. Pour l'entretien, contactez le concessionnaire KUBOTA à qui vous avez acheté le tracteur ou votre revendeur local KUBOTA.

Lorsque vous avez besoin de pièces détachées, indiquez à votre concessionnaire les numéros de série du tracteur et du moteur et de la cabine / cadre de sécurité.

Notez les numéros de série de votre tracteur dans l'espace ci-dessous:

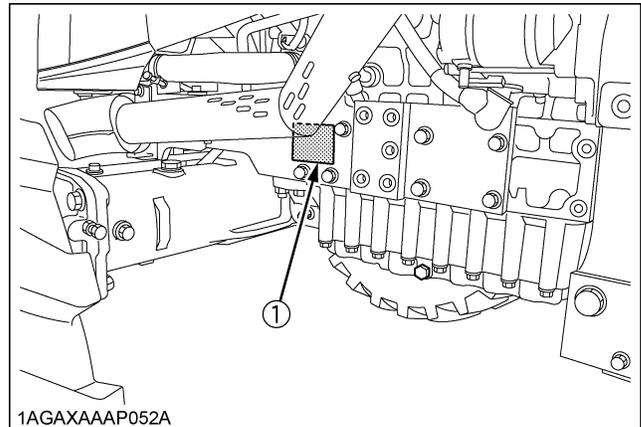
| | Modèle | N° de série |
|----------------------------|--------|-------------|
| Tracteur | | |
| Cabine / Cadre de sécurité | | |
| Moteur | | |
| Date d'achat | | |
| Nom du concessionnaire | | |
| (A remplir par le client) | | |

◆ Garantie

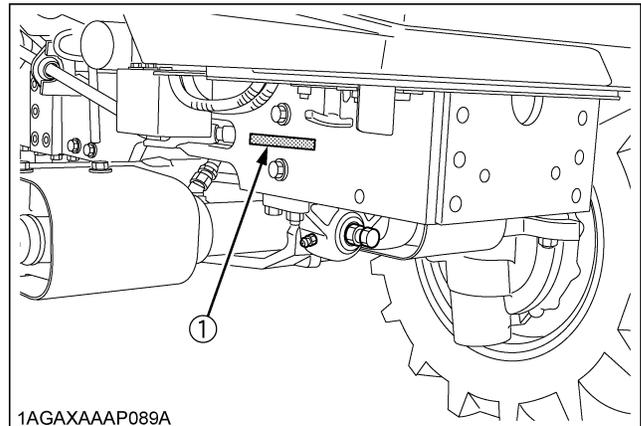
Ce tracteur est garanti conformément aux conditions de garantie explicites KUBOTA, dont une copie peut être obtenue auprès de votre distributeur. Toutefois, aucune garantie ne s'applique si le tracteur n'a pas été utilisé conformément aux instructions énoncées dans le Manuel Opérateur même durant la période de garantie.

◆ Mise hors service du tracteur et sa procédure

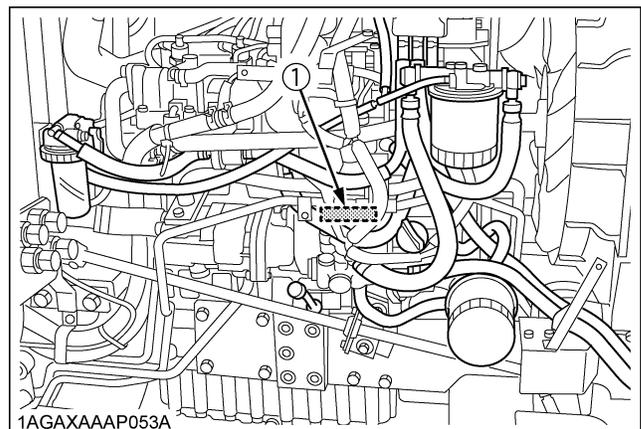
Pour mettre le tracteur hors service, suivez correctement les règles et réglementations locales du pays ou du territoire où la mise hors service intervient. Si vous avez des questions, consultez votre distributeur KUBOTA.



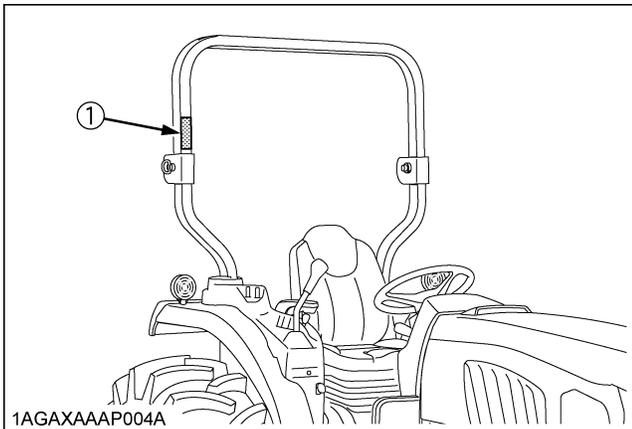
(1) Plaque d'identification du tracteur



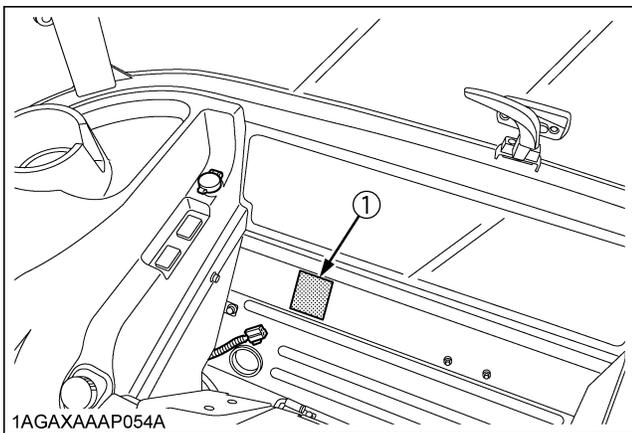
(1) N° de série du tracteur



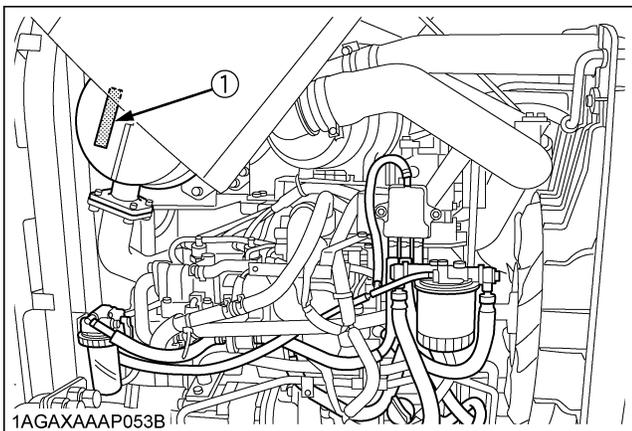
(1) N° de série du moteur



(1) *Plaque d'identification du cadre de sécurité
(N° de série du cadre de sécurité)*



(1) *Plaque d'identification de la cabine
(N° de série de la cabine)*



(1) *Numéro de série du Filtre à Particules Diesel (DPF)*

SPÉCIFICATIONS

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type HST]

| Modèle | | L3560 | L4060 | L4760 | L5460 | L6060 | |
|------------------|-----------------------------------|--|--|---|------------------|----------------------------|------------------|
| | | 4RM | | | | | |
| Moteur | Modèle | D1803-CR-E4 | V2403-CR-E4 | | V2403-CR-TE4 | | |
| | Type | Injection directe, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps | | | | | |
| | Nombre de cylindres | 3 | 4 | | | | |
| | Cylindrée total | L (cu. po.) | 1,826 (111,4) | 2,434 (148,5) | | | |
| | Alésage et course | mm (po.) | 87 x 102,4 (3,4 x 4,0) | | | | |
| | Régime nominal | tr/mn | 2600 | | | | |
| | Régime de ralenti minimum | tr/mn | 800 | | | | |
| | Puissance Total* | kW (HP) | 26,1 (35,0) | 29,8 (40,0) | 35,1 (47,0) | 40,3 (54,0) | 44,8 (60,0) |
| | Puissance PDF (usine)* | kW (HP)/tr/mn | 20,9 (28,0)/2600 | 24,2 (32,5)/2600 | 29,5 (39,5)/2600 | 34,7 (46,5)/2600 | 39,5 (53,0)/2600 |
| | Couple-maximum | N-m (ft-lbs.) | 114,1 (84,2) | 133,5 (98,5) | 157,4 (116,1) | 182,6 (134,7) | 195,6 (144,3) |
| | Batterie | Capacité de décharge à froid 582A RC 133 min (12V) | | | | | |
| Capacités | Réservoir de carburant | L (U.S.gals.) | 51 (13,5) | | | | |
| | Carter du moteur (avec le filtre) | L (U.S.qts.) | 6,7 (7,1) | 8,2 (8,7) | | 9,4 (9,9) | |
| | Liquide de refroidissement | L (U.S.qts.) | 7,5 (7,9) | | 8,2 (8,7) | | |
| | Carter de transmission | L (U.S.gals.) | 42 (11,1) | 43 (11,4) | | 45 (11,9) | |
| Dimensions | Longueur totale (sans 3p) | mm (po.) | 2920 (115,0) | 3085 (121,5) | | 3210 (126,4) | |
| | Largeur totale (voie min.) | mm (po.) | 1520 (59,8) | 1690 (66,5) | | 1710 (67,3) | |
| | Hauteur totale (avec ROPS) | mm (po.) | 2470 (97,2) | 2480 (97,6) | | 2490 (98,0) | |
| | Empattement | mm (po.) | 1805 (71,1) | 1895 (74,6) | | 1915 (75,4) | |
| | Dégagement min. au sol | mm (po.) | 342 (13,5) | 360 (14,2) | | 392 (15,4) | |
| | Voie de roulement | Avant | mm (po.) | 1155 (45,5) | | 1300 (51,2) | 1340 (52,8) |
| Arrière | | mm (po.) | 1200 (47,2) 1300 (51,2) 1385 (54,5) 1480 (58,3) | 1285 (50,6) 1435 (56,5) 1530 (60,2) | | 1325 (52,2) 1430 (56,3) | |
| Poid (avec ROPS) | kg (lbs.) | 1655 (3649) | 1700 (3748) | 1720 (3792) | 1825 (4023) | | |

4 SPÉCIFICATIONS

| Modèle | | | | L3560 | L4060 | L4760 | L5460 | L6060 |
|----------------------|--|--|------------------|---|-------------|-------|-------------------|-------|
| | | | | 4RM | | | | |
| Système d'avancement | Pneus standards | Avant | | 7-16 | 8,3-16 | | 9,5-16 | |
| | | Arrière | | 12,4-24 | 14,9-24 | | 14,9-26 | |
| | Embrayage | | | --- | | | | |
| | Direction | | | Servodirection hydrostatique | | | | |
| | Transmission | | | Transmission hydrostatique (3 vitesses) | | | | |
| | Système de freinage | | | Disque de type humide | | | | |
| | Rayon de braquage minimum (avec frein) | | m (pieds) | 2,7 (8,9) | | | 2,8 (9,2) | |
| Unité hydraulique | Système de contrôle hydraulique | | | Contrôle de position | | | | |
| | Capacité des pompes | | L (U.S.gals)/mn. | 30,4 (8,0) | 35,6 (9,4) | | | |
| | Attelage 3-Pts | | | Catégorie SAE 1 | | | Catégorie SAE 1,2 | |
| | Force de levage maximum | Aux points de levage | kg (lbs.) | 1700 (3750) | 1750 (3860) | | | |
| | | A 24 po. en arrière des points de levage | kg (lbs.) | 1200 (2650) | 1250 (2760) | | 1350 (2980) | |
| | Pression du système | | MPa (psi) | 17,7 (2567) | | | | |
| Prise de force | PDF arrière | | | SAE 1-3/8, 6 cannelures | | | | |
| | | PDF / Moteur révolution | tr/mn | 540/2426 | 540/2476 | | 540/2403 | |

NOTE : *Estimation du fabricant

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type GST]

| Modèle | | L3560 | L4060 | L4760 | L5060 | |
|--|-----------------------------------|---|--|---|----------------------------|----------------------|
| | | 4RM | | | | |
| Moteur | Modèle | D1803-CR-E4 | V2403-CR-E4 | | V2403-CR-TE4 | |
| | Type | Injection directe, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps | | | | |
| | Nombre de cylindres | 3 | 4 | | | |
| | Cylindrée total | L (cu. po.) | 1,826 (111,4) | 2,434 (148,5) | | |
| | Alésage et course | mm (po.) | 87 x 102,4 (3,4 x 4,0) | | | |
| | Régime nominal | tr/mn | 2700 | | | |
| | Régime de ralenti minimum | tr/mn | 800 | | | |
| | Puissance Total* | kW (HP) | 26,1 (35,0) | 29,8 (40,0) | 35,1 (47,0) | 37,3 (50,0) |
| | Puissance PDF (usine)* | kW (HP)/ tr/mn | 22,0 (29,5)/ 2700 | 25,4 (34,0)/ 2700 | 30,6 (41,0)/ 2700 | 32,8 (44,0)/ 2700 |
| | Couple-maximum | N-m (ft-lbs.) | 114,1 (84,2) | 133,5 (98,5) | 157,4 (116,1) | 164,2 (121,1) |
| | Batterie | Capacité de décharge à froid 582A RC 133 min (12V) | | | | |
| Capacités | Réservoir de carburant | L (U.S.gals.) | 51 (13,5) | | | |
| | Carter du moteur (avec le filtre) | L (U.S.qts.) | 6,7 (7,1) | 8,2 (8,7) | 9,4 (9,9) | |
| | Liquide de refroidissement | L (U.S.qts.) | 7,5 (7,9) | | 8,2 (8,7) | |
| | Carter de transmission | L (U.S.gals.) | 42 (11,1) | 43 (11,4) | 45 (11,9) | |
| Dimensions | Longueur totale (sans 3p) | mm (po.) | 2920 (115,0) | 3085 (121,5) | 3210 (126,4) | |
| | Largeur totale (voie min.) | mm (po.) | 1520 (59,8) | 1690 (66,5) | 1710 (67,3) | |
| | Hauteur totale (avec ROPS) | mm (po.) | 2470 (97,2) | 2480 (97,6) | 2490 (98,0) | |
| | Empattement | mm (po.) | 1805 (71,1) | 1895 (74,6) | 1915 (75,4) | |
| | Dégagement min. au sol | mm (po.) | 342 (13,5) | 360 (14,2) | 392 (15,4) | |
| | Voie de roulement | Avant | mm (po.) | 1155 (45,5) | | 1300 (51,2) |
| Arrière | | mm (po.) | 1200 (47,2) 1300 (51,2) 1385 (54,5) 1480 (58,3) | 1285 (50,6) 1435 (56,5) 1530 (60,2) | 1325 (52,2) 1430 (56,3) | |
| Poid (avec ROPS) | | kg (lbs.) | 1610 (3549) | 1655 (3649) | 1675 (3693) | |
| Système d'avancement | Pneus standards | Avant | 7-16 | 8,3-16 | 9,5-16 | |
| | | Arrière | 12,4-24 | 14,9-24 | 14,9-26 | |
| | Embrayage | Monodisque sec | | | | |
| | Direction | Servodirection hydrostatique | | | | |
| | Transmission | Transmission à glissement (12 vitesses avant et 8 vitesses arrière) | | | | |
| | Système de freinage | Disque de type humide | | | | |
| Rayon de braquage minimum (avec frein) | m (pieds) | 2,7 (8,9) | | | 2,8 (9,2) | |

6 SPÉCIFICATIONS

| Modèle | | | | L3560 | L4060 | L4760 | L5060 |
|-------------------|---------------------------------|--|--------------------------|----------------------|-------------------------|-------|-------------------|
| | | | | 4RM | | | |
| Unité hydraulique | Système de contrôle hydraulique | | | Contrôle de position | | | |
| | Capacité des pompes | | L (U.S.gals)/ min. | 31,5 (8,3) | 37,0 (9,8) | | |
| | Attelage 3-Pts | | | Catégorie SAE 1 | | | SAE category 1, 2 |
| | Force de levage maximum | Aux points de levage | kg (lbs.) | 1700 (3750) | 1750 (3860) | | |
| | | A 24 po. en arrière des points de levage | kg (lbs.) | 1200 (2650) | 1250 (2760) | | 1350 (2980) |
| | Pression du système | | MPa (psi) | 17,7 (2567) | | | |
| Prise de force | PDF arrière | | | | SAE 1-3/8, 6 cannelures | | |
| | | PDF / Moteur révolution | tr/mn | 540/2550 | | | |

NOTE : *Estimation du fabricant

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type de transmission manuelle]

| Modèle | | | L3560 | L4060 |
|--|-----------------------------------|---------------|--|---------------------------------------|
| | | | 4RM | |
| Moteur | Modèle | | D1803-CR-E4 | V2403-CR-E4 |
| | Type | | Injection directe, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps | |
| | Nombre de cylindres | | 3 | 4 |
| | Cylindrée total | L (cu. po.) | 1,826 (111,4) | 2,434 (148,5) |
| | Alésage et course | mm (po.) | 87 x 102,4 (3,4 x 4,0) | |
| | Régime nominal | tr/mn | 2700 | |
| | Régime de ralenti minimum | tr/mn | 800 | |
| | Puissance Total* | kW (HP) | 26,1 (35,0) | 29,8 (40,0) |
| | Puissance PDF (usine)* | kW (HP)/tr/mn | 22,0 (29,5) / 2700 | 25,4 (34,0) / 2700 |
| | Couple-maximum | N-m (ft-lbs.) | 114,1 (84,2) | 133,5 (98,5) |
| | Batterie | | Capacité de décharge à froid 582A RC 133 min (12V) | |
| Capacités | Réservoir de carburant | L (U.S.gals.) | 51 (13,5) | |
| | Carter du moteur (avec le filtre) | L (U.S.qts.) | 6,7 (7,1) | 8,2 (8,7) |
| | Liquide de refroidissement | L (U.S.qts.) | 7,5 (7,9) | |
| | Carter de transmission | L (U.S.gals.) | 42 (11,1) | 43 (11,4) |
| Dimensions | Longueur totale (sans 3p) | mm (po.) | 2920 (115,0) | 3085 (121,5) |
| | Largeur totale (voie min.) | mm (po.) | 1520 (59,8) | 1690 (66,5) |
| | Hauteur totale (avec ROPS) | mm (po.) | 2470 (97,2) | 2480 (97,6) |
| | Empattement | mm (po.) | 1805 (71,1) | 1895 (74,6) |
| | Dégagement min. au sol | mm (po.) | 342 (13,5) | 360 (14,2) |
| | Voie de roulement | Avant | mm (po.) | 1155 (45,5) |
| Arrière | | mm (po.) | 1200 (47,2), 1300 (51,2), 1385 (54,5), 1480 (58,3) | 1285 (50,6), 1435 (56,5), 1530 (60,2) |
| Poid (avec ROPS) | | kg (lbs.) | 1590 (3505) | 1635 (3605) |
| Système d'avancement | Pneus standards | Avant | 7-16 | 8,3-16 |
| | | Arrière | 12,4-24 | 14,9-24 |
| | Embrayage | | Monodisque sec | |
| | Direction | | Servodirection hydrostatique | |
| | Transmission | | Transmission d'inverseur de marche et transmission principale toute-synchronisé à 8 vitesses avant et 8 vitesses arrière | |
| | Système de freinage | | Disque de type humide | |
| Rayon de braquage minimum (avec frein) | | m (pieds) | 2,7 (8,9) | |

8 SPÉCIFICATIONS

| Modèle | | | | L3560 | | L4060 | |
|---------------------|---------------------------------|--|------------------|-------------------------|--|-------------|--|
| | | | | 4RM | | | |
| Unité hydraulique | Système de contrôle hydraulique | | | Contrôle de position | | | |
| | Capacité des pompes | | L (U.S.gals)/mn. | 31,5 (8,3) | | 37,0 (9,8) | |
| | Attelage 3-Pts | | | Catégorie SAE 1 | | | |
| | Force de levage maximum | Aux points de levage | kg (lbs.) | 1700 (3750) | | 1750 (3860) | |
| | | A 24 po. en arrière des points de levage | kg (lbs.) | 1200 (2650) | | 1250 (2760) | |
| Pression du système | | MPa (psi) | 17,7 (2567) | | | | |
| Prise de force | PDF arrière | | | SAE 1-3/8, 6 cannelures | | | |
| | | PDF / Moteur révolution | tr/mn | 540/2550 | | | |

NOTE : *Estimation du fabricant

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

VITESSES DE DÉPLACEMENT

■ Type HST

(Au régime nominal du moteur)

| Modèle | | | L3560 | | L4060, L4760 | | L5460, L6060 | |
|-------------------------------|-------------|-------------------------------|---------|------|--------------|------|--------------|------|
| Dimension pneu (arrière) | | | 12,4-24 | | 14,9-24 | | 14,9-26 | |
| Pédale de contrôle de vitesse | Levier H-DS | Levier de changement de gamme | km/h | mph | km/h | mph | km/h | mph |
| Avant | L | L | 3,4 | 2,1 | 3,4 | 2,1 | 3,4 | 2,1 |
| | | M | 6,9 | 4,3 | 7,0 | 4,4 | 7,0 | 4,4 |
| | | H | 15,9 | 9,9 | 16,2 | 10,1 | 16,2 | 10,1 |
| | H | L | 5,6 | 3,5 | 5,7 | 3,5 | 5,8 | 3,6 |
| | | M | 11,5 | 7,1 | 11,7 | 7,3 | 11,8 | 7,3 |
| | | H | 26,5 | 16,4 | 27,0 | 16,8 | 27,1 | 16,8 |
| Arrière | L | L | 3,0 | 1,9 | 3,1 | 1,9 | 3,1 | 1,9 |
| | | M | 6,2 | 3,9 | 6,3 | 3,9 | 6,3 | 3,9 |
| | | H | 14,3 | 8,9 | 14,5 | 9,0 | 14,6 | 9,1 |
| | H | L | 5,1 | 3,2 | 5,2 | 3,2 | 5,2 | 3,2 |
| | | M | 10,3 | 6,4 | 10,5 | 6,5 | 10,6 | 6,6 |
| | | H | 23,9 | 14,9 | 24,3 | 15,1 | 24,4 | 15,2 |

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

■ Type GST

(Au régime nominal du moteur)

| Modèle | | | L3560 | | L4060, L4760 | | L5060 | |
|------------------------------|--|---|-----------|------|--------------|------|-----------|------|
| Dimension pneu (arrière) | | | 12,4 - 24 | | 14,9 - 24 | | 14,9 - 26 | |
| Levier d'inverseur de marche | Levier de changement de vitesse rampante | Levier de changement de vitesse principal | km/h | mph | km/h | mph | km/h | mph |
| Avant | ENGAGÉE | 1 | 0,18 | 0,11 | 0,17 | 0,11 | 0,17 | 0,11 |
| | | 2 | 0,25 | 0,16 | 0,24 | 0,15 | 0,25 | 0,16 |
| | | 3 | 0,34 | 0,21 | 0,32 | 0,20 | 0,33 | 0,21 |
| | | 4 | 0,41 | 0,25 | 0,39 | 0,24 | 0,40 | 0,25 |
| | | 5 | 0,51 | 0,32 | 0,47 | 0,29 | 0,49 | 0,30 |
| | | 6 | 0,61 | 0,38 | 0,57 | 0,35 | 0,59 | 0,37 |
| | | 7 | 0,73 | 0,45 | 0,71 | 0,44 | 0,73 | 0,45 |
| | | 8 | 0,88 | 0,55 | 0,85 | 0,53 | 0,88 | 0,55 |
| | | 9 | 1,03 | 0,64 | 1,00 | 0,62 | 1,03 | 0,64 |
| | | 10 | 1,24 | 0,77 | 1,20 | 0,75 | 1,24 | 0,77 |
| | | 11 | 2,02 | 1,26 | 1,95 | 1,21 | 2,01 | 1,25 |
| | | 12 | 2,98 | 1,85 | 2,88 | 1,79 | 2,97 | 1,85 |
| | DÉGAGÉE | 1 | 1,6 | 1,0 | 1,5 | 0,9 | 1,5 | 1,0 |
| | | 2 | 2,3 | 1,4 | 2,1 | 1,3 | 2,2 | 1,4 |
| | | 3 | 3,1 | 1,9 | 2,9 | 1,8 | 3,0 | 1,8 |
| | | 4 | 3,7 | 2,3 | 3,5 | 2,2 | 3,6 | 2,2 |
| | | 5 | 4,5 | 2,8 | 4,2 | 2,6 | 4,4 | 2,7 |
| | | 6 | 5,4 | 3,4 | 5,1 | 3,2 | 5,3 | 3,3 |
| | | 7 | 6,5 | 4,0 | 6,3 | 3,9 | 6,5 | 4,1 |
| | | 8 | 7,8 | 4,8 | 7,6 | 4,7 | 7,8 | 4,9 |
| | | 9 | 9,2 | 5,7 | 8,9 | 5,5 | 9,2 | 5,7 |
| | | 10 | 11,1 | 6,9 | 10,7 | 6,6 | 11,0 | 6,9 |
| | | 11 | 18,0 | 11,2 | 17,4 | 10,8 | 17,9 | 11,2 |
| | | 12 | 26,6 | 16,5 | 25,7 | 16,0 | 26,5 | 16,6 |
| Arrière | ENGAGÉE | 1 | 0,17 | 0,11 | 0,16 | 0,10 | 0,17 | 0,11 |
| | | 2 | 0,24 | 0,15 | 0,23 | 0,14 | 0,23 | 0,14 |
| | | 3 | 0,39 | 0,24 | 0,37 | 0,23 | 0,38 | 0,24 |
| | | 4 | 0,58 | 0,36 | 0,55 | 0,34 | 0,56 | 0,35 |
| | | 5 | 0,84 | 0,52 | 0,81 | 0,50 | 0,84 | 0,52 |
| | | 6 | 1,19 | 0,74 | 1,15 | 0,71 | 1,18 | 0,73 |
| | | 7 | 1,93 | 1,20 | 1,86 | 1,16 | 1,92 | 1,19 |
| | | 8 | 2,85 | 1,77 | 2,75 | 1,71 | 2,84 | 1,76 |
| | DÉGAGÉE | 1 | 1,5 | 0,9 | 1,4 | 0,9 | 1,5 | 0,9 |
| | | 2 | 2,2 | 1,4 | 2,0 | 1,2 | 2,1 | 1,3 |
| | | 3 | 3,5 | 2,2 | 3,3 | 2,1 | 3,4 | 2,1 |
| | | 4 | 5,2 | 3,2 | 4,9 | 3,0 | 5,0 | 3,1 |
| | | 5 | 7,5 | 4,7 | 7,2 | 4,5 | 7,5 | 4,7 |
| | | 6 | 10,6 | 6,6 | 10,2 | 6,3 | 10,5 | 6,6 |
| | | 7 | 17,2 | 10,7 | 16,6 | 10,3 | 17,1 | 10,7 |
| | | 8 | 25,4 | 15,8 | 24,5 | 15,2 | 25,3 | 15,8 |

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

■ Type de transmission manuelle

(Au régime nominal du moteur)

| Modèle | | | | L3560 | | L4060 | |
|------------------------------|--|-------------------------------|---|-----------|------|-----------|------|
| Dimension pneu (arrière) | | | | 12,4 - 24 | | 14,9 - 24 | |
| Levier d'inverseur de marche | Levier de changement de vitesse rampante | Levier de changement de gamme | Levier de changement de vitesse principal | km/h | mph | km/h | mph |
| Avant | ENGAGÉE | Lente | 1 | 0,18 | 0,11 | 0,17 | 0,11 |
| | | | 2 | 0,25 | 0,16 | 0,24 | 0,15 |
| | | | 3 | 0,41 | 0,25 | 0,39 | 0,24 |
| | | | 4 | 0,61 | 0,38 | 0,57 | 0,35 |
| | | Rapide | 1 | 0,88 | 0,55 | 0,85 | 0,53 |
| | | | 2 | 1,24 | 0,77 | 1,20 | 0,75 |
| | | | 3 | 2,02 | 1,26 | 1,95 | 1,21 |
| | | | 4 | 2,98 | 1,85 | 2,88 | 1,79 |
| | DÉGAGÉE | Lente | 1 | 1,6 | 1,0 | 1,5 | 0,9 |
| | | | 2 | 2,3 | 1,4 | 2,1 | 1,3 |
| | | | 3 | 3,7 | 2,3 | 3,5 | 2,2 |
| | | | 4 | 5,4 | 3,4 | 5,1 | 3,2 |
| | | Rapide | 1 | 7,8 | 4,8 | 7,6 | 4,7 |
| | | | 2 | 11,1 | 6,9 | 10,7 | 6,6 |
| | | | 3 | 18,0 | 11,2 | 17,4 | 10,8 |
| | | | 4 | 26,6 | 16,5 | 25,7 | 16,0 |
| Arrière | ENGAGÉE | Lente | 1 | 0,17 | 0,11 | 0,16 | 0,10 |
| | | | 2 | 0,24 | 0,15 | 0,23 | 0,14 |
| | | | 3 | 0,39 | 0,24 | 0,37 | 0,23 |
| | | | 4 | 0,58 | 0,36 | 0,55 | 0,34 |
| | | Rapide | 1 | 0,84 | 0,52 | 0,81 | 0,50 |
| | | | 2 | 1,19 | 0,74 | 1,15 | 0,71 |
| | | | 3 | 1,93 | 1,20 | 1,86 | 1,16 |
| | | | 4 | 2,85 | 1,77 | 2,75 | 1,71 |
| | DÉGAGÉE | Lente | 1 | 1,5 | 0,9 | 1,4 | 0,9 |
| | | | 2 | 2,2 | 1,4 | 2,0 | 1,2 |
| | | | 3 | 3,5 | 2,2 | 3,3 | 2,1 |
| | | | 4 | 5,2 | 3,2 | 4,9 | 3,0 |
| | | Rapide | 1 | 7,5 | 4,7 | 7,2 | 4,5 |
| | | | 2 | 10,6 | 6,6 | 10,2 | 6,3 |
| | | | 3 | 17,2 | 10,7 | 16,6 | 10,3 |
| | | | 4 | 25,4 | 15,8 | 24,5 | 15,2 |

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE

Les performances du tracteur KUBOTA ont été soigneusement testées avec des accessoires vendus ou approuvés par KUBOTA. L'utilisation du tracteur avec des accessoires qui ne sont pas vendus ou approuvés par KUBOTA, qui dépassent les caractéristiques maximum mentionnés ci-dessous, ou qui ne peuvent pas être adaptés au tracteur KUBOTA peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou des pannes du tracteur, des dommages à d'autres propriétés ou des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes. (Tout mauvais fonctionnement ou pannes du tracteur causés par suite de l'utilisation avec des accessoires inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.)

| | Voie (largeur max.) avec pneus agraires | | Poids de charge max. sur extrémité de la barre de levage inférieure W0 |
|---------------------|---|--------------------|--|
| | Avant | Arrière | |
| L3560 | 1155 mm (45,5 po.) | 1480 mm (58,3 po.) | 1700 kg (3750 lbs.) |
| L4060 | | 1530 mm (60,2 po.) | |
| L4760 | 1300 mm (51,2 po.) | | 1750 kg (3860 lbs.) |
| L5060, L5460, L6060 | 1340 mm (52,8 po.) | 1430 mm (56,3 po.) | |

| | Chiffres réels | | |
|------------------------------|--|--|--|
| | Poids de l'équipement W1 et/ou dimension | Charge maximum sur la barre de tire W2 | Poids de charge de la remorque W3 Capacité maximum |
| L3560 | Voir liste suivante (Montrée à la page suivante) | 650 kg (1430 lbs.) | 2000 kg (4400 lbs.) |
| L4060 | | | 2500 kg (5500 lbs.) |
| L4760, L5060 L5460, L6060 | | | 3000 kg (6600 lbs.) |

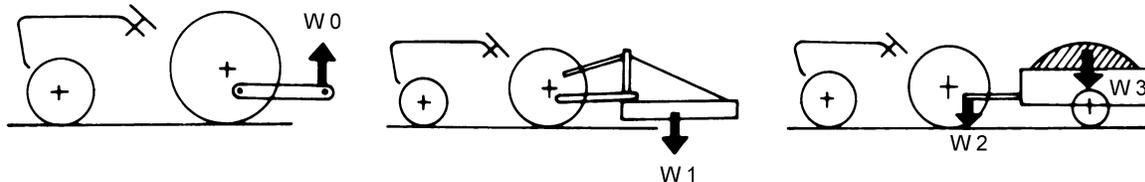
Poids de charge max. sur extrémité

de la barre de levage inférieureW0

Poids d'équipement.....Le poids de l'équipement qui peut être monté à la barre de levage inférieure:W1

Charge max. sur la barre de traction.....W2

Poid de charge de la remorqueLe poids max. de charge pour remorque (sans poids de la remorque):W3



1AGAIAZAP121B

NOTE :

- La grandeur de l'équipement peut varier dépendant du sol et des conditions d'opération.
- Suivez strictement les instructions décrites dans le Manuel Opérateur de la machine portée / traînée ou remorquée, et ne faites pas fonctionner la combinaison tracteur - machine ou tracteur - remorque, avant que toutes les instructions aient été suivies et comprises.
- Utilisation forestière
Les dangers suivants existent;
(a) la coupe des arbres, principalement dans le cas d'une grue à grappin pour arbre montée à l'arrière du tracteur;
(b) objets pénétrant dans la zone de l'opérateur, notamment si un treuil est monté à l'arrière du tracteur.
Pour faire face à ces risques et autres dangers connexes, les équipements optionnels tels que les protections individuelles de l'opérateur, les protections contre les chutes d'objets (FOPS), etc... ne sont pas disponibles pour ce tracteur. Sans l'utilisation de ce type d'équipement, l'utilisation du tracteur est limité à des applications spécifiques comme du transport et du travail en mode stationnaire.

| N° | Accessoire | | Remarques | | L3560 | L4060 | L4760 | L5060, L5460, L6060 | |
|----|----------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------|-------------|---------------------|---|
| 1 | Remorque | | Capacité max. de la charge | kg (lbs.) | 2000 (4400) | 2500 (5500) | 3000 (6600) | | |
| | | | Charge max. de la barre de tire | kg (lbs.) | 650 (1430) | | | | |
| 2 | Tondeuse | Rotative-Couteaux | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 1829 (72) | | | 2134 (84) | |
| | | | Poids max. | kg (lbs.) | 350 (770) | 420 (926) | | 480 (1058) | |
| | Tondeuse à fléaux | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 1524 (60) | | | 1829 (72) | | |
| | | Poids max. | kg (lbs.) | 400 (880) | | | 500 (1100) | | |
| | Barre de coupe | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 2134 (84) | | | | | |
| | | Poids max. | kg (lbs.) | 500 (1100) | | | | | |
| 3 | Pulvérisateur | Monté à l'arrière | Capacité max. du réservoir | L (gal.) | 300 (80) | 400 (106) | | 500 (132) | |
| | | Type tiré | Capacité max. du réservoir | L (gal.) | 1000 (264) | 1200 (317) | | 2000 (528) | |
| 4 | Cultivateur rotatif | | Largeur max. | mm (po.) | 1524 (60) | | | 1829 (72) | |
| 5 | Charrue | | Dimension max. | | 12 po. x 2 16 po. x 1 | 14 po. x 2 | | 16 po. x 2 | |
| 6 | Herse à disques: Type tiré | | Largeur de hersage max | mm (po.) | 1829 (72) | 1981 (78) | | 2134 (84) | |
| | | | Poids max. | kg (lbs.) | 350 (770) | 400 (880) | | | |
| 7 | Charrue à couteaux | | Largeur max. | mm (po.) | 1829 (72) | | | | |
| | | | Poids max. | kg (lbs.) | 350 (770) | | | | |
| 8 | Semoir à la volée | | Capacité max. du réservoir | L (gal.) | 250 (66) | 300 (80) | | | |
| | | | Poids max. | kg (lbs.) | 100 (220) | | | | |
| 9 | Epandeuse à fumier | | Capacité max. | kg (lbs.) | 1500 (3300) | 2000 (4400) | | | |
| 10 | Cultivateur | | Largeur max. | mm (po.) | 1829 (72) | 2134 (84) | | 2438 (96) | |
| | | | Nombre de rangées | | | 1 | 2 | | 4 |
| | | | Poids max. | kg (lbs.) | 350 (770) | 400 (880) | | | |
| 11 | Lame frontale | | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 1829 (72) | | 2134 (84) | | |
| | | | Pression d'huile max. | kgf/cm ² (psi) | 175 (2490) | | | | |
| | | | Faux châssis | | Nécessaire | | | | |
| 12 | Lame arrière | | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 1829 (72) | | | | |
| | | | Pression d'huile max. | kgf/cm ² (psi) | 175 (2490) | | | | |
| 13 | Chargeur frontal | | Capacité de levage max. | kg (lbs.) | 720 (1590) | | 850 (1880) | | |
| | | | Pression d'huile max. | kgf/cm ² (psi) | 180 (2560) | | | | |
| | | | Faux châssis | | Nécessaire | | | | |

14 CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE

| N° | Accessoire | Remarques | | L3560 | L4060 | L4760 | L5060, L5760, L6060 |
|----|---------------------|-----------------------------|--------------|-----------------------|----------|------------|---------------------|
| | | 14 | Lame caisson | Largeur de coupe max. | mm (po.) | 1651 (65) | |
| | | Poids max. | kg (lbs.) | 400 (880) | | 470 (1040) | |
| 15 | Pello rétrocaveuse | Profondeur de creusage max. | mm (po.) | 2286 (90) | | | |
| | | Poids max. | kg (lbs.) | 450 (990) | | | |
| | | Faux châssis | | Nécessaire | | | |
| 16 | Lame à neige | Largeur max. | mm (po.) | 1829 (72) | | 2134 (84) | |
| | | Poids max. | kg (lbs.) | 350 (770) | | 400 (880) | |
| 17 | Souffleuses à neige | Largeur de déblaiement max. | mm (po.) | 1702 (67) | | 1829 (72) | |
| | | Poid max. | kg (lbs.) | 280 (620) | | 330 (730) | |

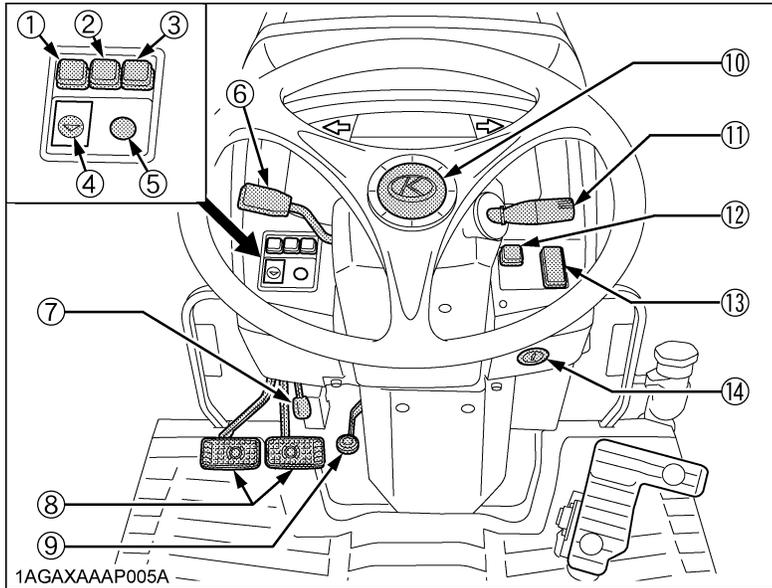
NOTE :

- La grandeur de l'équipement peut varier dépendant du sol et des conditions d'opération.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

■ Tableau de bord, interrupteurs et contrôles manuels

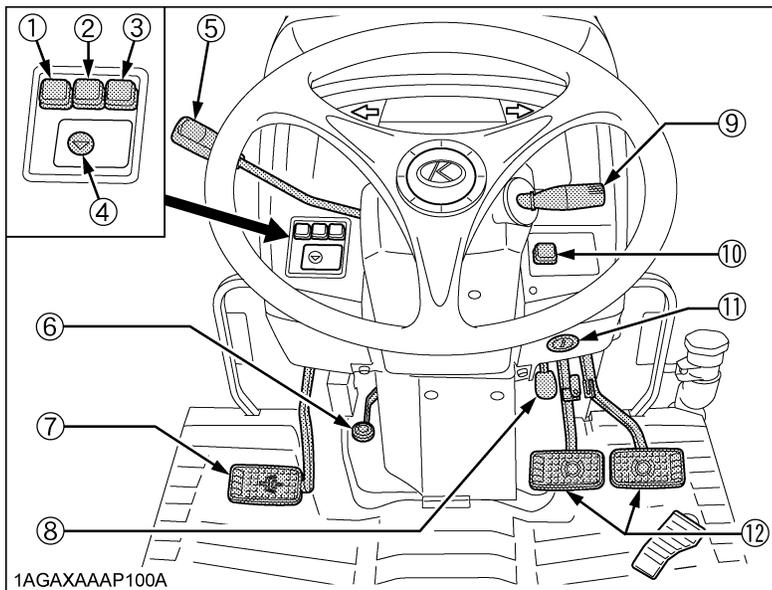
◆ Type HST



CONTENUS ILLUSTRÉS

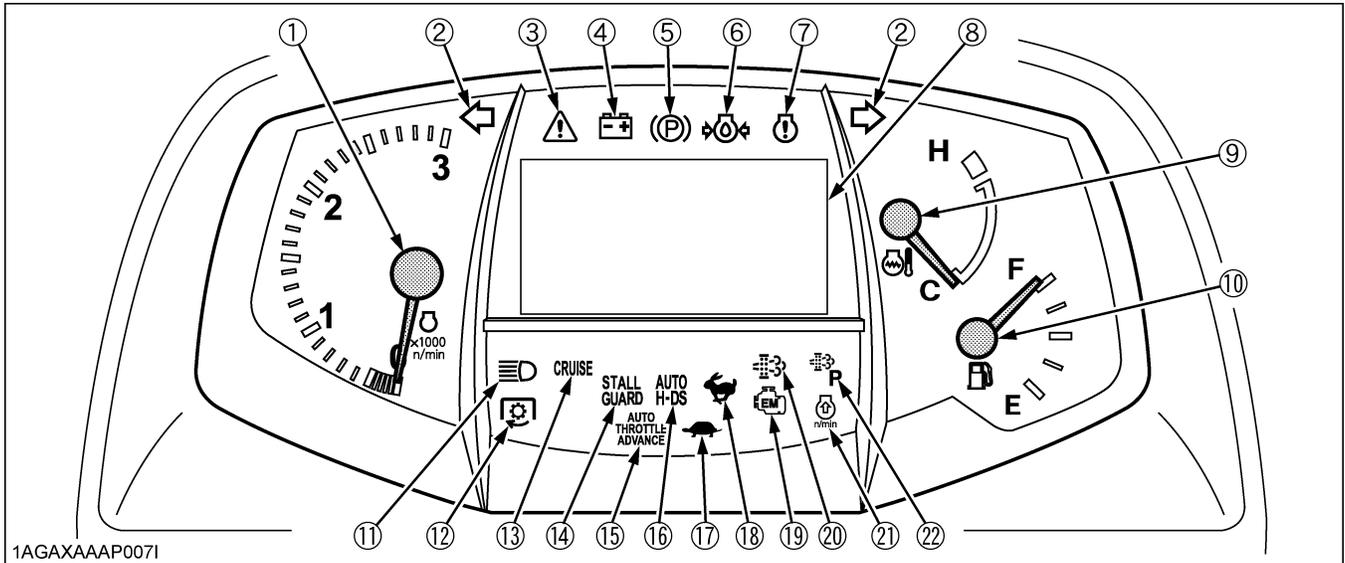
| | |
|---|------------|
| (1) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF | 21 |
| (2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire | 21 |
| (3) Interrupteur des lumières de danger | 39 |
| (4) Bouton de mode d'affichage | 59 |
| (5) Interrupteur ATA | 51 |
| (6) Levier H-DS | 44 |
| (7) Levier du frein de stationnement | 28, 49, 65 |
| (8) Pédales de frein | 41 |
| (9) Pédal du volant de direction inclinable | 38 |
| (10) Bouton du klaxon (si équipé) | 40 |
| (11) Interrupteur des clignotants / Interrupteur des phares avant | 39 |
| (12) Interrupteur de lumières de travail latéral | 40 |
| (13) Interrupteur de contrôle de croisière | 50 |
| (14) Interrupteur de la clé de contact | 28 |

◆ Type GST / Type de transmission manuelle



CONTENUS ILLUSTRÉS

| | |
|--|----------------|
| (1) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF | 21 |
| (2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire | 21 |
| (3) Interrupteur des lumières de danger | 39 |
| (4) Bouton de mode d'affichage | 59 |
| (5) Levier d'inverseur de marche [Type GST] / Levier d'inverseur de marche synchronisé [Type de transmission manuelle] | 52, 56 |
| (6) Pédal du volant de direction inclinable | 38 |
| (7) Pédale d'embrayage | 42 |
| (8) Levier du frein de stationnement | 28, 55, 58, 65 |
| (9) Interrupteur des clignotants / Interrupteur des phares avant | 39 |
| (10) Interrupteur de lumières de travail latéral | 40 |
| (11) Interrupteur de la clé de contact | 28 |
| (12) Pédales de frein | 41 |



1AGAXAAP0071

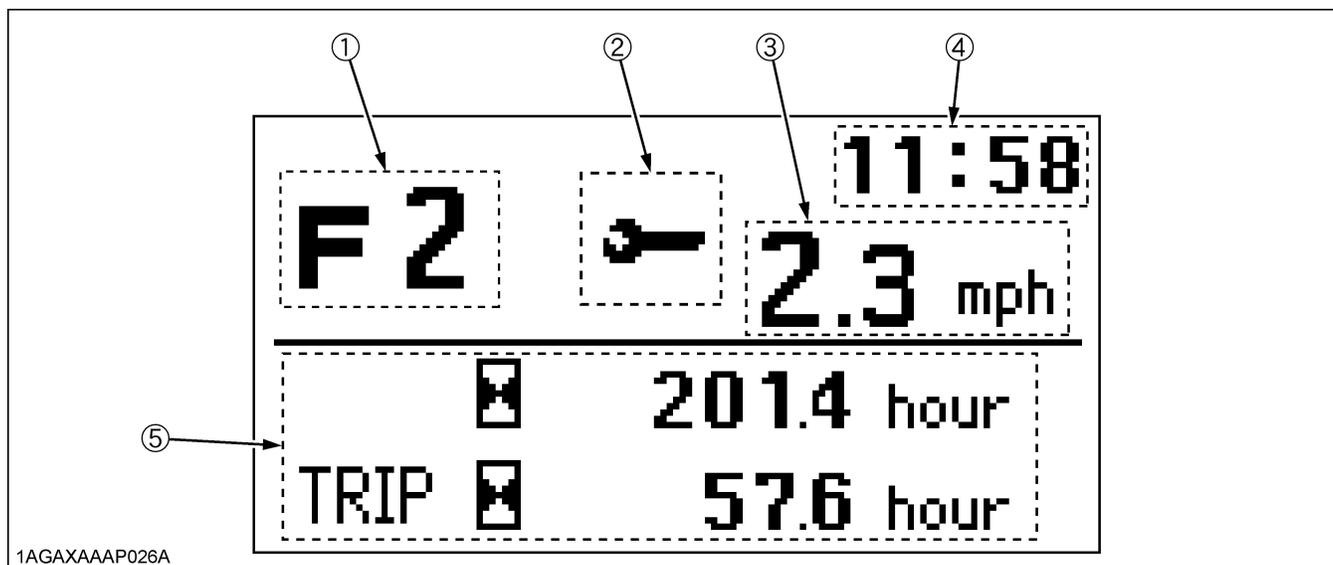
CONTENUS ILLUSTRES

| | |
|---|----|
| (1) Compte-tours | 65 |
| (2) Indicateur des clignotants / détresses | 39 |
| (3) Indicateur d'avertissement du système principal | 63 |
| (4) Indicateur d'avertissement de charge électrique | 63 |
| (5) Indicateur du frein de stationnement | 28 |
| (6) Indicateur de la pression d'huile du moteur | 63 |
| (7) Indicateur d'avertissement moteur | 63 |
| (8) Tableau IntelliPanel(TM) | 59 |
| (9) Jauge de la température du réfrigérant | 64 |
| (10) Jauge du carburant | 64 |
| (11) Indicateur des feux de route | 39 |

CONTENUS ILLUSTRES

| | |
|--|----|
| (12) Indicateur de la PDF | 70 |
| (13) Indicateur de contrôle de croisière [Type HST] | 50 |
| (14) Indicateur anti-calage (Stall guard) [Type HST] | 45 |
| (15) Indicateur ATA [Type HST] | 51 |
| (16) Indicateur Auto H-DS [Type HST] | 45 |
| (17) Indicateur de vitesse lente H-DS [Type HST] | 44 |
| (18) Indicateur de vitesse rapide H-DS [Type HST] | 44 |
| (19) Indicateur d'émissions | 63 |
| (20) Indicateur de la régénération | 21 |
| (21) Indicateur d'augmentation du regime du moteur ... | 21 |
| (22) Indicateur de régénération en stationnaire | 21 |

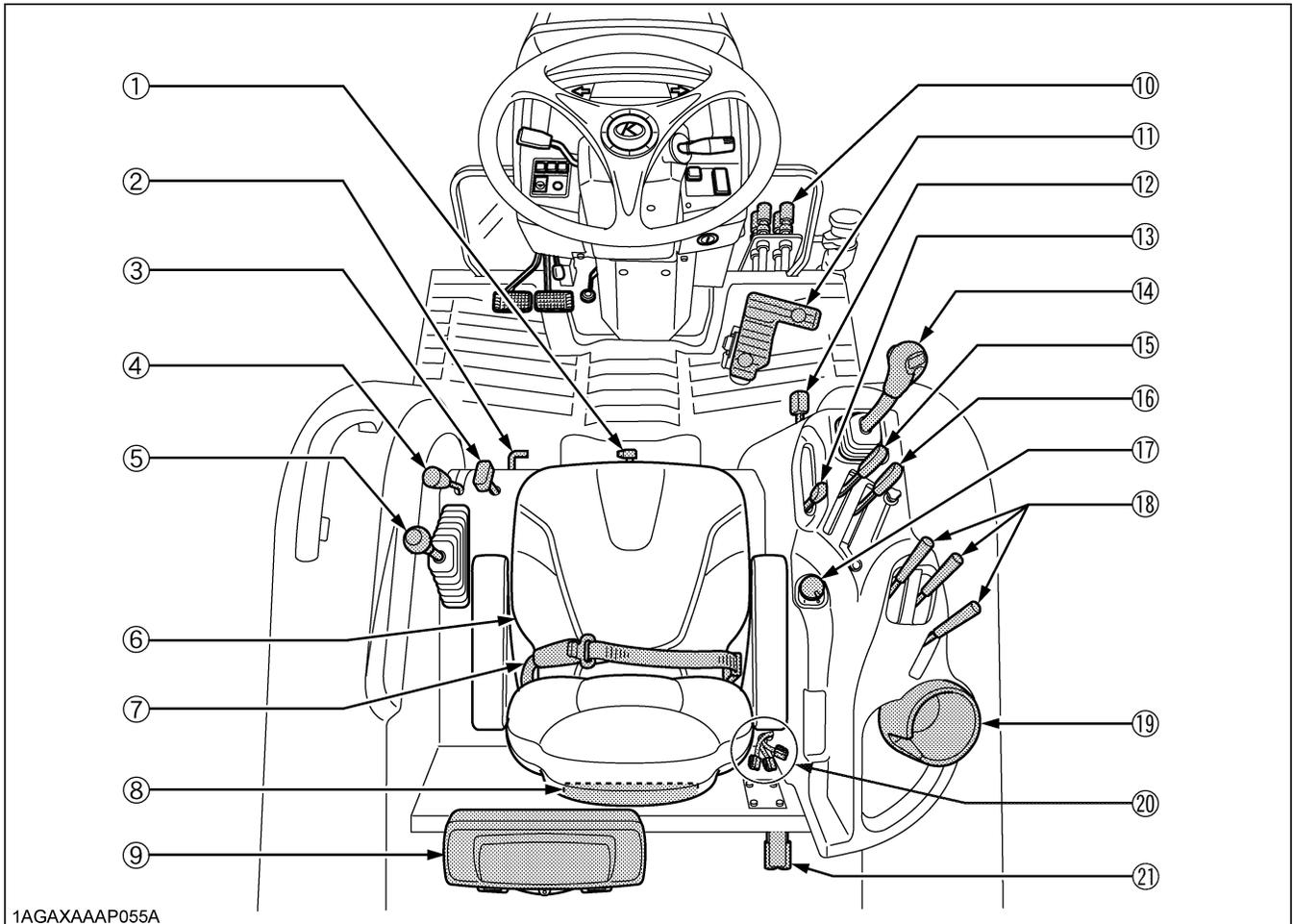
◆ Tableau IntelliPanel(TM)



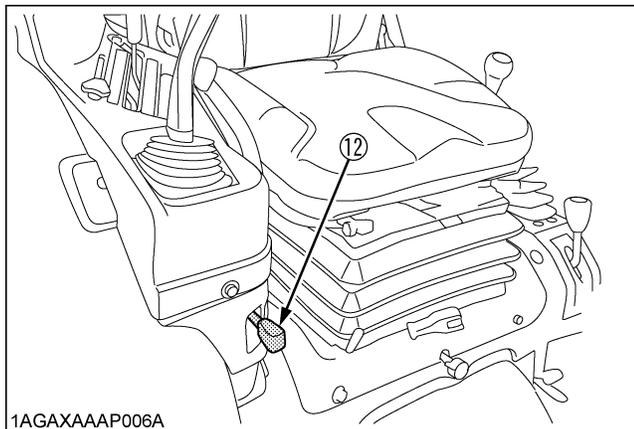
| N° | Message | Description | Page de référence |
|-----|---|--|-------------------|
| (1) | "L", "H", "M" ou "N" | [Type HST] Affiche la position de la transmission sélectionnée à l'aide du levier de changement de gamme de vitesse. | 48 |
| | "F1" à "F12" ou "R1" à "R12" ou "N" | [Type GST] "F" est affiché quand le levier d'inverseur de marche est en position de marche avant. "R" est affiché quand la transmission est mise en marche arrière. Affiche le rapport de transmission sélectionné à l'aide du levier de changement de vitesse principal. "N" est affiché quand le levier est en position de point mort. | 52 53 |
| | "F", "R" ou "N" | [Type de transmission manuelle] "F" est affiché quand le levier d'inverseur de marche est en position de marche avant. "R" est affiché quand la transmission est mise en marche arrière. "N" est affiché quand le levier est en position de point mort. | 56 |
| (2) |  1AGAXAAP096A | Apparaît pour indiquer qu'il est temps de procéder à la vidange de l'huile. Vidanger l'huile par une huile neuve. | 61, 62 108 |
| |  1AGAXAAP097A | Reste affiché pendant environ 3 secondes après le démarrage du moteur. Boucler la ceinture de sécurité. | 38 |
| |  1AGAXAAP098A | Reste affiché tant que la température de l'eau de refroidissement est trop basse et tant que la bougie de préchauffage est active. Attendre que ce symbole disparaisse pour démarrer le moteur. | 33 |
| |  1AGAXAAP099A | Apparaît quand le volume du carburant est inférieur à environ 6 L (1,5 U.S.gals.). Faire le plein dès que possible. Si le réservoir se vide entièrement, de l'air risque de pénétrer dans le circuit du carburant et une purge va s'avérer nécessaire. | 64 |
| (3) | 0.1 à 34 | Affiche la vitesse de déplacement. (La vitesse réelle diffère de la vitesse indiquée si les roues patinent lors d'une opération de remorquage ou autre.) | --- |
| (4) | 0:00 à 11:59 | Affiche la montre de bord. Procéder au réglage de l'heure quand l'affichage indique (— : — : —). Rien ne s'affiche si cette fonction est désactivée. | 60 |
| (5) | Tableau sur la moitié inférieure de l'IntelliPanel(TM) | Cet tableau peut indiquer le compteur horaire, le compteur journalier, la distance parcourue, le régime de PDF, le réglage du HST, le statut de la quantité de particules, le temps écoulé depuis la dernière vidange d'huile ainsi que d'autres informations. | 59 |

■ Contrôles manuels et à pédales

◆ Type HST



1AGAXAAP055A



1AGAXAAP006A

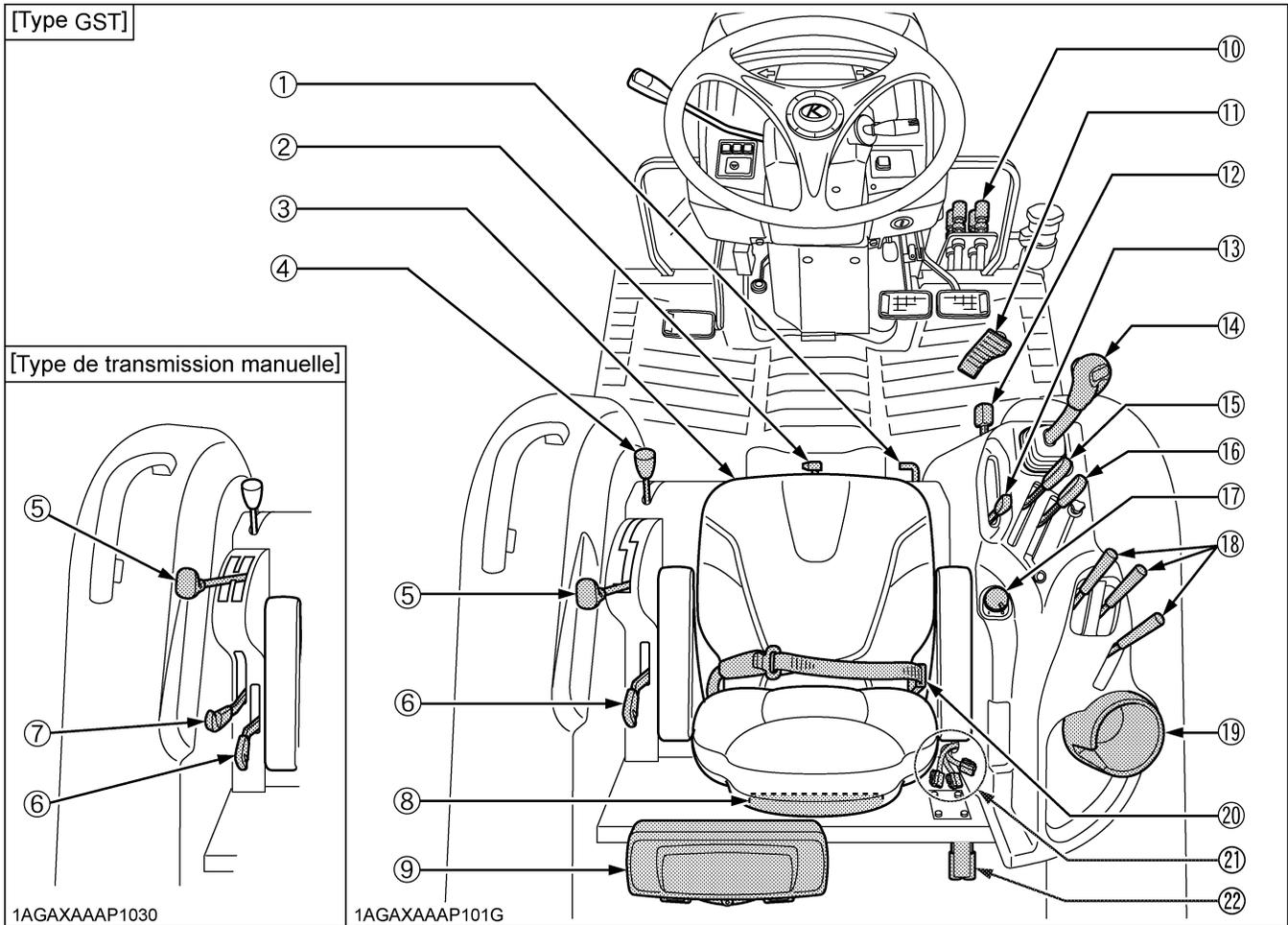
CONTENUS ILLUSTRÉS

| | |
|---|----|
| (1) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points | 77 |
| (2) Pédale de verrouillage du différentiel | 66 |
| (3) Levier de changement de vitesse de la prise de force ventrale (si équipé) | 69 |

CONTENUS ILLUSTRÉS

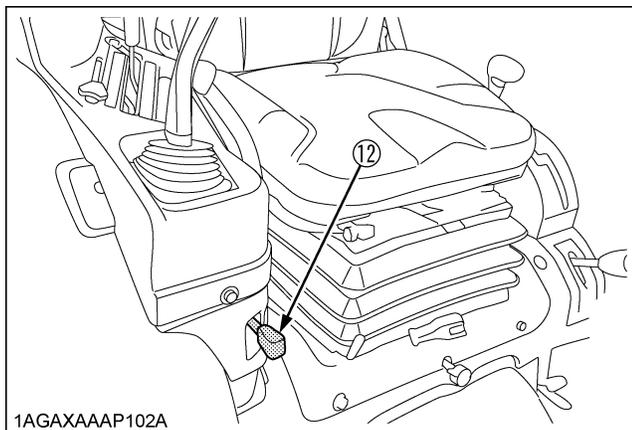
| | |
|--|-----|
| (4) Levier du système 4RM | 48 |
| (5) Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H) | 48 |
| (6) Siège de l'opérateur | 37 |
| (7) Ceinture de sécurité | 38 |
| (8) Boîte à gants | 38 |
| (9) Boîte à outil | --- |
| (10) Raccords rapides pour valve de contrôle auxiliaire / chargeur | 78 |
| (11) Pédale de contrôle de vitesse | 50 |
| (12) Levier de verrouillage | 79 |
| (13) Levier d'accélération manuel | 28 |
| (14) Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire | 79 |
| (15) Levier de contrôle d'effort (si équipé) | 76 |
| (16) Levier de contrôle de position | 76 |
| (17) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF | 68 |
| (18) Levier de contrôle de la valve auxiliaire (si équipé) | 79 |
| (19) Support pour breuvage | --- |
| (20) Prise de courant | 67 |
| (21) Accouplement de la valve auxiliaire (si équipé) | 80 |

◆ Type GST / Type de transmission manuelle



1AGAXAAP1030

1AGAXAAP101G



1AGAXAAP102A

CONTENUS ILLUSTRES

| | |
|--|-----|
| (7) Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente) [Type de transmission manuelle] .. | 56 |
| (8) Boîte à gants | 38 |
| (9) Boîte à outil | --- |
| (10) Raccords rapides pour valve de contrôle auxiliaire / chargeur | 78 |
| (11) Pédale d'accélération | 28 |
| (12) Levier de verrouillage | 79 |
| (13) Levier d'accélération manuel | 28 |
| (14) Levier de contrôle pour la valve chargeur / auxiliaire | 79 |
| (15) Levier de contrôle d'effort (si équipé) | 76 |
| (16) Levier de contrôle de position | 76 |
| (17) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la prise de force | 68 |
| (18) Levier de contrôle de la valve auxiliaire (si équipé) | 79 |
| (19) Support pour breuvage | --- |
| (20) Ceinture de sécurité | 38 |
| (21) Prise de courant | 67 |
| (22) Accouplement de la valve auxiliaire (si équipé) | 80 |

CONTENUS ILLUSTRES

| | |
|---|--------|
| (1) Pédale de verrouillage du différentiel | 66 |
| (2) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points | 77 |
| (3) Siège de l'opérateur | 37 |
| (4) Levier du système 4RM | 54, 57 |
| (5) Levier de changement de vitesse principal | 53, 56 |
| (6) Levier des vitesses rampantes (si équipé) | 54, 57 |

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

VÉRIFICATION JOURNALIÈRE

Pour prévenir des problèmes, il est aussi important de bien connaître la condition de fonctionnement du tracteur. Vérifiez-le avant le démarrage.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- **Vérifier et entretenir le tracteur dans un lieu plat, le moteur étant arrêté et le frein de stationnement bien serré et les accessoires descendus sur le sol.**

Point à vérifier

- Marchant autour du tracteur.
- Niveau d'huile du moteur
- Niveau d'huile de la transmission
- Niveau du réfrigérant
- Nettoyer la grille, le grillage du radiateur
- Nettoyer le refroidisseur d'huile [Modèle HST]
- Vérifier le pot d'échappement du DPF
- Vérifier l'indicateur de poussière du filtre à air (Lors d'utilisation en condition poussiéreuse)
- Vérifier la pédale de frein [Modèle HST]
- Vérifier les pédales de frein et d'embrayage [Modèle GST / Modèle de transmission manuelle]
- Vérifier les jauges, les cadrans et les lumières témoins
- Vérifier les phares de route
- Vérifier le ROPS et ceinture de sécurité
- Vérifier les pièces mobiles
- Remplissage de carburant (Voir "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
- Entretien des étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention. (Voir "ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)

OPÉRATION DU MOTEUR



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lisez "Opération en sécurité" au début de ce manuel.
- Lisez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention situées sur le tracteur.
- Ne pas démarrez le moteur dans un local fermé, faute de quoi, l'air sera pollué par les fumées d'échappement, ce qui est très dangereux.
- Ne jamais démarrez le moteur en étant sur le côté du tracteur. Démarrez le moteur en étant assis sur le siège de l'opérateur.
- Prenez pour règle de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRAL" (point mort) et de placer le commutateur de commande de l'embrayage de la PDF sur la position "OFF" (hors circuit) avant de mettre le moteur en marche.

IMPORTANT :

- Ne pas utilisez de fluide de démarrage ou éther.
- Pour protéger la batterie d'accumulateurs et le démarreur, s'assurer que le démarreur ne tourne pas continuellement pendant plus de 10 secondes.

DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT



AVERTISSEMENT

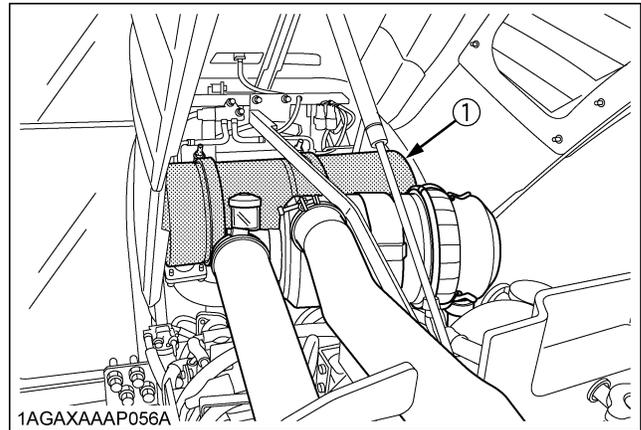
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Pendant les opérations de régénération du Filtre à Particules Diesel (DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre des gaz d'échappement atteignent des températures assez élevées pour brûler des personnes, ou enflammer ou faire fondre des matériaux ordinaires.
- Maintenez le tracteur à distance de personnes, animaux ou de structures qui pourraient souffrir ou être endommagés à cause des gaz d'échappement brûlants.
- Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération se faire dans un garage non ventilé ou une zone confinée.
- Pendant la régénération, ne quittez pas le tracteur.

■ Pot d'échappement du filtre à particules diesel (DPF)

Ce tracteur est équipé d'un moteur avec un échappement de type DPF (Filtre à Particules) servant à réduire les émissions d'hydrocarbures, de monoxydes de carbone, et autres gaz toxiques, contenus dans les gaz d'échappement, les émissions de dioxydes de carbone et d'eau sont inoffensives. Le DPF piège aussi les particules (PM).

Veuillez manipuler ce système de traitement des émissions avec précautions et en respectant l'environnement.



(1) Filtre à particules diesel (DPF)

■ A garder en mémoire

Quand une quantité spécifique de PM (particules) s'est accumulée dans le silencieux de DPF, il est nécessaire de nettoyer le silencieux DPF par la combustion des PM retenues. Ce procédé est appelé "Régénération".

Afin d'espacer les intervalles de régénération maximum, et éviter tout dysfonctionnement du système de DPF, il est recommandé de respecter les préconisations d'utilisation suivantes.

◆ Carburant

Vérifiez que vous n'utilisez que du carburant à faible teneur en soufre (S15).

IMPORTANT :

- L'utilisation de carburant diesel autre que du carburant à faible teneur en soufre peut avoir un mauvais effet sur les performances du moteur et du DPF.

L'utilisation de carburant diesel autre que le carburant à faible teneur en soufre (S15) peut ne pas être conforme aux réglementations en vigueur dans votre pays.

◆ Huile moteur

Pour le moteur, utilisez une huile compatible avec le DPF (CJ-4).

IMPORTANT :

- En cas d'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile CJ-4, le DPF peut se trouver colmaté plus tôt que prévu, ce qui peut entraîner une chute de l'économie de carburant.

◆ Evitez les utilisations au ralenti inutiles

En fonctionnement, plus le régime du moteur sera faible, plus la température des gaz d'échappement diminuera, ainsi les particules (PM) contenues dans les gaz d'échappement ne seront pas brûlées, et commenceront à s'accumuler. Par conséquent, il est recommandé d'éviter l'usage inutile au ralenti.

◆ Régénération

Lorsqu'un témoin ou un bip relatif à la régénération apparaît, effectuer immédiatement la procédure de régénération requise.

IMPORTANT :

- Interrompre un cycle de régénération ou continuer à travailler en ignorant les signaux d'alertes pourra entraîner des dysfonctionnements voir des casses du système DPF et du moteur.

■ Processus de régénération du DPF

Le procédé de régénération du DPF peut être sélectionné entre "le mode de Régénération Auto" et "le Mode désactivé de régénération" en fonction du travail que vous allez effectuer. Pour les travaux non affectés par une montée en température des gaz d'échappement émis lors de la régénération, le mode de Régénération Auto est recommandé.

◆ Mode Régénération en stationnement;

Lors du démarrage du moteur (aucune manipulation d'interrupteur n'est nécessaire), le "mode de Régénération Auto" est automatiquement sélectionné.

En mode Régénération Auto, lorsque le niveau d'accumulation de particules a été atteint, et que les conditions de régénération sont réunies (Voir Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)), le DPF effectue une régénération automatiquement sans que le tracteur ait besoin d'être immobilisé.

De cette manière, l'efficacité du travail sera optimisée. Pour plus de détails relatifs à la régénération Auto, reportez-vous au chapitre "Procédure d'utilisation du mode régénération Auto".

◆ Mode désactivé de régénération;

Après que le moteur ait démarré, si une impulsion est donnée sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF le témoin de l'interrupteur va s'allumer, le mode désactivé de régénération sera alors sélectionné.

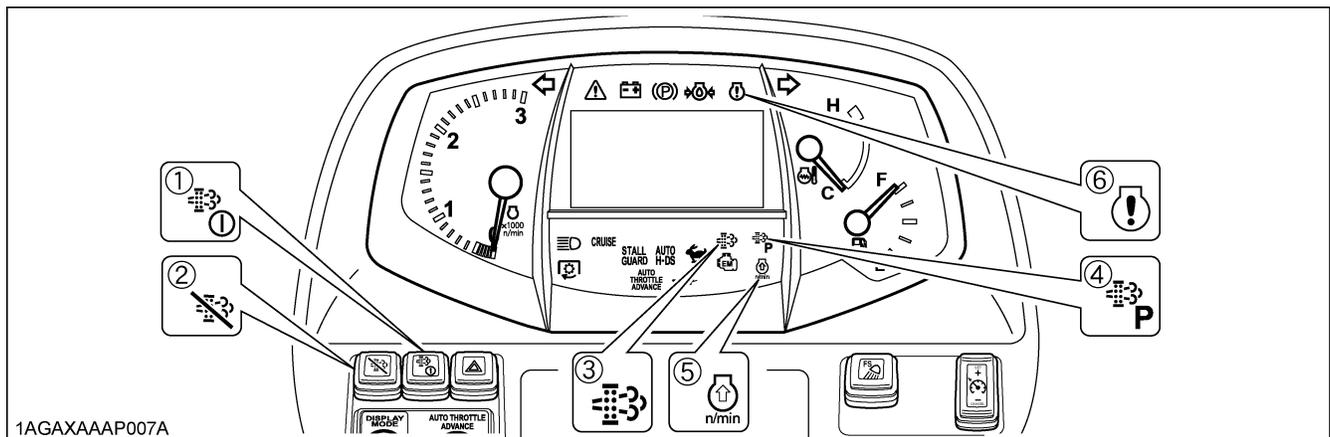
Avec le mode désactivé de régénération sélectionné, les particules accumulées dans le DPF ne seront pas brûlées tant que l'utilisateur n'aura pas procédé à une régénération manuelle.

Le mode désactivé de régénération est recommandé pour des travaux dans des zones faiblement ventilées. Pour plus d'informations sur le mode désactivé de régénération, veuillez-vous référer au chapitre "Procédure d'utilisation du mode désactivé de régénération".

NOTE :

- Si le moteur cale ou est stoppé, le mode régénération Auto sera automatiquement réactivé.

Mode opératoire pour le mode Régénération Automatique



- (1) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
 (2) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF
 (3) Voyant de la régénération

- (4) Voyant de régénération en stationnaire
 (5) Voyant d'augmentation du régime du moteur demandé
 (6) Voyant de dysfonctionnement moteur

■ Mode opératoire Régénération

1. Démarrez le moteur.
 (Assurez-vous que le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF  soit éteint.)

Voyant du bouton ETEINT: Mode Auto Régénération activé.

Voyant du bouton ALLUME: Mode désactivé de régénération sélectionné.

NOTE :

- Lorsque le moteur démarre, le mode Régénération Auto est automatiquement activé.
- Le mode de Régénération désactivé sera sélectionné, lorsqu'une impulsion sur l'interrupteur de désactivation de régénération aura été donnée après que le moteur ait été démarré.

2. Quand le voyant de la régénération  commence à clignoter:

Une quantité spécifique de particules s'est formée dans le DPF.

Continuez à utiliser le tracteur, puis la régénération se lancera automatiquement. Assurez-vous préalablement que votre zone de travail est sécurisée pour que l'augmentation des températures des gaz d'échappement et de DPF s'effectue sans risque.

3. Quand le voyant de l'augmentation de régime du moteur  commence à clignoter:

Continuez à travailler et augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

NOTE :

- Même si le mode "auto-régénération" est sélectionné, la régénération du DPF peut ne pas démarrer parce que des exigences du système ne sont pas satisfaites.
- Le voyant de l'augmentation de régime du moteur sert de guide pour satisfaire les conditions de régénération. Si la charge du moteur est trop importante, le voyant de l'augmentation de régime du moteur peut continuer à clignoter, même si les conditions du système de régénération sont satisfaites et la régénération peut commencer automatiquement. (Voir les "Conseils d'utilisation de la Régénération du filtre à particules diesel [DPF]")

■ Niveau d'alerte en particules et procédures requises

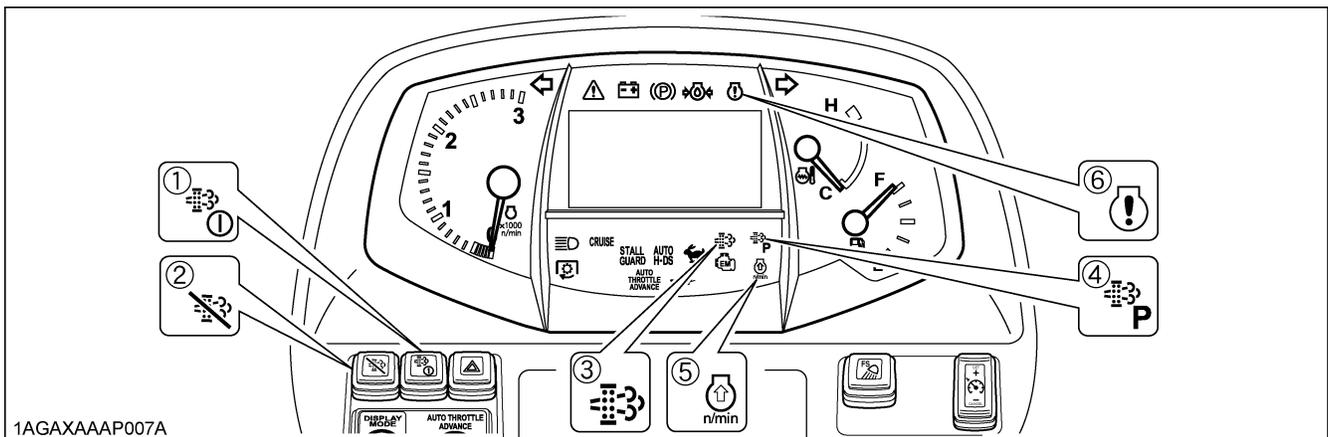
En mode de Régénération automatique, quand le niveau de particules est atteint dans le DPF, le cycle de régénération commence automatiquement. Si le cycle de régénération est interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas satisfaites, le vibreur d'alerte commence à émettre un son et l'affichage change en réponse au niveau de particules pour inciter l'utilisateur à effectuer la procédure requise, listée ci-dessous.

IMPORTANT :

- Dès que le niveau de régénération est atteint, il faut immédiatement exécuter la procédure de régénération requise. Si on interrompt le cycle de régénération ou si on continue d'utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'alarme, on peut endommager le DPF ou le moteur.

| Mode Automatique | | |
|---|--|---|
| Etat du système DPF | | Procédure requise |
| Niveau d'alerte 1 particules: Alarme sonore: aucun son |  Le voyant de la régénération commence à clignoter. | Une quantité spécifique de particules s'est accumulée dans le pot d'échappement du DPF. Le tracteur doit continuer à travailler pour que la température du DPF monte. Continuer à travailler et augmenter le régime du moteur jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Le cycle de régénération commence et continuera jusqu'à ce qu'il soit terminé puis le témoin s'éteindra. |
| |  Le voyant d'augmentation de régime commence à clignoter. | |
| |  Le voyant de la régénération arrête de clignoter et reste allumé en continu. | |
| Niveau d'alerte 2-1 particules: Alarme sonore: sonne toutes les 5 secondes | Si le cycle de régénération a été interrompu ou si les conditions pour la régénération ne sont pas remplies, alors le système DPF est maintenant au niveau 2. | |
| Niveau d'alerte 2-2 particules: Alarme sonore: sonne toutes les 3 secondes |  Le voyant d'augmentation de régime commence à clignoter. | Démarrez la régénération en vous référant à "Niveau d'alerte particules: 1" ci-dessus. Maintenant, le voyant "régénération en stationnement" commence à clignoter, et la régénération en stationnement peut aussi être lancée. Si les conditions de régénération ne sont pas remplies, effectuez la régénération en stationnement. <ul style="list-style-type: none"> ● Pour la méthode, référez-vous à "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". |
| |  Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter. | |
| Niveau d'alerte 3 particules: Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50% | Si la régénération échoue au niveau d'alerte 2: | |
| |  Le voyant d'alarme du moteur se met à clignoter. | Arrêtez immédiatement de travailler avec le tracteur et démarrez le cycle de génération en stationnement. <ul style="list-style-type: none"> ● Pour la méthode, référez-vous à "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". A ce niveau d'alerte particules, le Mode Régénération automatique ne fonctionne pas. Si le tracteur continue de travailler, le cycle de régénération sera désactivé. |
| |  Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter. | |
| Niveau d'alerte 4 particules: Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50% | Si la régénération en stationnement est interrompue ou si le tracteur continue d'être utilisé au niveau d'alerte 3: | |
| |  Le voyant d'alarme du moteur reste allumé en continu. | Amenez immédiatement le tracteur à un endroit sûr, stationnez-le et arrêtez le moteur. Contactez votre concessionnaire KUBOTA. <ul style="list-style-type: none"> ● A ce niveau, ne continuez jamais à utiliser le tracteur, sinon le DPF et le moteur seront endommagés. |

Procédure d'utilisation du mode désactivé de régénération



- (1) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
 (2) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF
 (3) Voyant de la régénération

- (4) Voyant de régénération en stationnaire
 (5) Voyant d'augmentation du régime du moteur demandé
 (6) Voyant de dysfonctionnement moteur

■ Mode opératoire Régénération

- Démarrez le moteur.
- Appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF , le témoin de l'interrupteur va s'allumer.

Voyant du bouton allumé: Mode désactivé de régénération sélectionné.
 Voyant du bouton éteint: Mode de régénération Auto sélectionné.

- Quand le témoin lumineux de la régénération en stationnement  commence à clignoter:

Le taux de particules accumulé dans le DPF a atteint le seuil limite.
 Déplacer le tracteur dans un endroit sécurisé, puis activer la régénération du DPF. Vous référer à la procédure du "Mode opératoire pour la régénération en stationnement".

■ Niveau d'alerte en particules et procédures requises

En mode désactivé de régénération, le buzzer commence à sonner puis l'afficheur évolue en fonction du taux de particules (PM) afin de demander à l'utilisateur de procéder à la régénération nécessaire décrite ci-dessous.

IMPORTANT :

- Dès que le niveau de régénération est atteint, il faut immédiatement exécuter la procédure de régénération requise. Si on interrompt le cycle de régénération ou si on continue d'utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'alarme, on peut endommager le DPF ou le moteur.

| Mode désactivé de régénération | | |
|--|---|---|
| Etat du système DPF | | Procédure requise |
| Niveau d'alerte particules: 1 Alarme sonore: aucun son |  Le témoin de régénération commence à clignoter. | Une quantité spécifique de particules s'est accumulée dans le pot d'échappement du DPF. Continue à fonctionner normalement. |
| |  Lorsque le niveau de colmatage de DPF est au niveau 1 à 2-2, il est également possible de commuter l'interrupteur en position régénération auto puis d'effectuer une régénération. | |
| Niveau d'alerte particules: 2-1 Alarme sonore: sonne toutes les 5 secondes |  Le témoin de régénération commence à clignoter. | Amenez le tracteur sur une zone sûre, puis suivez le "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". |
| Niveau d'alerte particules: 2-2 Alarme sonore: sonne toutes les 3 secondes |  Le témoin lumineux Régénération en stationnement commence à clignoter. | |
| Niveau d'alerte particules: 3 Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50% | Si le cycle de régénération en stationnement est interrompu ou si le tracteur continue d'être utilisé au niveau d'alerte particules 2: | |
| |  Le voyant d'alarme du moteur se met à clignoter.  Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter. | Arrêtez immédiatement de travailler avec le tracteur, amenez le tracteur sur une zone sûre, puis suivez le "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". Si le tracteur continue d'être utilisé et si l'utilisateur ignore les signaux d'alarme, la régénération sera alors désactivée. |
| Niveau d'alerte particules: 4 Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50% | Si le cycle de régénération est interrompu ou si le tracteur continue d'être utilisé sans tenir compte des signaux d'alarme, au niveau d'alerte particules 3: | |
| |  Le voyant d'alarme du moteur reste allumé en continu. | Amenez immédiatement le tracteur à un endroit sûr, stationnez-le et arrêtez le moteur. Contactez votre concessionnaire KUBOTA. <ul style="list-style-type: none"> ● A ce niveau, ne continuez jamais à utiliser le tracteur, sinon le DPF et le moteur pourront être endommagés. |

Mode opératoire pour la régénération en stationnement

1. Stationnez le tracteur dans une zone sûre à distance des bâtiments, des gens et des animaux.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. **[Type HST]**
Relâcher la pédale d'accélérateur et remettre à 0 l'accélérateur à main.
[Type GST / Type de transmission manuelle]
Mettez le levier de l'inverseur sur la position neutre.
4. Mettre l'interrupteur ou le levier de prise de force en position OFF.
5. Ramenez le régime moteur au ralenti.
6. Poser les outils attelés au sol.
Tourner si besoin le volant, de manière à ramener les roues droites.
7. Appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF , le témoin de l'interrupteur va s'éteindre.
8. Lorsque les conditions de régénération sont réunies (2 à 5 et 7 mentionnés précédemment), le témoin de l'interrupteur de régénération en mode stationnaire  commence à clignoter.
9. Appuyez sur le bouton de régénération en stationnement  pour démarrer le cycle de régénération.
(Le témoin de l'interrupteur arrêtera de clignoter pour rester allumé en permanence durant le cycle.)
10. Le régime du moteur va monter automatiquement et le processus de régénération va commencer.
11. Les deux témoins   restent allumés durant la régénération du DPF.
Ils s'éteindront lorsque le cycle sera terminé.
12. Une fois que les témoins se sont éteints, le tracteur peut reprendre le travail.
Lors de transport en mode désactivé de régénération, appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF, le témoin s'allumera.

NOTE :

- Durant le cycle de régénération, il est recommandé de ne pas toucher aux différents leviers, pédales et interrupteurs de commande (mentionnés aux étapes 2,3 et 4), de ne pas modifier le régime moteur sauf cas d'urgence, sinon la régénération sera interrompue.
- Ne quittez jamais le tracteur quand le processus de régénération en stationnement est activé.
- Si le cycle de régénération en stationnement est interrompu, le régime moteur est fixé au ralenti pendant environ 30 secondes. Pendant ce temps, gardez le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélérateur à la position "ralenti". Ne les bougez pas. Ils fonctionneront à nouveau dans 30 secondes.

■ Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)

● Fonctionnement

Plus le moteur fonctionne à une vitesse ou à une charge élevée, plus la température des gaz d'échappement monte. Il en résulte que les particules (PM) à l'intérieur du DPF sont consommées. En conséquence, le processus de régénération se produit moins souvent dans le temps.

Plus la vitesse ou la charge de fonctionnement du moteur est basse, plus la température des gaz d'échappement est basse. En conséquence, moins de particules (PM) à l'intérieur du DPF sont brûlées, donc, il y a plus d'accumulation de PM, ce qui nécessite une régénération fréquente. Il faut donc éviter des ralentis prolongés, si possible.

● Conditions nécessaires à la régénération

Lorsque les conditions ci-dessous sont réunies, la régénération peut débuter. Toutefois, si l'une de ces conditions n'est plus réunie alors que la régénération a débuté, la régénération sera alors interrompue.

- (1) La température du liquide de refroidissement du moteur.
- (2) La température du DPF.
- (3) Le régime moteur est de 1200tr/mn ou plus.

● Généralement, il faut 15-20 minutes pour réaliser le cycle de régénération.

La durée d'une régénération peut varier en fonction de la température ambiante, des températures des gaz d'échappement et du régime moteur.

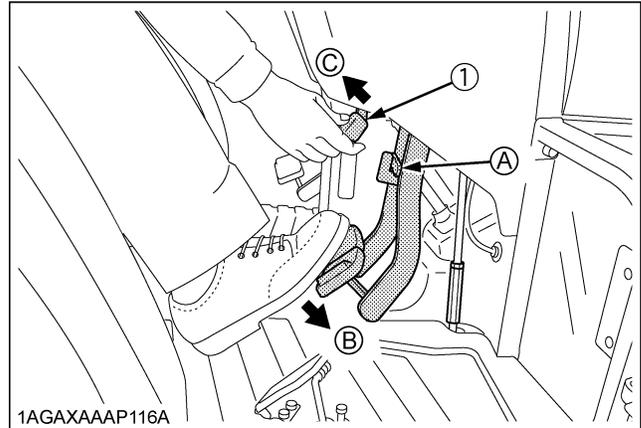
- Il est recommandé de faire la régénération pendant que le moteur est chaud.
- Ne démarrez pas et n'interrompez pas le processus de régénération si ce n'est pas nécessaire. Sinon, une petite quantité de carburant se mélange à l'huile du moteur, ce qui dégrade la qualité de l'huile.
- Pendant la régénération du DPF, le débit d'air du moteur est automatiquement limité pour maintenir élevée la température des gaz d'échappement. De ce fait, le bruit du moteur peut paraître différent, c'est normal pour ce moteur.
- Juste après la fin de la régénération, le pot d'échappement du DPF reste brûlant. Il est conseillé de laisser le moteur tourner pendant environ 5 minutes pour permettre le refroidissement des composants de l'échappement.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

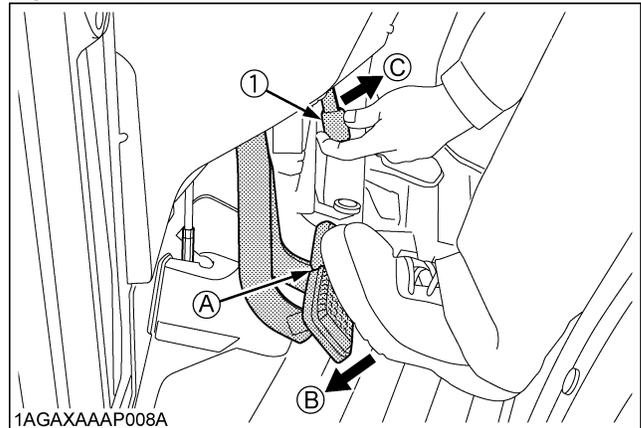
1. Assurez-vous que le frein de stationnement est mis.

1. Pour serrer le frein de stationnement;
 - (1) Verrouillez les pédales de frein.
 - (2) Appuyez sur les pédales de frein.
 - (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier du frein de stationnement.
2. Pour désengager le frein de stationnement, appuyez sur les pédales.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouillez les pédales de frein

(B) "APPUYER"

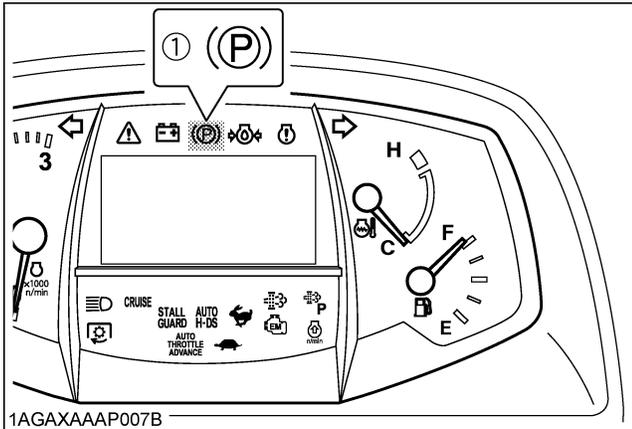
(C) "TIRER"

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager le levier du frein de stationnement, s'assurer que les pédales de frein soient complètement enfoncées avant de relever le levier du frein de stationnement.

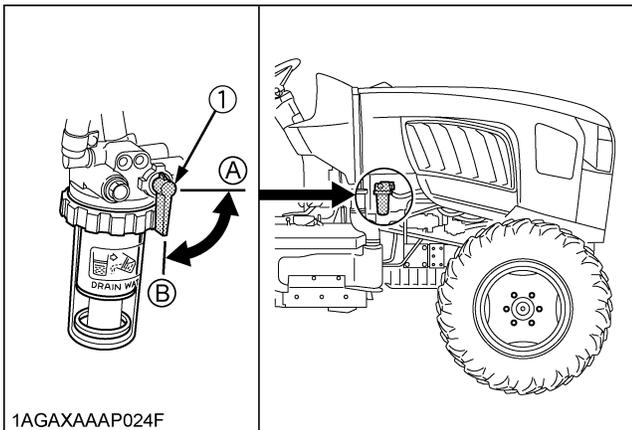
NOTE :

- L'indicateur du frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est serré et s'éteint lorsqu'il est relâché



(1) Indicateur de frein de stationnement

2. Assurez-vous que le bouchon est en position ouvert.

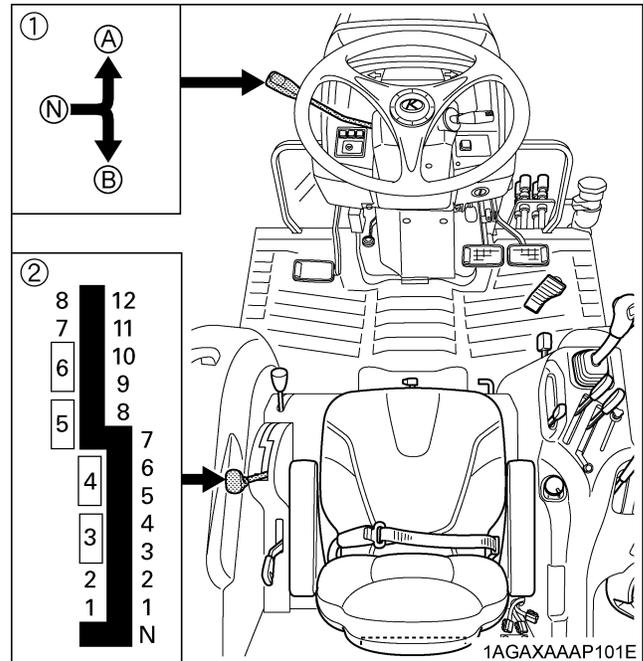


(1) Bouchon du carburant

(A) "FERMÉ"
(B) "OUVERT"

3. Placez les leviers de changement de vitesse en position "NEUTRE".

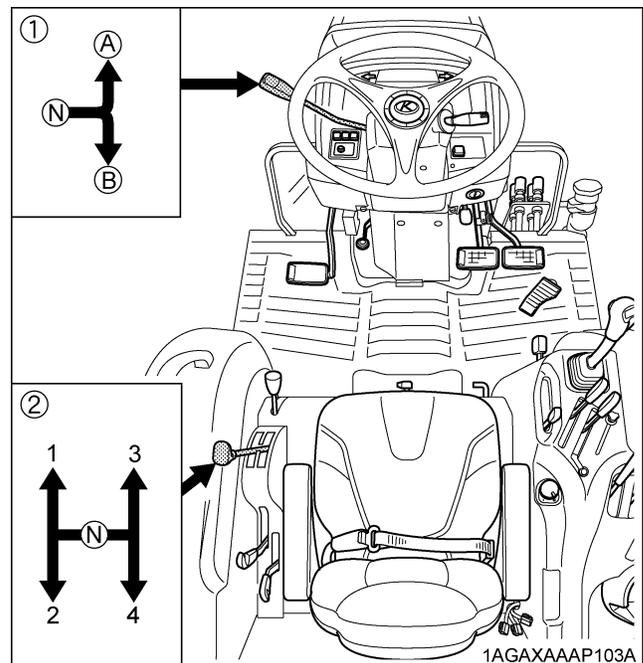
[Type GST]



(1) Levier d'inverseur de marche (A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

(2) Levier de changement de vitesse principal

[Type de transmission manuelle]

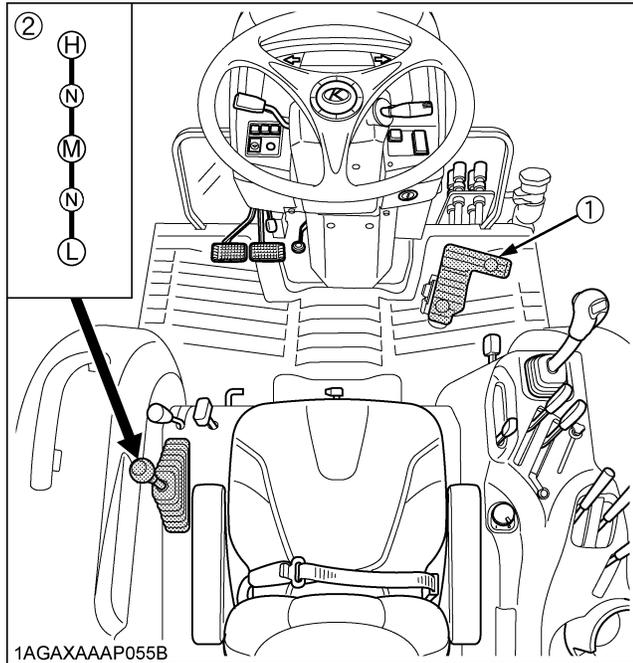


(1) Levier d'inverseur de marche synchronisé (A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

(2) Levier de changement de vitesse principal

- Placez la pédale de contrôle de vitesse à la position "NEUTRE".
Placez le levier de changement de gamme de vitesse à la position "NEUTRE".

[Type HST]



(1) Pédale de contrôle de vitesse (N) "POSITION NEUTRE"
(2) Levier de changement de gamme de vitesse

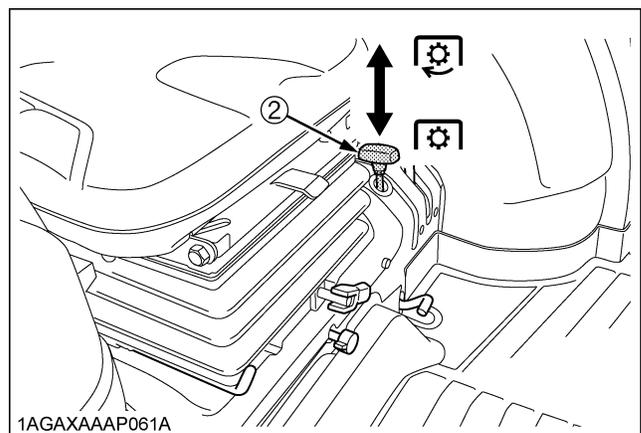
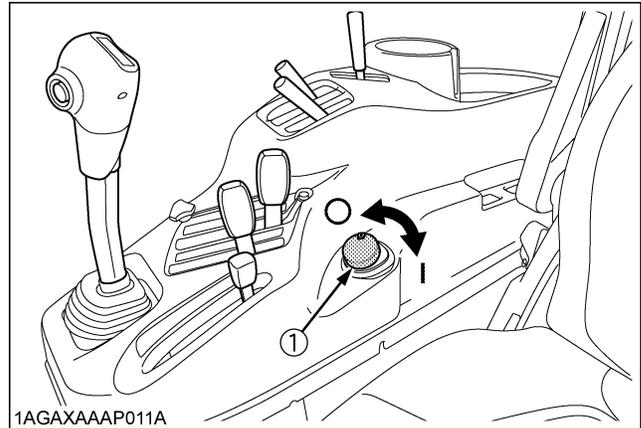
NOTE :

- La pédale de contrôle de vitesse retourne automatiquement au neutre lorsque le pied de l'opérateur n'appuie plus sur la pédale.

- Placez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force à la position "DÉGAGÉE" (OFF).

[Avec type de PDF (prise de force) ventrale]

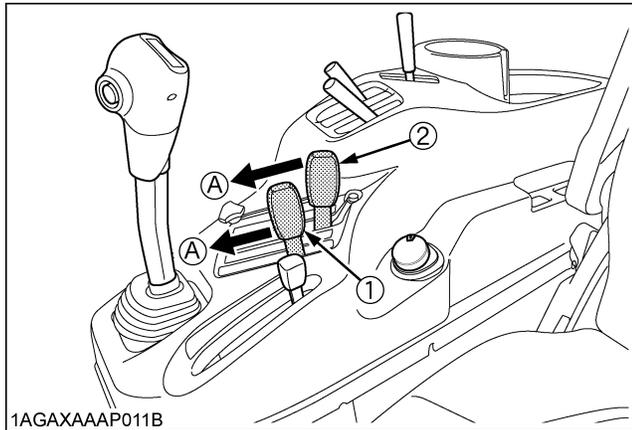
Placez le levier PDF ventrale sur la position "DÉGAGÉE" (OFF).



(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF
(2) Levier PDF ventrale

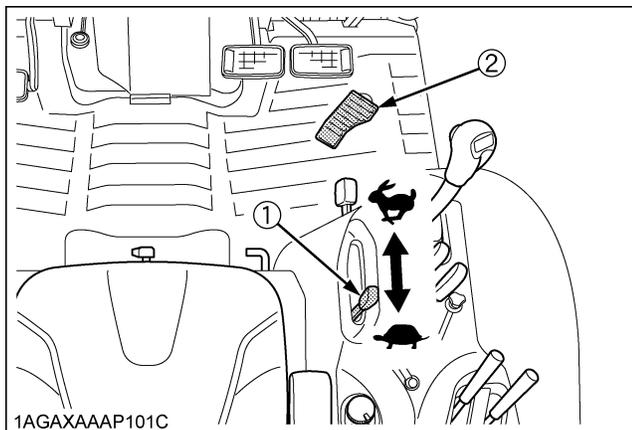
↑, ⊞ "ENGAGER"
○, ⊞ "DÉS-ENGAGER"

5. Placez les leviers du contrôle hydraulique dans sa plus basse position.



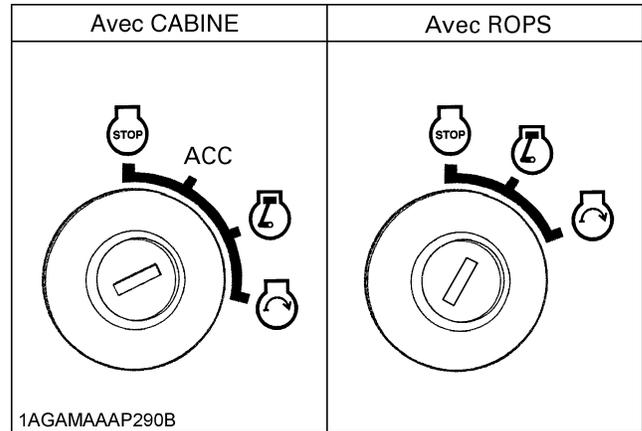
(1) Levier du contrôle d'effort (si équipé) (A) "DESCENDRE"
(2) Levier du contrôle de position

6. Mettez le levier d'accélération sur la position vitesse minimum.



(1) Levier manuel de l'accélérateur ▲ "AUGMENTER"
(2) Pédale d'accélération ▼ "DIMINUER"
[excepté type HST]

7. Introduisez la clé dans l'interrupteur de contact et tournez - là jusqu'à la position "ENGAGER" (ON).



⏹ "ARRÊT" ⏴ "ENGAGER" ⏸ "DÉMARRER"

NOTE:

ACC... Tous les accessoires peuvent être utilisés lorsque le moteur est arrêté.

◆ **Vérifier les lumières témoins du tableau de bord "Easy Checker(TM)"**

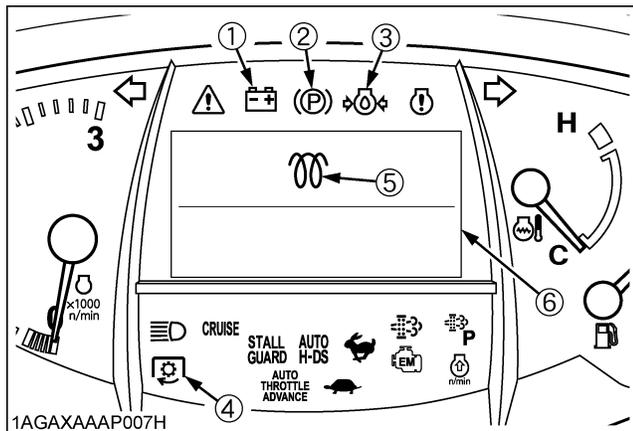
Tourner la clé de contact à la position engagée "ON" et assurer que les indicateurs suivants s'allument ou demeurent éteints.

◆ **Indicateurs qui s'allument:**

- Lorsque la clé de contact est en position "ON" (engage), les indicateurs (1), (3) devraient s'allumer. Si un problème survient lorsque le moteur tourne, l'indicateur correspondant à la location du problème s'allumera.
- Supposons que la température du réfrigérant moteur ne soit pas encore assez élevée. L'indicateur des bougies de préchauffage (5) s'allume aussi lorsque la clé de contact est en position "ON" (engage) pour préchauffer le moteur et s'éteint automatiquement lorsque le préchauffage est complété. Le temps d'illumination du témoin varie selon la température du liquide de refroidissement.
- L'indicateur du frein de stationnement (2) s'allume lorsque le frein de stationnement est serré ou engagé et s'éteint lorsqu'il est relâché.

◆ **Indicateurs qui demeurent éteints:**

1. Si l'indicateur de PDF (4) demeure allumé, désengager la PDF (OFF).



- | | |
|---|----------------------------------|
| (1) Indicateur de charge électrique | (4) Indicateur de la PDF |
| (2) Indicateur du frein de stationnement | (5) Indicateur du chauffe-moteur |
| (3) Indicateur de la pression d'huile du moteur | (6) Tableau IntelliPanel(TM) |

IMPORTANT :

- La vérification journalière seulement avec le tableau "Easy Checker(TM)" n'est pas suffisante. N'oubliez pas les vérifications journalière en vous référant aux Vérifications Journalières. (Voir "CONTRÔLES JOURNALIERS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE").

NOTE :

- Certains des témoins risquent de s'allumer sur l'EasyChecker(TM) selon la position des leviers et des interrupteurs.
- Une fois le contact mis, certains témoins s'allument pendant environ 1 seconde.

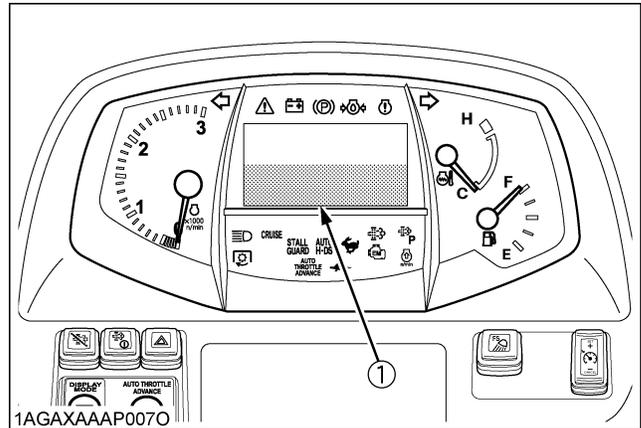
8. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

9. Tournez la clé sur la position "START" (Démarrage), et relâchez-la lorsque le moteur tourne.

◆ **Message de IntelliPanel(TM)**

Lors du démarrage du moteur, si les messages suivants s'affichent sur le tableau, le moteur ne démarrera pas. Suivre les instructions qui s'affichent et re-programmer le tableau.



(1) Tableau

[Type GST / Type de transmission manuelle]

**Disengage PTO
Set Shuttle to Neutral**

Mettez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF sur "OFF" (Arrêt) et amenez le levier d'inverseur de marche est en position de "NEUTRAL" (Point mort).

Disengage PTO

Mettez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF sur "OFF" (Arrêt).

Set Shuttle to Neutral

Amenez le levier d'inverseur de marche est en position de "NEUTRAL" (Point mort).

[Type HST]

**Disengage PTO
Set HST Pedal to Neutral**

Mettez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF sur "OFF" (Arrêt), et levez le pied de la pédale de contrôle de vitesse.

Disengage PTO

Mettez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF sur "OFF" (Arrêt).

Set HST Pedal to Neutral

Levez le pied de la pédale de contrôle de vitesse.

10. Vérifiez que toutes les lumières témoins placées sur le contrôleur "Easy Checker(TM)"

Immédiatement arrêter le moteur, si un voyant est encore allumé et recherchez la cause.

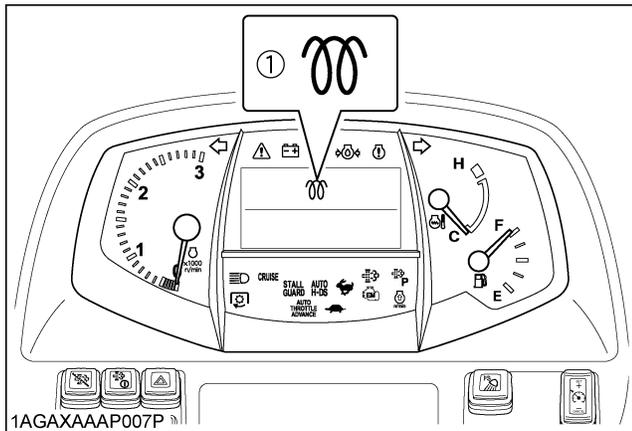
11. Relâchez le pédale d'embrayage.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

DÉMARRAGE PAR TEMPÉRATURE FROIDE

Si la température ambiante est sous -5°C (23°F) et le moteur est très froid, suivez la procédure ci-dessous après avoir suivi les étapes 1 à 8 décrites dans les pages précédentes.

9. Tournez la clé de contact jusqu'à la position "ON" "Préchauffage" et gardez la sur cette position jusqu'à ce que l'indicateur du chauffe-moteur s'éteigne.



(1) Indicateur du chauffe-moteur.

10. Tournez la clé à la position "DÉMARRAGE", le moteur devrait se mettre en marche.

(Si le moteur ne peut se mettre en marche après que le démarreur aura été actionné pendant environ 10 secondes, désengagez la clé pendant au moins 30 secondes. Ensuite, répétez les étapes (9) et (10). Pour protéger la batterie et le démarreur, assurez-vous que le démarreur ne le tourne pas plus que 10 secondes à la fois.)

■ Réchauffe moteur (block heater) [si équipé]

Un réchauffe moteur est disponible en option chez votre concessionnaire.

Ce réchauffe moteur va assister les démarrages du tracteur lorsque la température ambiante est inférieure à -20°C (-4°F).

ARRÊTE DU MOTEUR

[L3560, L4060, L4760]

1. Après ralentissement du moteur au régime ralenti, tourner la clé sur "OFF" (arrêt).
2. Retirez la clé de l'interrupteur de contact.

NOTE :

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA, en cas du non fonctionnement d'arrêt avec la clé de contact.

[L5060, L5460, L6060]

1. Après avoir ralenti le moteur au régime minimum, attendre 3 à 5 minutes pour que le turbo ralentisse, alors tourner la clé de contact à la position "DÉSENGAGÉE".
2. Retirez la clé de contact.

NOTE :

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA, en cas du non fonctionnement d'arrêt avec la clé de contact.

RÉCHAUFFEMENT



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous de serrer le frein de stationnement pendant le réchauffement.
- Assurez-vous de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRAL" (point mort) et de placer l'interrupteur de PDF (prise de force) sur la position "OFF" (hors circuit) pendant le réchauffage.

Réchauffez le moteur sans y appliquer aucune charge pendant 5 minutes environ après son démarrage, ceci ayant pour but de permettre à l'huile d'arriver à chaque élément constitutif du moteur. Si une charge est appliquée au moteur au cours du réchauffement, il peut en résulter des dommages tels que: grippage et ou bris des pistons ou usure prématurée.

■ Réchauffement de l'huile de transmission par température froide

L'huile hydraulique sert aussi d'huile de transmission. Par temps froid, l'huile sera refroidie causant une viscosité très élevée. D'où le risque de retard à la circulation du fluide et d'une pression anormalement basse, après le démarrage du moteur. Ayant comme résultat divers troubles dans le système hydraulique. Pour prévenir de tels problèmes observer les instructions suivantes: Réchauffez le moteur, à régime moyen en se rapportant au tableau ci-dessous:

| Température ambiante | Durée de réchauffement |
|------------------------------|------------------------|
| Au-dessus de -10 °C (14 °F) | 5 mn. environ |
| -15 à -10 °C (5 à 14 °F) | 5 à 10 mn. |
| -20 à -15 °C (-4 à 5 °F) | 10 à 20 mn. |
| En-dessous de -20 °C (-4 °F) | Plus de 20 mn. |

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner le tracteur sous pleine charge avant un réchauffement adéquat.

DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE



AVERTISSEMENT

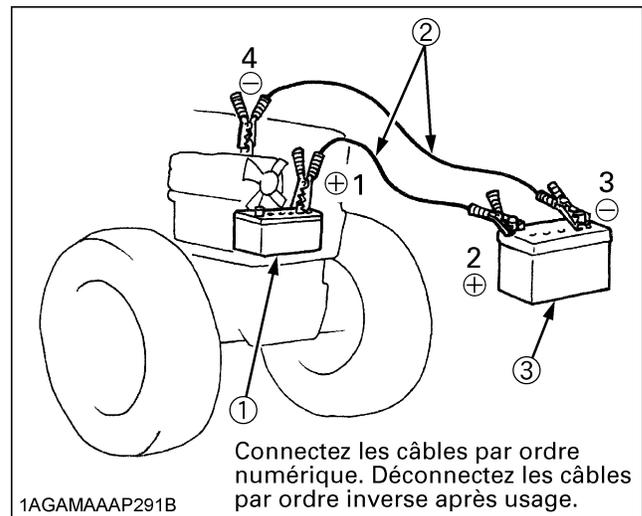
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Les émanations gazeuses de la batterie peuvent causer une explosion. Gardez les cigarettes, étincelles et flammes loin de la batterie.
- Ne pas utiliser le survoltage ou le pontage si la batterie est gelée.
- Ne pas connecter le négatif du câble de survoltage au terminal négatif de la batterie du tracteur.

Lors d'un survoltage de la batterie, suivez les instructions ci-dessous pour un démarrage en toute sécurité.

1. Amenez le véhicule de dépannage équipé d'une batterie de même voltage que le tracteur a dépanné. "LES DEUX TRACTEURS NE DOIVENT PAS SE TOUCHER."
2. Engagez le frein à main sur les deux tracteurs et mettez les leviers de vitesse au neutre. Tournez la clé de contact à zéro.
3. Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc.
4. Connectez la pince rouge du câble de pontage à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie déchargée et connectez l'autre extrémité du même câble à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie de dépannage.

5. Connectez l'autre câble de pontage au terminal négatif (noir (-) ou négatif) de la batterie de dépannage.
6. Connectez l'extrémité noire du câble au carter du moteur ou au châssis du tracteur le plus loin possible de la batterie déchargée.
7. Faites démarrer le tracteur de dépannage et laissez tourner le moteur un petit moment, ensuite faites démarrer le moteur du tracteur a dépanné.
8. Déconnectez les câbles de pontage en utilisant la méthode inverse. (Étape 6, 5, et 4)



(1) Batterie déchargée.

(2) Câbles de pontage.

(3) Batterie chargée pour le dépannage.

IMPORTANT :

- Ce tracteur fonctionne avec un système de démarrage de 12 volts avec la borne négative (-) au châssis.
- Utilisez le même voltage pour un démarrage en surcharge ou pontage.
- L'emploi d'un système électrique du tracteur avec un voltage supérieur peut résulter en un dommage important du système électrique du tracteur. Employez seulement une source de voltage identique lors d'un démarrage par surcharge ou pontage sur des batteries déchargées ou faibles.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec le câble de la batterie débranché de la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur sans avoir installé la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec la batterie épuisée. Charger complètement la batterie avant de mettre en marche le tracteur. Sinon, le tracteur ne fonctionnera pas correctement.

UTILISATION DU TRACTEUR

OPÉRATION D'UN TRACTEUR NEUF

La conduite et l'entretien du tracteur neuf déterminent sa longévité.

Lorsqu'il sort de la chaîne de montage, un tracteur neuf, bien qu'il ait été monté soigneusement et soumis aux essais, n'est pas encore rodé et ses diverses pièces ne sont pas encore prêtes à assurer un travail très dur. Il importe donc de faire fonctionner le tracteur à des régimes relativement bas pendant les 50 premières heures, et d'éviter les surcharges jusqu'à ce que les diverses pièces soient bien rodées.

Le traitement que subit le tracteur pendant qu'il est neuf affecte grandement sa longévité.

Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de votre tracteur neuf, les précautions suivantes doivent être scrupuleusement observées.

■ Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service

- Ne démarrez pas sèchement et ne freinez pas brutalement.
- En hiver, ne mettez le tracteur en marche qu'après avoir suffisamment réchauffé le moteur.
- Ne roulez pas à des vitesses plus élevées que nécessaire.
- Sur mauvaises routes, ralentissez suffisamment. Ne conduisez pas le tracteur à vitesse élevée.

Les précautions ci-dessus ne sont pas limitées seulement aux tracteurs neufs, mais s'appliquent à tous les tracteurs. Toutefois ces précautions doivent être particulièrement observées pour les tracteurs neufs.

■ Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf, car les pièces n'étant pas rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement du tracteur, ce qui peut user ou endommager des organes. Il est donc important de vidanger l'huile de graissage plus tôt que cela serait normalement requis. Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges. (Voir la section "ENTRETIEN".)

MONTEE ET DESCENTE DU TRACTEUR

1. N'essayez jamais de monter ou descendre d'un tracteur en mouvement ou de sauter du tracteur pour sortir.
2. Faites face au tracteur au moment d'entrer ou de descendre du tracteur. N'utilisez pas les leviers de commande comme poignée pour monter afin de prévenir tout mouvement de la machine par inadvertance.
3. Gardez toujours la plateforme et les marches-pieds propres pour éviter les risques de glisses.

UTILISATION DU CADRE DE SÉCURITÉ ROPS PLIABLE (si équipé)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

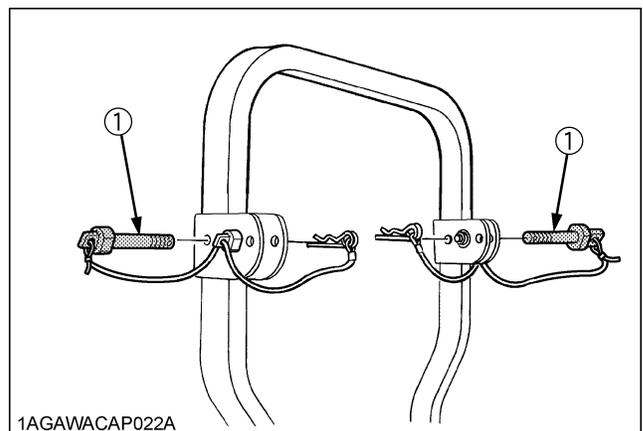
- Lors du relevage ou pliage du cadre de sécurité ROPS, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.

Accomplissez toujours cette opération sur une surface stable et à l'arrière du tracteur.

- Pliez le cadre de sécurité ROPS seulement lorsque c'est absolument nécessaire, remplacez-le en position droite et verrouillez-le aussitôt que possible.
- Avant de plier le cadre de sécurité ROPS, assurez-vous qu'il n'y ait aucune interférence avec des outils et accessoires installés. S'il y a une interférence, contactez votre revendeur KUBOTA.

■ Pour plier le cadre de sécurité ROPS

1. Enlevez les deux axes de verrouillage.



1AGAWACAP022A

(1) Axe de verrouillage

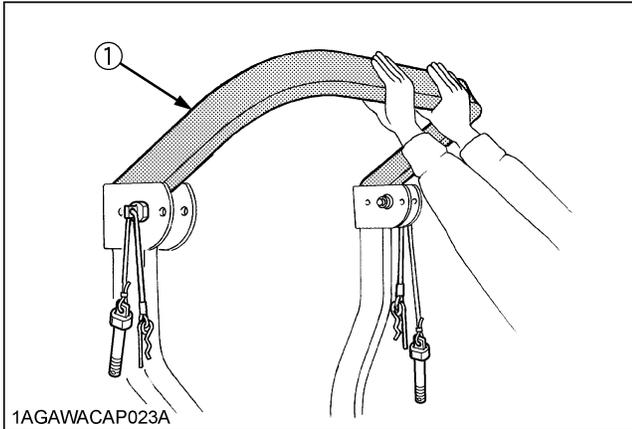
2. Pliez le cadre de sécurité ROPS.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Bien tenez le cadre sécurité ROPS avec les deux mains et pliez le cadre sécurité ROPS lentement et avec précaution.



(1) Cadre de sécurité ROPS

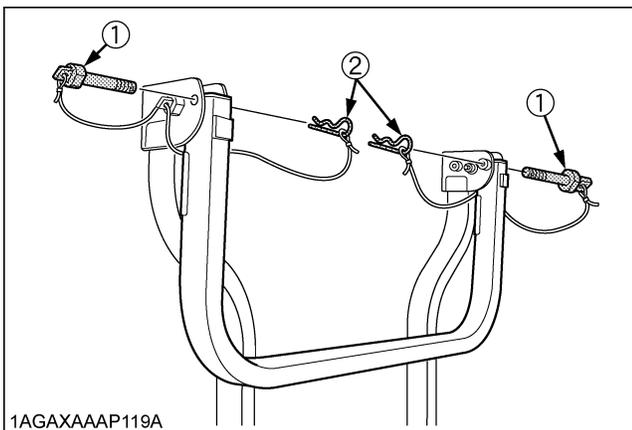
3. Alignez les trous des axes de verrouillage, insérez les deux axes de verrouillage et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

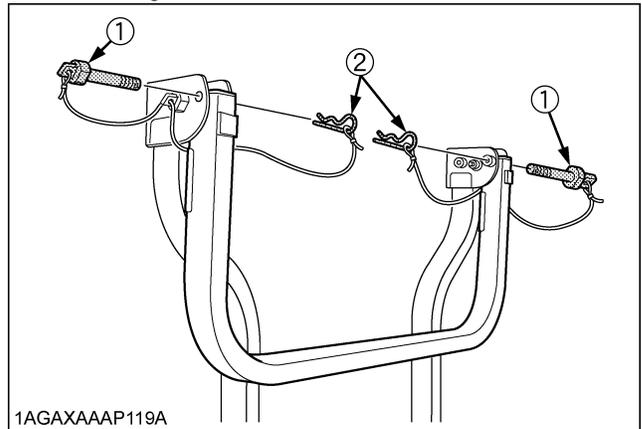
- Assurez que les deux axes de verrouillage soient adéquatement installés et verrouillés avec les anneaux de verrouillage.



(1) Axe de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

■ Pour relever le cadre de sécurité ROPS en position droite

1. Enlevez les deux anneaux de verrouillage et axes de verrouillage.



(1) Axe de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

2. Relevez le cadre de sécurité ROPS en position droite.



ATTENTION

Pour éviter de blessures:

- Élevez le cadre de sécurité ROPS lentement et avec précautions.

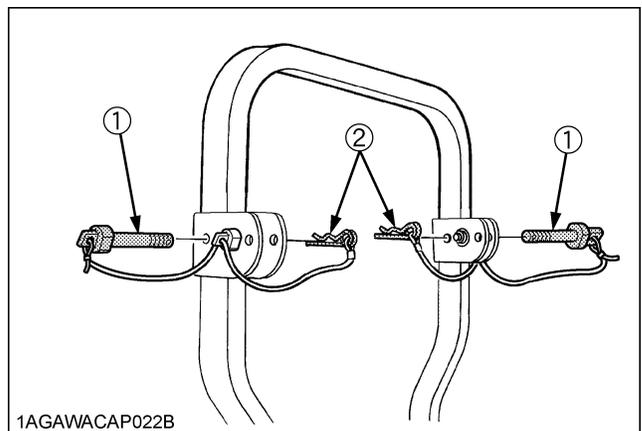
3. Alignez les trous des axes de verrouillage, insérez les deux axes de verrouillage et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.



ATTENTION

Pour éviter de blessures:

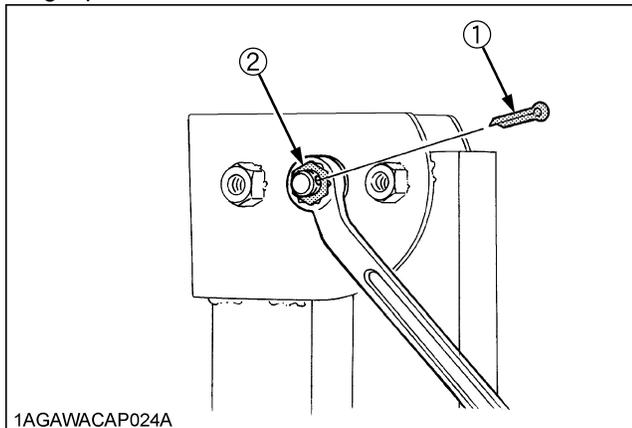
- Assurez que les deux axes de verrouillage soient correctement installés aussitôt que le cadre de sécurité ROPS est en position droite et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.



(1) Axes de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

■ Ajustement du cadre de sécurité ROPS pliable

- Ajuster régulièrement le jeu du châssis supérieur du cadre de sécurité ROPS.
- Si vous sentez moins de résistance en pliant le cadre de sécurité ROPS, enlever la goupille fendue (1), serrer l'écrou (2) jusqu'à ce que vous sentiez la résistance dans le mouvement et ensuite replacer la goupille fendue.



- (1) Goupille fendue
(2) Écrou

DÉMARRAGE

1. Ajustement de la position de l'opérateur.

NOTE :

- Le siège et la suspension doivent être ajustés afin d'assurer que les leviers de commande soient confortablement à portée de main pour l'opérateur, de telle sorte que l'opérateur maintienne une bonne posture; cela réduit les risques de vibrations sur l'ensemble du corps.

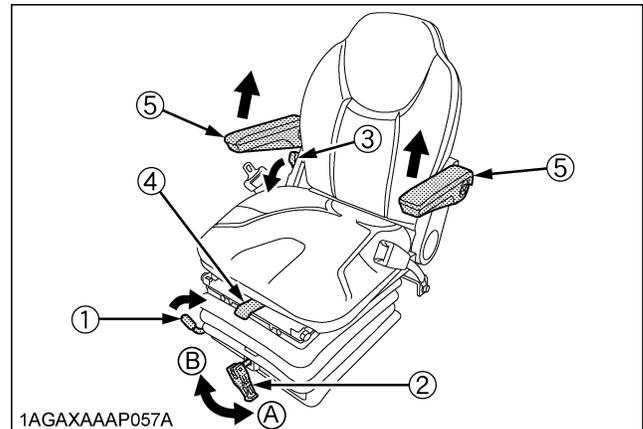
■ Siège de l'opérateur



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Effectuer les réglages au siège seulement lorsque le tracteur est arrêté.
- Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.
- Ne permettez à personne d'autre que l'opérateur de monter sur le tracteur pendant l'opération de celui-ci.



- (1) Levier d'ajustement de la position
(2) Bouton de réglage de la suspension
(3) Levier de réglage de l'inclinaison du dossier
(4) Levier de réglage du pivot
(5) Accoudoir
(A) Pour relâcher la tension
(B) Pour augmenter la tension

◆ Ajustement de la position

Débloquer le levier d'ajustement de la position et faites glisser le siège en avant ou en arrière comme désiré. Le siège va se bloquer en position quand le levier est relâché.

NOTE :

- Si la base du siège de l'opérateur est inclinée. Lors de la manipulation du levier, agir avec prudence pour ne pas laisser le siège glisser vers l'avant.

◆ Réglage de la suspension

Tournez le levier de réglage de la suspension pour parvenir à un ajustement optimum de la suspension.

◆ Réglage de l'inclinaison

Débloquer le levier de réglage de l'inclinaison du dossier et positionnez le dossier à l'angle désiré.

◆ Accoudoir

L'accoudoir peut être mis en position verticale si l'utilisateur le souhaite.

◆ Réglage du pivotement

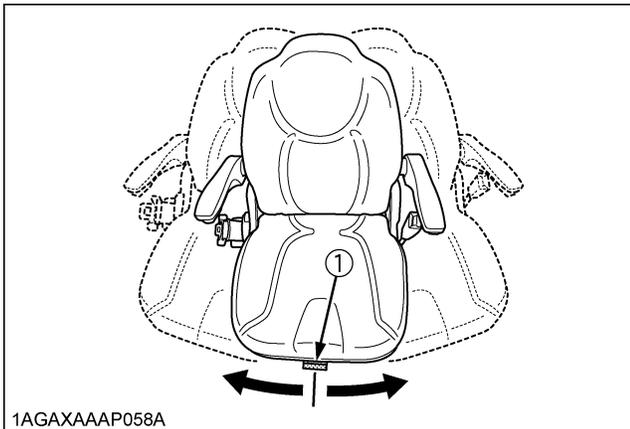
Débloquer le levier de réglage du pivotement et faire tourner le siège à droite ou à gauche selon ce que l'on désire.

NOTE :

Utilisation du siège pivotant

- Faire pivoter le siège vers la droite ou vers la gauche pour être confortable lors de travaux qui nécessitent que vous regardiez vers l'arrière.
- Tourner le siège vers la gauche pour faciliter votre accès au tracteur.

- Le siège peut pivoter dans les deux directions.



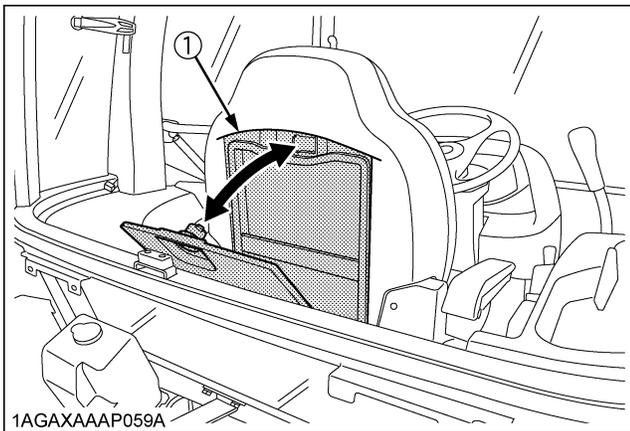
1AGAXAAP058A

(1) Levier de réglage du pivot

IMPORTANT :

- Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.

■ Boîte à gants



1AGAXAAP059A

(1) Boîte à gants

■ Ceinture de sécurité

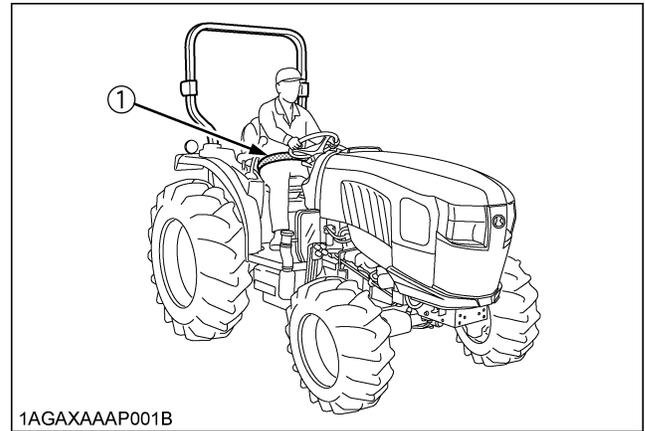


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Bouclez toujours la ceinture de sécurité lorsqu'un cadre de sécurité ROPS ou une cabine est installé.
- Ne portez pas la ceinture de sécurité si le cadre de sécurité ROPS est plié ou s'il n'y a pas de cadre de sécurité ROPS.

Réglez le siège pour que la ceinture soit adéquatement ajustée et fixée avec la boucle. Cette ceinture de sécurité est de type rétractable avec blocage automatique.



1AGAXAAP001B

(1) Ceinture de sécurité

■ Ajustement de l'inclinaison du volant

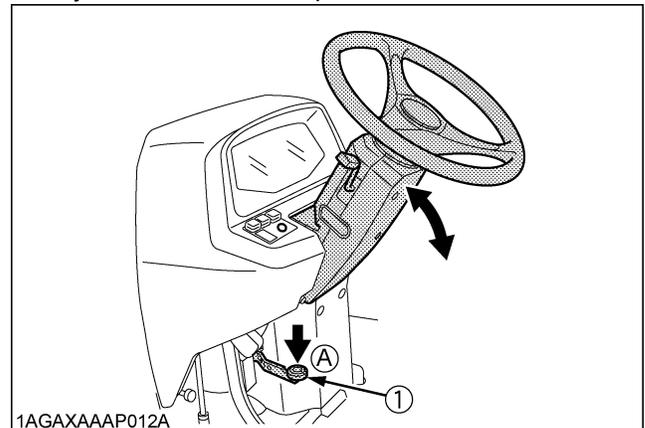


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- N'ajustez pas le volant de direction quand le tracteur est en mouvement.

Appuyez sur la pédale du volant de direction inclinable, pour dégager le verrou ainsi le volant de direction peut être ajusté dans une des 6 positions.



1AGAXAAP012A

(1) Pédale du volant de direction inclinable (A) " APPUYER "

2. Sélection des positions de l'interrupteur des phares.

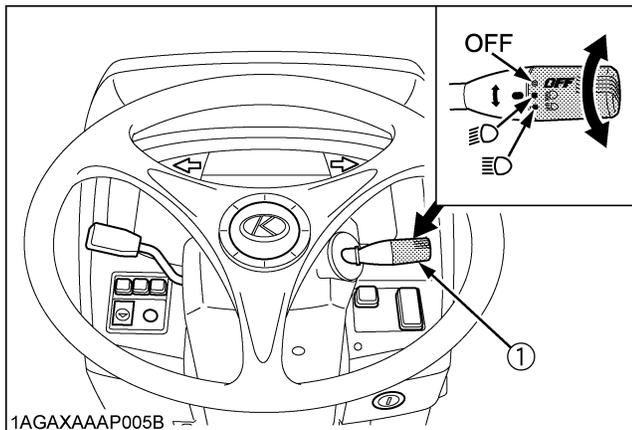
■ Interrupteur des phares

Tournez le commutateur d'éclairage dans le sens des aiguilles d'une montre active les feux suivants aux différentes positions du commutateur.

OFF..... Phare éteint.

☉..... Marche et code, à courte portée.

☉..... Marche et code, à longue portée, engagée.



(1) Interrupteur des phares

■ Interrupteur des clignotants / feux de détresse

◆ Lumières de danger

1. Lors le bouton de l'interrupteur est poussé, les lumières de danger clignotent en même temps que les témoins lumineux droit et gauche sur le tableau de bord.
2. Appuyez une seconde fois sur l'interrupteur pour éteindre les feux de détresse.

◆ Clignotants avec des feux de détresse

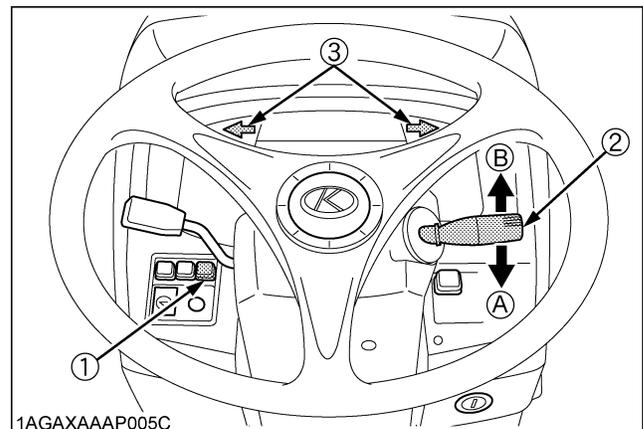
1. Pour indiquer un virage à droite avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés en combinaison avec les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

◆ Clignotants sans des feux de détresse

1. Pour indiquer un virage à droite sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés sans les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

NOTE :

- L'interrupteur des lumières de danger peut être engagé lorsque la clé de contact est soit à la position "ENGAGÉE" ou "DÉSENGAGÉE".
- L'interrupteur des lumières des signalisateurs de virage peut seulement être engagé lorsque la clé de contact est à la position "ENGAGÉE".
- Assurer de repositionner l'interrupteur des clignoteurs de signalisation en position centrale après avoir effectuer le virage.



(1) Interrupteur des lumières de danger

(2) Interrupteur de clignotants

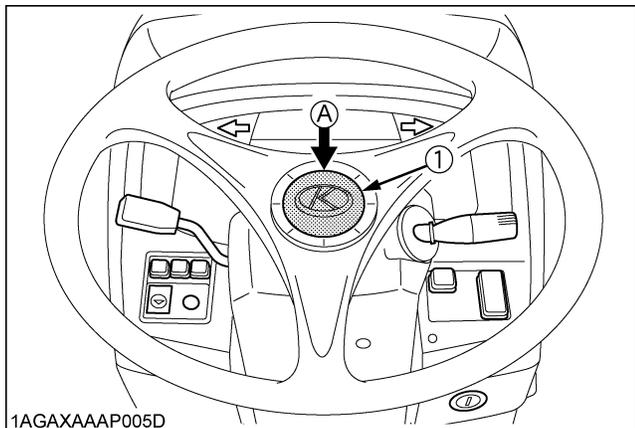
(3) Témoin lumineux des lumières de danger / des clignotants

(A) "VIRAGE À DROITE"

(B) "VIRAGE À GAUCHE"

■ Bouton du klaxon (si équipé)

Le klaxon fonctionne quand la clé de contact est en position "ENGAGÉE" et le bouton pressé.



(1) Bouton du klaxon (A) "POUSSER"

■ Interrupteur des phares de travail latéral



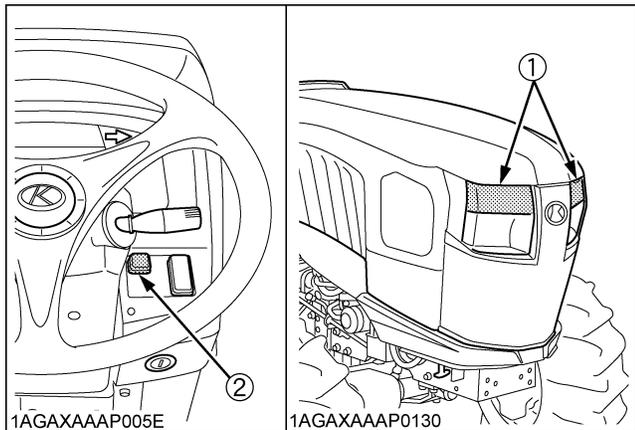
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne vous déplacez pas sur la route avec les phares de travail allumés.

Les phares de travail peuvent aveugler ou troubler les opérateurs des véhicules qui s'approchent.

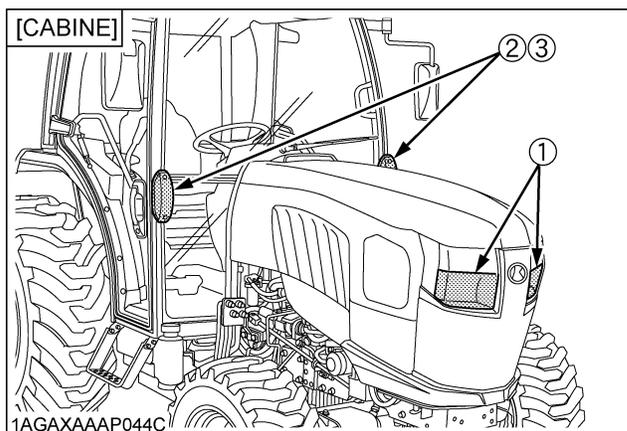
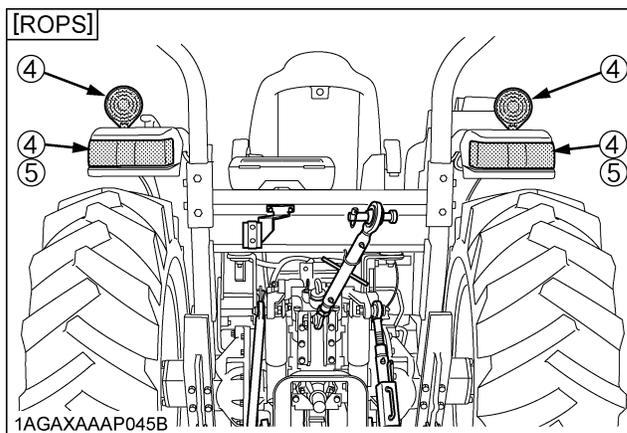
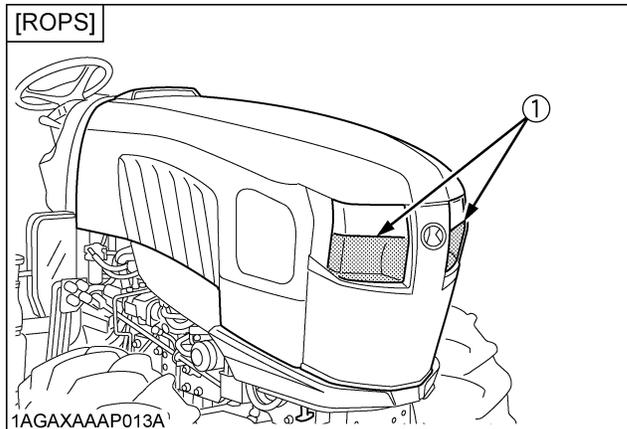
Tournez la clé de contact "en marche" (ON) et appuyez sur le commutateur des phares de travail latéral. Les phares de travail et le témoin du commutateur s'allument. Appuyez sur le commutateur pour éteindre les phares et la lampe témoin.

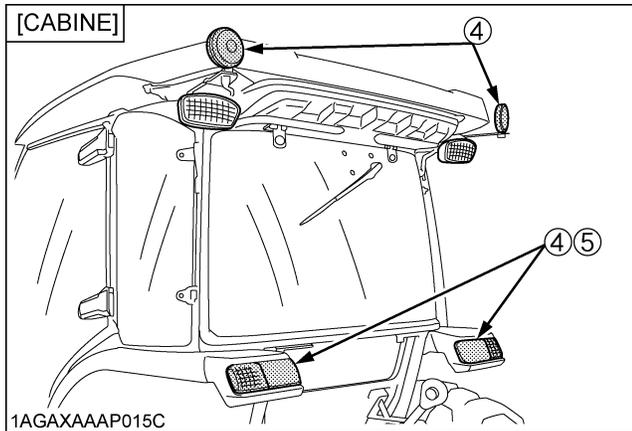


(1) Phares de travail latéral
(2) Commutateur des phares de travail latéral avec la lampe témoin

■ Phares du tracteur

- (1) Feux de route
- (2) Clignotants / Feux de détresse
- (3) Feux de position
- (4) Clignotants / Feux de détresse arrière
- (5) Feux arrière





3. Vérification de la pédale de frein.

■ Pédale de frein (Droite et Gauche)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurer de verrouiller la pédale droite et gauche ensemble.

Si seulement un frein est appliqué quand le tracteur roule en grande vitesse, il y a possibilité d'embarquée ou de retournement du tracteur.

- Lorsque les pédales sont verrouillées ensemble, assurer que les pédales de frein sont ajustées égal. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein peut causer une perte de contrôle et le renversement du tracteur.



AVERTISSEMENT

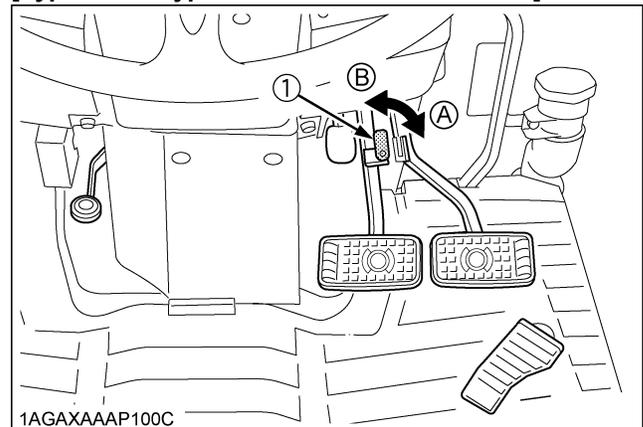
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas freiner soudainement.
Un accident peut survenir, lors de l'utilisation avec à une lourde charge remorquée en marche avant, ou suite à une perte de contrôle.
- Pour éviter le patinage et la perte de contrôle de direction sur les surfaces glacées, humides ou spongieuses. Assurer que le tracteur est correctement ballasté, conduire le tracteur à vitesses réduites avec l'entraînement des roues avant engagé (si équipé).
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les 2RM et 4RM.
Soyez avisé de ces différences et utiliser le système de freinage avec prudence.

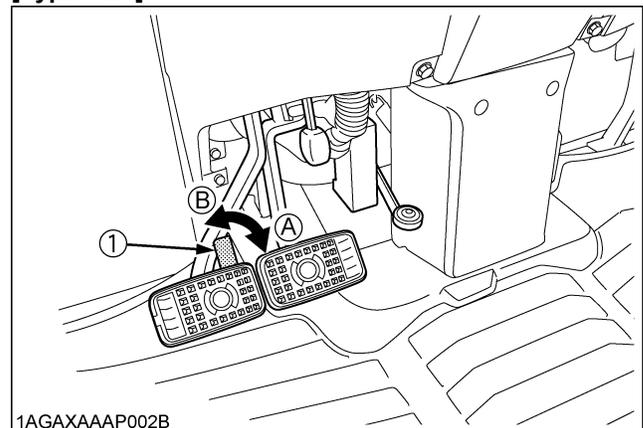
1. Avant de conduire le tracteur sur la route, ne pas oublier de verrouiller les deux pédales de frein, comme illustré ci-dessous.

2. Utilisez, les freins individuels pour obtenir un virage court à vitesse réduite. (Opération dans le champ seulement). Libérez le verrou des pédales de frein et appuyez sur une pédale seulement.
3. Assurez-vous que les pédales de frein aient le même réglage, quand elles sont employées, verrouillées ensemble.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

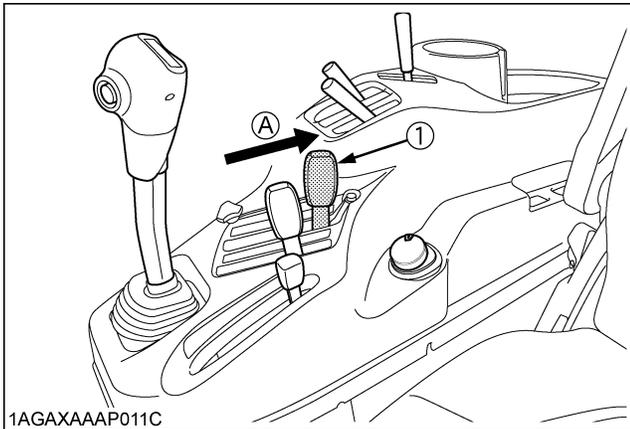


[Type HST]



- (1) Verrou des pédales de frein (A) "VERROUILLER"
(B) "DÉVERROUILLER"

4. Relevez les accessoires. (Voir la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".)



(1) Levier de contrôle de position (A) "VERS LE HAUT"

5. Relâchez la pédale d'embrayage.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

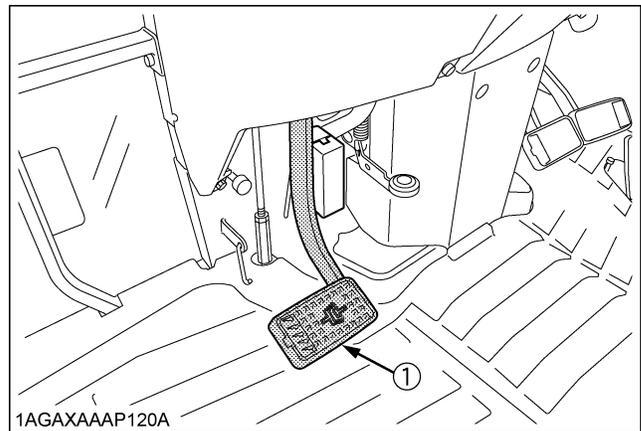
■ **Pédale d'embrayage**



AVERTISSEMENT

- Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:
- Un relâchement brusque de la pédale d'embrayage peut causer une réponse dangereuse du tracteur.

L'embrayage est désengagé en appuyant sur la pédale d'embrayage complètement.



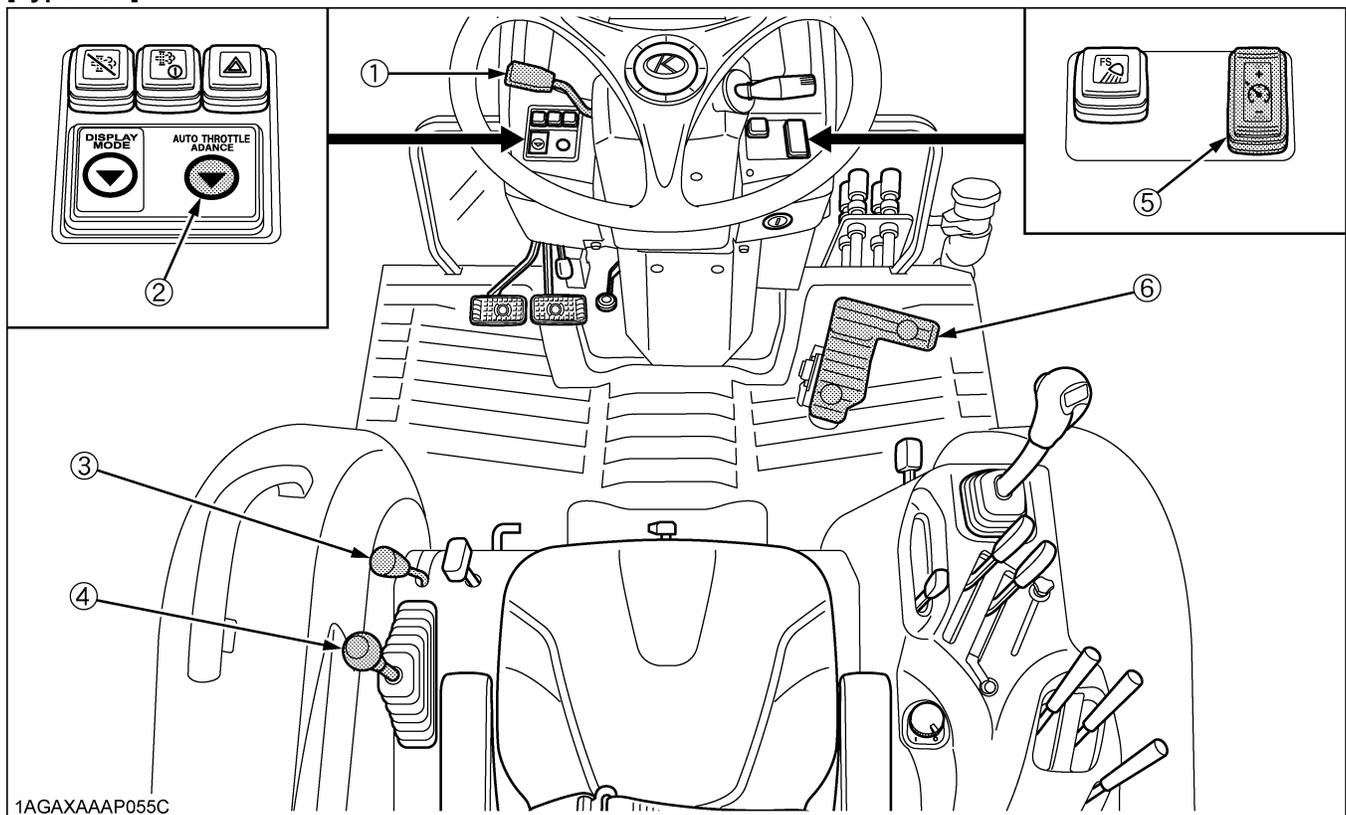
(1) Pédale d'embrayage

IMPORTANT :

- Pour prévenir l'usure prématurée de l'embrayage:
- L'embrayage doit être rapidement désengagé et lentement engagé.
 - Évitez d'opérer le tracteur, en ayant le pied posé sur la pédale d'embrayage.
 - Sélectionnez la vitesse et le régime du moteur appropriés au travail à accomplir.

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

[Type HST]



1AGAXAAP055C

- (1) Levier H-DS (3) Levier du système 4RM (5) Interrupteur de contrôle de croisière
 (2) Interrupteur ATA (4) Levier de changement de gamme de vitesse (6) Pédale de contrôle de vitesse

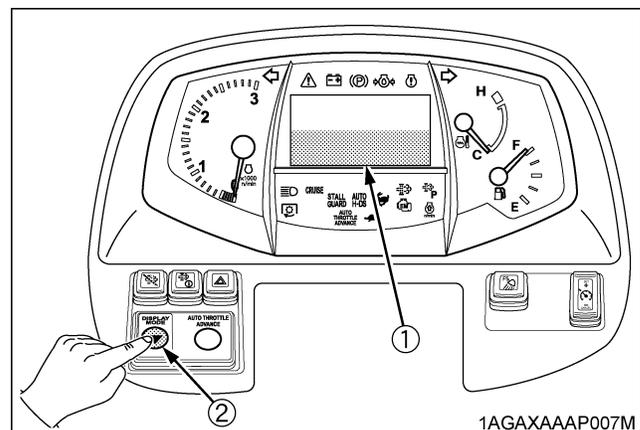
■ Contrôle du temps de réaction HST

Le contrôle du temps de réaction HST est employé pour régler le temps de réaction de départ lorsque vous appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse et l'effet de freinage du moteur lorsque vous relâchez la pédale.

Réglez le contrôle du temps de réaction HST vers "FAST" pour obtenir un temps de réaction plus rapide. Réglez le contrôle du temps de réaction HST vers "SLOW" pour obtenir un temps de réaction plus lent.

Lorsque le tracteur se déplace à répétition de la marche avant à la marche arrière, comme pendant les opérations avec le chargeur frontal, réglez le contrôle du temps de réaction HST vers "FAST". Ceci procurera une réaction plus rapide pour vous aider à augmenter votre efficacité au travail.

Lors de l'utilisation du système "STALL GUARD" avec des équipements activés par la PDF, le tracteur s'ajuste automatiquement pour une réponse optimum.



1AGAXAAP007M

- (1) Tableau IntelliPanel(TM)
 (2) Bouton de mode d'affichage

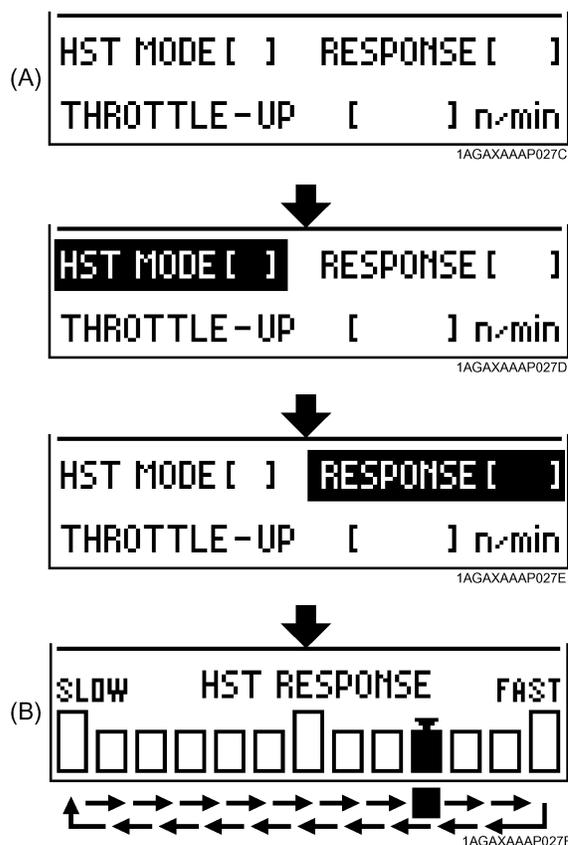
HST

GST

TM

◆ Processus de réglage

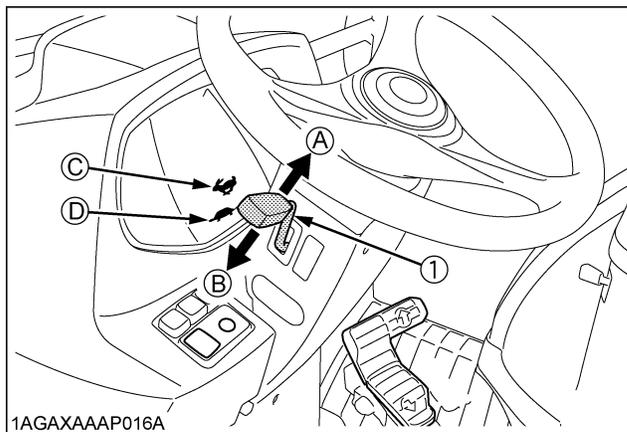
1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).
2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "HST MODE []" (Mode HST) en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour "RESPONSE []" (Réponse) en surbrillance.
4. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
5. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'élément de cristaux liquides suivant (couleur noire) vers "FAST" (Rapide) ou "SLOW" (Lent) jusqu'à la position souhaitée.
6. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour valider le réglage et revenir à l'affichage (A).



■ Levier H-DS (Réduction de vitesse Hydro)

Ce levier permet un changement de la vitesse rapide à la vitesse lente et de la vitesse lente à la vitesse rapide que le tracteur soit en déplacement ou non.

Tirez le levier vers le haut pour augmenter la vitesse et poussez-le vers le bas pour réduire la vitesse. Un indicateur sur le tableau de bord vous permet de vérifier la vitesse sélectionnée.

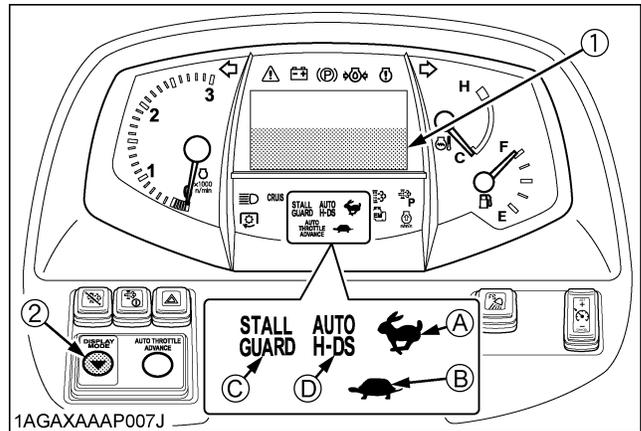


(1) Levier H-DS

- (A) "Lever" (Rapide)
 (B) "Baisser" (Lo)
 (C) " " (Rapide)
 (D) " " (Lente)

Mode HST

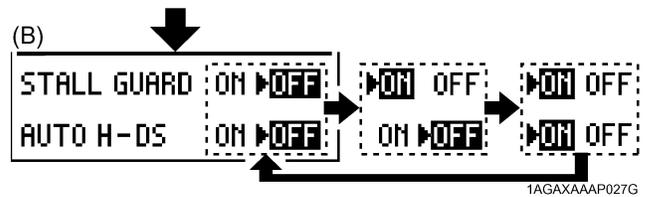
Le mode "MANUAL (Manuel)", "STALL GUARD (Anti-calage)" et "AUTO H-DS / STALL GUARD (Anti-calage)" sont consécutivement sélectionnés. Choisissez le mode approprié pour le genre de travail à exécuter ou pour votre style d'opération. Le mode sélectionné est affiché sur l'indicateur du tableau de bord.



- (1) Tableau IntelliPanel(TM)
- (2) Bouton de mode d'affichage
- (A) " 🐎 " " Rapide (Hi)
- (B) " 🐎 " " Lente (Lo)
- (C) "ANTI-CALAGE" (STALL GUARD)
- (D) "AUTO H-DS"

Processus de réglage

1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).
2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "HST MODE []" (Mode HST) en surbrillance.
3. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
4. À chaque pression du bouton de mode d'affichage, les modes STALL GUARD (Anti-calage) et AUTO H-DS (H-DS Auto) se combinent d'une manière différente. Choisissez la combinaison que vous souhaitez.
5. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour valider le réglage et revenir à l'affichage (A).



SYSTÈME ANTI-CALAGE (STALL GUARD)

1. L'indicateur "STALL GUARD" s'allume sur le tableau de bord.
2. Avec le système anti-calage, si le tracteur devient surcharger et que le régime du moteur diminue, la transmission réduit automatiquement la vitesse en réponse à la charge, ce qui prévient le calage du moteur.
3. Lors de l'utilisation d'équipements activés par la PDF et le tracteur est en mode "STALL GUARD", la vitesse du tracteur s'ajustera automatiquement avec la charge appliquée au moteur.

AUTO H-DS / ANTI-CALAGE (STALL GUARD)

1. Les indicateurs "STALL GUARD" et "AUTO H-DS" s'allument sur le tableau de bord.
2. Soulevez le levier H-DS à la position "Rapide". Assurez que l'indicateur " 🐎 " (Rapide) s'allume sur le tableau de bord.
3. Lors de l'utilisation d'équipements activés par la PDF et que le tracteur est en mode "STALL GUARD", la vitesse du tracteur s'ajustera automatiquement avec la charge appliquée au moteur.

HST

GST

TM

4. Si le tracteur rencontre une surcharge et que le régime du moteur diminue, la transmission change automatiquement à la vitesse lente (Lo). Dans ce cas, l'indicateur "  " (Hi - Rapide) s'éteint et l'indicateur "  " (Lo - Lente) s'allume à la place.
5. Lorsque le régime du moteur augmente à nouveau, la transmission change automatiquement de la vitesse lente (Lo) à la vitesse rapide (Hi). (La vitesse du tracteur augmente pour s'harmoniser avec la position de la pédale de contrôle de vitesse HST.) Si la charge ressentie par la transmission du tracteur augmente trop et que le régime du moteur descend encore davantage, le système anti-calage "STALL GUARD" prévient le calage du moteur.

NOTE :

- Lorsque le levier H-DS est réglé à la position (Lo - Lente), le système "AUTO H-DS" ne fonctionne pas. (Si l'indicateur "  " (Lo - Lente) reste allumé et l'indicateur " AUTO H-DS " clignote, réglez le levier H-DS à la position "Hi- Rapide".)
- Même lorsque le mode AUTO H-DS / STALL GUARD est sélectionné, le changement de vitesses Hi-Lo (Rapide/Lente) peut être effectué avec le levier. Remplacez alors le levier à la position "Hi - Rapide" lorsque le besoin de ralentir n'est plus nécessaire.
- Lorsque le système "STALL GUARD" est engagé (ON) et la PDF est engagée (ON), le mode "STALL GUARD" se change en mode "STALL GUARD PLUS". Le mode "STALL GUARD PLUS" maintient la vitesse du moteur au régime le plus élevé.

◆ MANUEL (MANUAL)

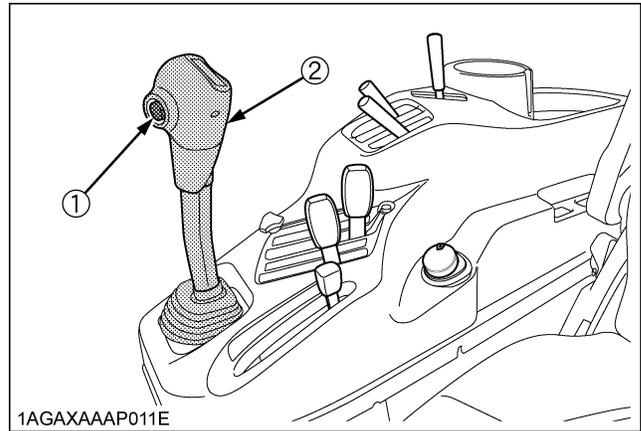
Les indicateurs "STALL GUARD" et "AUTO H-DS" s'éteignent sur le tableau de bord.

Quand le mode manuel est sélectionné, aucun contrôle de réponse automatique à la charge ne fonctionne.

■ Interrupteur des gaz

Les vitesses de montée/descente du chargeur frontal et les vitesses de fonctionnement de l'accessoire avant dépendent de la fluctuation du volume d'huile de la pompe hydraulique par rapport au régime du moteur. Laissez cet interrupteur en position inférieure et manœuvrez le levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire.

Cette opération permet d'augmenter les vitesses précédemment en fonction au "Régime moteur pré-réglable" discuté plus loin. En résultat, la durée du cycle du chargeur peut ainsi être réduite et permettre un meilleur rendement de travail.



(1) Interrupteur des gaz
(2) Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire

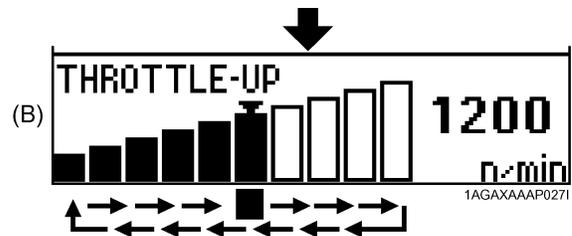
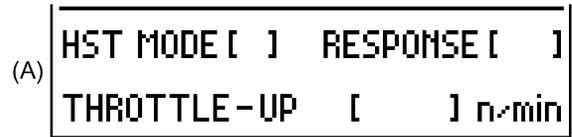
HST

GST

TM

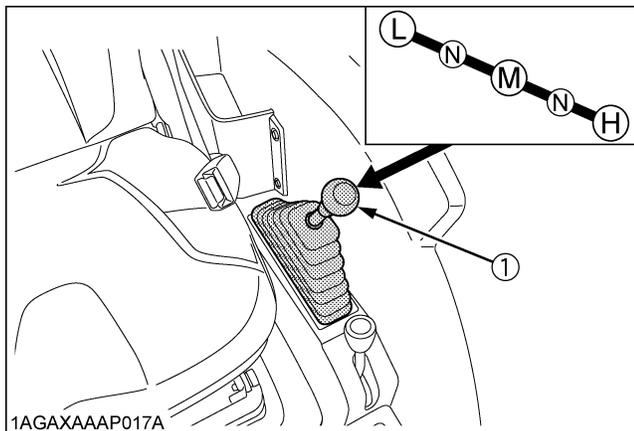
◆ Processus de réglage

1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).
2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "HST MODE []" (Mode HST) en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour "THROTTLE-UP [] n/min" en surbrillance.
4. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
5. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'élément de cristaux liquides suivant (couleur noire) et obtenir le régime moteur suivant.
6. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour valider le réglage et revenir à l'affichage (A).



■ Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)

Le levier de changement de gamme peut être actionné seulement quand le tracteur est complètement arrêté et que la pédale de contrôle de la vitesse est au point mort.



(1) Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)

(H) "RAPIDE"
(M) "MILIEU"
(L) "LENTE"
(N) "POSITION NEUTRE"

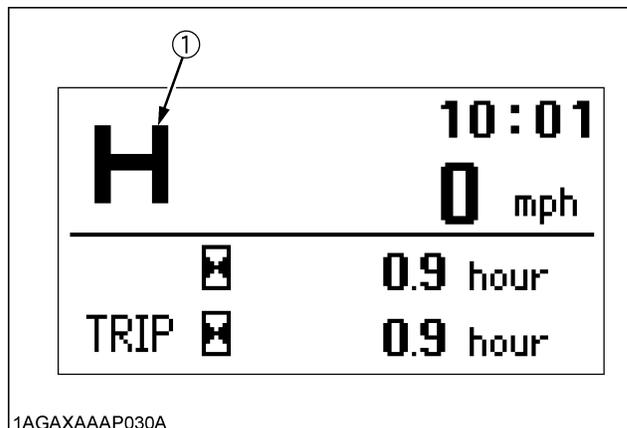
IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager la timonerie de la transmission et du changement de vitesses lors d'un débrayage:

- Arrêtez complètement le tracteur en utilisant les pédales de frein.
- Ne forcez pas sur le levier de changement de la plage de vitesses.
- S'il est difficile de décaler le levier sur la position L, M ou H à partir du point mort:
Sur une pente, assurez-vous de mettre le frein de stationnement avant de commencer la procédure.
 - (1) Appuyez légèrement sur la pédale de contrôle de la vitesse pour faire tourner les engrenages à l'intérieur de la transmission.
 - (2) Relâchez la pédale de contrôle de la vitesse à la position du point mort.
 - (3) Appuyez sur la pédale d'embrayage, attendez un moment, puis déplacez le levier.

NOTE :

- Le numéro de gamme qui a été sélectionné s'affiche sur le tableau.



1AGAXAAP030A

(1) Numéro de gamme (L-M-H) N: "NEUTRE"

■ Levier du système 4RM

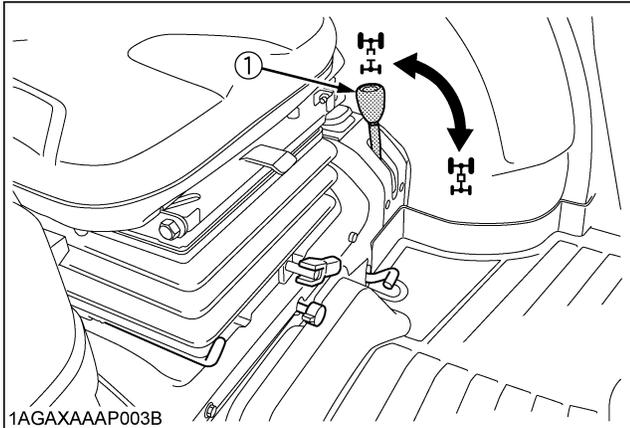


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.
- Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.
- Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.
Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM "ENGAGÉE"
 "DÉGAGÉE"

IMPORTANT :

- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

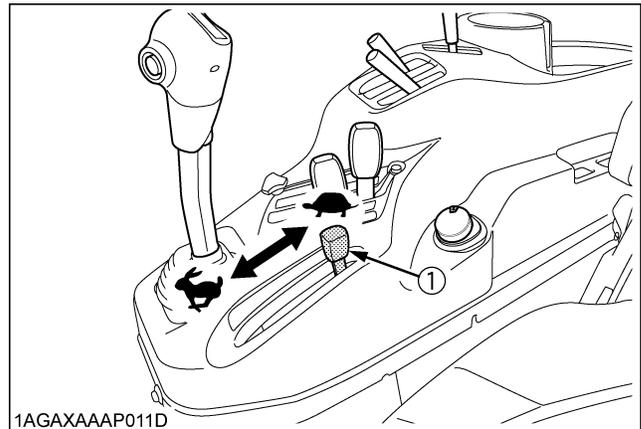
◆ Emploi du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

7. Accélération du moteur.

■ Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour diminuer la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour augmenter la vitesse du moteur.

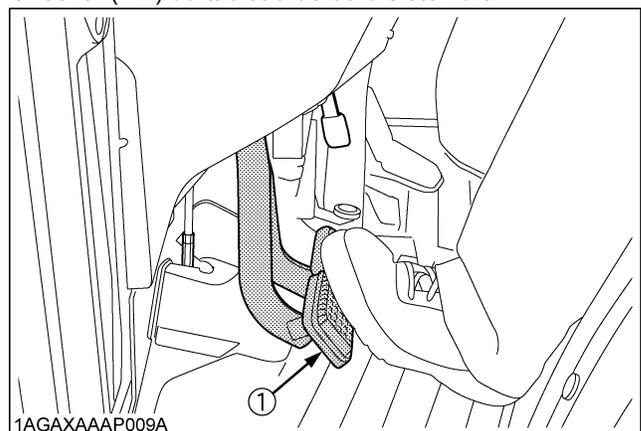


(1) Levier d'accélération manuel "AUGMENTE"
 "DIMINUE"

8. Déverrouillez le frein de stationnement.

■ Frein de stationnement

Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1) Pédales de frein

HST

GST

TM

9. Relâchez la pédale de contrôle de vitesse

■ Pédale de contrôle de vitesse



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

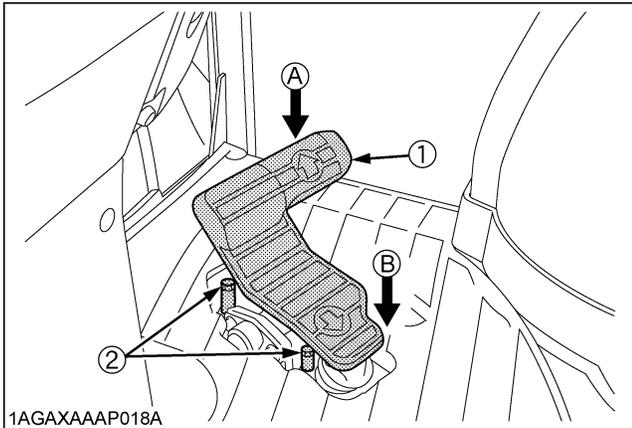
- Ne pas faites fonctionner si le tracteur se déplace sur un terrain plat avec le pied en dehors de la pédale de contrôle de vitesse.
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA.

Pédale de marche avant

Appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse avec le bout de votre pied droit pour la marche avant.

Pédale de marche arrière

Appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse avec le talon ou le bout de votre pied droit pour la marche arrière.



(1) Pédale de contrôle de vitesse (A) "AVANT"
(2) Boulons de butée (B) "ARRIÈRE"

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux à la transmission HST, ne pas réglez les boulons butée.

NOTE :

- Si l'opérateur se lève du siège, avec la pédale de contrôle de vitesse appuyée ou le levier du régulateur de vitesses engagé (ON), le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile. Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

■ Contrôle de croisière



AVERTISSEMENT

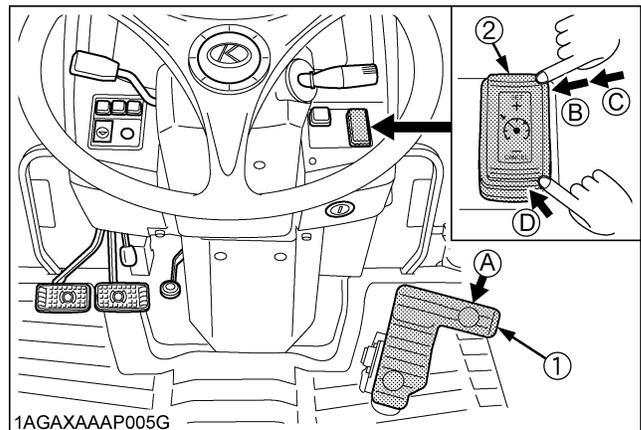
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas utiliser le contrôle de vitesse de croisière sur la route.
- Connecter les 2 freins droit et gauche lors de la conduite sur route. La commande d'avancement ne sera pas relâchée avec des freins uniques seulement en fonctionnement.

Ce dispositif est conçu pour un rendement maximum du moteur et pour le confort de l'opérateur. Il assure une vitesse de fonctionnement en marche avant constante.

◆ Pour engager le système de contrôle de croisière

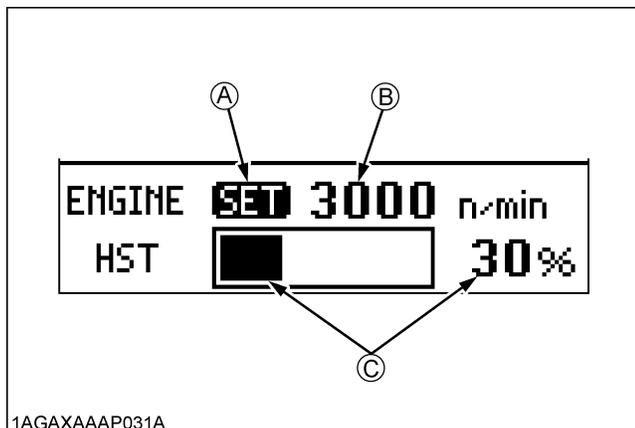
1. Appuyez sur le côté marche Avant de la pédale de contrôle de vitesse jusqu'à la vitesse souhaitée pour le tracteur. Tout en laissant le pied sur la pédale, amenez l'interrupteur de contrôle de croisière à son deuxième cran pour régler le contrôle de croisière.
2. Pour changer le réglage de vitesse de croisière, procédez par le même interrupteur. À chaque pression de la partie supérieure de cet interrupteur, la vitesse de croisière augmente. À chaque pression de la partie inférieure, elle diminue.
3. La vitesse plus rapide que la vitesse réglée sera obtenue en appuyant sur la pédale de commande de vitesse plus loin dans ce cas. La vitesse réglée ne sera pas annulée si vous relâchez la pédale.



(1) Pédale HST (A) "AVANT"
(2) Interrupteur de contrôle de croisière (B) "RÉGLER"
(C) "AUGMENTATION"
(D) "DIMINUTION"

NOTE :

- Quand l'interrupteur de contrôle de croisière est en usage, le tableau IntelliPanel(TM) apparaît comme illustré ci-dessous pendant environ 10 secondes.



- (A) "CROISIÈRE VIT"
 (B) "REGIME MOTEUR"
 (C) "Force exercée sur la pédale (vitesse de déplacement)"

◆ **Pour désengager le système de contrôle de croisière**

- Appuyez sur la moitié inférieure de l'interrupteur de contrôle de croisière jusqu'au deuxième cran.
- Enfoncez les 2 pédales de frein.
- Appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse côté marche arrière.

NOTE :

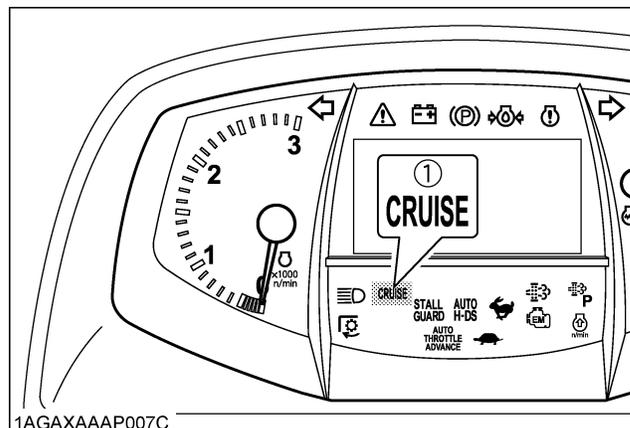
- Le régulateur de vitesse est automatiquement désengagé quand les 2 pédales de frein sont enfoncées simultanément.
- Le système de contrôle de croisière ne se désengage pas quand le frein droit ou le frein gauche est appliqué.
- Le système de contrôle de croisière ne fonctionne pas en marche arrière.

NOTE :

- Si l'opérateur se lève du siège, avec la pédale de contrôle de vitesse appuyée ou le levier du régulateur de vitesses engagé (ON), le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile. Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

◆ **Message IntelliPanel(TM)**

1. L'indicateur de contrôle de croisière demeure allumé lorsque le tracteur est conduit avec le contrôle de croisière.



- (1) Indicateur de contrôle de croisière

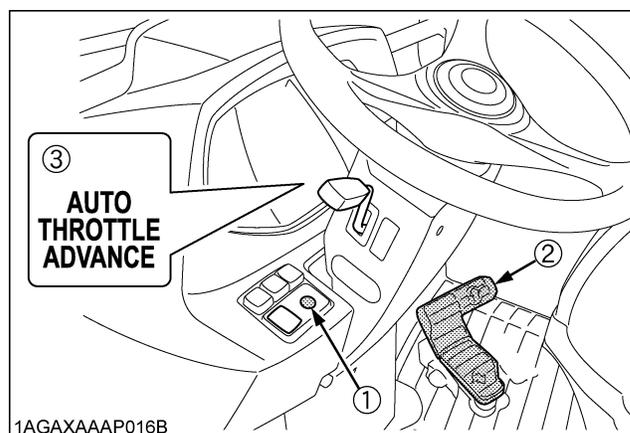
2. Appuyez sur la pédale de contrôle de la vitesse jusqu'à ce que le tracteur dépasse la vitesse réglée. L'indicateur commence maintenant à clignoter.
3. L'indicateur s'éteint lorsque le contrôle de croisière est relâché en réglant l'interrupteur de contrôle de croisière à la position "OFF" ou en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale de marche arrière.

■ **Interrupteur ATA (Interrupteur d'accélérateur automatique)**

Appuyez sur cet interrupteur pour allumer l'indicateur ATA et commander la vitesse du tracteur et le régime moteur à l'aide de la pédale de contrôle de vitesse. Cette fonction facilite la conduite avec une remorque ou autre.

Avant d'appuyer sur cet interrupteur, bien mettez la pédale de contrôle de vitesse en position de "NEUTRAL" (Point mort).

Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre l'indicateur ATA. La fonction ATA est mise automatiquement hors fonction.



- (1) Interrupteur ATA
 (2) Pédale de contrôle de vitesse
 (3) Indicateur ATA

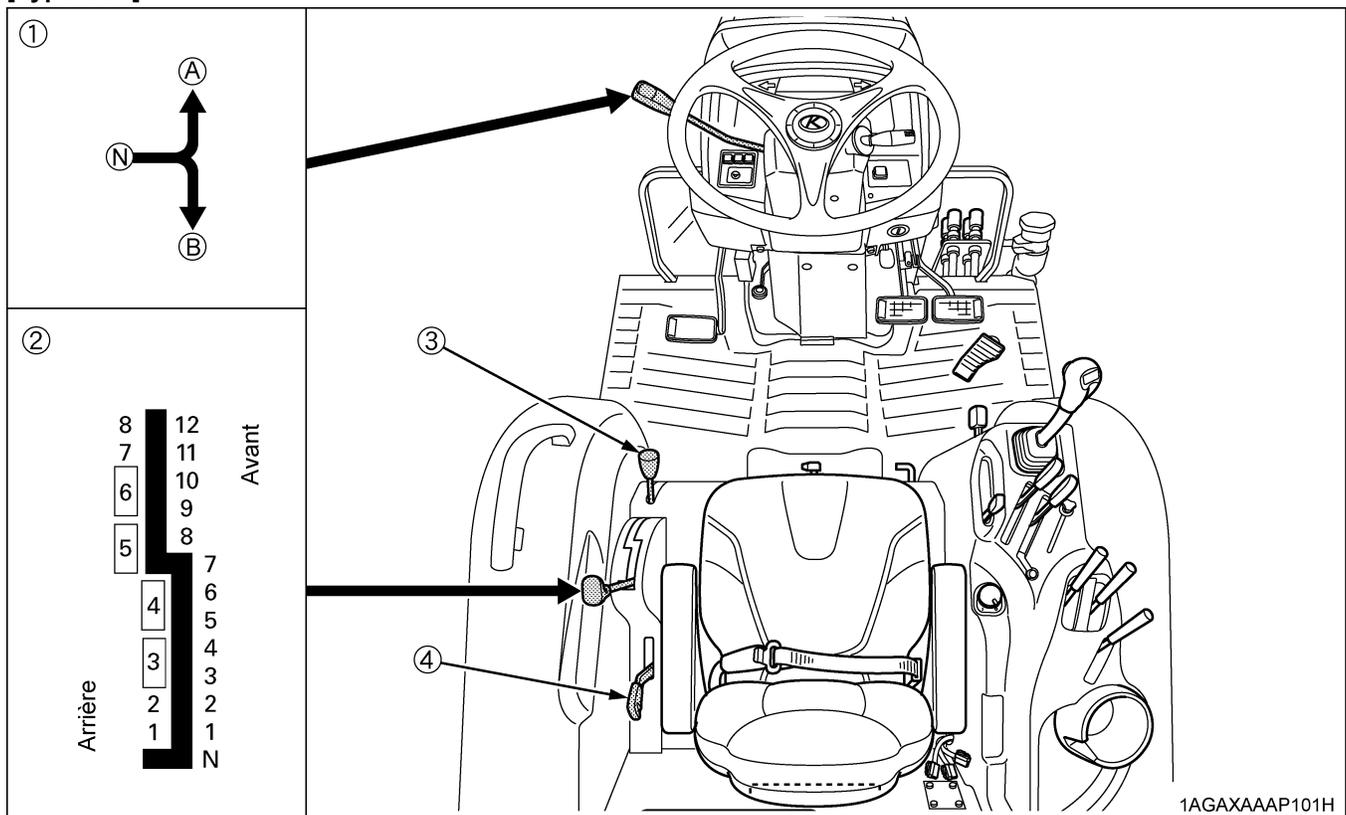
HST

GST

TM

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

[Type GST]



(1) Levier d'inverseur de marche
(2) Levier de changement de vitesse principal

(3) Levier du système 4RM
(4) Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)

(A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

■ Levier d'inverseur de marche



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:
AVANT DE DESCENDRE DU TRACTEUR:

- **TOUJOURS SERRER LE FREIN DE STATIONNEMENT**

Laissez la transmission en vitesse quand le moteur est arrêté, n'empêchera pas le tracteur avec transmission GST de bouger.

- **ARRÊTER LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLÉ.**

Relever et déplacer le levier d'inverseur de marche vers l'avant pour obtenir des vitesses de marche avant et déplacez-le vers l'arrière pour obtenir des vitesses de marche arrière sans utiliser la pédale d'embrayage.

IMPORTANT :

- Diminuez la vitesse du moteur à son minimum avant d'actionner le levier à inverseur de marche.

- Le changement d'inversion de marche ne devra pas être effectué entièrement en une seule fois. Actionner le levier d'inverseur à la position neutre pour un instant, et ensuite effectuer le changement de marche avec le levier de l'inverseur. Un changement de marche brutal et soudain peut causer des dommages à la transmission.

NOTE :

- Si l'opérateur se lève du siège, avec le levier d'inverseur à la position MARCHÉ AVANT ou MARCHÉ ARRIÈRE, le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile. Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

■ Levier de changement de vitesse principal



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Utilisez l'embrayage pour les arrêts d'urgence, des travaux sur surface restreinte, comme lors d'accouplement avec des accessoires.
- Un changement de vitesse inadéquat peut causer un accident.

Pour une opération sécuritaire, bougez le levier de changement de vitesse d'une vitesse à la fois.

- Engagez fermement le levier de changement de vitesse principal et sans hésitation. Une commande inadaptée du levier peut causer un fonctionnement en roue libre du tracteur dans une pente.
 - Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.
 - Avant l'ascension ou la descente d'une pente, sélectionnez une vitesse assez lente pour contrôler la vitesse du tracteur sans l'utilisation des freins.
- Si vous changez de vitesse lors de l'ascension ou la descente d'une pente, soyez prêt à utiliser les freins pour garder le contrôle.
- En marche arrière pour garder le contrôle opérer en vitesse lente.

En utilisant les différentes combinaisons du levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur de marche, on obtient 12 vitesses avant et 8 arrière.

Avec la transmission à glissement (GST), vous pouvez changer de vitesse en tout temps, arrêter ou en roulant. Le levier d'inverseur de marche doit être engagé soit en marche avant ou marche arrière.

Il n'y a pas besoin d'utiliser l'embrayage pour démarrer ou passer d'une vitesse supérieure ou inférieure.

Avant de descendre du tracteur, ramenez le levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur de marche au point mort et serrez le frein de stationnement.

IMPORTANT :

- Démarrez en vitesse basse et changez une vitesse à la fois jusqu'à la vitesse désirée.
- Pour prolonger la durée de vie de l'embrayage, évitez de faire patiner l'embrayage hydraulique. Faites attention aux points suivant:
 - Choisir le rapport de démultiplication approprié et les régimes du moteur en fonction des travaux à réaliser.
 - Evitez une charge excessive du moteur, spécialement en vitesse plus rapides. Si le régime du moteur descend fortement, changer pour une vitesse inférieure.

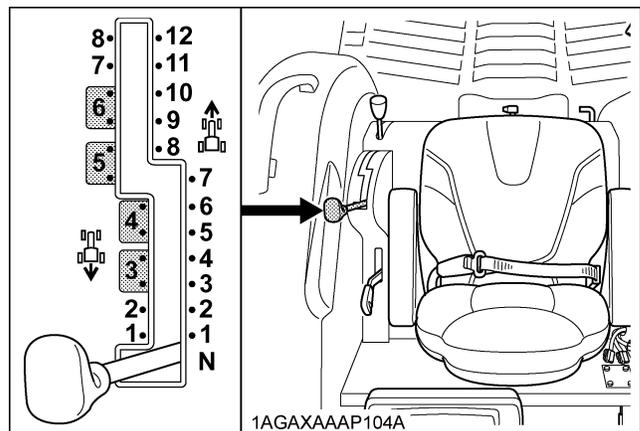
- Dans un climat froid, cela peut prendre plus longtemps pour que le levier de changement de vitesse principal puisse fonctionner. La raison en est que l'huile de la boîte de vitesses doit être suffisamment réchauffée.

- Réchauffez le tracteur suffisamment longtemps. S'il n'y a pas assez de temps pour agir ainsi, faites démarrer la machine avec le levier d'inverseur de marche ou l'embrayage.

- Il n'y a pas de problème concernant un délai dans le démarrage. Le tracteur démarrera dès que la température de l'huile s'élèvera.

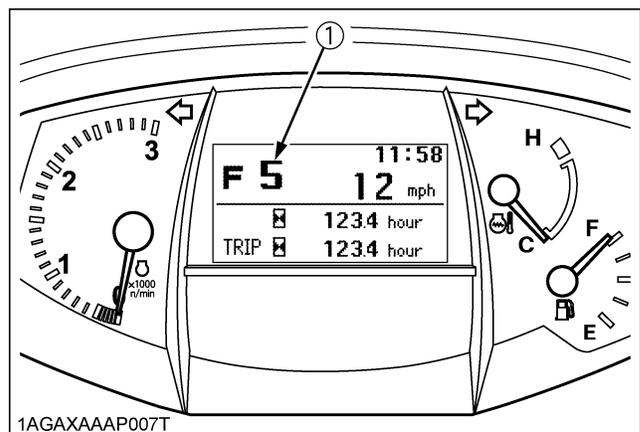
NOTE :

- En marche arrière, 2 vitesses sont assignées à chacune des vitesses de marche arrière étiqueté 3 jusqu'à 6. Lors de l'utilisation du levier de changement de vitesses principal en marche arrière, une seule vitesse en marche arrière est assignée pour deux vitesses en marche avant.



◆ Message IntelliPanel(TM)

Le numéro de la vitesse principale qui a été sélectionnée s'affiche sur le tableau.



(1) Numéro de changement vitesse N: "NEUTRE"
(1 jusqu'à 12)

HST

GST

TM

■ Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)



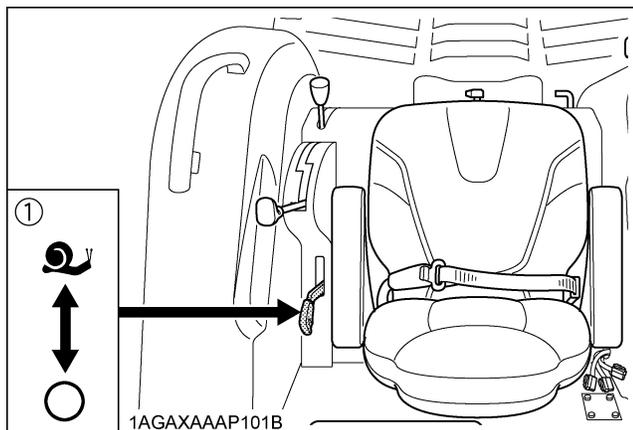
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Quand vous quittez le tracteur, ne pas oubliez de serrer le frein de stationnement et d'arrêter le moteur.
- **AU MOMENT D'APPLIQUER LES FREINS:**
 - Le couple de l'essieu des roues est extrêmement élevé quand les vitesses rampantes sont utilisées. Soyez certain d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage avant d'appliquer les freins sinon la manuvre risque de ne pas fonctionner.
- Desserrez le frein de stationnement, avant l'utilisation du tracteur.
L'emploi inadéquat des freins peut causer des dommages à la transmission et KUBOTA ne pourrait pas les couvrir sous la garantie.

Embrayez le levier de changement de vitesse rampante jusqu'à "○" pour obtenir les vitesses rapides, et jusqu'à "☺" pour obtenir les vitesses lentes.

La sélection nécessite l'utilisation de la pédale d'embrayage.



(1) Levier de changement de vitesse rampante

☺Rampante: ENGAGÉE
○Rampante: DÉGAGÉE

◆ Vitesses rampantes (obtenues en embrayant le levier jusqu'à la position "☺") devraient être utilisées seulement lors des travaux suivant:

1. Rotoculteur profond et sarclage
2. Travaux de plantation
3. Utilisation pour gazon

◆ Les vitesses rampantes ne doivent être employées dans les cas suivant:

1. En remorquant une remorque
2. Travaux avec chargeur frontal

3. Travaux avec lame frontale
4. Travaux d'excavation
5. Pour entrer et sortir d'un champ
6. Chargement et déchargement du tracteur depuis un camion

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage complètement et arrêtez le mouvement du tracteur avant d'embrayer le levier des vitesses rampantes.

■ Levier du système 4RM

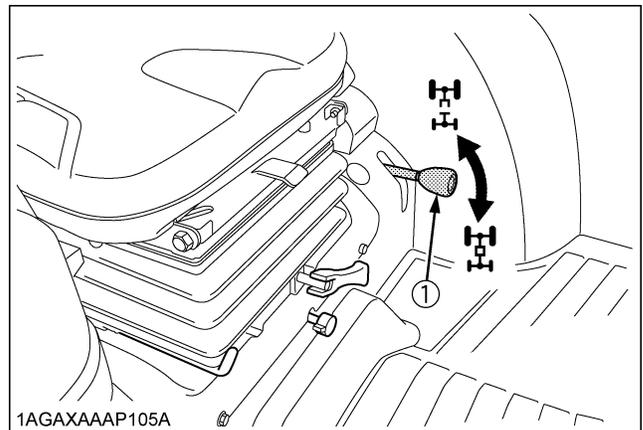


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.
- Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.
- Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.
Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM ☺ "ENGAGÉE"

○ "DÉGAGÉE"

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'actionner le levier de traction avant.
- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

◆ **Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:**

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

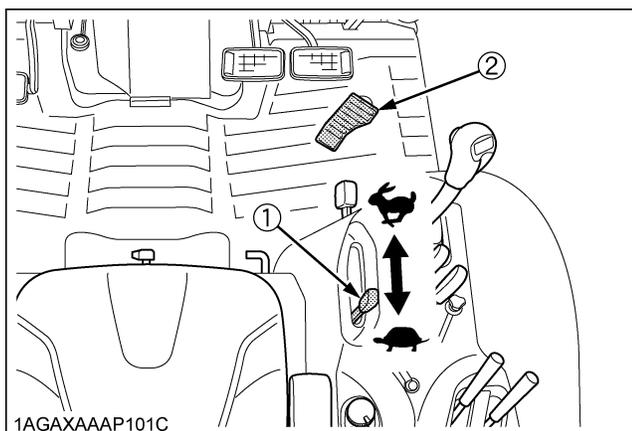
7. Accélération du moteur.

■ Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour diminuer la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour augmenter la vitesse du moteur.

■ Pédale d'accélération

Employez la pédale d'accélérateur au pied quand vous êtes sur la route. Pressez pour obtenir une plus grande vitesse. Cette pédale agit conjointement avec le levier d'accélérateur; pour utiliser la pédale au pied, maintenez le levier à main en position de ralenti.



(1) Levier d'accélération manuel

(2) Pédale d'accélération

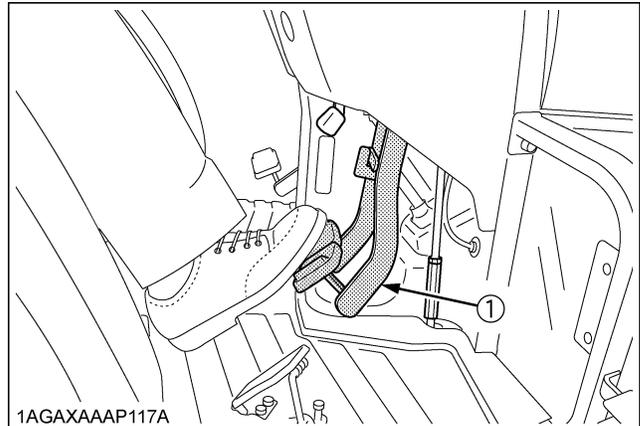
▲ "AUGMENTÉ"

▼ "DIMINUE"

8. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.

■ Frein de stationnement

Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1) Pédales de frein

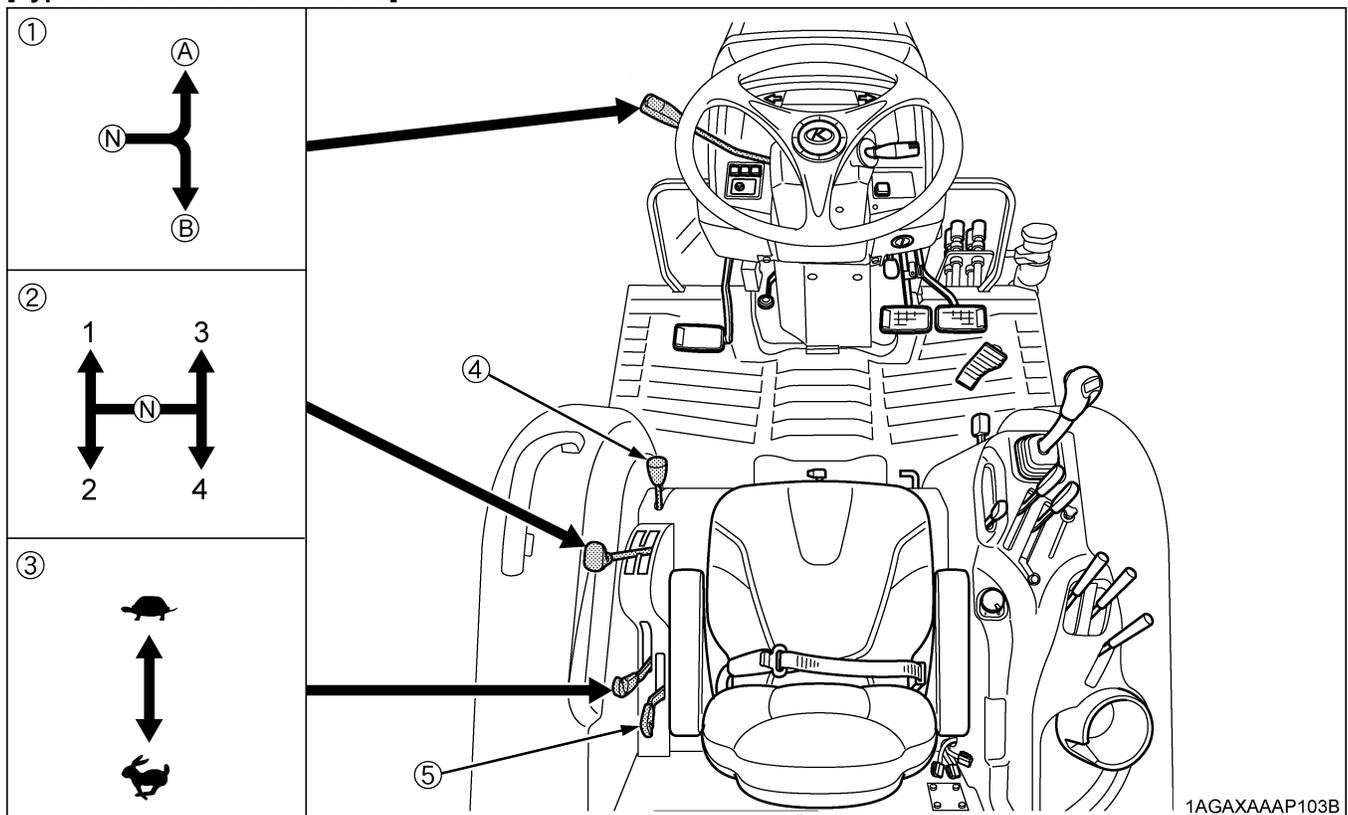
HST

GST

TM

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

[Type de transmission manuelle]



(1) Levier d'inverseur de marche synchronisé

(2) Levier de changement de vitesse principal

(3) Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente)

(4) Levier du système 4RM

(5) Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)

(A) "AVANT"

(B) "ARRIÈRE"

(N) "POSITION NEUTRE"

☞ "RAPIDE"

☞ "LENTE"

■ Levier de changement de vitesse principal

Le changement de vitesse principal est complètement synchronisé et il peut s'effectuer sans s'arrêter.

IMPORTANT :

- Le levier de changement de vitesse principal peut-être actionné en roulant pour changer de rapport, mais la pédale d'embrayage doit être appuyée complètement.

■ Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente)

Le levier de changement de gamme peut être actionné seulement quand le tracteur est complètement arrêté et que l'embrayage est désengagé.

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager la boîte de transmission, prenez soin d'appuyer sur la pédale d'embrayage et d'arrêter le tracteur avant de changer de gamme de vitesse.

■ Levier d'inverseur de marche synchronisé

Actionnez le levier d'inverseur de marche par en avant pour obtenir les vitesses avant et actionnez le levier par en arrière pour obtenir les vitesses arrière. La pédale d'embrayage doit être appuyée complètement pour utiliser l'inverseur de marche synchronisé.

IMPORTANT :

- Le levier d'inverseur de marche synchronisé peut être actionné quand le tracteur avance lentement, toutefois un changement trop rapide du levier d'inverseur de marche pourrait causer des dommages à la transmission.

NOTE :

- Si l'opérateur se lève du siège, avec le levier d'inverseur à la position MARCHE AVANT ou MARCHE ARRIÈRE, le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile. Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

■ **Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)**



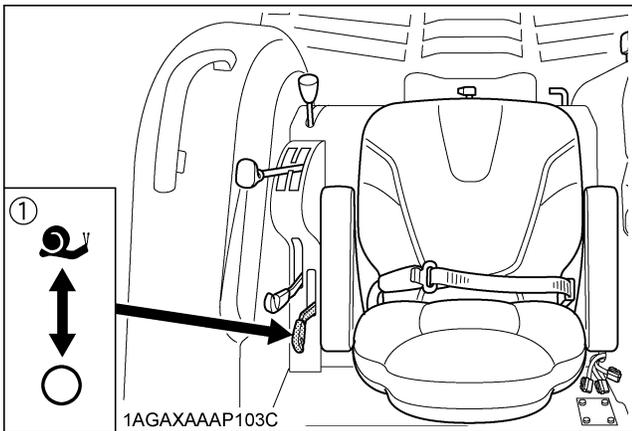
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Quand vous quittez le tracteur, ne pas oubliez de serrer le frein de stationnement et d'arrêter le moteur.
- **AU MOMENT D'APPLIQUER LES FREINS:**
 - Le couple de l'essieu des roues est extrêmement élevé quand les vitesses rampantes sont utilisées. Soyez certain d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage avant d'appliquer les freins sinon la manuvre risque de ne pas fonctionner.
 - Desserrez le frein de stationnement, avant l'utilisation du tracteur. L'emploi inadéquat des freins peut causer des dommages à la transmission et KUBOTA ne pourrait pas les couvrir sous la garantie.

Embrayez le levier de changement de vitesse rampante jusqu'à "○" pour obtenir les vitesses rapides, et jusqu'à "☺" pour obtenir les vitesses lentes.

La sélection nécessite l'utilisation de la pédale d'embrayage.



(1) Levier de changement de vitesse rampante
 ☺Rampante: ENGAGÉE
 ○Rampante: DÉGAGÉE

◆ **Vitesses rampantes (obtenues en embrayant le levier jusqu'à la position "☺") devraient être utilisées seulement lors des travaux suivant:**

1. Rotoculteur profond et sarclage
2. Travaux de plantation
3. Utilisation pour gazon

◆ **Les vitesses rampantes ne doivent être employées dans les cas suivant:**

1. En remorquant une remorque
2. Travaux avec chargeur frontal

3. Travaux avec lame frontale
4. Travaux d'excavation
5. Pour entrer et sortir d'un champ
6. Chargement et déchargement du tracteur depuis un camion

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage complètement et arrêtez le mouvement du tracteur avant d'embrayer le levier des vitesses rampantes.

■ **Levier du système 4RM**

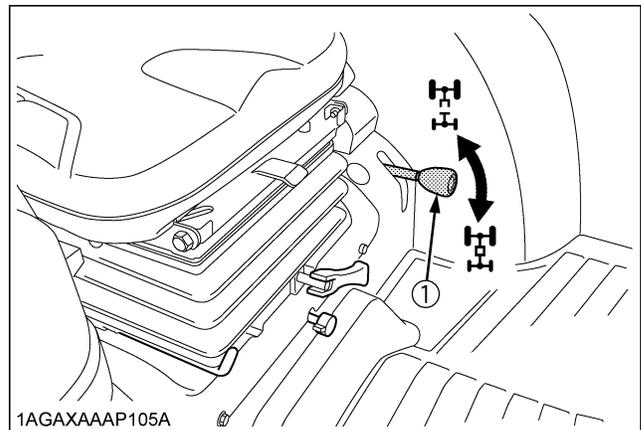


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.
- Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.
- Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM. Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM
 ☺ "ENGAGÉE"
 ☺ "DÉGAGÉE"

HST
 GST
 TM

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'actionner le levier de traction avant.
- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

◆ **Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:**

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

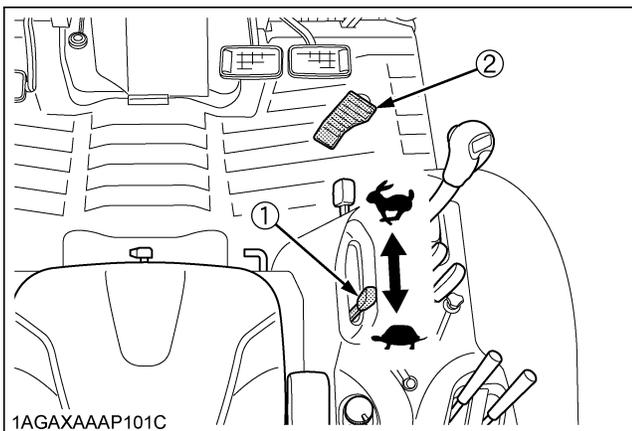
7. Accélération du moteur.

■ Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour diminuer la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour augmenter la vitesse du moteur.

■ Pédale d'accélération

Employez la pédale d'accélérateur au pied quand vous êtes sur la route. Pressez pour obtenir une plus grande vitesse. Cette pédale agit conjointement avec le levier d'accélérateur; pour utiliser la pédale au pied, maintenez le levier à main en position de ralenti.



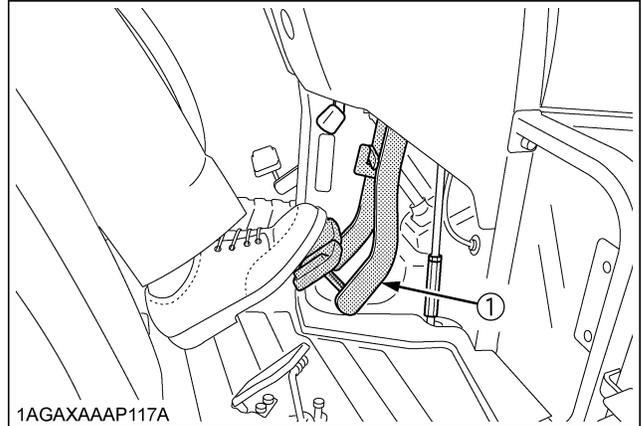
(1) Levier d'accélération manuel
(2) Pédale d'accélération

▲ "AUGMENTÉ"
▼ "DIMINUE"

8. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.

■ Frein de stationnement

Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1) Pédales de frein

ARRÊT

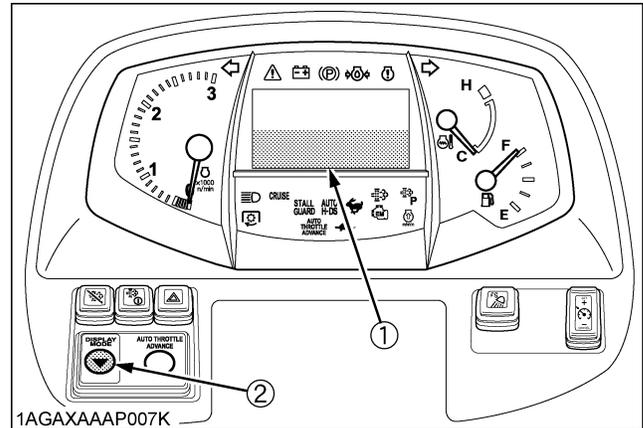
■ Arrêt

1. Ralentissez le régime du moteur.
2. Pressez sur la pédale d'embrayage et de frein.
3. Après l'immobilisation du tracteur, désengagez la PDF, abaissez les accessoires, désengagez la transmission, relâchez la pédale d'embrayage et serrez le frein de stationnement.

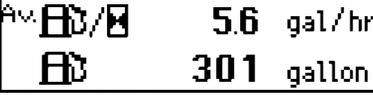
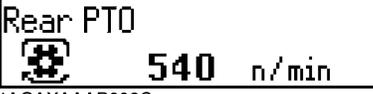
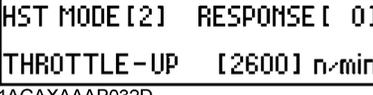
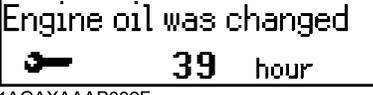
INTELLIPANEL (TM)

■ Changement de mode d'affichage

1. Chaque fois que le bouton de mode d'affichage est appuyé, le mode d'affichage sur le tableau IntelliPanel(TM) change de 1 jusqu'à 6 (L'affichage 4 ne concerne que le type HST). Sélectionner le mode d'affichage approprié pour le travail en question.
2. Lorsque la clé de contact est tournée à la position engagée (ON), le tableau IntelliPanel(TM) retournera au dernier mode d'affichage utilisé.



(1) Tableau IntelliPanel(TM)
(2) Bouton mode d'affichage

| | | | |
|--|---|--|----------------------------------|
| Affichage 1 : Mode compteur horaire / Compteur journalier |  <p>TRIP 38.9 hour 25.7 hour</p> <p>1AGAXAAP032A</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● [HOUR meter] (Compteur horaire) Affichage du nombre total d'heures de fonctionnement. ● [TRIP meter] (Compteur journalier) Affichage du nombre total des heures de fonctionnement depuis la dernière remise à zéro. ● Le compteur horaire indique le total des heures de fonctionnement du tracteur par un nombre à 6 chiffres; le dernier chiffre est celui des 1/10 d'heure. | page réf- érence 60 |
| Affichage 2 : Mode consommati on de carburant |  <p>5.6 gal./hr 301 gallon</p> <p>1AGAXAAP032B</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Consommation moyenne horaire de carburant depuis la dernière remise à zéro. ● La consommation totale de carburant est mesurée depuis la dernière remise à zéro. ● Pour remettre à zéro, appuyer et laisser le doigt sur le bouton de mode d'affichage. | --- |
| Affichage 3 : Mode vitesse de la PDF |  <p>Rear PTO 540 n/min</p> <p>1AGAXAAP032C</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Affichage de la vitesse de la PDF quand l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF est en position "ON" (Marche). ● Quand l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF est en position "OFF" (Arrêt), l'affichage indique "OFF" (Arrêt). | 70 |
| Affichage 4 : Mode HST |  <p>HST MODE [2] RESPONSE [0] THROTTLE-UP [2600] n/min</p> <p>1AGAXAAP032D</p> | <p>[Type HST]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Affichage du mode HST et des réglages de Response (Réponse) et Throttle-UP (Gaz-PLUS). | 45 43 47 |
| Affichage 5 : Mode particules accumulées |  <p>PM 78%</p> <p>1AGAXAAP032E</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Affichage de la quantité de particules accumulées dans l'échappement du DPF. ● Une régénération est nécessaire quand le niveau atteint 100%. ● Plus la barre s'étend vers la droite, plus l'accumulation de particules est grande. | 21 |
| Affichage 6 : Mode entretien |  <p>Engine oil was changed 39 hour</p> <p>1AGAXAAP032F</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Affichage du temps écoulé depuis la dernière vidange d'huile moteur. | 61 62 108 |

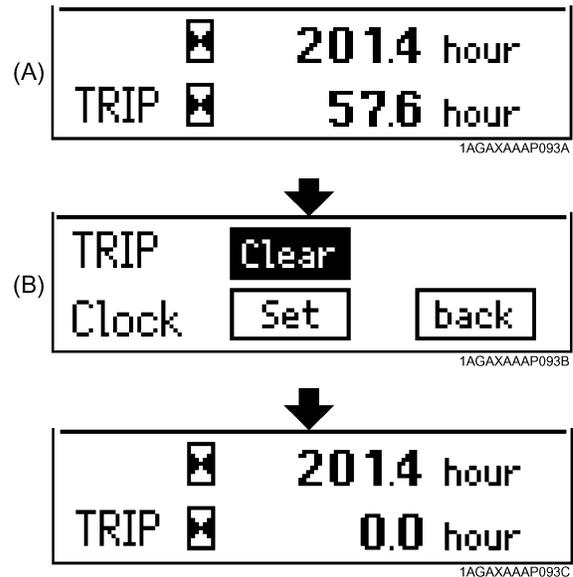
NOTE :

- Par température froide, le temps de réaction de l'afficheur LCD sera normalement plus lent et la visibilité moindre, que sous les températures plus chaudes.

■ Remise à zéro du compteur journalier et réglage de la montre

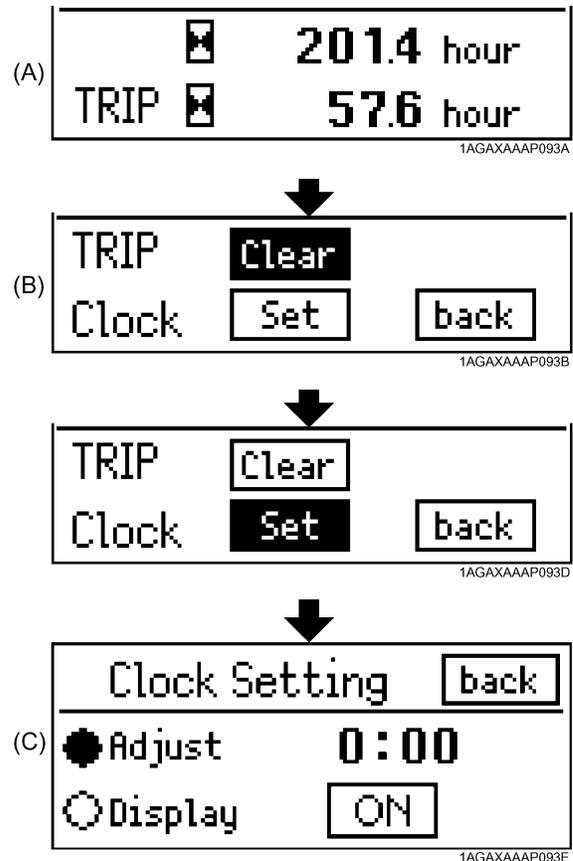
◆ Processus de remise à zéro du compteur journalier

1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).
2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
3. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour "Clear" en surbrillance.
4. Pour revenir à l'affichage (A) et à l'indication "0.0" sur le compteur journalier, appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage.

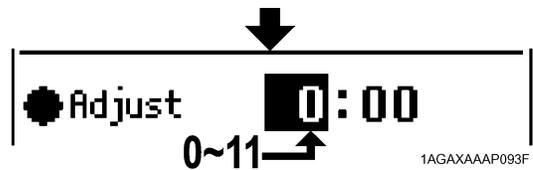


◆ Processus de réglage/affichage de la montre

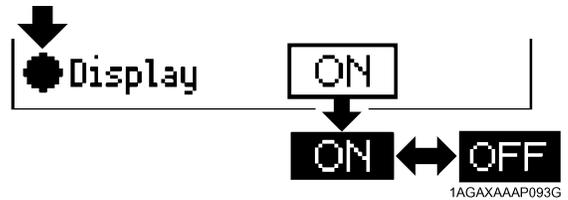
1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).
2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
3. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour "Set" en surbrillance.
4. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (C).
5. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner "Adjust".



6. Appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre en surbrillance les chiffres des "heures" de la montre. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour entrer "l'heure" exacte. Appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre en surbrillance les chiffres des "minutes" de la montre. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour entrer les "minutes" exactes. Appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour revenir à l'affichage (C).



7. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner "Display" (Affichage). Appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour mettre en surbrillance l'indication "ON" (Marche).

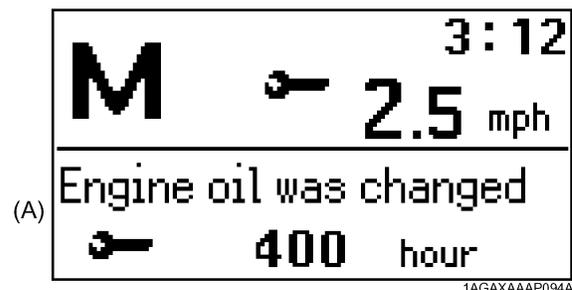


À chaque pression du bouton de mode d'affichage, l'affichage alterne entre les indications "ON" (Marche) et "OFF" (Arrêt). Si "OFF" (Arrêt) est sélectionné, l'affichage de la montre disparaît de l'écran de l'IntelliPanel(TM).

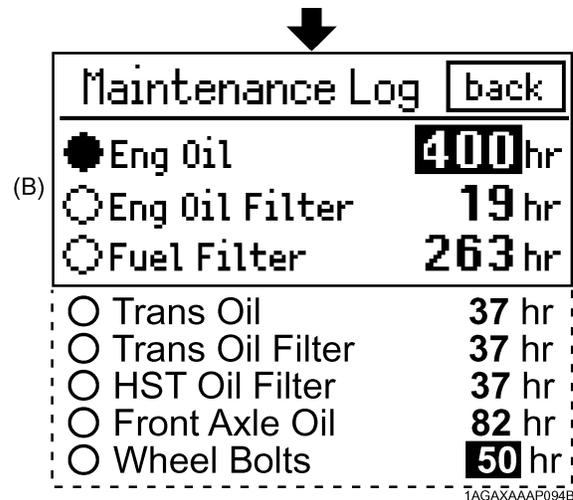
8. Appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour revenir à l'affichage (C). Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "back" (retour) en surbrillance et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour revenir à l'affichage (B). Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "back" (retour) en surbrillance et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour revenir à l'affichage (A).

■ Processus d'affichage/remise à zéro du mode ENTRETIEN

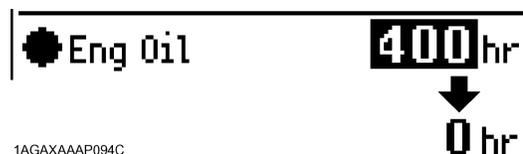
1. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour sélectionner l'affichage (A).



2. Laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour passer à l'affichage (B).
3. Les rubriques affichées alternent à chaque pression du bouton de mode d'affichage.
Le nombre d'heures d'une rubrique signalant une opération d'entretien nécessaire est également mis en surbrillance.



4. Une fois cette rubrique sélectionnée, appuyez et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour remettre les heures à zéro.
5. Appuyez sur le bouton de mode d'affichage pour mettre "back" (retour) en surbrillance et laissez le doigt sur le bouton de mode d'affichage pour revenir à l'affichage (A).



VÉRIFICATION PENDANT LA CONDUITE

■ MESSAGE INTELLIPANEL (TM)

Si pendant l'opération du tracteur un des messages suivant s'affiche, arrêter immédiatement le tracteur et suivre les instructions des messages. Si la cause du problème n'est pas affichée, consulter votre concessionnaire KUBOTA local.

◆ Moteur surchauffe

Si le moteur surchauffe, les messages suivants s'affichent.

High temperature!

Engine slow down

1AGAXAAP035A

1. Arrêter l'opération et laisser le moteur tourner à vitesse réduite.
2. Lorsque la température du réfrigérant a diminué, le message suivant s'affiche à la place.

Stop engine

Check

1AGAXAAP036A

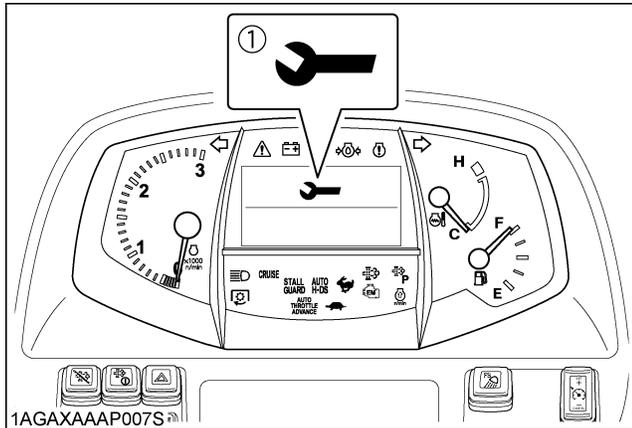
3. Arrêter le moteur, attendre 30 minutes jusqu'à ce que le tracteur soit refroidi et vérifier les points suivants.
 - (1) Vérifier le réservoir d'expansion et le radiateur pour une fuite ou un manque de liquide de refroidissement.
 - (2) Vérifier le grillage du radiateur pour une accumulation de débris ou poussière.
 - (3) Vérifier la tension de la courroie du ventilateur.

IMPORTANT :

- Si de la vapeur sort des durites du réservoir d'expansion, prendre les mesures décrites ci-dessus.

◆ INSPECTION D'ENTRETIEN

1. L'indicateur de la fonction entretien s'allume quand une vidange de l'huile est nécessaire. Procédez à la vidange de l'huile.
(Voir "Remplacement de l'huile moteur" à "CHAQUE 400 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
2. Après avoir vidangé l'huile moteur, remettez le compteur horaire de l'huile moteur à zéro à l'écran du Journal de l'entretien du mode entretien. L'indicateur de l'entretien s'éteint.
(Voir "Processus d'affichage/remise à zéro du mode ENTRETIEN" à "INTELLIPANEL(TM)" à la section "UTILISATION DU TRACTEUR".)



(1) Indicateur de la fonction entretien

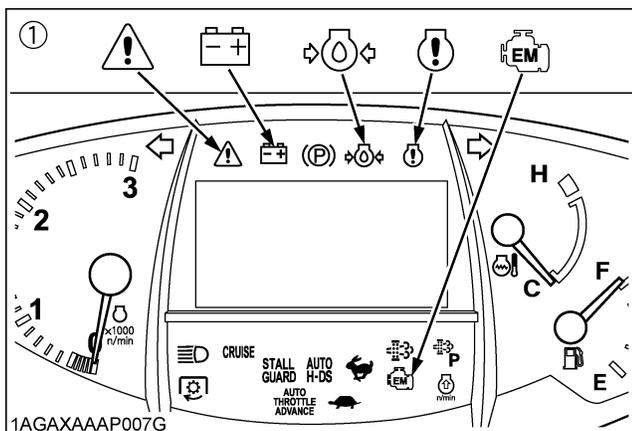
■ Arrêter le moteur immédiatement si:

- Le moteur ralentit ou accélère soudainement.
- Des bruits anormaux se produisent soudainement.
- Les fumées d'échappement deviennent soudainement très sombres.

■ Tableau de bord "Easy Checker(TM)"

Immédiatement arrêter le moteur si une lumière témoin s'allume sur le "Easy Checker(TM)" pendant la conduite du tracteur, et trouvez la cause comme montré ci-dessous.

Ne faites jamais fonctionner le tracteur si une lumière témoin s'allume.



(1) Tableau de bord "Easy Checker(TM)"

⊕ ⊖ Pression d'huile du moteur

La lumière témoin située sur le "Easy Checker(TM)" de la pression d'huile du moteur s'allume lorsque la pression d'huile dans le moteur baisse en dessous du niveau prescrit. Si ceci survient en cours d'opération et que la lumière ne s'éteint pas quand le régime du moteur est accéléré à plus de 1000 tr/mn, vérifiez le niveau de l'huile moteur.

(Voir "Vérification du niveau d'huile moteur" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

⊖ ⊕ Charge électrique

La lumière témoin sur le "Easy Checker(TM)" s'allume si l'alternateur ne charge pas la batterie.

Si ceci survient en cours d'opération, vérifiez le système de charge électrique ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.

! Avertissement moteur

Cet indicateur sert pour les deux fonctions suivantes. Si la lumière de l'indicateur est allumée, déterminez la cause et prenez les mesures qui s'imposent.

1. Erreur avec le système de contrôle du moteur.

Si pendant l'opération, la lecture de la jauge de température du liquide de refroidissement est acceptable mais que la lumière d'avertissement sur le tableau de bord Easy Checker(TM) s'allume, arrêtez le moteur et démarrez-le de nouveau. Si l'erreur survient encore, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

IMPORTANT :

- Si la lumière de l'indicateur d'avertissement s'allume, les phénomènes suivants peuvent apparaître selon où est situé le problème sur le moteur.
 - Le moteur s'arrête subitement.
 - Le moteur ne démarre pas ou démarre et s'arrête aussitôt.
 - La puissance du moteur n'est pas suffisante.
 - La puissance du moteur est suffisante, mais l'indicateur d'avertissement reste allumé.

Si la puissance du moteur n'est pas suffisante, arrêtez immédiatement l'opération et déplacez le tracteur dans un endroit sécuritaire et arrêtez le moteur.

2. Surchauffe du moteur

Si la jauge de température du liquide de refroidissement indique un niveau de température inhabituel et que la lumière d'avertissement sur le tableau de bord Easy Checker(TM) s'allume, le moteur peut avoir surchauffé. Vérifiez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".

EM Indicateur d'émissions

Si cet indicateur s'allume, prenez les mesures nécessaires pour abaisser la température de l'eau, ce qui aide à assurer la propreté de l'émission.



Avertissement du système principal

Si un problème survient au moteur, transmission, ou autres composants sous contrôles, l'indicateur clignote comme un avertissement. Si le problème n'est pas corrigé en re-démarrant le tracteur, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

NOTE :

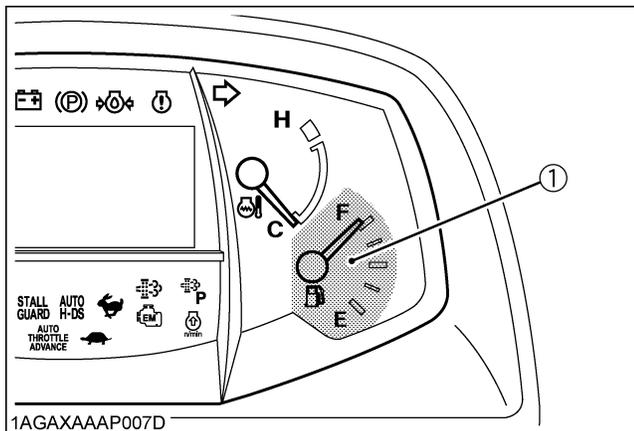
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour les instructions, lorsque vous vérifiez et faites l'entretien de votre tracteur.

■ Jauge du carburant

Une aiguille indique la quantité de carburant restant quelle que soit la position de la clé.

Veiller à ne pas laisser le réservoir à carburant complètement à sec. De l'air pourrait pénétrer dans le circuit de carburant.

Dans le cas où cela se produirait, le circuit devrait être purgé. (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

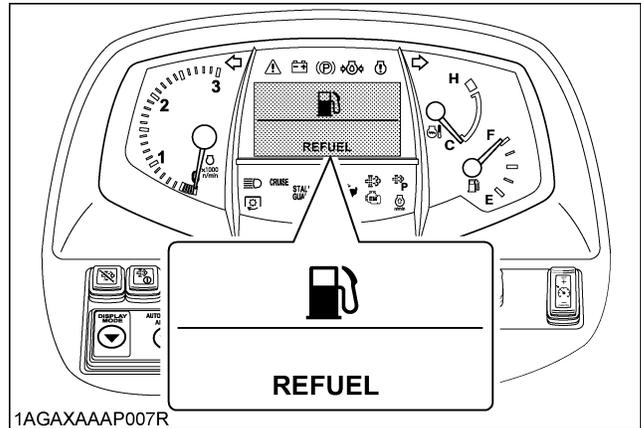


(1) Jauge du carburant

(A) "PLEIN"
(B) "VIDE"

NOTE :

- Quand le niveau du carburant est inférieur à environ 6 L (1,5 U.S.gals.), l'indicateur du niveau de carburant s'allume et un message apparaît sur l'IntelliPanel(TM). Si ceci survient lors de l'opération du tracteur, un remplissage en carburant est requis le plus tôt possible. (Voir "Vérification et Remplissage de carburant" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



1AGAXAAP007R

■ Jauge de la température du réfrigérant

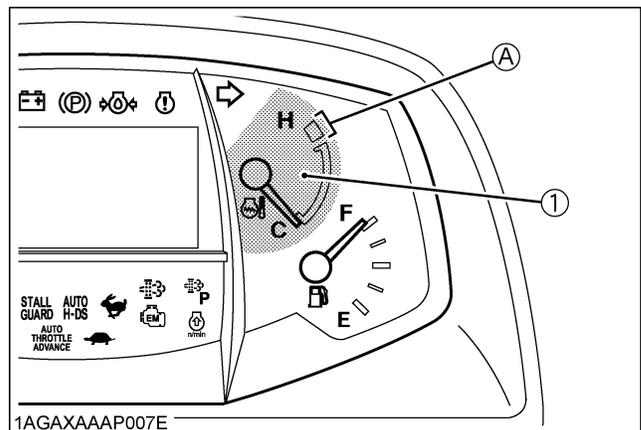


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas enlever le bouchon de remplissage du radiateur avant que la température du réfrigérant soit en dessous de son point d'ébullition. Ensuite desserrez le bouchon un peu, avant de l'enlever complètement, pour éliminer toute la surpression qui se trouve dans le radiateur.

1. Avec l'interrupteur de la clé de contact enclenché, la jauge indique la température du réfrigérant. "C" indique "froid" et "H" indique "chaud".
2. Si l'indicateur atteint la zone rouge, le réfrigérant du moteur surchauffe. Vérifiez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".

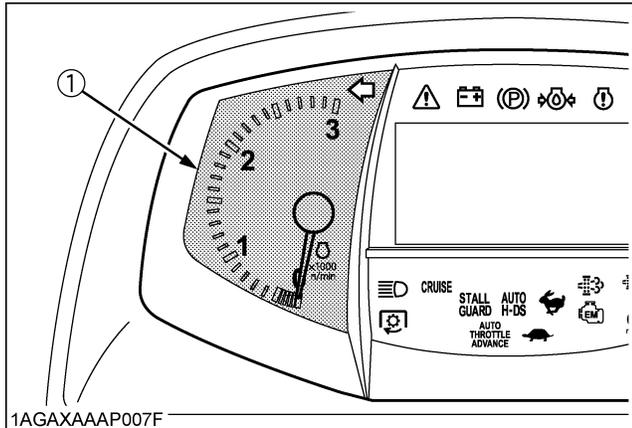


1AGAXAAP007E

(1) Jauge de la température du réfrigérant (A) "ZONE ROUGE"

■ Compte-tours

Le compte-tours indique la vitesse de révolution du moteur.



1AGAXAAP007F

(1) Régime du moteur

STATIONNEMENT

■ Stationnement



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:
AVANT DE QUITTER LE TRACTEUR

- **SERRER TOUJOURS LE FREIN DE STATIONNEMENT ET ABAISSER TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR LE SOL.**

Laisser la transmission en vitesse, lorsque le moteur est arrêté, ne préviendra pas le tracteur avec une transmission GST ou HST de bouger.

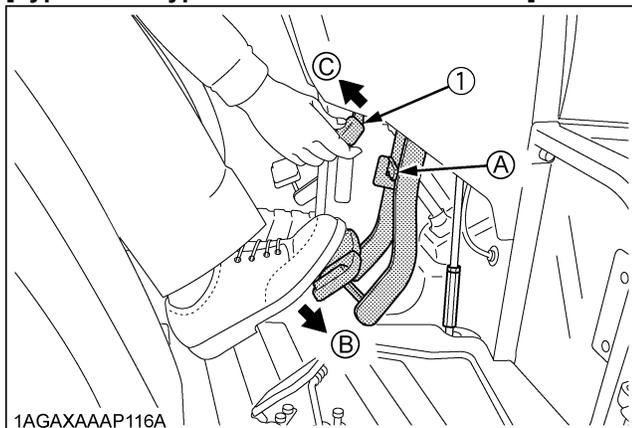
- **ARRÊTER LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLÉ DE CONTACT.**

1. Quand vous stationnez, soyez certain de serrer le frein de stationnement.

Pour serrer le frein de stationnement;

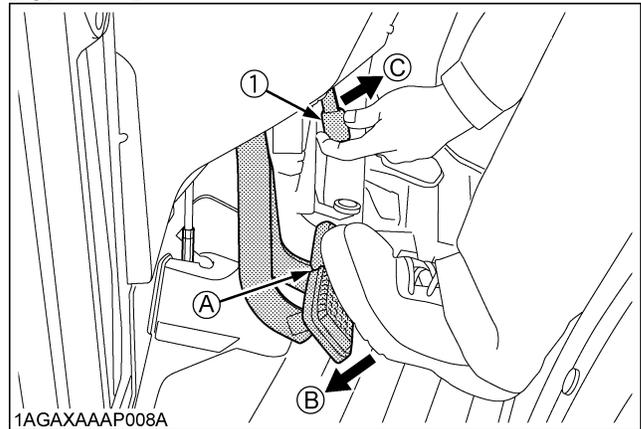
- (1) Verrouillez les pédales de frein.
- (2) Appuyez sur les pédales de frein.
- (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier du frein de stationnement.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



1AGAXAAP116A

[Type HST]



1AGAXAAP008A

(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouillez les pédales de frein.

(B) "APPUYER"

(C) "TIRER"

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager le levier du frein de stationnement, s'assurer que les pédales de frein soient complètement enfoncées avant de relever le levier du frein de stationnement.
2. Avant de quitter le siège, désengagez la PDF, abaissez tous les accessoires, placez tous les leviers de contrôle en position neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
 3. Si vous devez stationner dans une pente, soyez certain de caler les roues pour prévenir un mouvement du tracteur.

TECHNIQUES D'UTILISATION

■ Verrouillage du différentiel



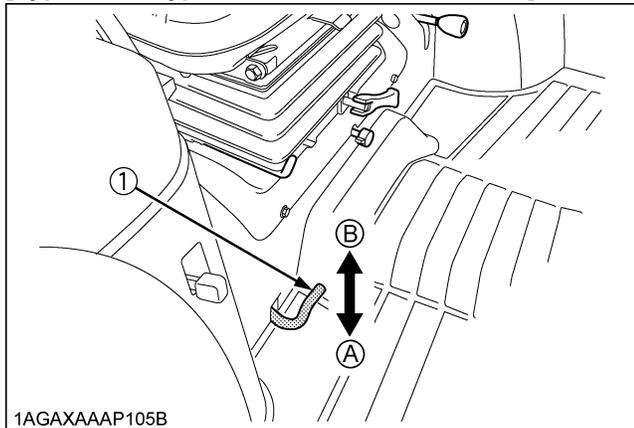
AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou la mort, suite à une perte de contrôle:

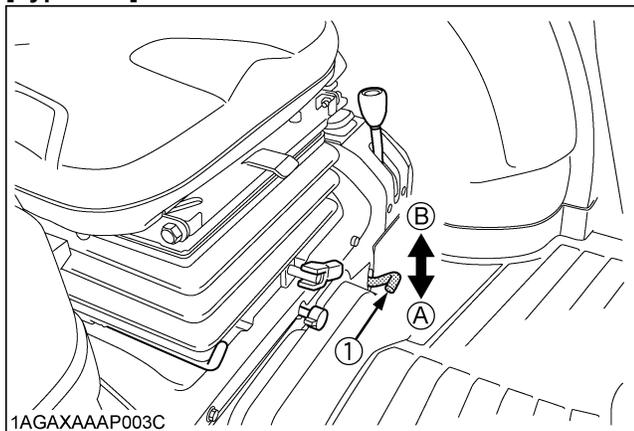
- Ne pas utiliser le tracteur à haute vitesse avec le verrouillage du différentiel engagé.
- Ne pas tenter un virage avec le verrouillage du différentiel engagé.
- Assurer de désengager le verrouillage du différentiel avant d'effectuer un virage dans un champ.

En cas de patinage de l'une des roues arrière, appuyez sur la pédale de verrouillage du différentiel. Les deux roues vont alors tourner ensemble, réduisant le patinage. Le verrouillage du différentiel est maintenu engagé seulement lorsque la pédale est enfoncée.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]



- (1) Pédale de verrouillage du différentiel
 (A) Appuyer "ENGAGÉ"
 (B) Relâcher "DÉSENGAGÉ"

IMPORTANT :

- Lors de l'utilisation du verrouillage du différentiel, ralentir toujours le moteur.
- Pour prévenir des dommages au groupe propulseur, ne pas engager le verrouillage du différentiel lorsqu'une roue patine et que l'autre est complètement immobile.
- Si le verrouillage du différentiel ne peut être relâché, appuyer légèrement sur les pédales de frein en alternance.

■ Opération du tracteur sur la route



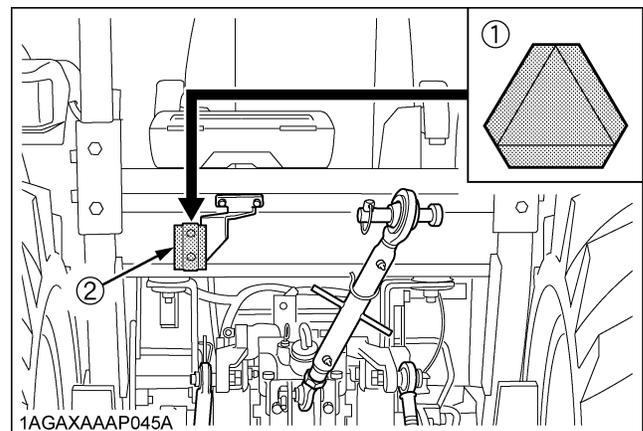
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Pour assurer un freinage en ligne droite en vitesse de route, verrouillez les pédales de frein ensemble. Un freinage inégal à vitesse de route peut causer un renversement du tracteur.
- Pour circuler sur la route avec un équipement porté sur l'attelage 3-points, assurez-vous d'avoir un nombre suffisant de contrepoids sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité du système de direction.

Assurez-vous que le triangle de véhicule lent SMV, et les lumières de danger soient propres et visibles. Si l'accessoire monté à l'arrière ou remorqué cache ce triangle, installez sur l'accessoire un triangle de véhicule lent et des lumières de danger.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA, pour plus de détails.



- (1) Triangle de véhicule lent
 (2) Support

■ Opération sur terrain difficile et en pente



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Pour monter une pente raide, toujours opérez le tracteur en marche arrière. Monter une pente raide en marche avant peut causer un renversement du tracteur. Pour une opération plus sécuritaire demeurez loin des collines ou des pentes trop raides.
 - Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.
 - Lors d'utilisation dans une pente, ne jamais désengagez l'embrayage ou ne positionnez pas le levier de changement de vitesse au point mort. Ceci pourrait causer une perte de contrôle.
 - Ne pas conduire à proximité des bords de caniveau ou des talus, ceux-ci risquent de s'effondrer sous le poids du tracteur. Spécialement quand le sol est meuble ou humide.
1. Assurez-vous que la voie de roulement soit adéquatement ajustée pour procurer une stabilité maximum. (Voir "AJUSTEMENT DES ROUES" à la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)
 2. Ralentissez en descendant une pente, sur terrain difficile et lors de virage serré, principalement si des accessoires lourds sont montés et ou tirés par le tracteur.
 3. Lors de la descente d'une pente, engagez une vitesse assez basse pour garder le tracteur sous contrôle sans utiliser les freins.

■ Transporter le tracteur en toute sécurité

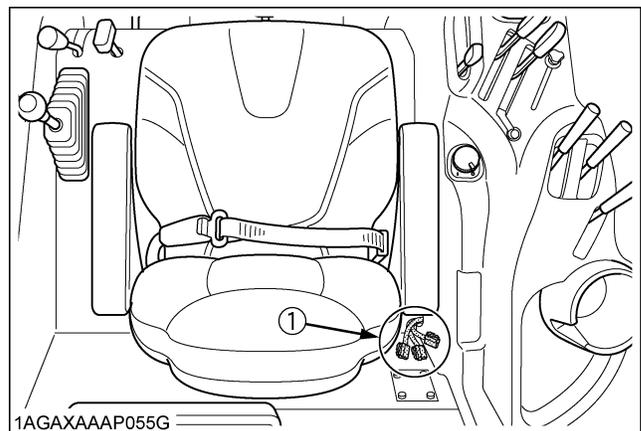
1. Le tracteur, s'il est endommagé, doit être monté sur un camion.
Fixez solidement le tracteur avec des sangles.
2. Suivez les indications ci-dessous lors du remorquage du tracteur: Sinon, le groupe motopropulseur du tracteur peut être endommagé.
 - Réglez les leviers de vitesses en position "neutre".
 - Si possible, faites démarrer le moteur et sélectionnez 2RM; si les vitesses rampantes sont montées, assurez-vous qu'elles soient désengagées.
 - Remorquage du tracteur à l'aide de son crochet avant ou de la barre de remorquage.
 - Ne jamais tracter à plus de 10 km/h (6,2 mph).

■ Instruction d'opération de la servodirection

1. La servodirection n'est actionnée que si le moteur est en marche. Une diminution de la révolution du moteur peut rendre le volant un peu plus difficile à manoeuvrer. Lorsque le moteur est arrêté, le tracteur fonctionne de la même manière que ceux non équipés de la servodirection.
2. Lorsque le volant est tourné complètement, la soupape de décharge s'ouvre. Ne tenez pas le volant dans cette position trop longtemps.
3. Évitez de tourner le volant de direction quand le tracteur est arrêté, faute de quoi les pneus ou pourraient subir une usure rapide.
4. Le mécanisme de la servodirection rend le volant très facile à manoeuvrer. Des précautions doivent être prises lors de la conduite du tracteur sur la route à vitesse élevée.

■ Prise de courant

Une prise de courant d'accessoire est fournie pour utilisation d'un accessoire.



(1) Prise de courant d'accessoire (Total 10 A)

PRISE DE FORCE (PDF)

UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF)



AVERTISSEMENT

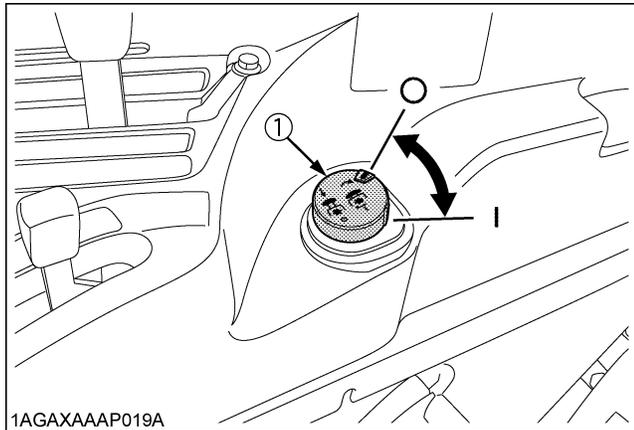
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Désengagez la PDF, arrêtez le moteur et attendez que tous les éléments en rotation s'arrêtent complètement avant de connecter, déconnecter, ajuster ou nettoyer n'importe quel équipement entraîné par la PDF.

■ Commutateur de commande de l'embrayage de la PDF

1. Le tracteur est équipé d'un arbre à 6 cannelures et d'une sélection de vitesse de 540 tr/mn.
2. L'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF engage ou désengage l'embrayage de la PDF procurant un contrôle indépendant de la PDF.

Pour engager l'embrayage de la PDF, tournez l'interrupteur sur la position "ENGAGÉE" (ON). Tournez l'interrupteur sur la position "DÉSENGAGÉE" (OFF) pour désengager l'embrayage de la PDF.



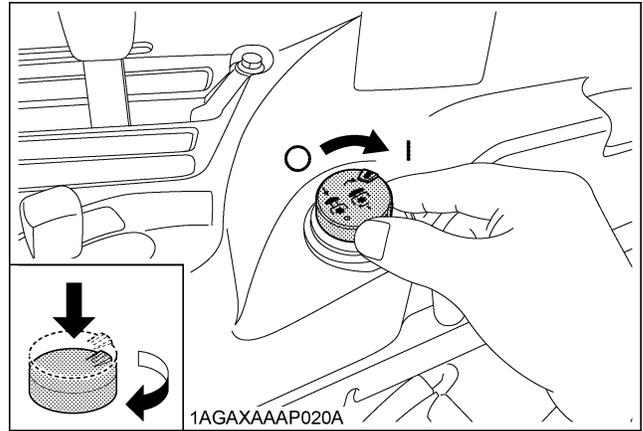
(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

! "ENGAGER" (ON)
○ "DÉSENGAGER" (OFF)

◆ Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force

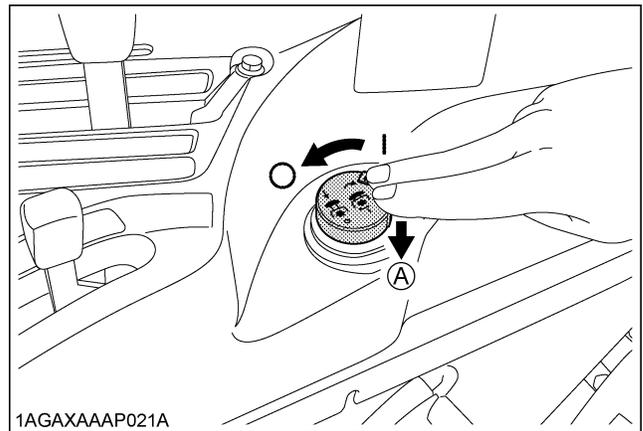
Pour engager (ON)

En appuyant sur le commutateur, tournez-le dans le sens horaire à la position **I** et relâchez votre main. (Dans la position "ON", le commutateur se soulève légèrement.)



Pour désengager (OFF)

Appuyez sur le dessus du commutateur et celui-ci retourne à la position "OFF".



(A) "APPUYEZ"

IMPORTANT :

- Réduisez la révolution du moteur pour prévenir des chocs à la PDF lorsque vous engagez la PDF et augmentez ensuite la révolution du moteur à la vitesse recommandée.
- Pour éviter un endommagement de l'embrayage de la PDF (prise de force) et des accessoires, un préchauffage adéquat est grandement recommandé pendant les saisons froides.
Ne tournez pas continuellement l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF.

| Modèle | | Vitesse moteur tr/mn | Arbre | Vitesse PDF tr/mn |
|---|----------------|----------------------|--------------|-------------------|
| Type GST Type de transmission manuelle | | 2550 | 6-cannelures | 540 |
| Type HST | L3560 | 2426 | | |
| | L4060 L4760 | 2476 | | |
| | L5460 L6060 | 2403 | | |

NOTE :

- Si l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF est en position engagée, le moteur du tracteur ne démarrera pas.
- Lorsque la pédale d'embrayage est appuyée, la PDF reste engagée. [Type GST, Type de Transmission manuelle]

PDF ventrale [si équipé]



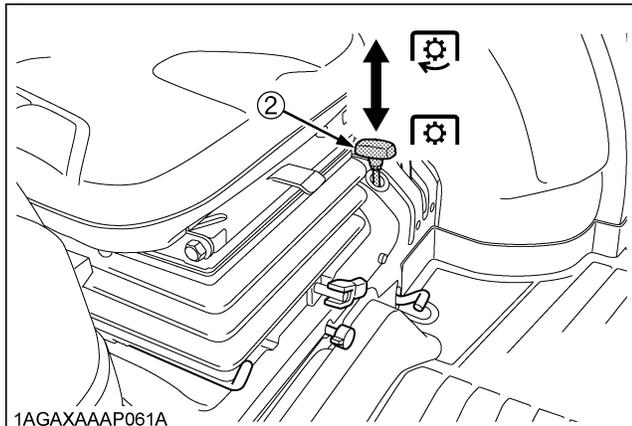
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

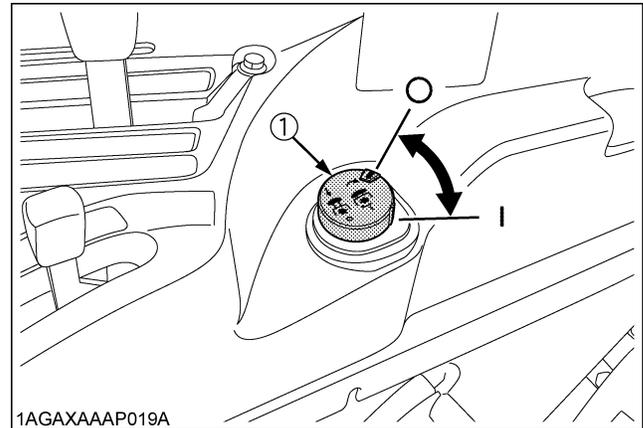
- Avant toute opération, s'assurer de choisir la position approprié du levier de PDF (ventrale/arrière).
- Ne pas utiliser en même temps des équipements entraînés par la prise de force arrière et des équipements entraînés par la prise de force ventrale excepté s'ils sont spécialement étudiés pour être utilisés ensemble.

Pour utiliser la PDF ventrale, déplacez le levier de la PDF ventrale à la position engagée et tournez l'interrupteur de commande d'embrayage de la PDF à la position embrayée.

Levier PDF ventrale



1AGAXAAP061A



1AGAXAAP019A

- (1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF
(2) Levier PDF ventrale

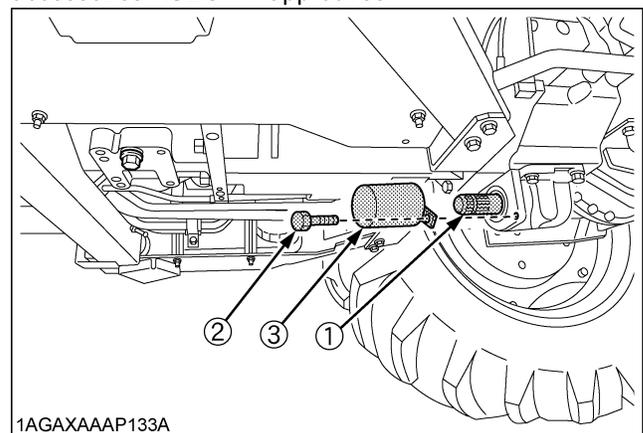
"ENGAGER"
 "DÉSENGAGE"

Vitesse de la PDF arrière et ventrale

| Vitesse PDF (tr/mn) | | | |
|---------------------|----------|--|------|
| Levier PDF ventrale | PDF | Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF | |
| | | | |
| | Arrière | 0 | 540 |
| | Ventrale | 0 | 0 |
| | Arrière | 0 | 540 |
| | Ventrale | 0 | 2000 |

PDF ventrale

La PDF ventrale est disponible pour entraîner des accessoires KUBOTA approuvés.



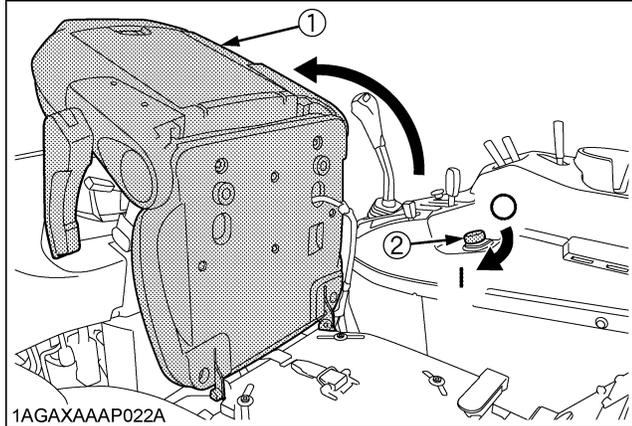
1AGAXAAP133A

- (1) PDF ventrale
(2) Boulon
(3) Couvercle de l'arbre de la PDF

■ Mode PDF avec tracteur stationnaire

Pour utiliser le système de PDF lorsque le tracteur est stationnaire (pour actionner une pompe ou tout autre équipement stationnaire), enclencher le système de PDF en suivant les étapes suivantes :

1. Serrer le frein de stationnement et placer des blocs de retenu aux roues.
2. Assurer que les leviers de changement de vitesse sont à la position neutre, et démarrer le moteur.
3. Incliner le siège de l'opérateur vers l'avant.
4. Enclencher l'interrupteur de contrôle de la PDF à la position engagée (ON).



(1) Siège

(2) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

! "ON" Engagée

○ "OFF" Désengagée

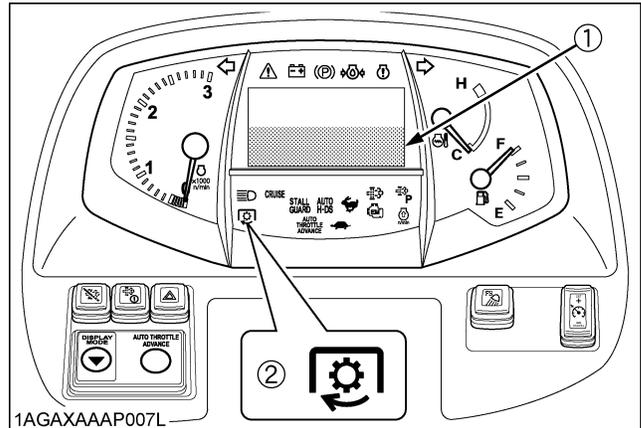
5. Régler la vitesse du moteur à la vitesse de la PDF arrière recommandée.

NOTE :

- Si la PDF est engagée, et l'opérateur se lève du siège ou si le siège n'est pas incliné vers l'avant, le moteur s'arrête automatiquement.

■ Message IntelliPanel (TM)

1. La vitesse de rotation de la PDF peut être vérifiée sur le tableau.
(Voir "INTELLIPANEL (TM)" à la section "UTILISATION DU TRACTEUR".)
2. Lorsque le système de la PDF est engagé (ON), l'indicateur s'allume.



(1) Tableau

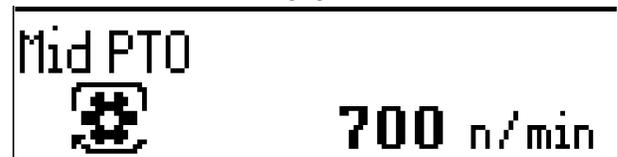
(2) Indicateur de la PDF

NOTE :

- PDF arrière "ON" Engagée

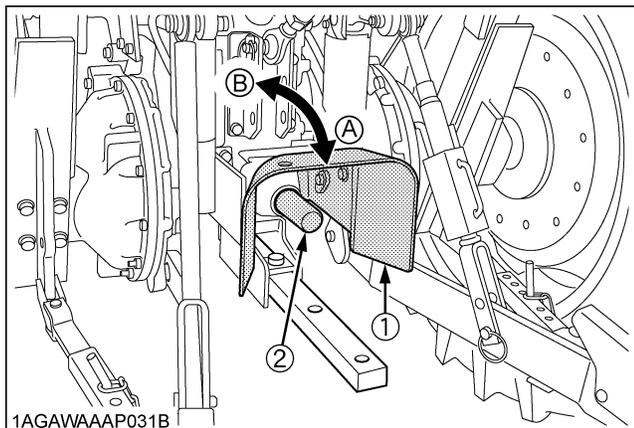


- PDF ventrale "ON" Engagée



■ Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF

Maintenez toujours en place le couvercle de l'arbre de PDF. Remplacez le capuchon sur l'arbre quand celui-ci n'est pas employé. Lorsqu'on raccorde ou qu'on détache le joint à l'axe de la PDF, soulever le couvent de l'axe de la PDF.

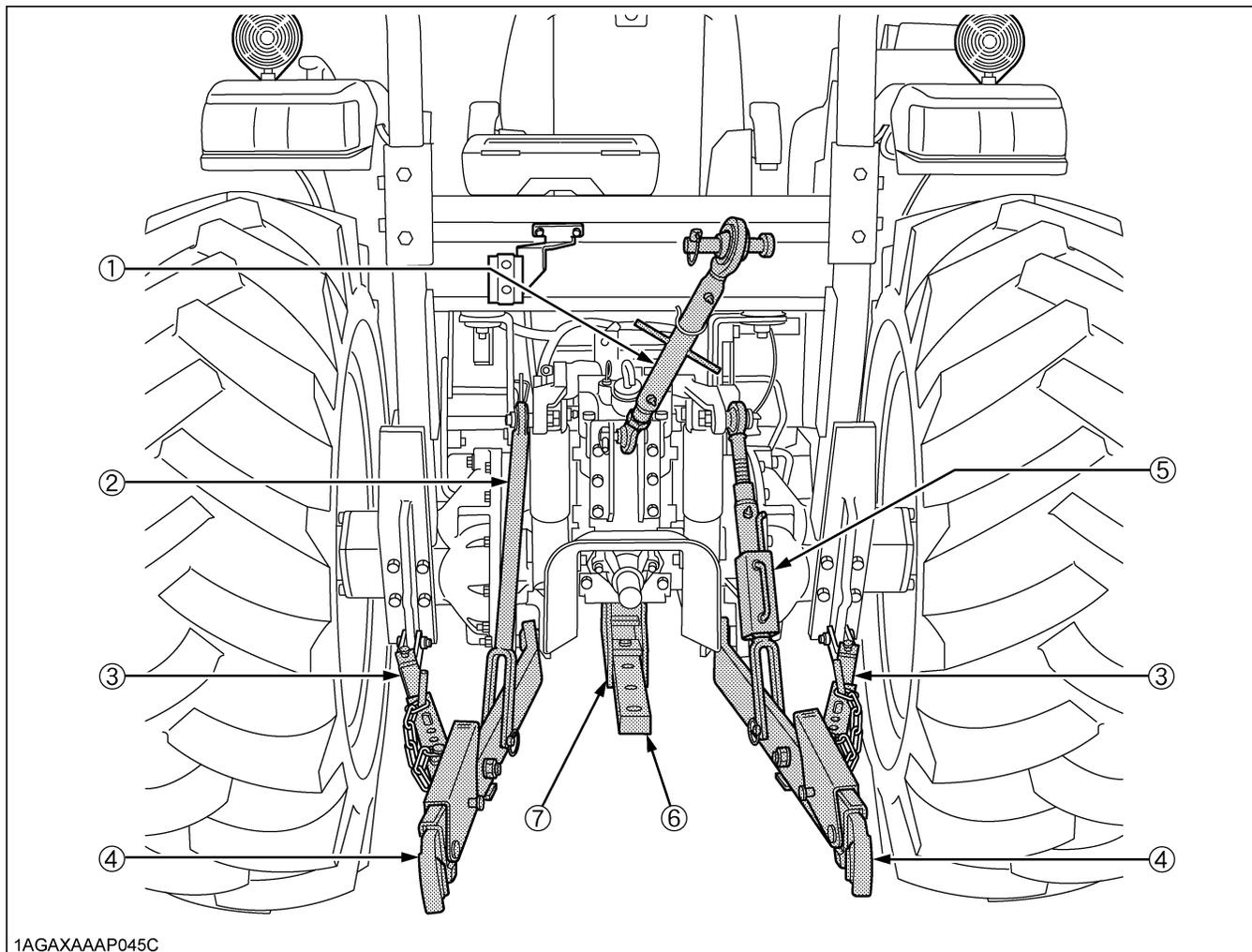


(1) Couvercle de l'arbre de PDF (A) "POSITION NORMALE"
 (2) Capuchon de l'arbre de PDF (B) "POSITION RELEVÉE"

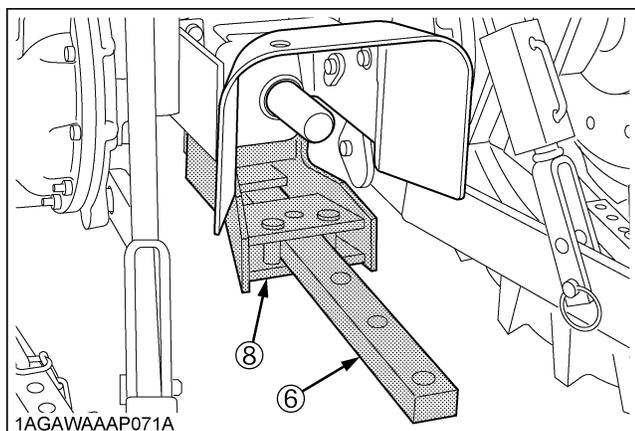
IMPORTANT :

- L'angle d'inclinaison du cardan de l'arbre de transmission de la PDF est techniquement limité. Reportez-vous aux instructions de l'arbre de transmission de la PDF pour une utilisation correcte.

ATTELAGE 3 POINTS & BARRE DE TRACTION



1AGAXAAP045C



1AGAWAAP071A

- (1) Tirant supérieur
- (2) Tige de levage (gauche)
- (3) Stabilisateurs télescopiques
- (4) Bras inférieur
- (5) Tige de levage (droite)
- (6) Barre de traction
- (7) Crochet de traction fixé
- (8) Crochet de traction pivotement (en option)

ATTELAGE 3-POINTS

1. Préparation pour brancher des accessoires.

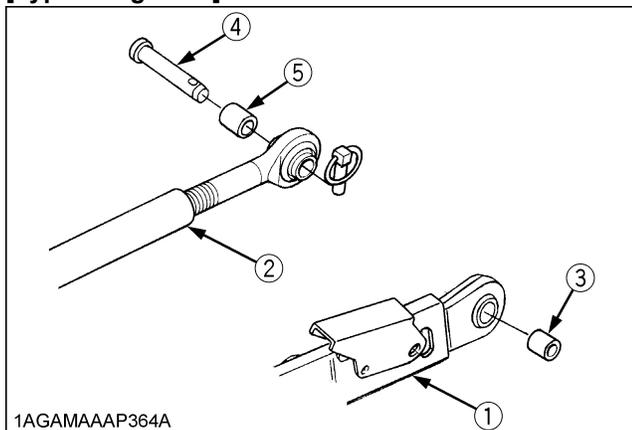
■Catégorie 1 & 2

L5060, L5460, L6060 have both category 1 & 2.
Category 1 type is standard and assemble all parts shown as below.

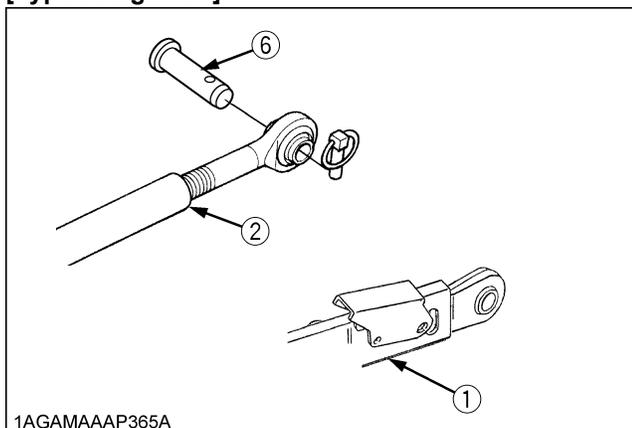
To change from category 1 to category 2.

1. Remove adjusting collar from the lower link.
2. Remove adjusting collar from the rear top link pin.
3. Use the correct rear top link pin for category 2.

[Type catégorie 1]



[Type catégorie 2]



- | | |
|---------------------------------|---|
| (1) Bras inférieur | (4) Axe arrière du tirant supérieur (1) |
| (2) Tirant supérieur | (5) Douille, tirant supérieur (1) |
| (3) Douille, bras inférieur (1) | (6) Axe arrière du tirant supérieur (2) |

■Catégorie 1

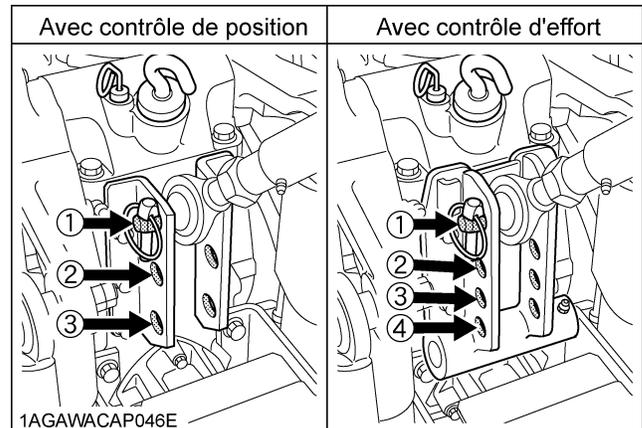
L3560, L4060, L4760 sont seulement équipés avec la catégorie 1.

■Sélection des trous de montage du tirant supérieur

Sélectionnez la paire de trou adéquate en se référant au "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" à la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".

Si le groupe hydraulique est réglé en contrôle d'effort, la réponse est plus précise si l'accessoire est branché dans le trou supérieur du tirant supérieur.

Si le contrôle d'effort n'est pas requis, il est recommandé d'utiliser les trous inférieurs (4).



■Barre de traction

Enlevez la barre de traction lorsqu'un accessoire est connecté.

2. Connexion et déconnexion des accessoires.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Arrêtez le moteur
- Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'accessoire à moins que le frein de stationnement ne soit serré.
- Avant la connexion et la déconnexion d'accessoire, situé le tracteur et l'accessoire sur une surface plane.
- Si un accessoire est monté sur l'attelage 3-points, vérifiez toute la course d'opération, pour éviter des interférences, une déconnexion ou une torsion de l'arbre de PDF.

■ Réglage de la tige de levage (droite)

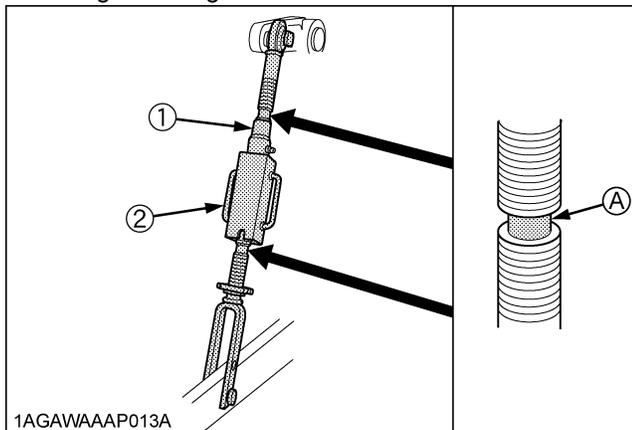


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

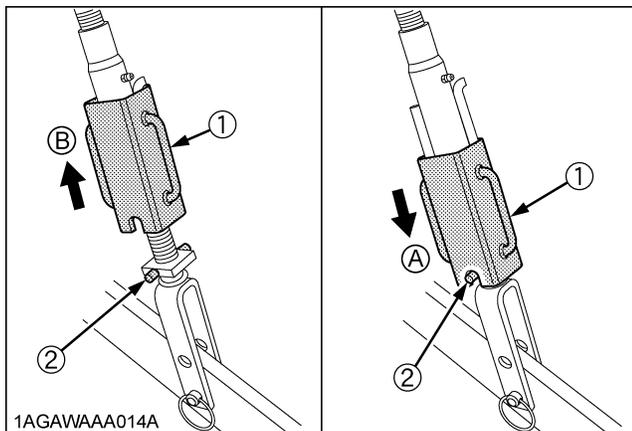
- Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.

1. Pour régler la longueur de la tige de levage, soulevez la poignée de réglage et la tourner sur la longueur désirée.
2. Après le réglage, abaissez la poignée de réglage de la tige de levage à la position de verrouillage.
3. Lorsqu'on prolonge la tige en utilisant la poignée de réglage, ne pas dépasser la rainure se trouvant sur le filetage de la tige.



(1) Tige de levage
(2) Poignée de réglage

(A) "RAINURE"



(1) Poignée de réglage
(2) Goupille de verrouillage

(A) "POSITION
VERROUILLER"
(B) "POSITION
DÉVERROUILLER"

■ Tirant supérieur

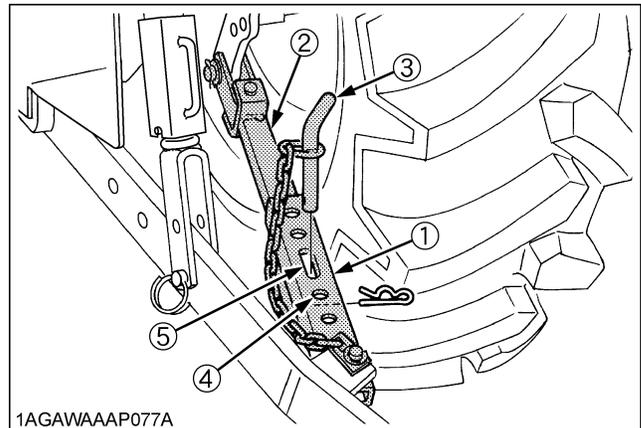
1. Réglez l'angle de l'outil à la position désirée, en raccourcissant ou en allongeant le tirant supérieur. Après réglage, verrouillez pour plus de sécurité, l'écrou de blocage.
2. La longueur du tirant supérieur diffère selon le type d'accessoires à utiliser.

■ Stabilisateurs télescopiques

Ajustez les stabilisateurs télescopiques pour contrôler l'oscillation latérale de l'accessoire. Sélectionnez la paire correcte des trous en consultant "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" à "SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE" à la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".

Après avoir atteint l'alignement voulu, bloquez les 2 stabilisateurs en insérant l'axe de blocage dans un des 4 trous sur le tube extérieur qui s'aligne avec un des trous dans la barre intérieure.

Un degré limité d'oscillation latérale est permis, si l'axe de blocage est inséré dans la fente et au-travers d'un des trous dans la barre intérieure.

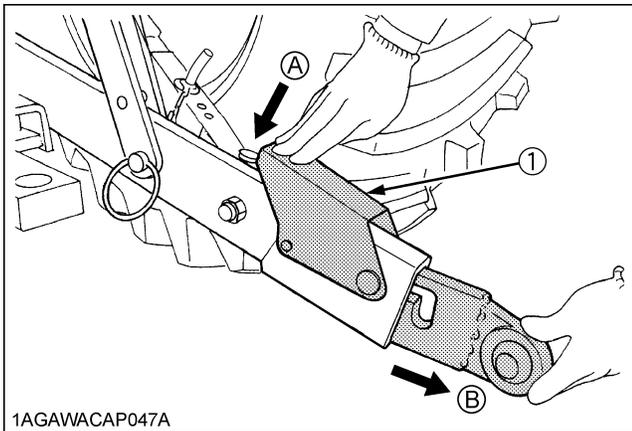


(1) Tube extérieur
(2) Barre intérieure
(3) Axe de blocage
(4) Trou
(5) Fente

■ Bras inférieurs télescopiques

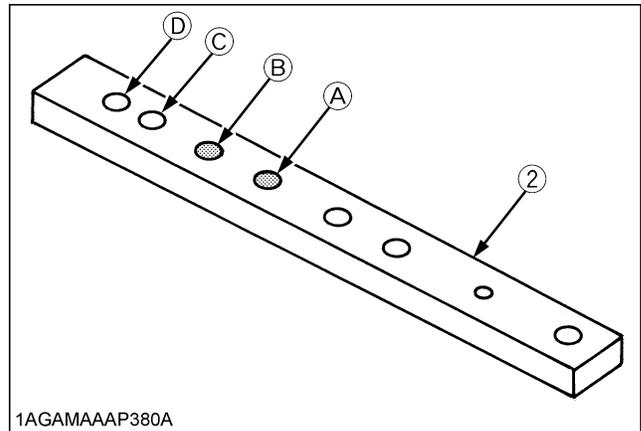
Pour la connexion d'accessoire, suivez les instructions ci-dessous:

1. Poussez le levier, retirez une extrémité d'un bras inférieur et y raccordez l'accessoire.
2. Mettez le tracteur en marche arrière et reculez un peu, les extrémités retirées des bras inférieurs peuvent être alors remises en place en sécurité.



(1) Levier

(A) "POUSSER"
(B) "RETIRER"



(1) Arbre de PDF

(2) Barre de traction
(3) Goupille de pivot

Trous: (A), (B)

BARRE DE TRACTION



AVERTISSEMENT

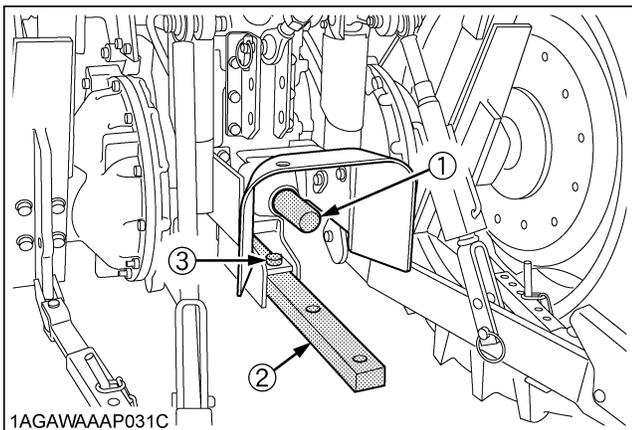
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne jamais remorquer ou tirer depuis le tirant supérieur, l'essieu arrière ou tout point au-dessus de la barre de traction. Ceci peut causer le renversement du tracteur et causer des blessures ou la mort.

■ Réglage de la longueur de la barre de traction

Pour remorquer un accessoire, il est recommandé d'utiliser le trou (A) ou (B) sur la barre de traction.

La charge de la barre de traction est inscrite dans la section "CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE"

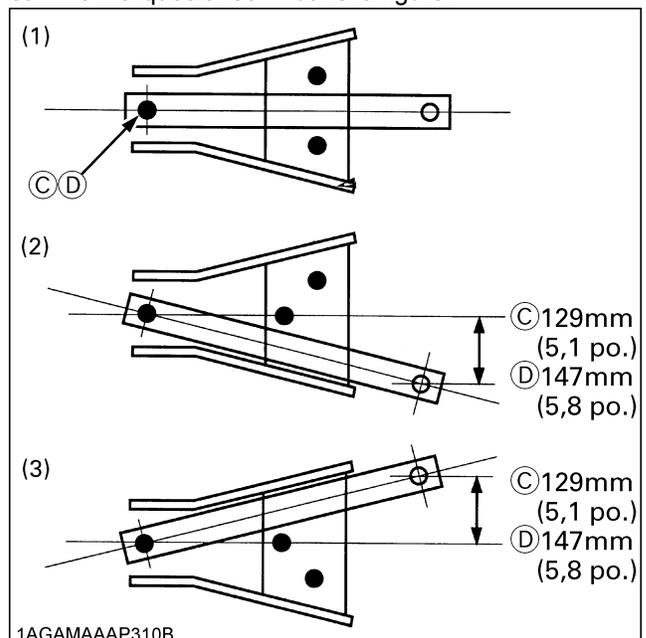


1AGAWAAP031C

| Trou | Modèle de tracteur |
|------|-----------------------------------|
| (A) | L3560 |
| (B) | L4060, L4760, L5060, L5460, L6060 |

■ Barre de traction à pivotement

La barre de traction peut être utilisée par trois différents moyens comme montrés ci-dessous. L'assembler correctement avec les chevilles de jonction aux points comme marqués avec ● dans la figure.



1AGAMAAP310B

Trous : (C),(D)

| Trou | Modèle de tracteur |
|------|-----------------------------------|
| (C) | L3560 |
| (D) | L4060, L4760, L5060, L5460, L6060 |

UNITÉ HYDRAULIQUE

Le tracteur est équipé standard d'un système de contrôle hydraulique tel que décrit ci-dessous. Utiliser cependant la fonction la mieux appropriée aux équipements qui sont employés.

◆ Système de contrôle de l'attache 3-pts.

1. Contrôle de position
2. Contrôle d'effort (si équipé)
3. Contrôle mixte (si équipé)
4. Contrôle de flottaison

◆ Système de contrôle hydraulique auxiliaire

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser le système avant que le moteur soit réchauffé. Si vous essayez d'employer le système hydraulique quand le moteur est froid cela peut occasionner des dommages au système.
- Après que le levier de contrôle hydraulique est activé si des bruits sont entendus lorsque l'accessoire est levé, le mécanisme hydraulique n'est pas adéquatement ajusté. Sinon corrigé, le système peut être endommagé. Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour un ajustement approprié.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ATTACHE 3-PTS



AVERTISSEMENT

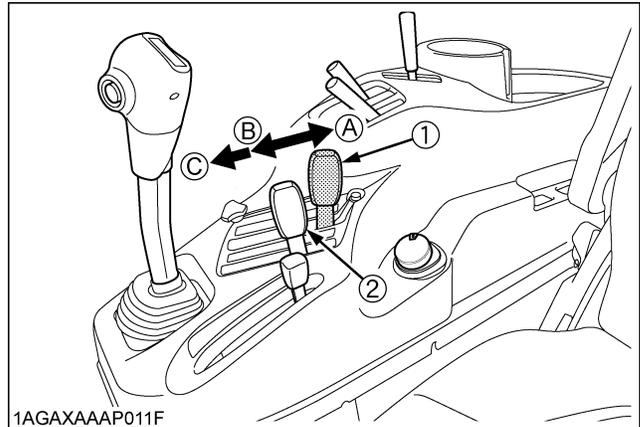
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant d'utiliser les leviers de commande de l'attelage 3-points, veillez à ce qu'aucune personne ou objet ne se trouve autour de l'accessoire ou de l'attelage 3-points. Ne vous tenez pas sur ou à proximité de l'outil ou entre l'outil et le tracteur lors de l'engagement des leviers de commande de l'attelage 3-points.

■ Contrôle de position

Ceci contrôle la profondeur de travail de l'accessoire porté par le 3-pts sans regard à l'effort de traction requis.

Placez le levier de contrôle d'effort dans la position la plus basse et ajustez la profondeur de travail de l'équipement à l'aide du levier de contrôle de position.



1AGAXAAP011F

(1) Levier de contrôle de position

(2) Levier de contrôle d'effort

[si équipé]

(A) "VERS LE HAUT"

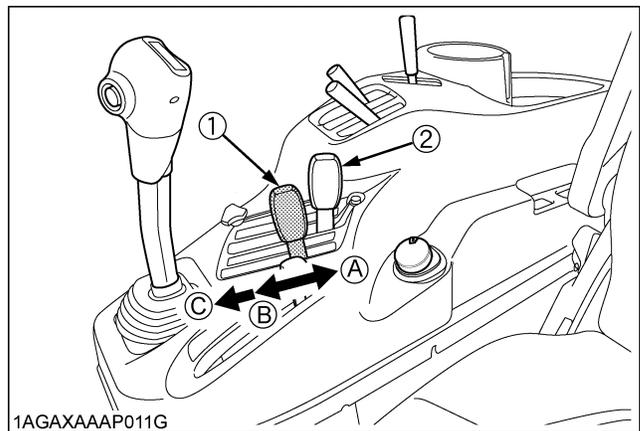
(B) "VERS LE BAS"

(C) "FLOTTANT"

■ Contrôle d'effort (si équipé)

Ce système contrôlera la traction de l'équipement monté sur l'attelage 3-Points. Comme la charge sur l'attelage 3-Points change dû à la variation des conditions du terrain, le système de contrôle d'effort répond automatiquement à ces changements soit en levant ou abaissant légèrement l'équipement pour maintenir une traction constante.

Placez la levier de contrôle de position à sa position la plus basse et ajuster l'effort de traction de l'équipement avec la levier de contrôle d'effort.



1AGAXAAP011G

(1) Levier de contrôle d'effort

(2) Levier de contrôle de position

(A) "SENSIBLE"

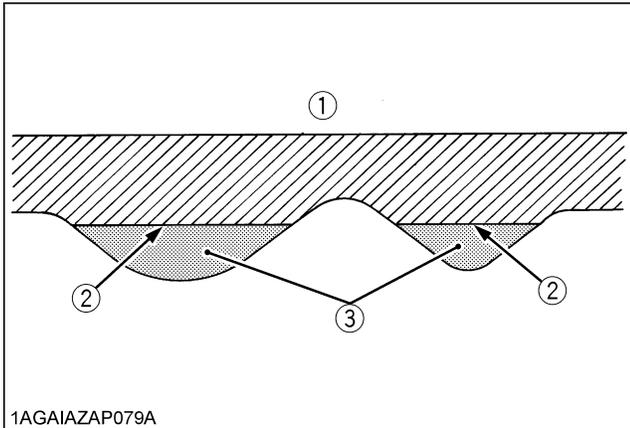
(B) "INSENSIBLE"

(C) "FLOTTANT"

■ Contrôle mixte

En contrôle d'effort, lorsque l'effort de traction diminue, l'accessoire baisse automatiquement pour compenser cette diminution de tirage. Toutefois, l'accessoire est parfois trop baissé. Pour limiter le degré maximum où l'accessoire peut-être baissé, réglez le levier de contrôle de position à la plus basse profondeur de travail désirée pour l'accessoire. Baissez le levier de contrôle d'effort jusqu'au point où l'accessoire se trouve à la profondeur désirée.

Ceci empêchera l'accessoire d'aller trop profond et de causer un manque de traction et de vitesse.



1AGAIAZAP079A

- (1) Surface du sol
 (2) Limite de pénétration
 (3) Terre légère

■ Contrôle de flottaison

Placez les leviers de contrôle de position et d'effort sur la position de flottaison pour que le bras inférieur bouge librement avec les conditions de terrain.

■ Vitesse de descente de l'attelage 3-pts

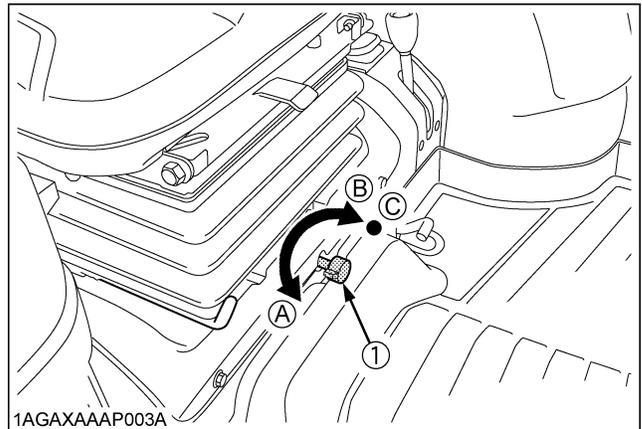


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Une descente trop rapide pourrait entraîner des dommages ou des blessures. La vitesse de descente de l'accessoire doit être telle qu'il peut descendre en 2 secondes ou plus.

La vitesse de descente de l'attelage 3-pts peut-être ajustée en ajustant le bouton de réglage de la vitesse de descente du 3-pts.



1AGAXAAP003A

- (1) Bouton de réglage de la vitesse de descente 3-pts

- (A) "RAPIDE"
 (B) "LENTE"
 (C) "BLOCAGE"

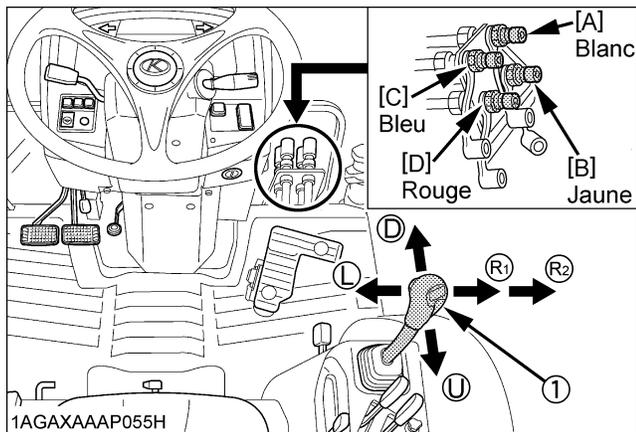
SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE DOUBLE

Le tracteur est équipé d'une valve de contrôle hydraulique à double action pour le chargeur frontal.

La valve peut aussi être utilisée pour contrôler d'autres accessoires. Suivez alors les instructions suivantes.

Levier de contrôle et connexions des tuyaux hydrauliques

Branchez les tuyaux hydrauliques en fonction des mouvements du levier de contrôle de la valve.



(1) Levier de valve de contrôle auxiliaire/ chargeur
 (R) "DROITE"
 (L) "GAUCHE"
 (U) "EN HAUT" (UP)
 (D) "EN BAS" (DOWN)

Orifices de sortie hydraulique du premier segment

Pression →
 Retour ←

| Levier | | EN HAUT (UP) | | EN BAS (DOWN) | |
|---------|-----|--------------|---|---------------|---|
| Orifice | [A] | Entrée | ← | Sortie | → |
| | [B] | Sortie | → | Entrée | ← |

Orifices de sortie hydraulique du deuxième segment

| Levier | | DROIT | | GAUCHE | |
|---------|-----|--------|---|--------|---|
| Orifice | [C] | Entrée | ← | Sortie | → |
| | [D] | Sortie | → | Entrée | ← |

IMPORTANT :

Pour éviter des dommages à l'équipements :

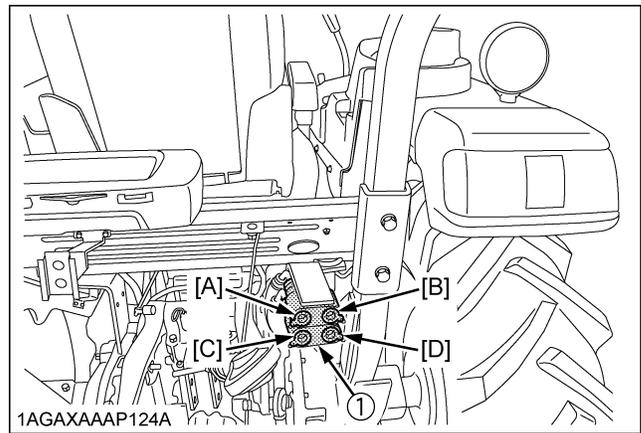
- Ne branchez pas des équipements actionnés par moteur hydraulique aux orifices [C] et [D]. Si le levier de contrôle est déplacé à la position régénération (R1) lorsque le moteur est mal connecté, les joints d'étanchéité du moteur hydraulique seront endommagés.

- Cette valve de contrôle est équipée d'une position de régénération. Lorsque les orifices [C] et [D] sont utilisés pour actionner un vérin hydraulique, assurez de brancher l'orifice [C] du côté piston sur le vérin hydraulique.
- Lorsque la valve est utilisée pour actionner des vérins hydrauliques, veuillez connecter les tuyaux hydraulique en respectant l'information ci-dessous.

| Raccord coloré | Orifice vérin hydraulique |
|------------------------|---------------------------|
| [B: Jaune], [C: Bleu] | Côté piston |
| [A: Blanc], [D: Rouge] | Côté tige |

Sortie hydraulique arrière (si équipée)

Avec le kit de sortie hydraulique arrière en option installé, l'huile depuis la valve du chargeur peut être acheminée à l'arrière du tracteur.



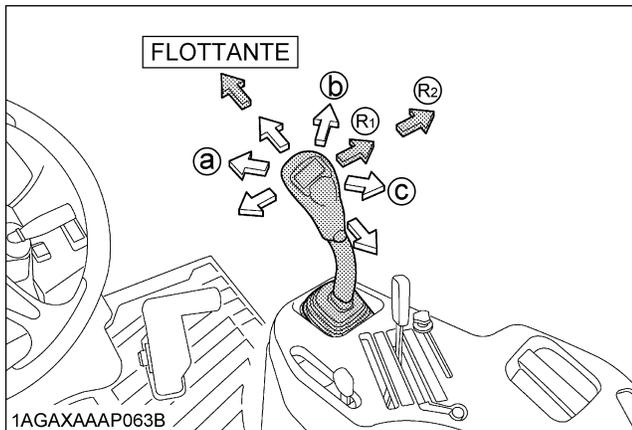
(1) Sortie hydraulique arrière

NOTE :

- Avec ce kit optionnel installé, l'huile ne peut plus être utilisée pour actionner le chargeur frontal.
- Si la valve de contrôle hydraulique auxiliaire optionnelle est déjà installée, ce kit ne peut pas être installé.

■ Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire

1. Avant de déplacer le levier, assurez que les tuyaux hydrauliques sont correctement branchés à l'équipement.
2. En déplaçant le levier en diagonale (a,b,c, comme l'indique le dessin), les deux sections de valve peuvent être simultanément contrôlés.



NOTE :

- Lorsque le levier est placé à la position "FLOTTANTE", celui-ci sera maintenu dans cette position par le mécanisme de détente. Pour employer la valve dans la position de flottaison avec détente, branchez les tuyaux hydrauliques aux orifices [A] et [B].
- En connectant le tuyau hydraulique à l'orifice [D], le ratio de débit peut être réglé en deux phases en positionnant le levier dans la position de régénération. Le débit sera élevé à la position (R1) et bas à la position (R2). Déplacez le levier à la position (R1) et (R2) en fonction de l'équipement qui est employé.

■ Verrouillage de la valve



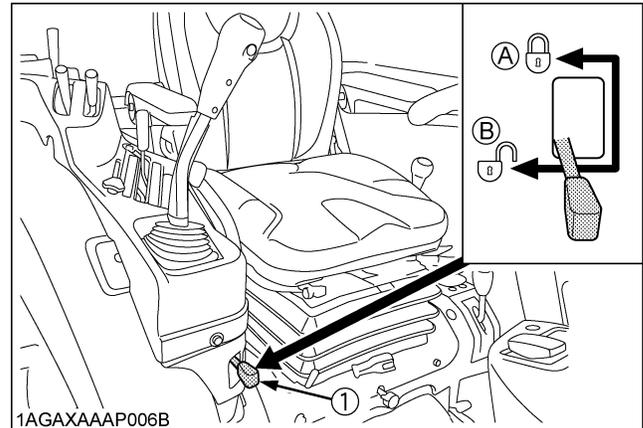
AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures ou la mort par écrasement:

- N'utilisez pas le verrouillage de la valve pour l'entretien ou la réparation du tracteur.
- Le verrouillage de la valve est pour prévenir une activation accidentelle lorsque l'équipement n'est pas employé ou pendant son transport.

La valve de contrôle est équipée d'un système de verrouillage pour le levier de la valve.

La valve de contrôle est verrouillée à la position neutre. Le verrouillage n'est pas prévu et ne prévient pas l'affaissement de l'équipement pendant la période de remisage.



(1) Levier de verrouillage

(A) "Verrouillé"

(B) "Déverrouillé"

SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (si équipé)

Jusqu'à triple sections de valves de contrôle hydrauliques auxiliaires peuvent être installés.

■ Valve de contrôle auxiliaire

Il y a deux types de valves auxiliaires disponibles pour ces modèles.

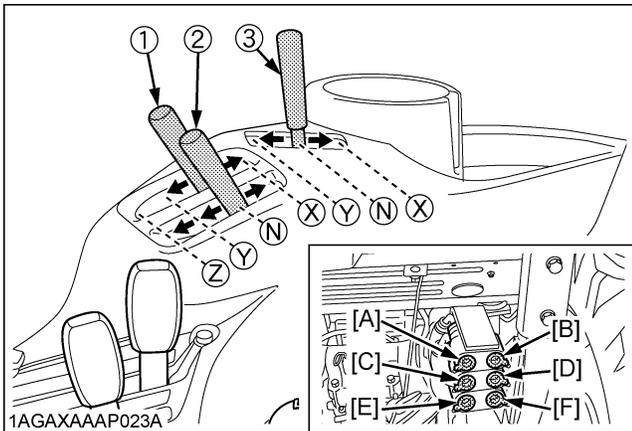
- Valve à double action :
- Valve à double action avec position flottante: Cette valve peut être placée en mode flottante avec le levier de contrôle complètement vers l'avant. Le cylindre est libre de s'allonger ou de se rétracter, laissant l'équipement comme par exemple, le godet du chargeur, suivre le sol.

■ Levier de la valve de contrôle auxiliaire

Le levier de contrôle pour valve auxiliaire commande le débit de l'huile pressurisée vers le système hydraulique de l'équipement.

[Exemple : Installation de 3 segments de valve]

| | |
|--------------|---|
| 1ère 3ème | Valve à double action |
| 2ème | Valve à double action avec position flottante |



- (1) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet (1)
- (2) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet ou position flottante (2)
- (3) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet (3)

PRESSION →
RETOUR ←

| | | | | |
|------------|-----|-----|----------|----------|
| Levier (1) | --- | | Y | X |
| Orifice | [A] | --- | Entrée ← | Sortie → |
| | [B] | --- | Sortie → | Entrée ← |

| | | | | | |
|------------|-----|--------|----------|----------|----------|
| Levier (2) | Z | | Y | X | |
| Orifice | [C] | Entrée | Flottant | Entrée ← | Sortie → |
| | [D] | Sortie | | Sortie → | Entrée ← |

| | | | | |
|------------|-----|-----|----------|----------|
| Levier (3) | --- | | Y | X |
| Orifice | [E] | --- | Entrée ← | Sortie → |
| | [F] | --- | Sortie → | Entrée ← |

| | | | | | |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Mesures des accouplements | | | | | |
| Orifice [A] | [B] | [C] | [D] | [E] | [F] |
| PT 1/2 | | | | | |

IMPORTANT :

- Lorsque le cylindre auxiliaire a atteint la fin de sa course, ne tenez pas le levier soit dans la position "ARRIÈRE" ou "AVANT", ceci causera une circulation d'huile au-travers de la valve de sûreté et une possible surchauffe de l'huile si cette situation dure trop longtemps.
- Quand le système hydraulique du tracteur est utilisé pour actionner un chargeur frontal, n'opérez pas les cylindres du godet et de la flèche simultanément.

NOTE :

- Pour utiliser un cylindre de simple action avec la valve de flottaison, brancher ce cylindre à l'orifice [C]. Pour ouvrir un cylindre de simple action, tirer vers l'arrière le levier de la valve de contrôle auxiliaire. Pour rétracter le cylindre, pousser complètement vers l'avant à la position "Flottaison". Ne pas le maintenir à la position basse, le fluide de transmission pourrait surchauffer.

■ Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Arrêter le moteur et abaisser la pression avant la connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques.
- Ne pas utiliser vos mains nues pour vérifier les fuites possibles.

◆ Connexion

1. Nettoyez les deux accouplements.
2. Enlevez les bouchons cache-poussière.
3. Introduisez les accouplements hydrauliques mâles de l'accessoire dans les accouplements hydrauliques femelles du tracteur.
4. Tirez les accouplements hydrauliques de l'accessoire modérément pour vous assurez qu'ils soient bien connectés.

◆ Déconnexion

1. Descendez l'équipement par terre pour qu'il n'y ait plus de pression hydraulique dans les flexibles.
2. Nettoyez autour des accouplements.
3. Réduisez la pression en déplaçant les leviers de commande hydraulique avec le moteur arrêté. Tirez le flexible en ligne droite à partir du dispositif d'accouplement hydraulique pour le dégager.
4. Nettoyez l'huile et la poussière qui se trouvent autour des accouplements femelles et replacez les bouchons cache-poussière.

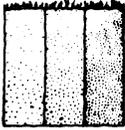
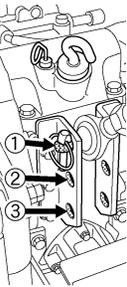
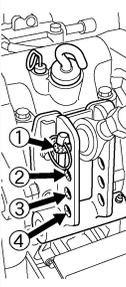
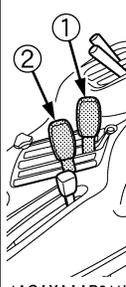
NOTE :

- Votre concessionnaire KUBOTA peut vous offrir les accouplements adéquats pour vos flexibles hydrauliques.

■ Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique

Pour manipuler correctement le système hydraulique, l'opérateur devra avoir une profonde compréhension des instructions suivantes.

Bien qu'elles ne puissent pas être appliquées à tous les types d'accessoires, ces informations sont utiles pour la plupart des applications.

| Equipement |  1AGAMAAP314A Qualité du sol | avec de contrôle de position | | avec de contrôle d'effort | |  1AGAMAAP316A Roue jauge de profondeur |  1AGAWAAP075D (1) Stabilisateurs télescopiques | Remarques |
|--|---|--|---|--|---|---|---|--|
| | |  1AGAWACAP046B Trous de montage du tirant supérieur |  1AGAXAAP064A (1) Levier de contrôle de position |  1AGAWACAP046C Trous de montage du tirant supérieur |  1AGAXAAP011H (1) Levier de contrôle de position (2) Levier de contrôle d'effort | | | |
| Charrue | Sol léger Sol moyen Sol dur | 1 ou 2 2 ou 3 3 | Contrôle de position | 1 ou 2 2 ou 3 3 | Contrôle d'effort et mixte (Placer le levier de contrôle d'effort à la position appropriée et ajustez la force traction de l'équipement avec le levier de contrôle de position.) | Oui/Non | Desserrées | Insérez l'axe de blocage dans un trou sur le tube extérieur qui s'aligne avec un de trous dans la barre intérieur. Baissez le levier de contrôle de position complètement si le accessoires sont munis de roues jauge de profondeur. |
| Charrue à disque | --- | 2 ou 3 | | 2 ou 3 | | | | |
| Herse (à clous, ressort, à disque) | --- | 2 ou 3 | | 2 ou 3 | | | | |
| Charrue sous-soleuse ... | --- | 2 ou 3 | | 2 ou 3 | | | | |
| Sarcluse, billonneuse... | --- | 3 | | 4 | | | | |
| Engin de terrassement, excavatrice, niveleuse, fourche à fumier, remorque arrière... | --- | 3 | 4 | Oui/Non | | | | |
| Faucheuse à herbe (à montage ventrale et arrière), | --- | 3 | 4 | Non | | | | |

PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas réparez un pneu. Ceci doit être fait par une personne qualifiée et possédant les équipements adéquats.
- Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée.

Ne pas dépassez la pression des pneus recommandée dans le manuel d'utilisateur.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de pneus non approuvés par KUBOTA.

■ Pression de gonflement

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression chaque jour et gonfler les pneus si nécessaire.

NOTE :

- Maintenez une pression maximum dans les pneus avant, lors de l'utilisation d'un chargeur frontal ou lorsqu'un charge maximum de contrepoids avant est installée.

| | Dimensions des pneus | Pression de gonflage |
|---------|----------------------|--|
| Arrière | 12,4-24, 4PR | 140 kPa (1,4 kgf/cm ² , 20 psi) |
| | 14,9-24, 4PR | 140 kPa (1,4 kgf/cm ² , 20 psi) |
| | 14,9-26, 4PR | 140 kPa (1,4 kgf/cm ² , 20 psi) |
| | 355/80-D20, 4PR | 100 kPa (1,0 kgf/cm ² , 14 psi) |
| | 44 x 18-20, 6PR | 170 kPa (1,7 kgf/cm ² , 24 psi) |
| Avant | 7,2-16, 4PR | 150 kPa (1,5 kgf/cm ² , 22 psi) |
| | 8,3-16, 4PR | 150 kPa (1,5 kgf/cm ² , 22 psi) |
| | 9,5-16, 4PR | 205 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30 psi) |
| | 27 x 8,50-15, 4PR | 85 kPa (8,5 kgf/cm ² , 12 psi) |
| | 29 x 12,50-15, 4PR | 140 kPa (1,4 kgf/cm ² , 20 psi) |

■ Double pneus

Les double pneus ne sont pas approuvés.

AJUSTEMENT DES ROUES



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

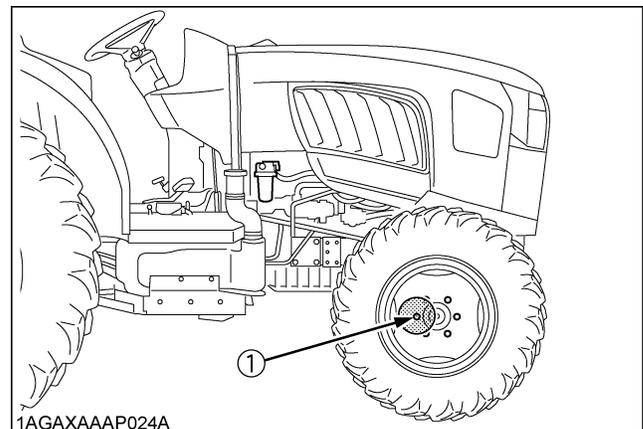
- Lors d'un travail sur pente ou avec une remorque, il est conseillé de faire accroître l'écartement des roues aux fins de sécurité.
- Supportez le tracteur sur des chevalets sécuritaires avant d'enlever les roues.
- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.
- Ne jamais employez le tracteur avec des jantes, des roues ou des essieux desserrés.

■ Roues avant (avec 4RM)

La voie de roulement avant ne peut pas être ajustée.

IMPORTANT :

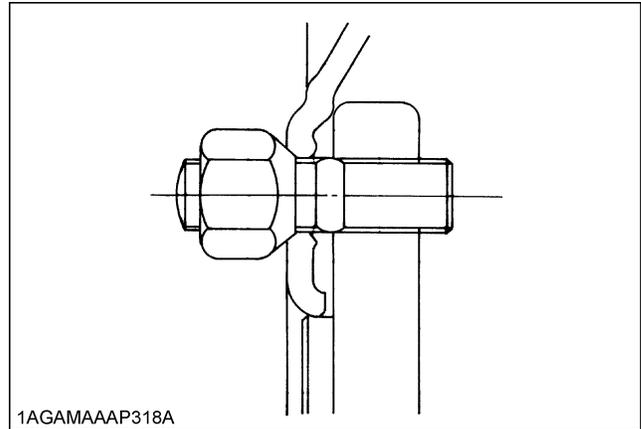
- Ne pas inverser les disques avant pour obtenir une voie plus large.
- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



- (1) [L3560, L4060, L4760]
137 N-m (14 kgf-m, 100 ft-lbs)
[L5060, L5460, L6060]
185 N-m (19 kgf-m, 136 ft-lbs)

NOTE :

- Pour les roues avec des trous coniques ou en fuseau : Utiliser le cote en fuseau du goujon.



| | | | | | | |
|--|----------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| | Modèles | L3560 | | | | |
| | Pneus | 7-16, 7,2-16 Agraires | 27 x 8,50-15 Prairie | 27 x 10,50-15 Prairie | 29 x 12,50-15 Prairie | 10-16,5 IND |
| | Voie | 1155 mm (45,5 po.) | 1200 mm (47,2 po.) | 1230 mm (48,4 po.) | 1170 mm (46,1 po.) | 1195 mm (47,0 po.) |
| | Modèles | L4060 | | | | |
| | Pneus | 8-16, 8,3-16 Agraires | 27 x 8,50-15 Prairie | 27 x 10,50-15 Prairie | 29 x 12,50-15 Prairie | 10-16,5 IND |
| | Voie | 1155 mm (45,5 po.) | 1200 mm (47,2 po.) | 1230 mm (48,4 po.) | 1170 mm (46,1 po.) | 1195 mm (47,0 po.) |
| | Modèles | L4760 | | | | |
| | Pneus | 8-16, 8,3-16 Agraires | 27 x 10,50-15 Prairie | 29 x 12,50-15 Prairie | 305R343 Prairie | 10-16,5 IND |
| | Voie | 1300 mm (51,2 po.) | 1375 mm (54,1 po.) | 1425 mm (56,1 po.) | 1455 mm (57,3 po.) | 1340 mm (52,8 po.) |
| | Modèles | L5060, L5460, L6060 | | | | |
| | Pneus | 9,5-16 Agraires | 27 x 10,5-15 Prairie | 29 x 12,50-15 Prairie | 305R343 Prairie | 10-16,5 IND |
| | Voie | 1340 mm (52,8 po.) | 1375 mm (54,1 po.) | 1425 mm (56,1 po.) | 1455 mm (57,3 po.) | 1340 mm (52,8 po.) |

NOTE :

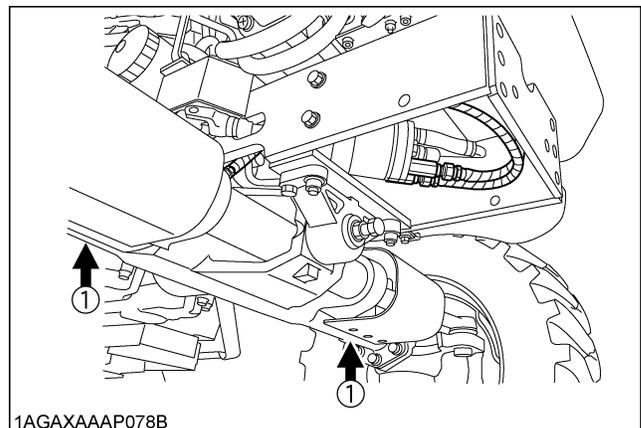
- IND...pour industriel



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de lever le tracteur, gardez-le sur un sol ferme nivelé et calez les roues arrière.
- Immobilisez le pont avant pour l'empêcher de basculer.
- Sélectionnez des crics de levage qui supportent le poids de la machine et les mettre en place comme indiqué ci-dessous.



(1) Point de levage

■ Roues arrière

L'écartement des roues arrière peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré ci-dessous:

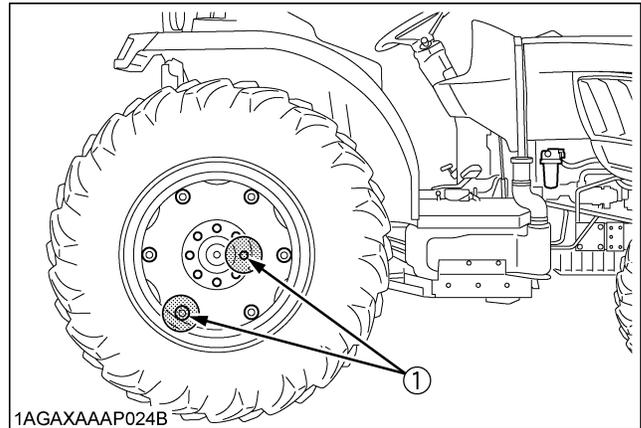
Pour changer la largeur de voie

1. Enlevez les jantes des roues et/ou les boulons de montage du disque.
2. Déplacez la position des jante et/ou du disque (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.

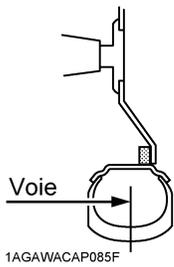
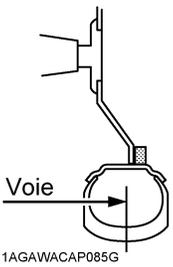
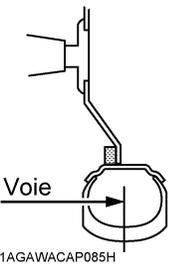
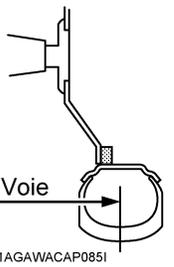
IMPORTANT :

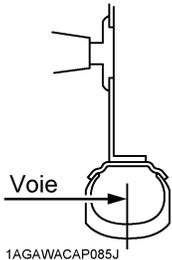
- Montez toujours les roues comme sur l'illustration ci-dessous.
- Si les roues ne sont pas montées comme sur l'illustration ci-dessous, des parties de la transmission peuvent être endommagées.

- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



(1) 215 N-m (22 kgf-m, 160 ft-lbs)

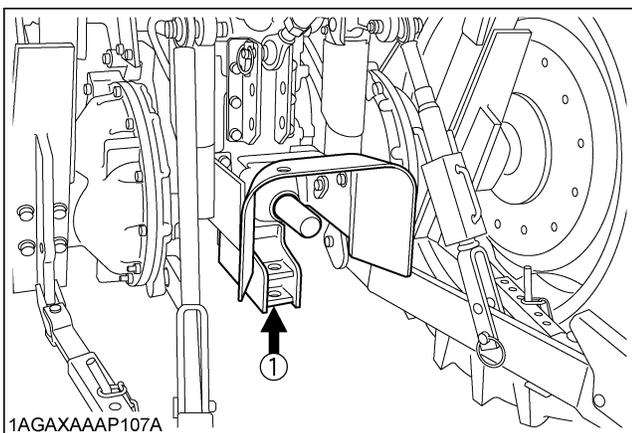
| Modèles |  1AGAWACAP085F |  1AGAWACAP085G |  1AGAWACAP085H |  1AGAWACAP085I |
|--|---|---|---|---|
| L3560 12,4-24 Agraires | 1200 mm (47,2 po.) | 1300 mm (51,2 po.) | 1385 mm (54,5 po.) | 1480 mm (58,3 po.) |
| L4060, L4760 14,9-24 Agraires | --- | 1285 mm (50,6 po.) | 1435 mm (56,5 po.) | 1530 mm (60,2 po.) |
| L3560 420/70-24 IND | --- | 1325 mm (52,2 po.) | 1360 mm (53,5 po.) | 1465 mm (57,7 po.) |
| L4060, L4760 17,5L-24 IND | --- | 1340 mm (52,8 po.) | 1380 mm (54,3 po.) | 1490 mm (58,7 po.) |
| L5060, L5460, L6060 13,6-28 Agraires | 1220 mm (48,0 po.) | 1330 mm (52,4 po.) | 1425 mm (56,1 po.) | 1530 mm (60,2 po.) |
| L5060, L5460, L6060 14,9-26 Agraires | --- | --- | 1325 mm (52,2 po.) | 1430 mm (56,3 po.) |
| L5060, L5460, L6060 17,5L-24 IND | --- | 1360 mm (53,5 po.) | 1395 mm (54,9 po.) | 1500 mm (59,1 po.) |

| | |
|---|---|
| Modèles |  |
| L4060, L4760, L5060, L5460, L6060 610R470 Prairie | 1515 mm (59,6 po.) |
| L3560 355/80-D20 Prairie | 1270 mm (50,0 po.) |
| L4060 355/80-D20 Prairie | 1290 mm (50,8 po.) |
| L3560 41/18LL x 16,1 Prairie | 1420 mm (55,9 po.) |
| L4060, L4760, L5060, L5460, L6060 41/18LL x 16,1 Prairie | 1440 mm (56,7 po.) |
| L3560 44 x 18-20 Prairie | 1400 mm (55,1 po.) |
| L3560, L4060, L4760, L5060, L5460, L6060 44 x 18-20 Prairie | 1415 mm (55,7 po.) |

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de lever le tracteur, stationnez-le sur un sol ferme nivelé et calez les roues arrière.
- Immobilisez le pont avant pour l'empêcher de basculer.
- Sélectionnez un cric de levage qui supporte le poids de la machine et mettez-le en place comme indiqué ci-dessous.



(1) Point de levage

CONTREPOIDS

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Un lest additionnel par contrepois est nécessaire pour transporter des accessoires lourds. Quand l'accessoire est levé, conduisez doucement sur les terrains inégaux, sans tenir compte de la quantité de contrepois utilisé.
- Pour maintenir un contrôle sur la direction, ne remplissez pas de liquide les roues avant.

Contrepois avant

Si nécessaire, ajoutez des contrepois pour améliorer sa stabilité et sa traction.

Une forte traction ou un accessoire lourd monté à l'arrière aura tendance à forcer les roues avant du tracteur vers le haut.

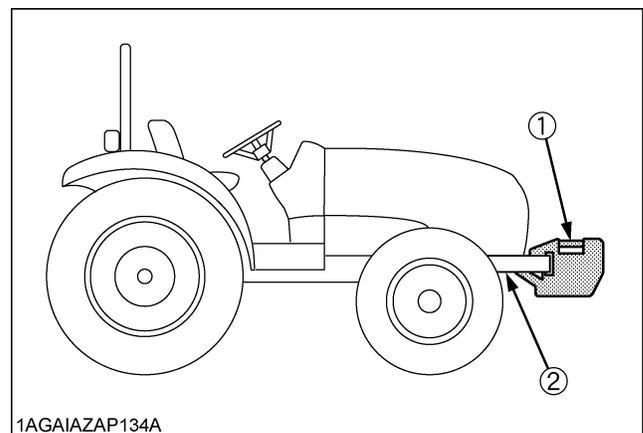
Ajoutez suffisamment de contrepois pour maintenir un bon contrôle de la direction et pour prévenir un renversement par en arrière.

Enlevez les contrepois quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

Contrepois avant (en option).

Les contrepois avant peuvent être montés sur le pare-chocs.

Voir votre manuel de l'utilisateur pour savoir combien de contrepois est requis ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



- (1) Contrepois avant
- (2) Pare-choc

IMPORTANT :

- Ne pas surcharger les pneus
- Ne pas ajouter plus de contrepois que ceux indiqués sur le tableau.

NOTE :

- Les contrepoids avant peuvent être montés sur le pare-chocs (en option du modèle 4RM-Amérique du Nord seulement).

| | |
|---------------------|--------------------------------|
| Contrepoids maximum | 25 kg x 7 pièces (386 lbs.) |
|---------------------|--------------------------------|

■ Contrepoids arrière

Si nécessaire, ajoutez des contrepoids sur les roues arrière du tracteur pour améliorer sa stabilité et sa traction.

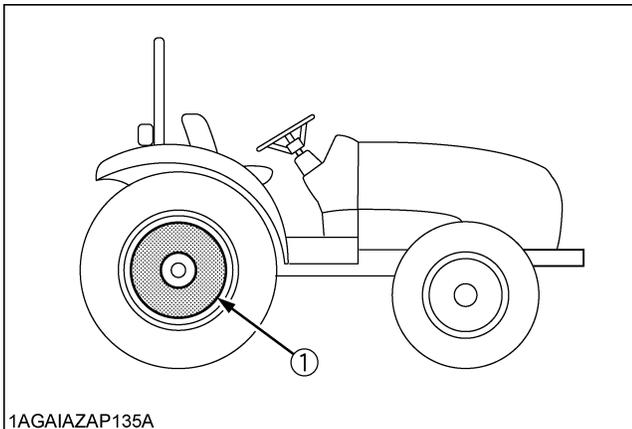
La quantité de lest doit être ajustée au genre de travail que vous effectuez, le lest doit être enlevé quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

Du poids peut-être ajouté au tracteur sous forme de contrepoids arrière, lest liquide ou la combinaison des deux.

◆ Contrepoids des roues arrière (en option)

Les contrepoids des roues arrière peuvent être montés au roues arrière.

Voir le manuel de l'utilisateur de l'accessoire pour savoir le nombre de contrepoids adéquat ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



1AGAIAZAP135A

(1) Contrepoids roues arrière

IMPORTANT :

- Ne pas surchargez les pneus.
- Ne pas ajoutez plus de contrepoids que ceux indiqués sur le tableau.

| Modèle | Contrepoids maximum par roue |
|---------------------|------------------------------|
| L3560, L4060, L4760 | 28 kg x 3 Pièces (185 lbs.) |
| L5060, L5460, L6060 | 47 kg x 3 Pièces (310 lbs.) |

■ Lest liquide des pneus arrière

La solution aqueuse de chlorure de calcium est un moyen économique et sécuritaire permettant de donner du poids aux roues. Correctement utilisée, ceci n'endommagera pas les pneus, les chambres à air ou les jantes. L'addition de chlorure de calcium est nécessaire pour prévenir le gel de la solution de lestage.

Utilisez la méthode suivante, recommandée par les compagnies de pneus, pour lester les roues. Consultez votre distributeur de pneus pour ce service.

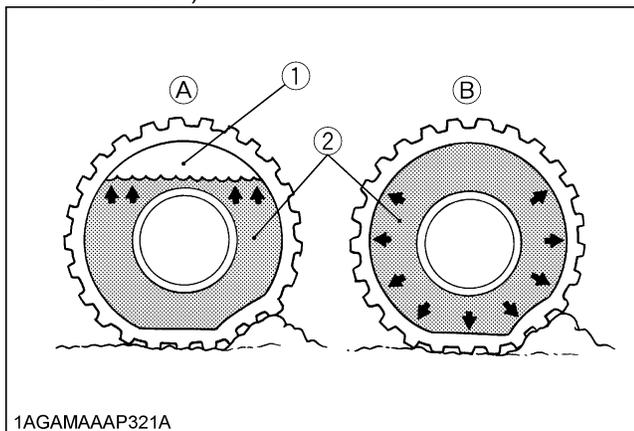
Lest liquide par pneu (Rempli à 75%)

| Dimension des pneus | 12,4-24 | 420/70-24 | 14,9-24 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Non pâteux -10 °C (14 °F) Solide à -30 °C (-22 °F) [Approx. 1 kg (2 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 130 kg (285 lbs.) | 195 kg (430 lbs.) | 205 kg (450 lbs.) |
| Non pâteux -24 °C (-11 °F) Solide à -47 °C (-52 °F) [Approx. 1,5 kg (3,5 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 135 kg (295 lbs.) | 205 kg (450 lbs.) | 215 kg (475 lbs.) |
| Non pâteux -47 °C (-52 °F) Solide à -52 °C (-62 °F) [Approx. 2,25 kg (5 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 145 kg (320 lbs.) | 220 kg (485 lbs.) | 225 kg (495 lbs.) |

| Dimension des pneus | 17,5L-24 | 14,9-26 | 13,6-28 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Non pâteux -10 °C (14 °F) Solide à -30 °C (-22 °F) [Approx. 1 kg (2 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 235 kg (515 lbs.) | 215 kg (475 lbs.) | 185 kg (405 lbs.) |
| Non pâteux -24 °C (-11 °F) Solide à -47 °C (-52 °F) [Approx. 1,5 kg (3,5 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 250 kg (550 lbs.) | 225 kg (495 lbs.) | 200 kg (441 lbs.) |
| Non pâteux -47 °C (-52 °F) Solide à -52 °C (-62 °F) [Approx. 2,25 kg (5 lbs.) de CaCl ₂ / 4 L (1 gal.) d'eau] | 265 kg (585 lbs.) | 235 kg (515 lbs.) | 215 kg (475 lbs.) |

IMPORTANT :

- Évitez de remplir les pneus de plus de 75% (ceci correspond au niveau de la tige de valve à la position de 12 heures).



- (1) Air (A) Adéquat - L'air est compressé comme un coussin quand rempli à 75% de liquide,
(2) Eau (B) Inadéquat - Rempli de liquide à 100%, il ne peut pas être compressé.

ENTRETIEN

INTERVALLES D'ENTRETIEN

| N° | Produits | | Indication sur le compte-heures | | | | | | | | | | | | | Inter-valle | Page référence | | | | |
|----|------------------------------------|-----------|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|-------------------|------------------|-----|-----|--|
| | | | 50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 550 | 600 | 650 | | | | | 700 | |
| 1 | Système de démarrage du moteur | Vérifier | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | chaque 50 heures | 100 | | |
| 2 | Couple des boulons de roue | Vérifier | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | chaque 50 heures | 101 | | |
| 3 | Graissage | - | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | chaque 50 heures | 98 | | | |
| 4 | Condition de la batterie | Vérifier | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | every 100 Hr | 104 | *5 | | |
| 5 | Courroie du ventilateur | Ajuster | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | chaque 100 heures | 102 | | | |
| 6 | Frein | Ajuster | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | chaque 100 heures | 103 | | | |
| 7 | Embrayage [GST/TM] | Ajuster | ◎ | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | chaque 100 heures | 103 | | | |
| 8 | Cartouche du filtre à air | Nettoyer | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | chaque 100 heures | 102 | *1 | @ | |
| | Cartouche primaire | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | chaque année | 113 | *2 | | |
| | Cartouche secondaire | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | chaque année | 113 | | | |
| 9 | Tuyau pour le carburant | Vérifier | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | | ○ | chaque 100 heures | 103 | | @ | |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *4 | | |
| 10 | Filtre à huile transmission [HST] | Remplacer | ◎ | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 105 | | | |
| 11 | Pincement | Ajuster | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 108 | | | |
| 12 | Tuyau d'huile de la servodirection | Vérifier | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 107 | | | |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 115 | *4 | | |
| 13 | Boyaux pour l'huile de HST [HST] | Vérifier | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 106 | | | |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | chaque 200 heures | 115 | *4 | | |
| 14 | Flexible et collier du radiateur | Vérifier | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 106 | | | |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 115 | | | |

| N° | Produits | | Indication sur le compte-heures | | | | | | | | | | | | | Inter-valle | Page référence | | | |
|----|---|----------------------|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|-------------------|-----|----|-----|
| | | | 50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 550 | 600 | 650 | | | | | 700 |
| 15 | Tuyaux d'admission d'air | Vérifier | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 107 | | @ |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *3 | |
| 16 | Boyaux du séparateur d'huiles | Vérifier | | | | ○ | | | | ○ | | | | ○ | | | chaque 200 heures | 107 | | |
| | | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *4 | |
| 17 | Huile moteur | Changer | ◎ | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 108 | | | |
| 18 | Filtre à huile moteur | Remplacer | ◎ | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 109 | | | |
| 19 | Séparateur d'eau | Nettoyer | | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 112 | | | |
| 20 | Filtre à carburant | Remplacer | | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 111 | | @ | |
| 21 | Filtre à huile hydraulique | Remplacer | | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 110 | | | |
| 22 | Huile transmission | Changer | | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 110 | | | |
| 23 | Huile du carter de l'essieu avant | Changer | | | | | | | | ○ | | | | | | chaque 400 heures | 111 | | | |
| 24 | Pivot de l'essieu avant | Ajuster | | | | | | | | | | | | ○ | | chaque 600 heures | 112 | | | |
| 25 | Jeu des soupapes du moteur | Ajuster | | | | | | | | | | | | | | chaque 800 heures | 112 | *4 | | |
| 26 | Pression des injecteurs de carburant | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | chaque 1500 heures | 113 | *4 | @ | |
| 27 | Unité de séparateur d'huiles | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | chaque 1500 heures | 113 | | @ | |
| 28 | Valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles) (séparateur d'huiles) | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | chaque 1500 heures | 113 | *4 | @ | |
| 29 | Refroidisseur EGR | Vérifier Nettoyer | | | | | | | | | | | | | | chaque 1500 heures | 113 | *4 | @ | |
| 30 | Système EGR | Vérifier Nettoyer | | | | | | | | | | | | | | chaque 3000 heures | 113 | *4 | @ | |
| 31 | Pompe d'alimentation | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | chaque 3000 heures | 113 | *4 | | |
| 32 | Pot d'échappement DPF | Nettoyer | | | | | | | | | | | | | | chaque 3000 heures | 113 | *4 | @ | |

| N° | Produits | | Indication sur le compte-heures | | | | | | | | | | | | | Inter-valle | Page référence | | | | |
|----|--|-----------|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|----------------|----------------------|-----|-----|---|
| | | | 50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 550 | 600 | 650 | | | | | 700 | |
| 33 | Turbo-compresseur | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | | | chaque 3000 heures | 113 | *4 | @ |
| 34 | Collecteur d'échappement | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | | | chaque année | 113 | *4 | |
| 35 | Tuyau du capteur de pression différentielle | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | | | chaque année | 113 | *4 | |
| 36 | Tuyau EGR | Vérifier | | | | | | | | | | | | | | | | chaque année | 113 | *4 | |
| 37 | Durite du capteur de pression différentielle | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *4 | |
| 38 | Durite du capteur de suralimentation | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *4 | |
| 39 | Boyaux de vérin de levage | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 116 | *4 | |
| 40 | Système de refroidissement | Purger | | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 114 | | |
| 41 | Réfrigérant | Changer | | | | | | | | | | | | | | | | tous les 2 ans | 114 | | |
| 42 | Système à carburant | Purger | | | | | | | | | | | | | | | | Service quand requis | 116 | | |
| 43 | Eau dans le carter d'embrayage | Vidanger | | | | | | | | | | | | | | | 117 | | | | |
| 44 | Fusibles | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | 117 | | | | |
| 45 | Ampoules électriques | Remplacer | | | | | | | | | | | | | | | 118 | | | | |

IMPORTANT :

- Les points de service indiqués par un © devraient être faits après les 50 premières heures d'opération.
- *1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent que normal dans des conditions de travail très poussiéreuses.
- *2 Chaque année ou tous les 6 nettoyages.
- *3 Remplacer en cas de besoin.
- *4 Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer ce service.
- *5 Lorsque la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, vérifier des conditions de la batterie en lisant l'indicateur annuellement.
- Les articles énumérés ci-dessus (marqués d'un @) sont enregistrés par KUBOTA en tant que pièces critiques relatives aux émissions d'échappement dans la réglementation des émissions non-routières EPA (Office de protection de l'environnement) américaines. En tant que propriétaire de cette machine, vous êtes responsable du comportement de l'entretien requis sur le moteur selon l'instruction ci-dessus. Veuillez voir la Déclaration de Garantie en détail.

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

| N° | Emplacement | Capacités | | | | | | Lubrifiants | | | |
|----------------|--------------------------------------|---|--------------------------|--------------------------|-------|-------|-------|--|---|-------------------------------|--|
| | | L3560 | L4060 | L4760 | L5060 | L5460 | L6060 | | | | |
| 1 | Carburant | 51 L (13,5 U.S.gals.) | | | | | | Carburant diesel No. 2-D Carburant diesel No.1-D si la température est sous -10 °C (14 °F) | | | |
| 2 | Liquide de refroidissement | 7,5 L (7,9 U.S.qts.) | | 8,2 L (8,7 U.S.qts.) | | | | Eau propre avec antigel | | | |
| | | Réservoir d'expansion: 0,6 L (0,6 U.S.qts.) | | | | | | | | | |
| 3 | Carter du moteur (avec le filtre) | 6,7 L (7,1 U.S.qts.) | 8,2 L (8,7 U.S.qts.) | 9,4 L (9,9 U.S.qts.) | | | | ● Huile moteur : Référez-vous à la page suivante | | | |
| | | | | | | | | En dessus 25 °C (77 °F) | | SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40 | |
| | | | | | | | | -10 à 25 °C (14 à 77 °F) | | SAE20, SAE10W-30 ou 15W-40 | |
| | | En dessous -10 °C (14 °F) | | SAE10W-30 | | | | | | | |
| 4 | Carter de transmission | 42 L (11,1 U.S.gals.) | 43 L (11,4 U.S.gals.) | 45 L (11,9 U.S.gals.) | | | | ● Huile KUBOTA SUPER UDT2* | | | |
| 5 | Carter de l'essieu avant | 6,5 L (6,9 U.S.qts.) | | 8,5 L (8,9 U.S.qts.) | | | | ● Huile KUBOTA SUPER UDT2* ou huile de transmission SAE80-SAE90 gear oil | | | |
| 6 | Graissage | N°. des points à graisser | | | | | | Capacité | Genre de graisse | | |
| | Support carte roue avant | ---- | | 2 | | | | Jusqu'à ce que la graisse déborde | Graisse à usages multiples NLGI-2 OR NLGI-1 (GC-LB) | | |
| | Support de l'essieu avant | 2 | | | | | | | | | |
| | Tirant supérieur | 2 | | | | | | | | | |
| | Support du tirant supérieur | 2 [avec de contrôle d'effort (si équipé)] | | | | | | | | | |
| | Tige de levage | 1 | | | | | | | | | |
| | Vérin de levage | 4 | | | | | | | | | |
| | Bornes de batterie | 2 | | | | | | Quantité modérée | | | |
| Siège pivotant | 4 | | | | | | | | | | |

NOTE :

La dénomination du produit du fluide UDT d'origine KUBOTA peut être différente de celle dans le manuel de l'utilisateur en fonction des pays ou territoires. Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.

NOTE :◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:
- Référez-vous au tableau suivant pour déterminer l'huile moteur de la classification API qui convient selon le type de moteur (avec les moteurs de type DPF (Filtre à Particules Diesel)) et le carburant.

| Carburant utilisé | Classe de l'huile de lubrification (Classification API) |
|---|---|
| | Classe d'huile des moteurs avec DPF |
| Carburant à extrêmement basse teneur en soufre [<0,0015% (15 ppm)] | CJ-4 |

◆ **Carburant:**

- N'utilisez que du carburant à ultra basse teneur en soufre [au-dessous de 0,0015% (15 ppm)] pour ces moteurs.
- Indice de cétane de 45 minimum. L'indice de cétane de plus de 50 est préférable surtout lorsque les températures descendent en-dessous de -20 °C (-4 °F) ou que l'altitude est supérieure à 1500 m (5000 ft).
- Il est recommandé que le carburant utilisé soit conforme à EN 590 ou ASTM D975.
- N°2-D est un carburant ayant une faible volatilité pour des usages industriels. (SAE J313 JUN87)

◆ **Huile de transmission:**

*Super UDT-2 KUBOTA: Pour une expérience améliorée des propriétaires, nous recommandons vivement d'utiliser le Super UDT-2 plutôt que des fluides hydrauliques et de transmission standard.

Le Super UDT-2 est une formulation de la marque déposée KUBOTA qui donne une performance supérieure et une protection dans toutes les conditions de fonctionnement.

L'UDT ordinaire est aussi permis pour l'utilisation dans cette machine.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.

COMMENT OUVRIR LE CAPOT



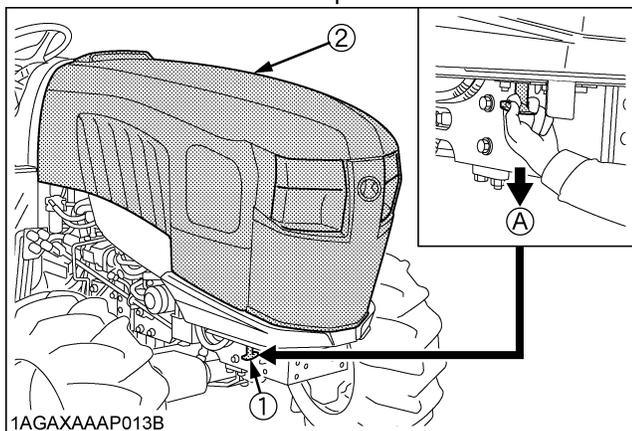
AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou la mort par contact avec des pièces en mouvement;

- Ne jamais ouvrir la grille avant ou les panneaux latéraux quand le moteur tourne.
- Ne pas toucher le silencieux ou les tuyaux d'échappement quand ils sont chauds, ceci pourrait causer des brûlures sérieuses.
- En déverrouillant le support, supportez le capot avec une main.

■ Capot

Pour ouvrir le capot, soutenez le capot et tirez le levier de déclenchement et ouvrez le capot.



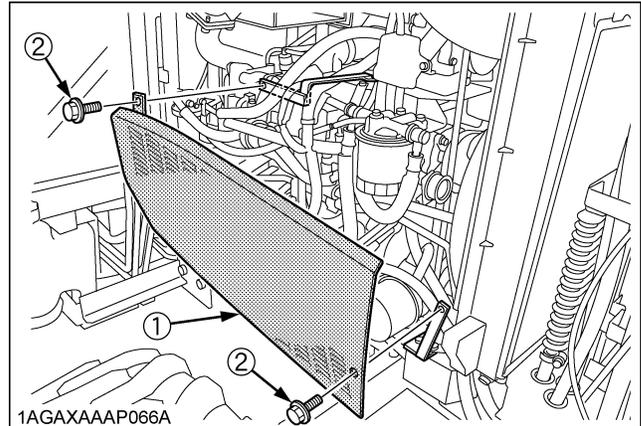
- (1) Levier de déclenchement (A) "TIREZ"
(2) Capot

NOTE :

- Pour fermer le capot, poussez le capot en position en utilisant les deux mains.

■ Carter latéral

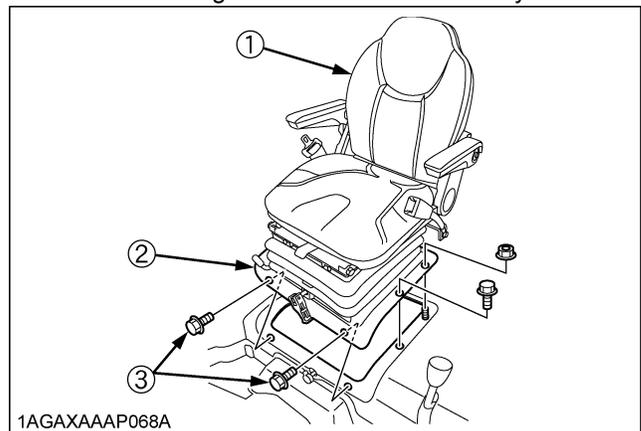
Enlevez les boulons comme l'indique le dessin ci-dessous.



- (1) Carter latéral
(2) Boulon

■ Plancher sous le siège

1. Enlever les boulons sur le plancher.
2. Soulever le siège avec des courroies en nylon.



- (1) Siège
(2) Plancher sous le siège
(3) Boulons

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Pour votre propre sécurité et une durée de service maximum du tracteur, faites une inspection quotidienne complète avant le démarrage du tracteur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort: Prenez les précautions suivantes lors de la vérification du tracteur.

- Garez la machine sur un terrain ferme et nivelé.
- Engagez le frein de stationnement.
- Posez l'accessoire sur le sol.
- Libérez toutes pressions résiduelles du système hydraulique.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

■ En marchant autour du tracteur

Regardez autour et sous le tracteur pour les items suivant: boulons desserrés, accumulation de déchet, fuites d'huile ou de réfrigérant, pièces usées ou brisées.

■ Vérification et remplissage de carburant

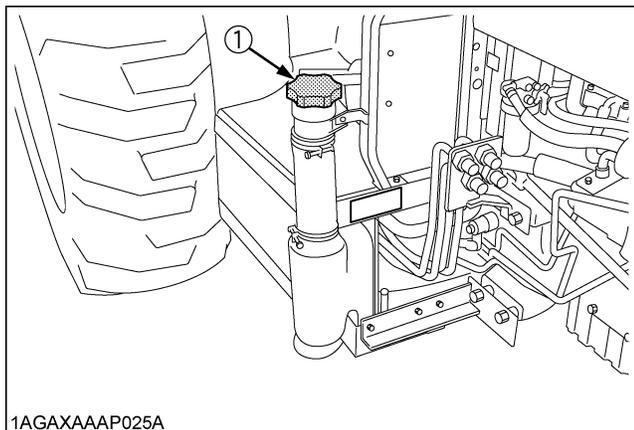


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas fumez lors d'un remplissage.
- Arrêtez le moteur avant de procéder à un remplissage de carburant.

1. Tournez la clé de contact jusqu'à "ON", vérifiez la quantité de carburant sur la jauge.
2. Remplissez le réservoir si la jauge indique 1/4 ou moins de carburant dans celui-ci.



1AGAXAAP025A

(1) Bouchon du réservoir à carburant

◆ Alarme sonore de remplissage

Lors du remplissage du réservoir à carburant avec la clé de contact à la position "ON".

Lorsque vous débutez le remplissage, l'alarme sonore résonne en intermittence.

Lorsque le réservoir est presque plein, l'alarme sonore commence à résonner continuellement. Arrêtez le remplissage lorsque l'alarme sonore change d'intermittent à continu.

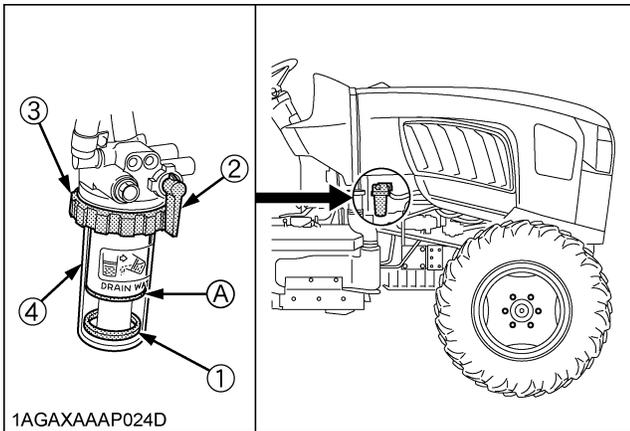
| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Capacité du réservoir à carburant | 51L (13,5 U.S.gals.) |
|-----------------------------------|----------------------|

IMPORTANT :

- Vérifiez que vous n'utilisez que du carburant à faible teneur en soufre (S15).
- Prenez garde que de la poussière ou autres particules n'entrent pas dans le système à carburant.
- Ne laissez pas le réservoir à carburant se vider complètement ou de l'air pénétrer dans le système à carburant, une purge du système serait alors nécessaire avant le prochain démarrage du moteur.
- Si le moteur manque de carburant et cale, les composants du moteur peuvent être endommagés.
- Soyez prudent lors du remplissage de carburant, ne renversez pas de carburant. Si cela se produit, épongez-le immédiatement car ceci peut causer un incendie.
- Pour prévenir la formation d'eau (condensation) dans le réservoir de carburant, remplissez le réservoir le soir.

■ Vérification du séparateur d'eau

1. À mesure que l'eau s'accumule dans le séparateur d'eau, le flotteur rouge s'élève.
2. Lorsque le flotteur rouge parvient à la ligne blanche, fermer le robinet du carburant, desserrer l'anneau de retenue, enlever le bol et nettoyez-le. Faire attention de ne pas briser le filtre.
3. Replacer le bol dans sa position. Purger le système de carburant.
(Voir "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



- (1) Flotteur rouge (A) "LIGNE BLANCHE"
 (2) Robinet du carburant
 (3) Anneau de retenue
 (4) Bol

IMPORTANT :

- S'il y a de l'eau qui circule dans la pompe à carburant, des dommages coûteux peuvent survenir.

■ Vérification du niveau d'huile moteur



AVERTISSEMENT

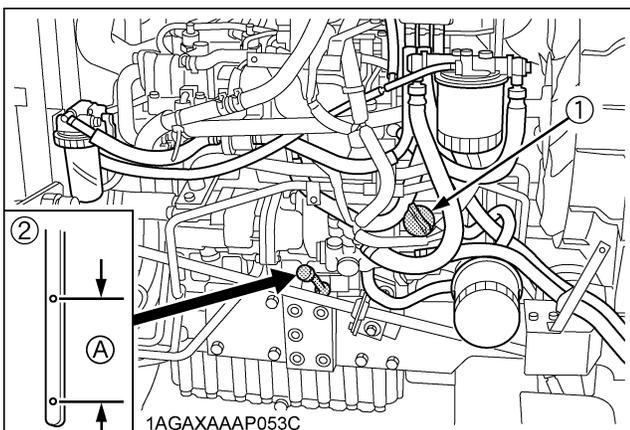
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme.
2. Vérifiez le niveau d'huile moteur, d'une part avant de démarrer le moteur, d'autre part 5 minutes ou plus après l'arrêt de ce dernier.
3. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la, retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les 2 encoches.

Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.

(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)



- (1) Bouchon de remplissage (A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.
 (2) Tige de niveau

IMPORTANT :

- Quand vous utilisez une huile de fabrication ou de viscosité différentes, vidangez toute l'huile résiduelle. Ne jamais mélanger deux huiles de types différents.
- Ne pas faites tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

NOTE :

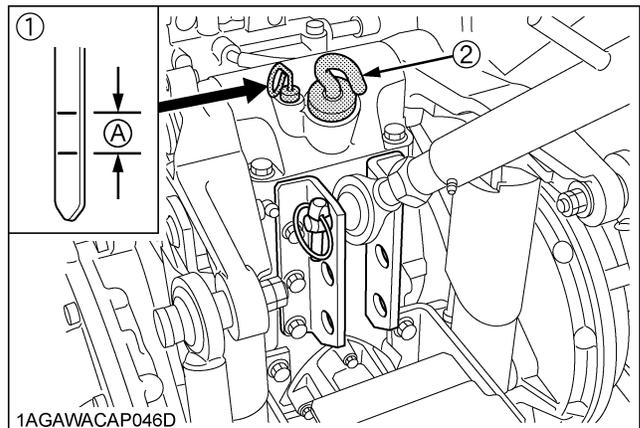
- Parfois, une petite quantité de carburant, qui est utilisée pour régénérer le DPF, peut se trouver mélangée avec l'huile moteur et l'huile moteur peut augmenter de volume.

■ Vérification du niveau d'huile à transmission

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme, descendez l'accessoire et arrêtez le moteur.
2. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la et retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les 2 encoches.

Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.

(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)



- (1) Tige de niveau (A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.
 (2) Bouchon de remplissage

IMPORTANT :

- Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

■ Vérification du niveau du réfrigérant

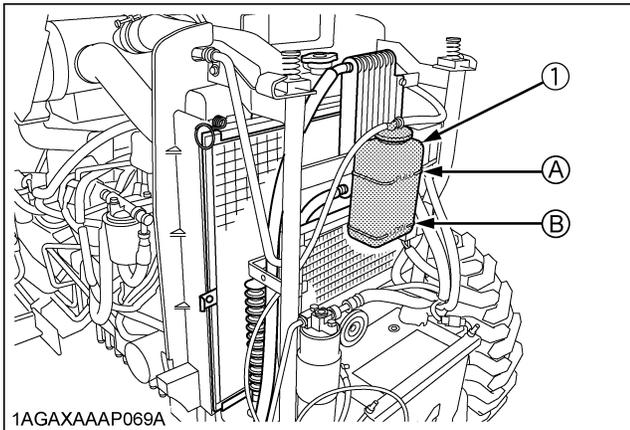


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque réfrigérant est chaud. Quand il est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement.

1. Assurez-vous que le niveau du réfrigérant est entre les marques "PLEIN" et "BAS" du vase d'expansion.
2. Si le niveau est bas dû à l'évaporation, ajoutez seulement de l'eau fraîche jusqu'au niveau "PLEIN". S'il y a une fuite, ajoutez de l'eau et de l'antigel au mélange prescrit jusqu'au niveau "PLEIN". (Voir "Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant" à "TOUS LES 2 ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
3. Lorsque le niveau du réfrigérant est inférieur au marque "BAS" du vase d'expansion, enlevez le bouchon du radiateur et vérifiez que le niveau du réfrigérant est justement au dessous de l'orifice. Si le niveau est bas, ajoutez du réfrigérant.



(1) Vase d'expansion (A) "PLEIN"
(B) "BAS"

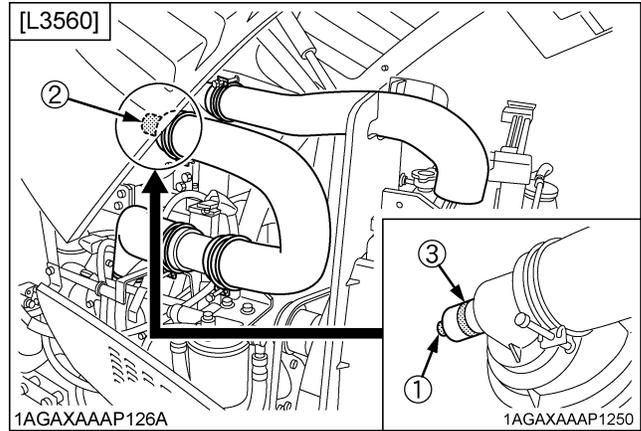
IMPORTANT :

- Si le bouchon doit être enlevé, suivez les précautions énumérées plus haut et resserrez le bouchon fermement.
- Serrez le bouchon du radiateur fermement. Si le bouchon est lâche ou fermé incorrectement, il peut y avoir une fuite d'eau et le moteur peut surchauffer.
- S'il y a une fuite d'eau, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

■ Vérification de l'indicateur de poussière

[L3560]

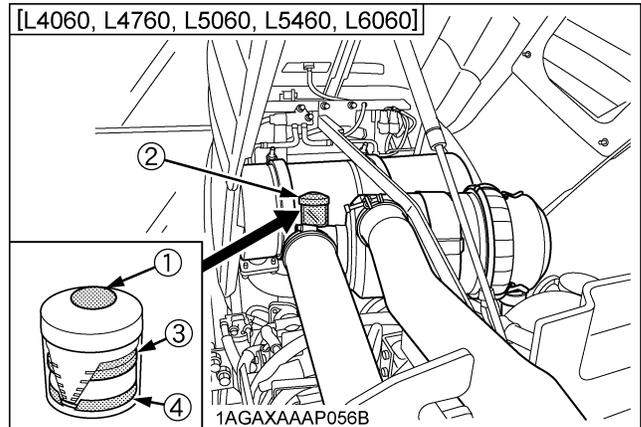
Il y a un indicateur de poussière dans le corps du filtre à air. Si un signal rouge sur l'indicateur de poussière est visible, nettoyer l'élément immédiatement. (Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) Réactiver le signal rouge en poussant sur le bouton "RESET" après le nettoyage.



(1) Bouton "RESET"
(2) Indicateur de poussière
(3) Signal rouge

[L4060, L4760, L5060, L5460, L6060]

Il y a un indicateur de poussière dans le corps du filtre à air. Si un signal jaune sur l'indicateur de poussière a atteint la zone rouge, nettoyer l'élément immédiatement. (Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) Réactiver le signal jaune en poussant sur le bouton "RESET" après le nettoyage.



(1) Bouton "RESET"
(2) Indicateur de poussière
(3) Signal jaune
(4) Zone rouge

■ Nettoyage de la grille, du grillage du radiateur et du tamis du refroidisseur d'huile



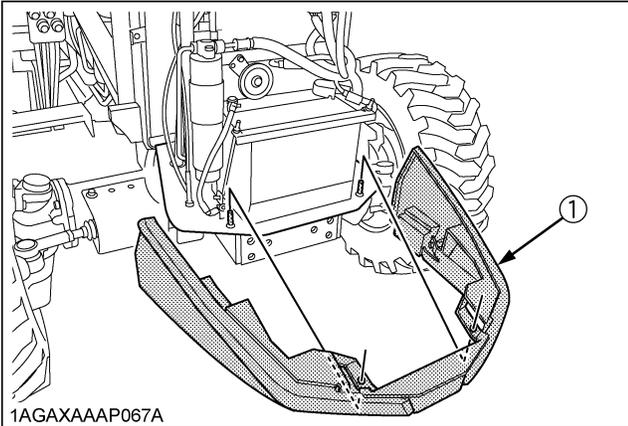
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

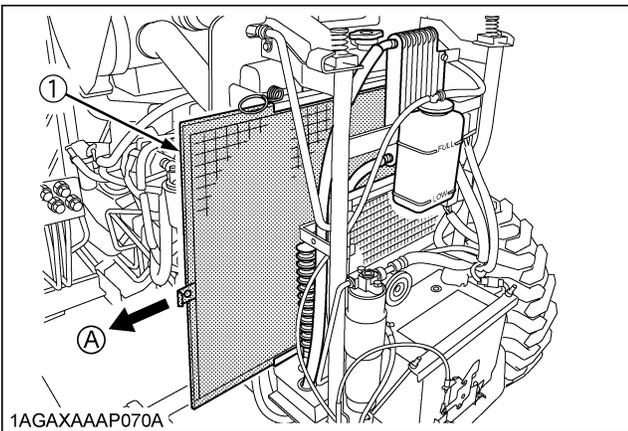
- Arrêtez le moteur avant d'enlever la grille.

- Avant de vérifier ou de nettoyer la grille du radiateur, arrêtez le moteur et attendez qu'il soit suffisamment refroidi.

1. Vérifiez la propreté de la grille avant et les tamis latéraux.
2. Enlevez la jupe avant.
3. Enlevez les tamis et enlevez les débris.

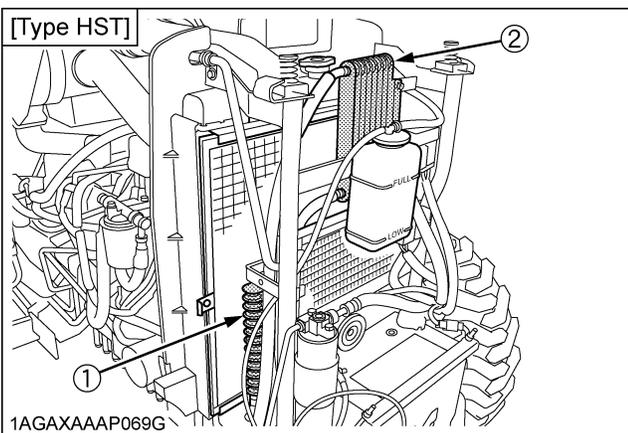


(1) Jupe avant

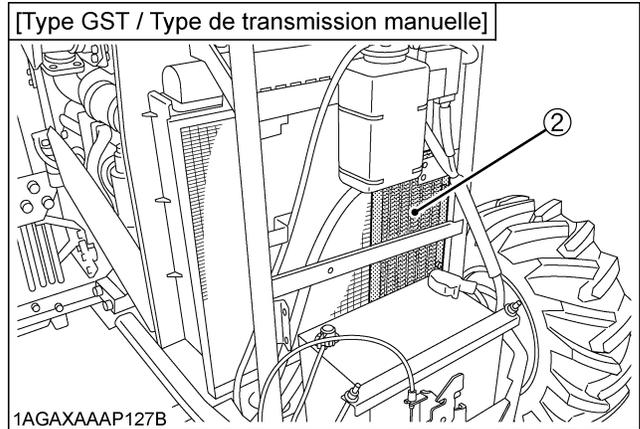


(1) Tamis du radiateur

(A) "ENLEVER"



1AGAXAAP069G



(1) Refroidisseur d'huile

(2) Refroidisseur de carburant

IMPORTANT :

- La grille et les tamis latéraux doivent être exempts de débris pour prévenir la surchauffe du moteur et permettre une bonne admission d'air dans le filtre à air.

■ Vérification du Pot d'échappement du DPF

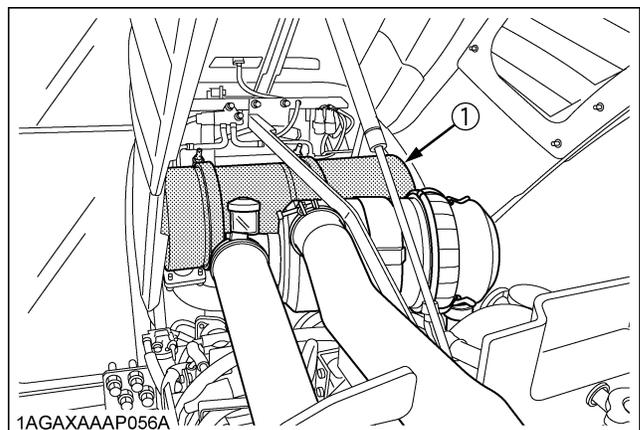


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de contrôler ou de nettoyer le pot d'échappement du DPF, arrêtez le moteur et attendez assez longtemps pour qu'il soit refroidi.

Contrôlez le pot d'échappement du DPF et ce qui l'entoure pour voir si rien d'inflammable ne s'est accumulé. Sinon, cela pourrait être la cause d'un incendie.



(1) Pot d'échappement du DPF

■ Vérification des pédales de frein

[Type HST]



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- S'assurer que les pédales de frein ont un réglage égal lorsqu'on les utilise toutes deux bloquées.

Un réglage incorrect ou inégal risque de provoquer un embardement ou un retournement du tracteur.

1. Inspectez la pédale de frein pour une opération en souplesse et un jeu approprié.
2. Ajustez, si les mesures sont inadéquates: (Voir "Réglage des pédales de frein" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification des pédales de frein et d'embrayage

[Type GST / Type de transmission manuelle]



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- S'assurer que les pédales de frein ont un réglage égal lorsqu'on les utilise toutes deux bloquées.

Un réglage incorrect ou inégal risque de provoquer un embardement ou un retournement du tracteur.

1. Inspectez les pédales de frein et d'embrayage pour une opération en souplesse et un jeu approprié.
2. Ajustez, si les mesures sont inadéquates: (Voir "Ajustement des pédales de frein et d'embrayage" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker(TM)"

1. Vérifiez que les jauges, les compteurs et les "Easy Checker (TM)" fonctionnent bien au niveau du tableau de bord.
2. Remplacez toute pièce défectueuse.

■ Vérification des phares, lumières de danger etc.

1. Vérifiez les phares pour des ampoules et des verres brisés
2. Remplacez-les, s'ils sont brisés.

■ Vérification de la ceinture de sécurité et du cadre de sécurité ROPS.

1. Avant l'utilisation du tracteur, vérifiez toujours la condition de la ceinture de sécurité et la structure du cadre de sécurité ROPS.
2. Remplacez-les, si elles sont brisées.

■ Vérification des pièces mobiles

Si n'importe quelle pièce mobile, tels que des leviers et des pédales, ne peut pas être déplacée facilement du fait de la rouille ou d'une chose adhérente, n'essayez pas de forcer pour la mettre en mouvement.

Dans le cas ci-dessus, retirez la rouille ou la chose adhérente et appliquez de l'huile ou de la graisse sur l'endroit correspondant.

Sinon, la machine risque d'être endommagée.

CHAQUE 50 HEURES

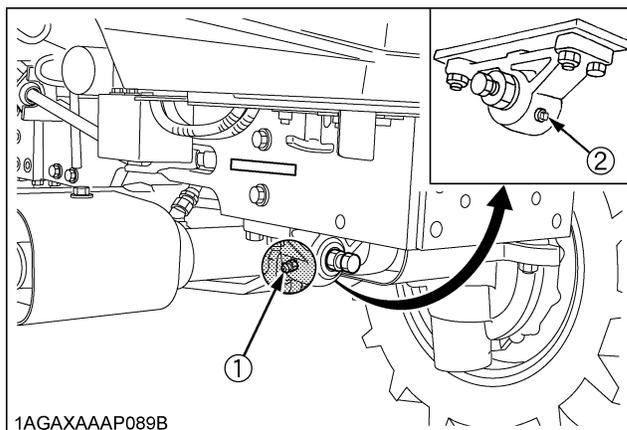
■ Lubrification des graisseurs

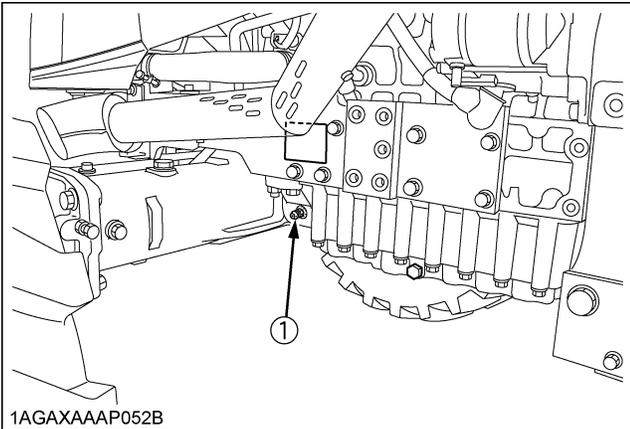
Appliquez une petite quantité de graisse multigrade sur les points suivants à chaque 50 heures:

Lubrifiez les graisseurs plus souvent, si vous travaillez dans des conditions extrêmement humides et boueuses.

Lorsqu'on applique de la graisse au support de l'essieu avant, retirer le bouchon d'aération et appliquer de la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde de l'orifice du bouchon d'aération.

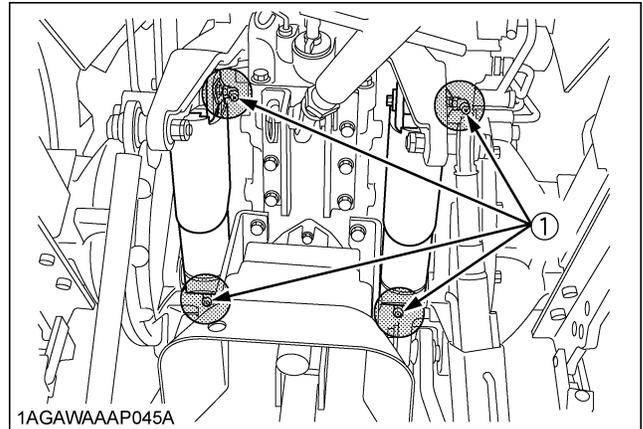
Après le graissage, réinstaller le bouchon d'aération.





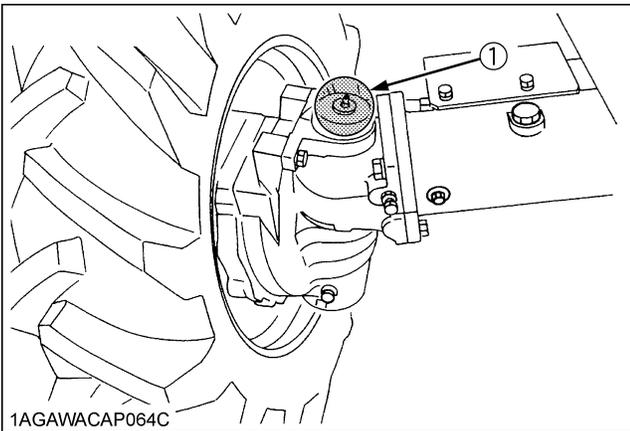
1AGAXAAP052B

- (1) Support de l'essieu avant, graisseur
- (2) Bouchon d'aération



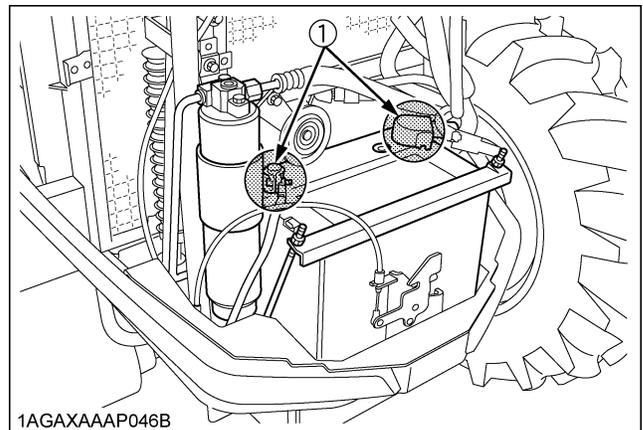
1AGAWAAP045A

- (1) Vérin de levage, graisseur



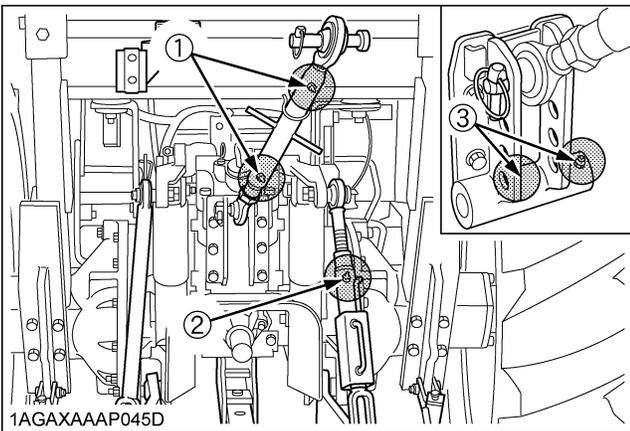
1AGAWACAP064C

- (1) Support du carter des roues avant, graisseur [droit, gauche]



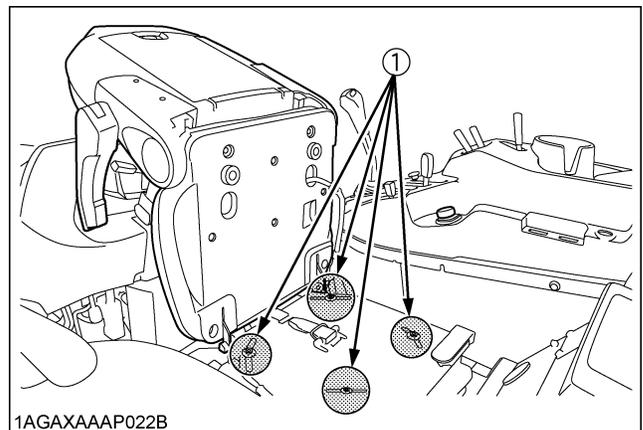
1AGAXAAP046B

- (1) Terminaux de batterie



1AGAXAAP045D

- (1) Tirant supérieur, graisseur
- (2) Tige de levage, graisseur [droit]
- (3) Support du tirant supérieur, graisseur



1AGAXAAP022B

- (1) Siège pivotant

■ Vérification du système de démarrage du moteur



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la vérification.
- Si l'essai n'est pas concluant, ne pas utiliser le tracteur.

◆ Préparatifs avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position "NEUTRAL" (point mort).
2. Engagez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

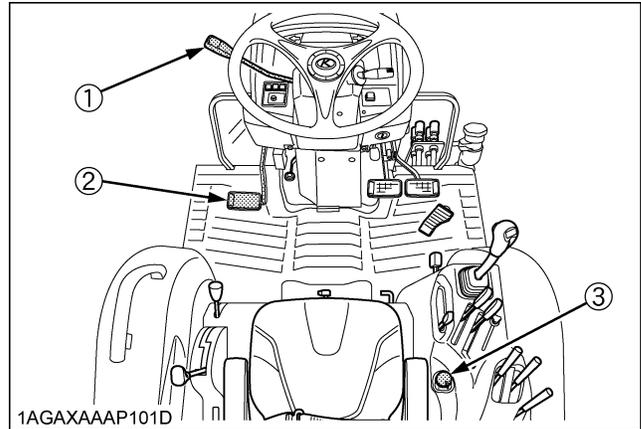
[Type GST/ Type de Transmission manuelle]

◆ Essai: Manipulation du levier de l'inverseur de marche.

1. Prendre place sur le siège de l'opérateur.
2. Basculer le levier de l'inverseur de marche en position marche avant ou arrière.
3. Enfoncer complètement la pédale d'embrayage.
4. Débrayer l'interrupteur ou le levier de commande de prise de force.
5. Tourner la clé de contact en position "START" (démarrage).
6. Le démarreur ne doit pas fonctionner.
7. Si le moteur est lancé, contacter votre distributeur KUBOTA pour cette opération d'entretien.

◆ Essai: Manipulation de l'interrupteur ou du levier de commande de prise de force.

1. Prendre place sur le siège de l'opérateur.
2. Engager l'interrupteur ou le levier de commande de prise de force.
3. Enfoncer complètement la pédale d'embrayage.
4. Basculer le levier de l'inverseur de marche en position de point mort.
5. Tourner la clé de contact en position "START" (démarrage).
6. Le démarreur ne doit pas fonctionner.
7. Si le moteur est lancé, contacter votre distributeur KUBOTA pour cette opération d'entretien.



(1) Levier d'inverseur de marche

(2) Pédale d'embrayage

(3) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la prise de force

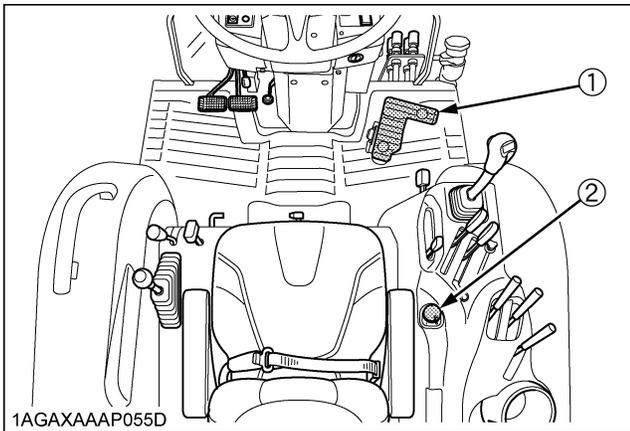
[Type HST]

◆ Essai : Interrupteur de la pédale de contrôle de vitesse.

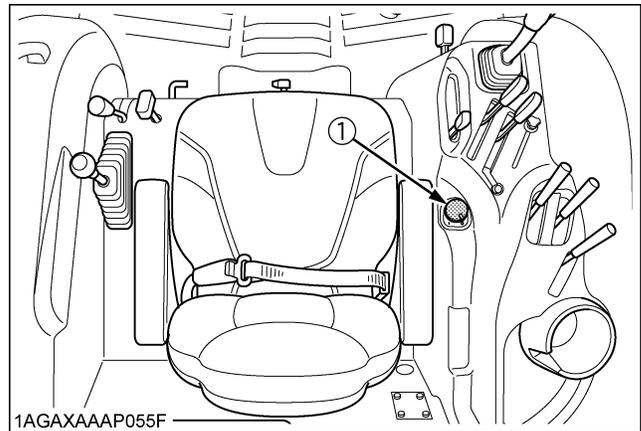
1. S'assoyez sur le siège du conducteur.
2. Appuyez la pédale de contrôle de vitesse sur la direction désirez.
3. Débrayez l'interrupteur ou le levier de commande de l'embrayage de la PDF.
4. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
5. Le moteur ne doit pas démarrer.
6. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.

◆ Essai: Interrupteur de l'interrupteur ou du levier de commande d'embrayage de la PDF.

1. S'assoyez sur le siège du conducteur.
2. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
3. Placez la pédale de contrôle de vitesse sur la position du point mort.
4. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
5. Le moteur ne doit pas démarrer.
6. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.



(1) Pédale de contrôle de vitesse
(2) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF



(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

■ Vérification du Système de contrôle de présence de l'opérateur (O.P.C.)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la vérification.
- Si l'essai n'est pas concluant, ne pas utiliser le tracteur.

◆ Préparatifs avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position "NEUTRAL" (point mort).
2. Engagez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

◆ Essai: Interrupteur du siège du conducteur.

1. S'asseyez sur siège du conducteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
4. Rester lever. (Ne pas quitter la machine.)
5. Le moteur doit s'arrêter après approximativement 1 seconde.
6. Si le moteur ne s'arrête pas, consulter votre concessionnaire KUBOTA pour un entretien.

■ Vérification du couple des boulons de roue

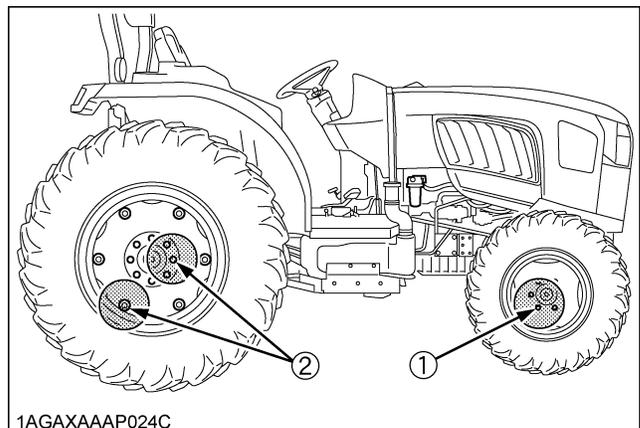


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne jamais utilisez le tracteur, si les jantes, les roues ou les essieux sont lâches.
- Les boulons et les écrous peuvent être desserrer en tout temps, serrez-les au couple spécifique.
- Vérifiez souvent tous les boulons et les écrous et gardez-les serrés.

Sur un tracteur neuf spécialement, vérifiez régulièrement les boulons et les écrous de roue. S'ils sont lâches, serrez-les comme montré.



1AGAXAAP024C
(1) [L3560, L4060, L4760]
137 N-m (14 kgf-m, 100 ft-lbs)
[L5060, L5460, L6060]
185 N-m (19 kgf-m, 136 ft-lbs)
(2) 215 N-m (22 kgf-m, 160 ft-lbs)

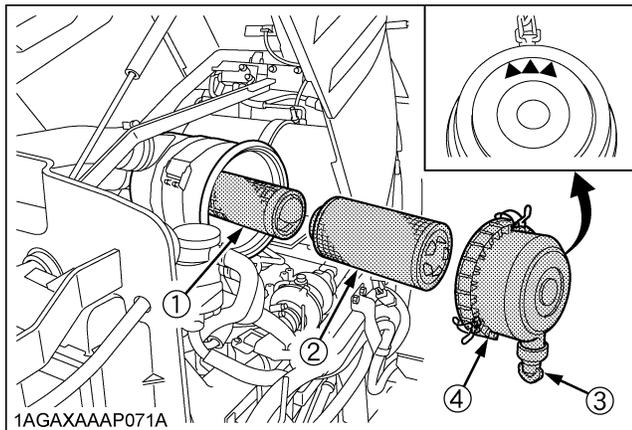
CHAQUE 100 HEURES

Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air

1. Enlevez le couvercle du filtre à air et la cartouche primaire.
2. Nettoyez la cartouche primaire si:
 - (1) Lorsque de la poussière sèche adhère à la cartouche, nettoyez l'intérieur de la cartouche avec de l'air comprimé sec et propre. La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi).
 - (2) S'il y a du carbone ou de l'huile sur la cartouche, trempez celle-ci dans une solution savonneuse pendant 15 minutes, lavez plusieurs fois, rincez à l'eau propre et séchez à l'air libre. Quand la cartouche est sèche, inspectez avec une lumière l'intérieur pour voir s'il y a des dommages ou non.
3. Remplacez la cartouche primaire du filtre à air: Une fois par année ou lors du sixième nettoyage, dépendant de la première éventualité.

NOTE :

- Vérifiez pour voir si la valve d'évacuation n'est pas bloquée par la poussière.



- (1) Cartouche (de sûreté) secondaire
 (2) Cartouche primaire
 (3) Valve d'évacuation
 (4) Couvercle

IMPORTANT :

- Le filtre à air étant constitué d'une cartouche sèche, ne jamais appliquez d'huile.
- Ne jamais faites tourner le moteur quand la cartouche est enlevée.
- Assurez-vous que la flèche sur le couvercle soit orientée vers le haut ↑ (à l'arrière de la coupole). Si le couvercle n'est pas mise en place correctement, la valve d'évacuation ne fonctionnera pas et de la poussière adhèrera à l'élément.

- Ne pas touchez la cartouche secondaire sauf en cas d'un remplacement.
 (Voir "Remplacement de la cartouche primaire et de la deuxième cartouche du filtre à air" à "TOUS LES ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

Valve d'évacuation

Ouvrez la valve d'évacuation chaque semaine en condition de travail ordinaire ou chaque jour en condition de travail poussiéreuse pour se débarrasser des larges particules de poussière et débris.

Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur



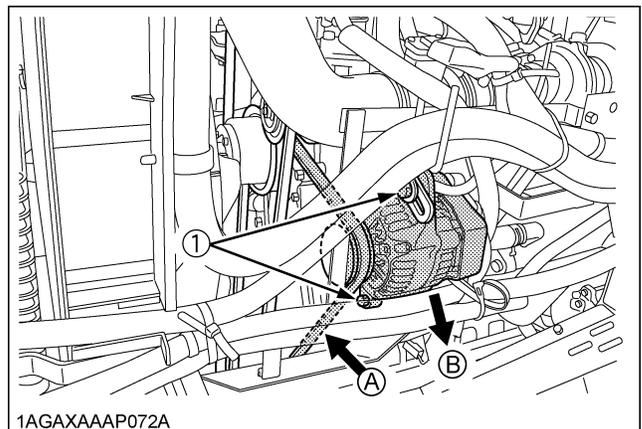
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant toute vérification de la tension de la courroie.

| | |
|--|---|
| Tension correcte de la courroie du ventilateur | Un fléchissement d'environ 7 à 9 mm (0,28 à 0,34 po.) en pressant sur le milieu de la courroie. |
|--|---|

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Pressez avec le doigt la courroie entre les poulies.
3. Si la tension est mauvaise, desserrez les boulons de l'alternateur et, à l'aide d'un levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur jusqu'à ce que la déflexion de la courroie atteigne des valeurs acceptables.
4. Remplacez la courroie du ventilateur si elle est endommagée.

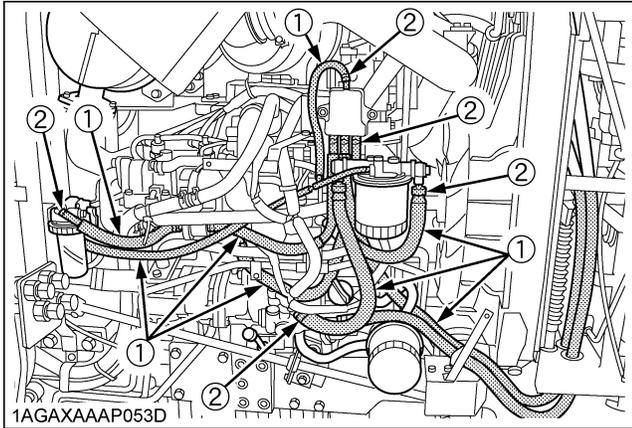


(1) Boulon

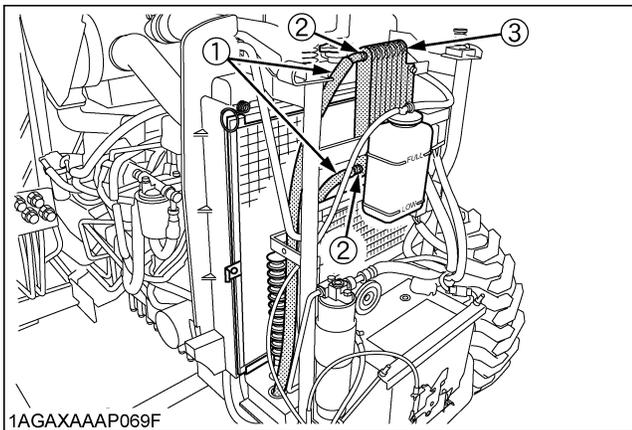
(A) Contrôler la tension de la courroie
 (B) Pour resserrer

■ Vérification des boyaux de carburant

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.



(1) Conduits de carburant
(2) Colliers de serrage



(1) Tuyaux de carburant
(2) Colliers de serrage
(3) Refroidisseur de carburant

NOTE :

- Assurez-vous de purger adéquatement le système à carburant, si des boyaux à carburant ont été remplacés.
(Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

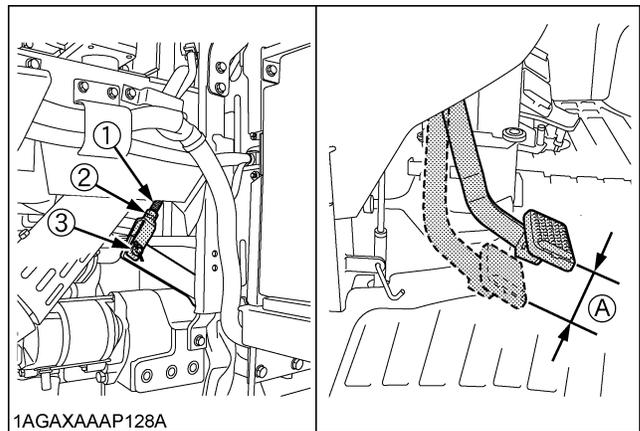
■ Ajustement de la pédale d'embrayage

[Type GST / Type de transmission manuelle]

| | |
|--------------------------------------|--|
| Jeu correct de la pédale d'embrayage | 20 à 30 mm (0,8 à 1,2 po.) sur la pédale |
|--------------------------------------|--|

◆ Procédure de réglage

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez le jeu à la fin de la course de la pédale.
3. Si un ajustement est nécessaire, desserrez l'écrou de verrouillage, enlevez la goupille et ajuster la longueur de la tige dans les limites acceptables.
4. Serrez l'écrou de verrouillage et insérez la goupille.



(1) Tige de l'embrayage
(2) Écrou
(3) Goupille

(A) "JEU LIBRE"

■ Ajustement des pédales de frein



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

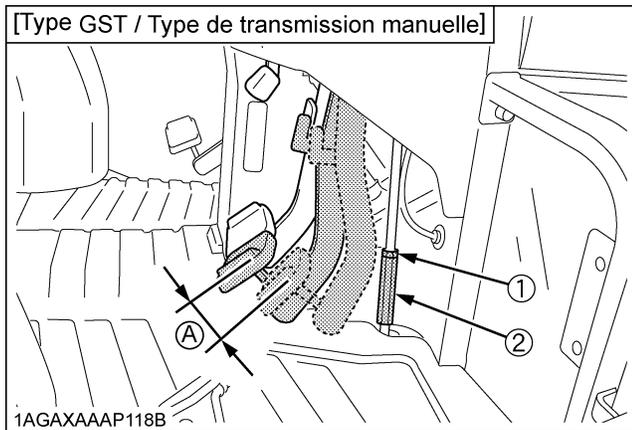
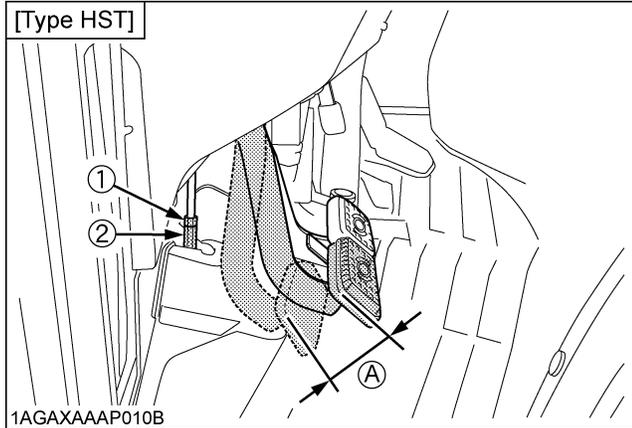
- Avant d'effectuer les réglages sur les pédales de frein, arrêtez le moteur et caliez les roues.

| | |
|-----------------------------------|---|
| Jeu adéquat de la pédale de frein | 15 à 20 mm (0,6 à 0,8 po.) sur pédale |
| | Gardez le jeu de la pédale droite et la pédale gauche identique |

◆ Procédure de réglage

1. Relâcher le frein de stationnement.
2. Enfoncer légèrement les pédales de frein et mesurer la garde en haut de la course de la pédale.
3. Si le réglage s'avère nécessaire, desserrer l'écrou de blocage et tourner le tendeur pour régler la longueur de la tringle à une valeur correcte.

4. Resserrer l'écrou de blocage.



(1) Écrou de blocage
(2) Tendeur

(A) "GARDE"

■ Vérification de la condition de la batterie

! DANGER

Pour éviter la possibilité d'explosion de la batterie:

Pour les batteries de type rechargeable, suivre les instructions ci-après.

- Ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est au dessous de la marque "INFÉRIEUR" (niveau limite le plus bas). Sinon, les pièces composants la batterie peuvent se détériorer prématurément, ce qui peut raccourcir la durée de fonctionnement de la batterie ou provoquer une explosion. Vérifier le niveau de liquide régulièrement et ajouter de l'eau distillée si nécessaire de manière à ce que le niveau de liquide soit entre les niveaux "SUPÉRIEUR" et "INFÉRIEUR".



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

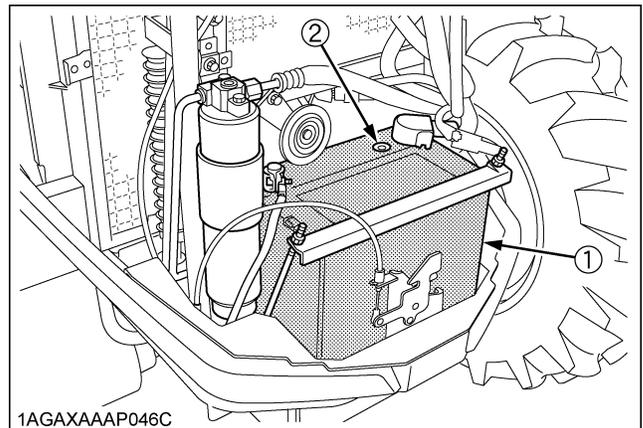
- Ne jamais enlever les capuchons de ventilation de la batterie lorsque le moteur tourne.
- S'assurez que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux, les mains ou les vêtements. En cas d'éclaboussure avec de l'électrolyte, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau et recourez à une assistance médicale.
- Maintenez toujours étincelles et flammes à distance de la batterie. L'hydrogène mélangé à l'oxygène est très explosif.
- Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc lorsque vous travaillez avec une batterie.

La batterie installée en usine ne peut pas être remplie à nouveau. Si le témoin devient blanc, ne pas charger mais remplacer la batterie.

Une mauvaise manipulation de la batterie réduit la durée d'utilisation et augmente les coûts d'entretien.

La batterie originale est de type sèche, mais demande un certain service.

Lorsque la batterie est faible, le moteur démarre difficilement et la puissance d'éclairage s'affaiblit. Il est important de vérifier périodiquement la batterie.



(1) Batterie
(2) Indicateur

◆ Comment lire l'indicateur

Vérifiez la condition de la batterie en lisant sur l'indicateur.

| Condition de l'affichage de l'indicateur | |
|--|--|
| Vert | La densité de l'électrolyte et la quantité d'électrolyte sont toutes deux correctes. |
| Noir | Nécessite une charge de la batterie. |
| Blanc | Nécessite le remplacement de la batterie. |

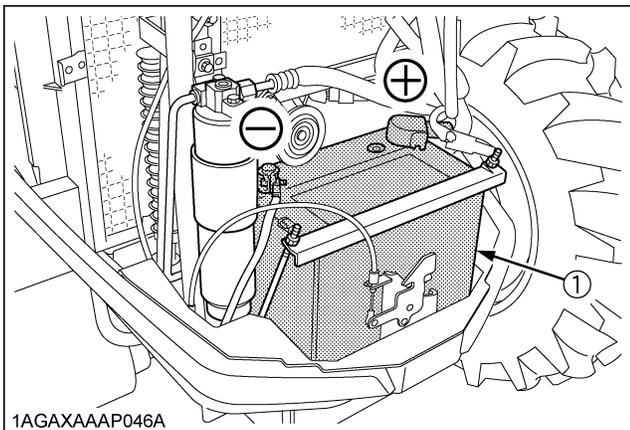
◆ Charge de la batterie



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lorsqu'une batterie est rechargé, l'hydrogène et l'oxygène dans la batterie sont extrêmement explosifs. Éloignez toujours la batterie des flammes ou des étincelles, spécialement lors de la recharge de la batterie.
- S'assurez que les capuchons d'évent d'air sont retirés en place lorsque vous rechargez la batterie. (si équipé)
- Commencez par la borne négative lors de la déconnexion du câble de la batterie. Commencez par la borne positive lors de la connexion du câble à la batterie.
- Utilisez un voltmètre ou hydromètre pour vérifier la charge de la batterie, jamais en mettant un objet de métal en travers des poteaux.



1AGAXAAP046A

(1) Batterie

1. Pour recharger la batterie, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur et rechargez la batterie selon la méthode classique.
2. Une surcharge sert seulement pour les urgences. La batterie sera chargée partiellement si le taux de recharge est élevé et de courte durée. Lorsque vous utilisez une recharge de batterie, il est nécessaire de le faire le plutôt possible. En ne procédant pas, la durée de service de la batterie est réduite.
3. La batterie est chargée quand le témoin passe du noir au vert.
4. Lors de l'échange d'une vieille batterie contre une neuve, utilisez une batterie de spécification égale telle que montrée dans le **tableau 1**.

Tableau 1

| Type batterie | Volts (V) | Capacité à 5H.R(A.H) |
|--------------------------|----------------------|------------------------|
| 80D26R | 12 | 55 |
| Capacité de réserve (mn) | Amp. démarrage froid | Taux (A) charge normal |
| 133 | 582 | 6,5 |

◆ Instruction pour le remisage

1. Lorsque le tracteur est mis hors service pendant longtemps, retirez la batterie, ajustez le niveau d'électrolyte et conservez la batterie au sec et à l'abri des rayons du soleil.
2. La batterie se décharge d'elle-même pendant le remisage.
Rechargez la batterie à chaque 3 mois pendant la saison chaude et à chaque 6 mois pendant la saison froide.

CHAQUE 200 HEURES

■ Remplacement du filtre à huile de transmission [Type HST]

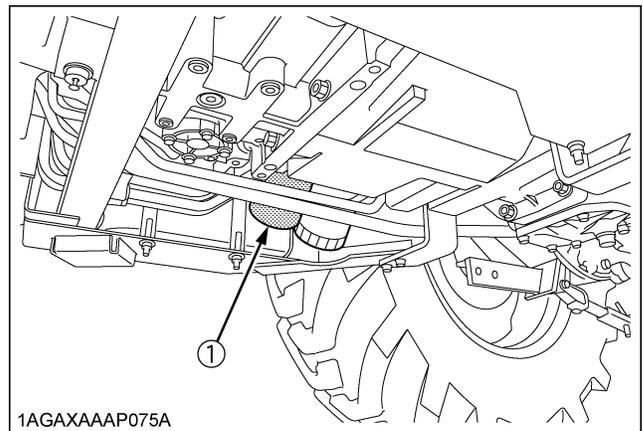


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

1. Placez le carter d'huile au-dessous du filtre à huile de transmission et enlevez le filtre.
Ne enlevez pas le filtre à huile hydraulique. Sinon, de l'huile s'écoulera.

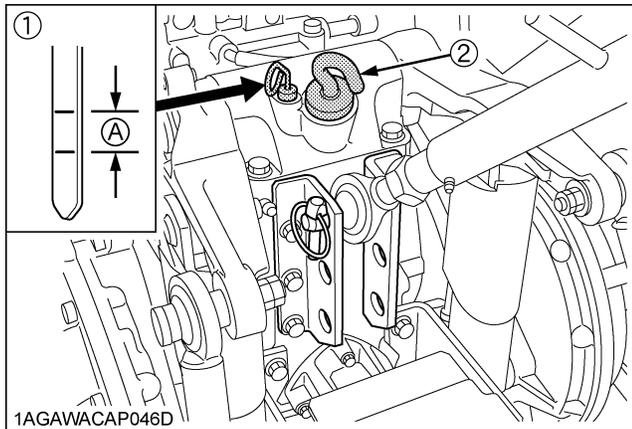


1AGAXAAP075A

(1) Filtre à huile de transmission [Type HST]

2. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.

- Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Ensuite, à l'aide de la clé spéciale, serrez encore le filtre d'un tour seulement.
- Après le remplacement du filtre, remplissez avec de l'huile jusqu'à la ligne supérieure de la jauge.



- (1) Jauge (A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches
(2) Bouchon de remplissage

- Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile une autre fois, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau si nécessaire.
- Assurez que le fluide de transmission ne fuit pas par le joint d'échantéité.

IMPORTANT :

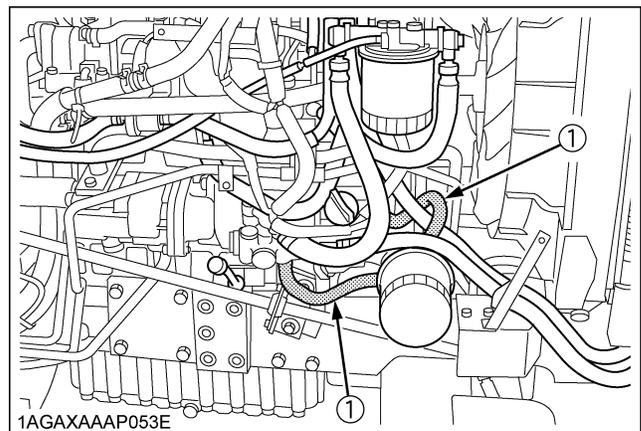
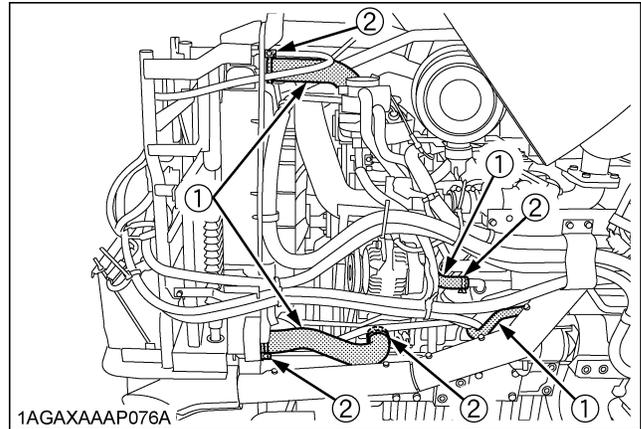
- Utilisez seulement des filtres KUBOTA d'origine pour prévenir des dommages sérieux au système hydraulique.
- Ne pas utiliser le tracteur immédiatement après le renouvellement de l'huile à transmission. Faites tourner le moteur à une révolution moyenne pendant quelques minutes, ceci permet de prévenir des dommages à la transmission.

■ Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers

Vérifiez si les tuyaux souples du radiateur sont serrés adéquatement à toutes les 200 heures de service ou après 6 mois d'opération, dépendant de la première éventualité.

- Si les colliers sont lâches ou l'eau s'échappe, resserrez la tension.
- Remplacez les tuyaux souples et resserrez les colliers du radiateur, si les tuyaux sont enflés, durcis ou craquelés.

Remplacez les tuyaux et colliers chaque 2 ans ou plus tôt dépendant de leur état d'usure.



- (1) Tuyaux souples du radiateur
(2) Colliers

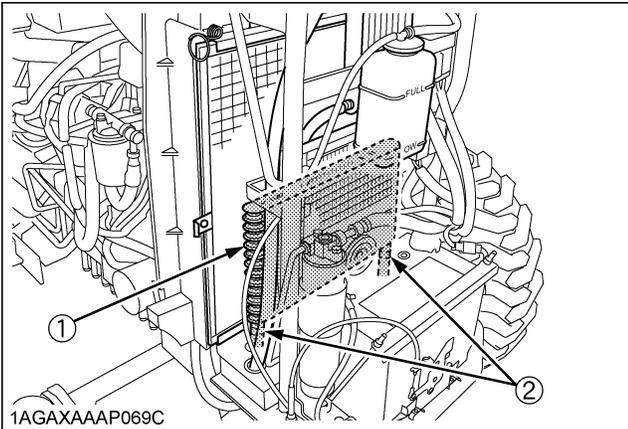
◆ Précaution en cas de surchauffe

Dans l'éventualité d'une augmentation de la température du réfrigérant soit près ou plus que le point d'ébullition, appelé "Surchauffe". Prenez les précautions suivantes:

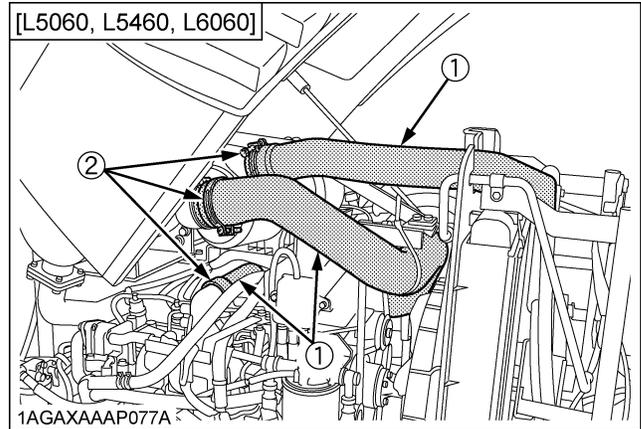
- Garer le tracteur dans un endroit sûr et laisser le moteur tourner au ralenti.
- Ne pas arrêter le moteur brusquement, arrêtez-le après qu'il est tourné pendant 5 minutes sans charge.
- Restez à l'écart du tracteur pendant que la vapeur s'échappe, au moins 10 minutes.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de danger de brûlure, réparez la cause de la surchauffe du moteur en vous servant de la section "RECHERCHE DES PANNES" et ensuite, démarrez de nouveau le moteur.

■ Vérification des boyaux à huile de HST

- Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
- Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.



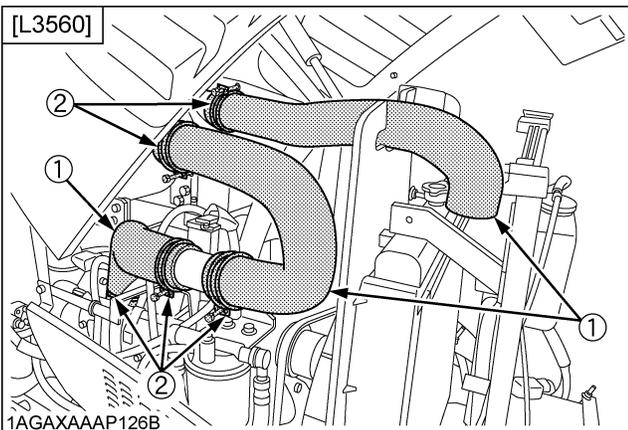
(1) Radiateur à huile
(2) Boyaux du radiateur à huile



(1) Boyau
(2) Colliers

■ Vérification de la conduite d'entrée d'air

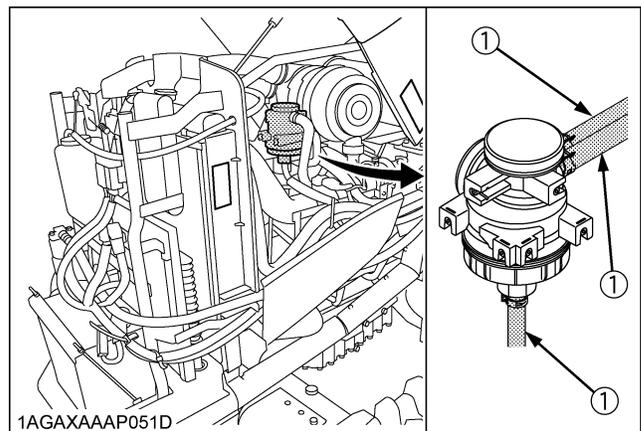
1. Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
2. Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.



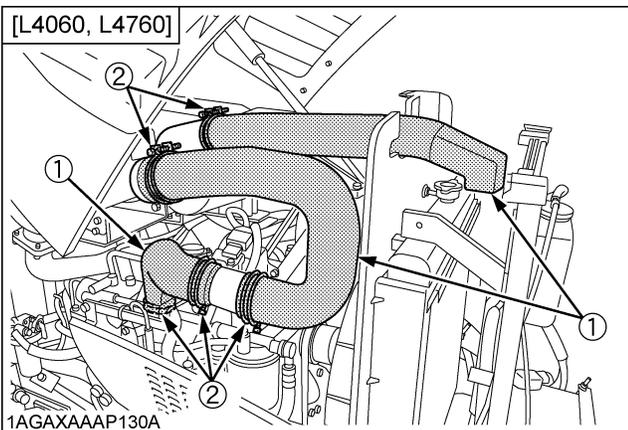
1AGAXAAP126B

■ Vérification du boyau du séparateur d'huiles

1. Vérifiez si tous les boyaux et les colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.



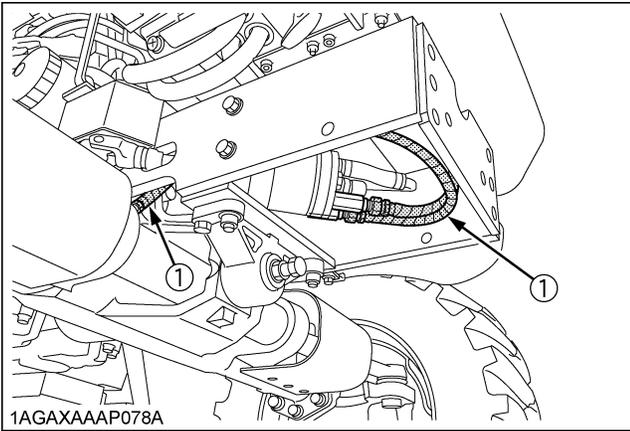
(1) Boyaux du séparateur d'huiles



1AGAXAAP130A

■ Vérification des boyaux de la servodirection

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.

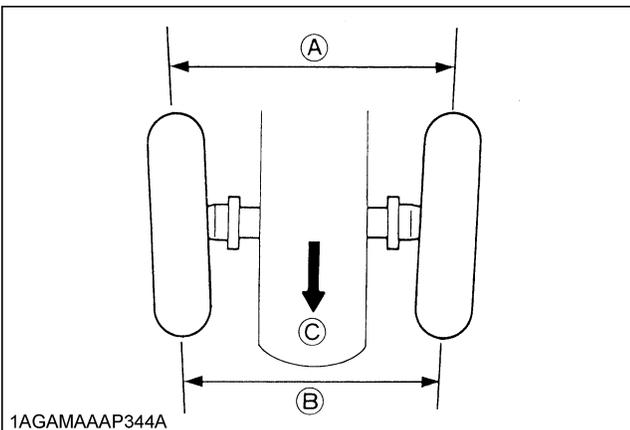


(1) Conduits hydrauliques de la direction assistée

■ Ajustement du pincement

| | |
|-------------------|----------------------------|
| Pincement adéquat | 2 à 8 mm (0,08 à 0,31 po.) |
|-------------------|----------------------------|

1. Stationnez le tracteur dans un endroit plat.
2. Tournez le volant de direction pour placer les roues avant en position droite.
3. Abaissez l'accessoire, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Mesurez la distance entre les bourrelets avant du pneu à hauteur du moyeu.
5. Mesurez la distance entre les bourrelets arrière du pneu à hauteur du moyeu.
6. La distance avant devrait être plus courte que la distance arrière.
Si non, ajustez la longueur de la barre de direction.

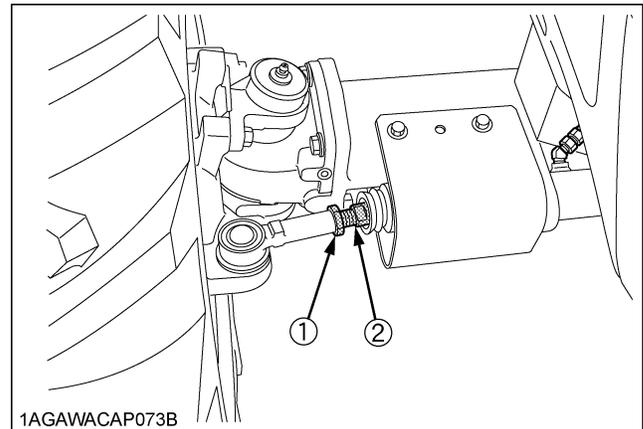


(A) Distance roue à roue à l'arrière
(B) Distance roue à roue à l'avant
(C) "AVANT"

◆ Procédure d'ajustement

1. Desserrez l'écrou de la barre de direction.
2. Tournez la rotule de direction pour ajuster la longueur de la tige jusqu'à la mesure du pincement adéquat.

3. Serrez de nouveau l'écrou de la barre de direction.



(1) Écrou de la barre de direction
(2) Rotule de la barre de direction

CHAQUE 400 HEURES

■ Remplacement de l'huile moteur



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de remplacer l'huile.

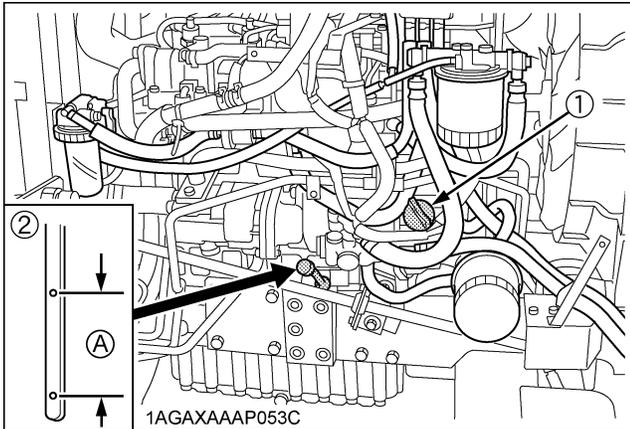
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

1. Pour vider l'huile usée, enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter du moteur et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile. Il est possible d'enlever toute l'huile usée lorsque le moteur est encore chaud.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.
3. Remplissez avec de la nouvelle huile jusqu'à l'encoche supérieure de la tige de niveau.
(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)

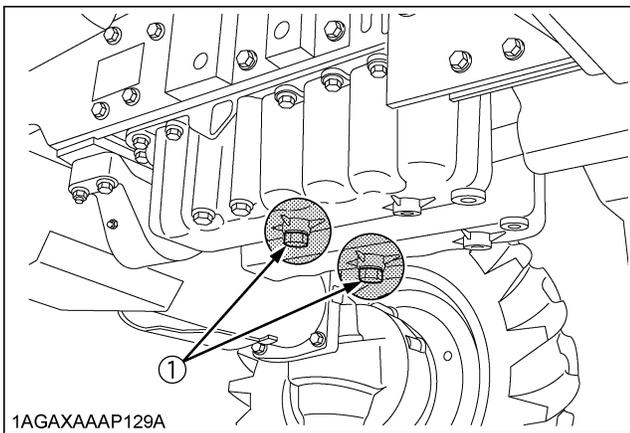
| | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| Quantité d'huile avec filtre | L3560 | 6,7 L (7,1 U.S.qts.) |
| | L4060, L4760 | 8,2 L (8,7 U.S.qts.) |
| | L5060, L5460, L6060 | 9,4 L (9,9 U.S.qts.) |

IMPORTANT :

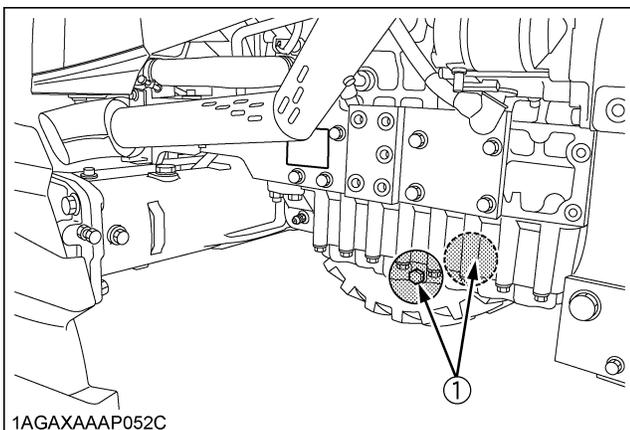
- Utilisez de l'huile compatible avec le DPF (CJ-4) pour le moteur.



(1) Bouchon de remplissage (A) Niveau d'huile acceptable entre ses lignes
(2) Tige de niveau



(1) Bouchon de vidange



(1) Bouchon de vidange

■ Remplacement du filtre à huile moteur

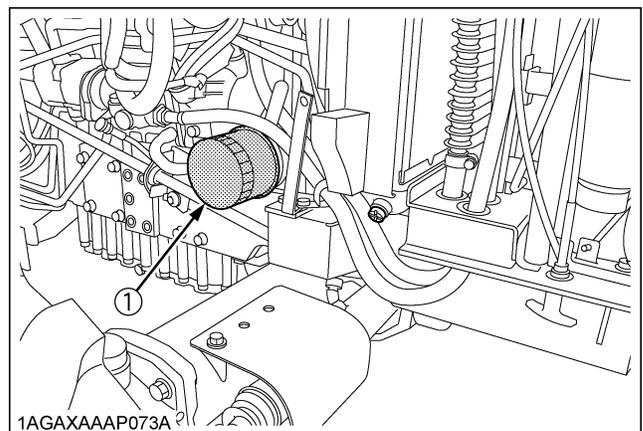


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

1. Enlevez le filtre à huile.
2. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
4. Le niveau d'huile du moteur s'abaissera un peu après la pause d'un filtre neuf. Assurez-vous que l'huile ne fuit pas par le joint, et vérifiez le niveau d'huile. Réajustez le niveau d'huile si nécessaire.



(1) Filtre à huile moteur

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux au moteur, utilisez seulement des filtres d'origine KUBOTA.

■ **Remplacement de l'huile à transmission / Remplacement du filtre à huile hydraulique**

◆ **Nettoyage du filtre magnétique**

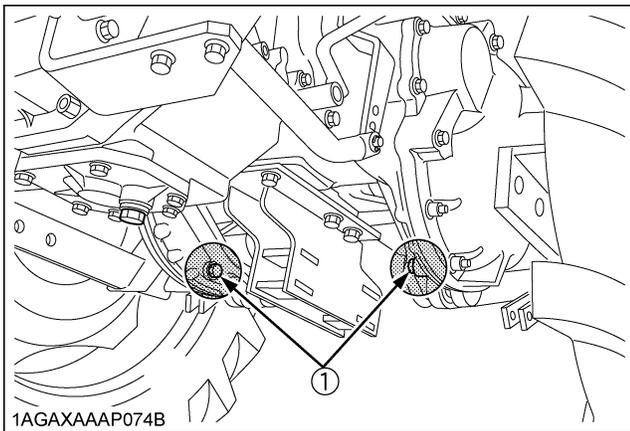


AVERTISSEMENT

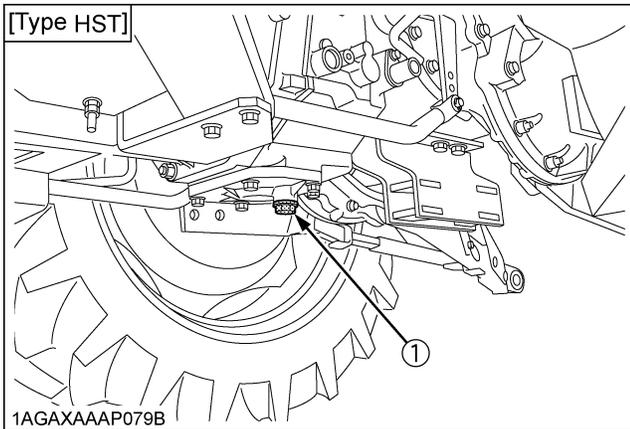
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

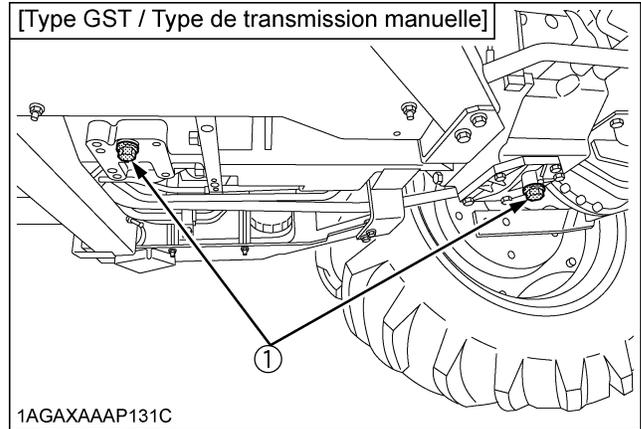
1. Enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter de transmission et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.



(1) Bouchons de vidange

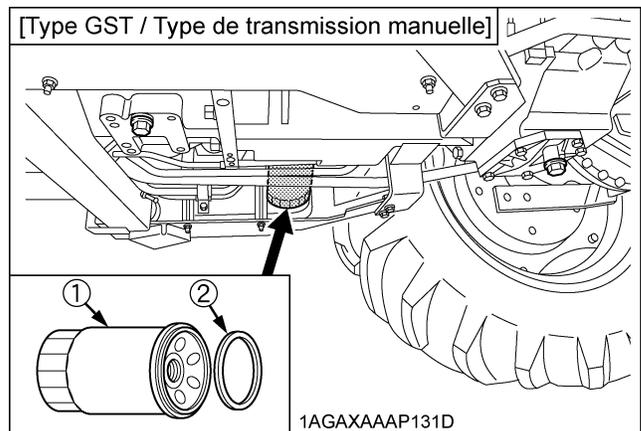
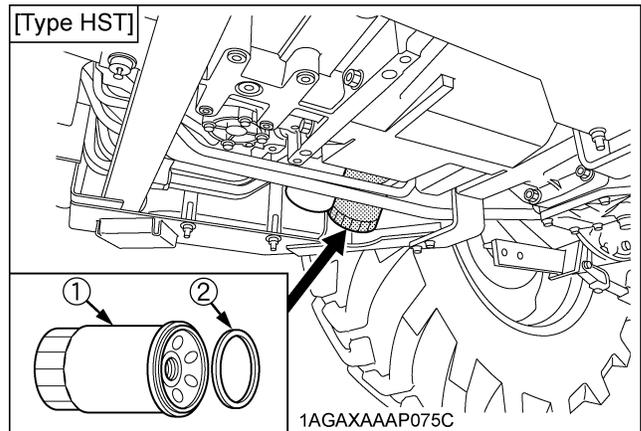


(1) Bouchons de vidange



(1) Bouchon de vidange

3. Déposer le filtre à huile.
4. Éliminer la limaille métallique du filtre magnétique à l'aide d'un chiffon propre.

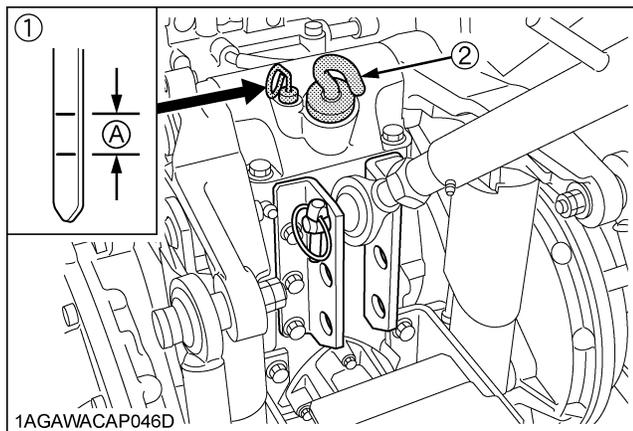


(1) Filtre à huile hydraulique
(2) Filtre magnétique (éliminer la limaille)

5. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
6. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Ensuite, serrez encore le filtre à la main d'un demi-tour seulement.

7. Remplissez avec de l'huile nouvelle KUBOTA SUPER UDT jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge.
(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)
8. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile une autre fois, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau si nécessaire.
9. Assurez que le fluide de transmission ne fuit pas par le joint d'échantéité.

| | | |
|------------------|---------------------|-----------------------|
| Quantité d'huile | L3560 | 42 L (11,1 U.S.gals.) |
| | L4060, L4760 | 43 L (11,4 U.S.gals.) |
| | L5060, L5460, L6060 | 45 L (11,9 U.S.gals.) |



- (1) Jauge
(2) Bouchon de remplissage
(A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches

IMPORTANT :

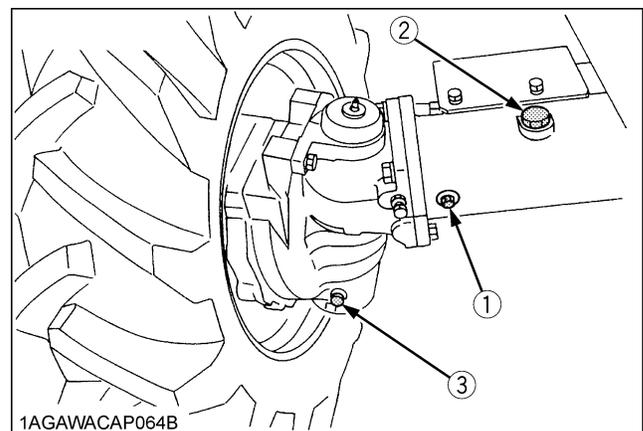
- Utilisez seulement des filtres KUBOTA d'origine pour prévenir des dommages sérieux au système hydraulique.
- Ne pas utiliser le tracteur immédiatement après le renouvellement de l'huile à transmission. Faites tourner le moteur à une révolution moyenne pendant quelques minutes, ceci permet de prévenir des dommages à la transmission.

■ Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant.

1. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange et de remplissage droit et gauche situé sur le carter de réduction de l'essieu avant et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez les bouchons de vidange.
3. Versez lentement de l'huile nouvelle à travers l'orifice de remplissage. Les quantités requises de l'huile sont écrites dans le tableau ci-dessous. Assurez-vous que les quantités sont comme spécifiées. Si l'huile déborde avant de verser n'importe quelle quantité, attendez pendant quelques minutes et essayez de nouveau.
(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)

4. Après le remplissage, réinstallez les bouchons de remplissage.
5. Mettez le véhicule en marche pendant quelques minutes pour faire l'huile écouler à travers le carter de l'essieu avant.
6. Enlevez le bouchon de vérification du niveau d'huile et vérifiez que l'huile écoule de son orifice. Si non, ajoutez de l'huile à travers l'orifice de remplissage jusqu'à ce que l'huile écoule de l'orifice de vérification du niveau d'huile.
7. Réinstallez et serrez le bouchon de vérification ainsi que le bouchon de remplissage.

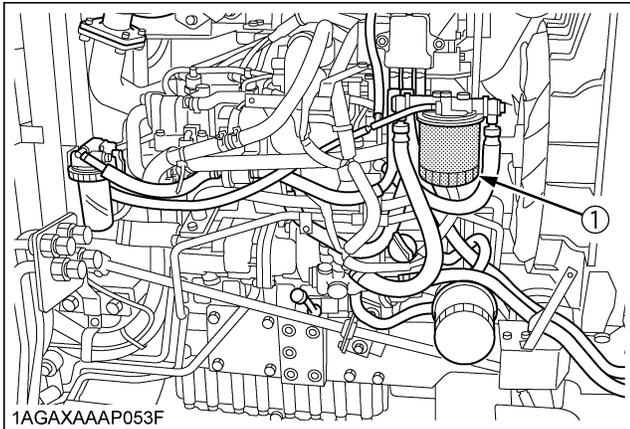
| | | |
|------------------|----------------------------|----------------------|
| Quantité d'huile | L3560, L4060 | 6,5 L (6,9 U.S.qts.) |
| | L4760, L5060, L5460, L6060 | 8,5 L (8,9 U.S.qts.) |



- (1) Bouchon de vérification
(2) Bouchon de remplissage
(3) Bouchon de vidange

■ Remplacement du filtre à carburant

1. Enlevez le filtre à carburant.
2. Appliquez une fine couche de carburant propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
4. Purgez le système à carburant.
(Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

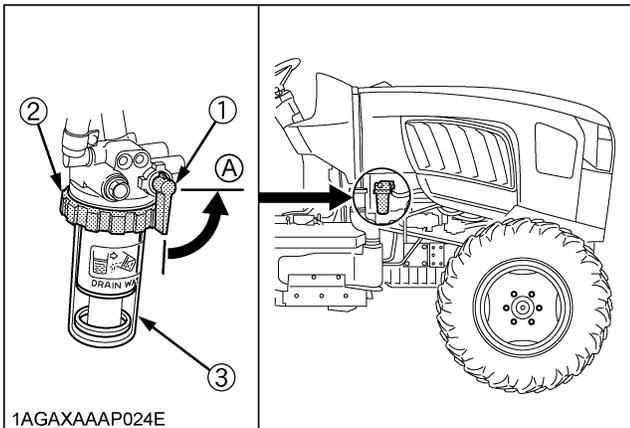


(1) Filtre à carburant

Nettoyage du séparateur d'eau

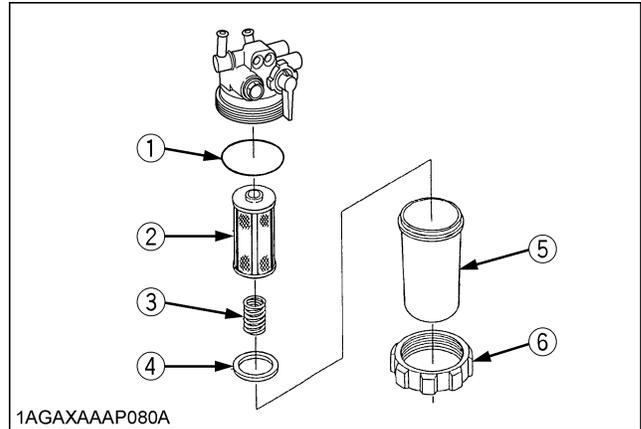
Ce service ne devrait pas être accompli dans le champ, mais dans un endroit propre.

1. Fermer le robinet de carburant.
2. Desserrer l'anneau de retenue et enlever le bol, et laver l'intérieur avec du kérosène.
3. Enlever l'élément et plongez-le dans le kérosène pour rincer.
4. Après le nettoyage, réassembler le séparateur d'eau, garder la poussière et la saleté à l'extérieur.
5. Purger le système de carburant.
(Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Robinet de carburant
(2) Anneau de retenue
(3) Bol

(A) "FERMER"



(1) Joint trique "O'ring"
(2) Élément
(3) Ressort
(4) Flotteur rouge
(5) Bol
(6) Anneau de retenue

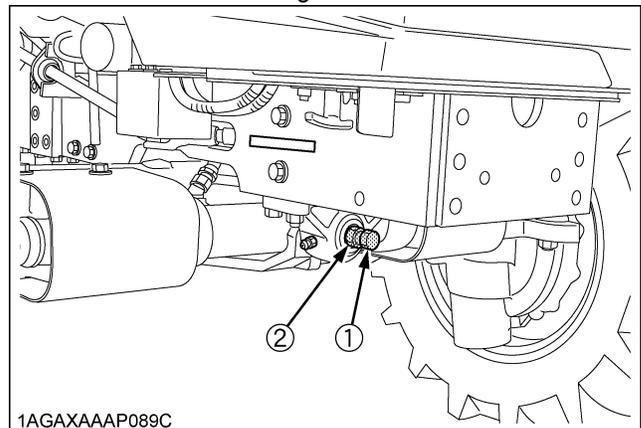
CHAQUE 600 HEURES

Ajustement du pivot de l'essieu avant.

Lorsque l'ajustement du pivot de l'essieu avant n'est pas adéquat, des vibrations des roues avant peuvent survenir et causer des vibrations sur le volant de direction.

Procédure d'ajustement

Desserrez l'écrou de blocage. Serrez le boulon d'ajustement jusqu'à ce qu'il touche au font, ensuite serrez le boulon de 1/6 de tour additionnel. Ensuite, resserrez l'écrou de blocage.



(1) Boulon d'ajustement
(2) Écrou de blocage

CHAQUE 800 HEURES

Ajustement du jeu des valves du moteur

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 1500 HEURES

■ Nettoyage de la buse d'injecteur de carburant

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement de l'unité de séparateur d'huiles

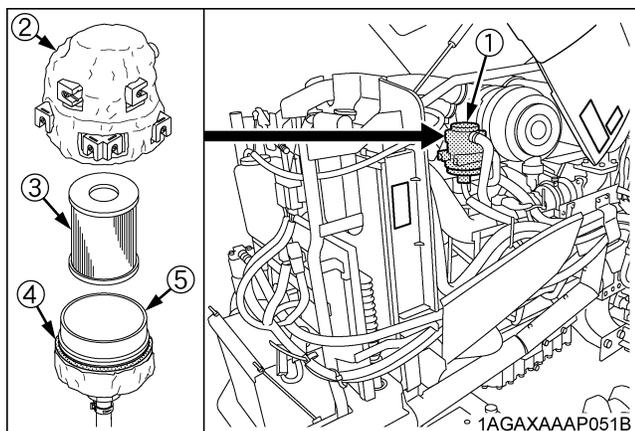


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous mettre le moteur en mode arrêt avant de remplacer l'unité de séparateur d'huiles.

1. Retirez le couvercle et sortez l'unité. Essuyez l'huile et le carbone du boîtier à l'aide d'un chiffon propre.
2. Fixez une nouvelle unité de séparateur d'huiles.
3. Remettez le couvercle en place.



- (1) Séparateur d'huiles
- (2) Corps
- (3) Unité de séparateur d'huiles
- (4) Joint d'étanchéité
- (5) Couvercle

■ Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 3000 HEURES

■ Vérification du turbocompresseur [L5060, L5460, L6060]

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification de la pompe d'alimentation

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification et nettoyage du système EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Nettoyage du pot d'échappement du DPF

◆ Enlèvement de la cendre

Plus le DPF fonctionne longtemps, plus il y a de cendre (résidus brûlés) collectés dans le filtre. Une accumulation trop importante de cendre a une mauvaise influence sur la performance du DPF. Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour nettoyer le filtre.

IMPORTANT :

- Le nettoyage du DPF nécessite un dispositif de nettoyage spécifique. Ne nettoyez pas le DPF en le démontant et en essayant vous-même, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

CHAQUE ANNÉE

■ Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche.

(Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification du collecteur d'échappement

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification du tuyau du capteur de pression différentielle du DPF

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification du tuyau de l'EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

TOUS LES 2 ANS

■ Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant.



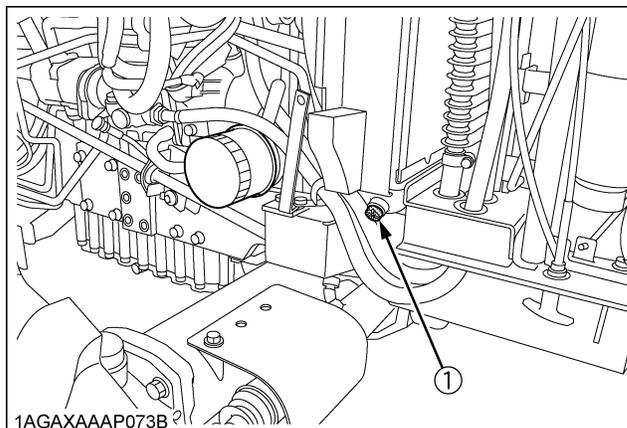
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

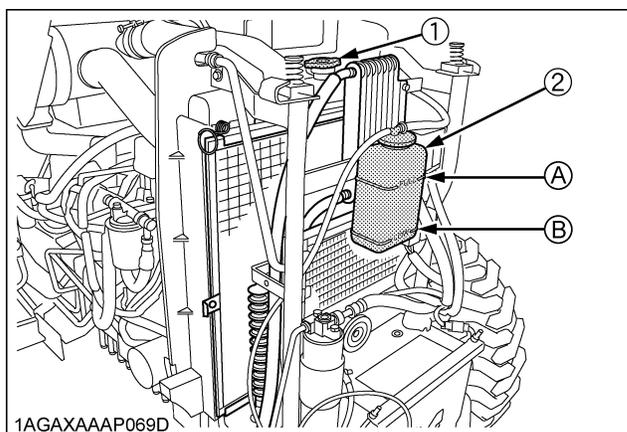
- Ne pas enlever le capuchon du radiateur pendant que le réfrigérant est chaud. Lorsque refroidi, dévisser lentement le capuchon jusqu'à la butée, laisser échapper la pression avant d'enlever complètement le capuchon.

1. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
2. Vidangez le réfrigérant en ouvrant le bouchon de vidange du radiateur et enlevez le bouchon du radiateur. Ce dernier doit être enlevé pour vider complètement le radiateur.
3. Après la vidange de tout le réfrigérant, réinstallez le bouchon de vidange.
4. Remplissez avec de l'eau propre et un nettoyeur du système de refroidissement.
5. Suivez les instructions inscrites sur le contenant du nettoyeur.
6. Après la vidange, remplissez avec la solution eau et antigel jusqu'à ce que le niveau du réfrigérant soit juste en dessous de l'orifice. Installez le bouchon du radiateur fermement.
7. Remplissez avec le réfrigérant jusqu'à la marque "FULL (PLEIN)" du réservoir d'expansion.
8. Démarrez et laissez tourner le moteur quelques minutes.
9. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
10. Vérifiez le niveau du réfrigérant dans le réservoir d'expansion et ajoutez du réfrigérant si nécessaire.
11. Recyclez correctement le réfrigérant usé.

| | | |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|
| Quantité de réfrigérant | L3560, L4060 | 7,5 L (7,9 U.S.qts.) |
| | L4760, L5060, L5460, L6060 | 8,2 L (8,7 U.S.qts.) |



(1) Bouchon de vidange



(1) Bouchon du radiateur (A) "PLEIN" (FULL)
(2) Réservoir d'expansion (B) "BAS" (LOW)

IMPORTANT :

- Ne pas démarrez le moteur sans réfrigérant.
- Utilisez pour remplir le radiateur de l'eau fraîche et propre et de l'antigel.
- Lors du mélange de l'antigel avec l'eau, la proportion du mélange d'antigel doit être 50%.
- Prenez soin de fermer le bouchon fermement. Si le bouchon est lâche ou mal fermé de l'eau peut s'écouler et le moteur peut surchauffer.

NOTE :

- Sur les engins à cabine, l'eau circule dans le système de chauffage. Cela signifie qu'un litre supplémentaire d'eau est nécessaire.
Pour procéder au changement, verser de l'eau jusqu'à l'orifice de remplissage du vase d'expansion. Allumer le système de chauffage (placer la manette de régulation de la température sur WARM - Chaud) et faire tourner le moteur un moment afin de réchauffer l'eau. Puis couper le moteur.
Après refroidissement, un certain volume d'eau dans le vase d'expansion est aspiré. Le vase d'expansion est alors correctement rempli d'eau.

■ **Antigel**



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lorsqu'on utilise une solution antigel, se protéger en utilisant par exemple des gants en caoutchouc (L'antigel contient le poison).
- S'il est ingéré, contactez immédiatement un médecin. Appelez le centre antipoison le plus proche ou les urgences. Si les autorités médicales vous le recommandent, utilisez un défibrillateur cardiaque mis à disposition en respectant les consignes de sécurité.
- Lorsque de l'antigel entre en contact avec la peau ou des vêtements, éliminer immédiatement par lavage.
- Ne pas mélanger différentes sortes d'antigels. Le mélange risque de produire une réaction chimique créant des substances nocives.
- L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Tenir l'antigel éloigné du feu et des enfants.
- Lors de la vidange de liquides du moteur, placer un récipient sous le bâti du moteur.
- Ne pas verser les liquides résiduels sur le sol, dans un égout ou dans n'importe quelle source d'eau.
- Observer les règlements de protection de l'environnement relatifs en jetant de l'antigel.

Pour les moteurs KUBOTA il est recommandé de toujours utiliser un mélange à 50% de liquide de refroidissement longue durée et 50% d'eau douce.

1. Il existe plusieurs types de fluides de refroidissement de longue durée (LLC). Utiliser le type à éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
2. Avant d'employer l'eau de refroidissement mélangée avec le liquide de refroidissement de longue durée, remplir le radiateur d'eau douce, puis le vider. Répéter cette procédure 2 ou 3 fois pour nettoyer complètement l'intérieur.
3. Mélangez l'antigel (50%) avec l'eau douce (50%). Remuez bien le tout puis remplissez le radiateur avec le mélange obtenu.
4. La manière de mélanger l'eau de refroidissement et l'antigel est variable en fonction du fabricant du produit et de la température ambiante. A la base, elle devrait être reportée à la norme SAE J1034; pour plus de détails se référer à SAE J814c.

| Antigel Vol % | Point de Congélation | | Point d'Ebullition * | |
|------------------|----------------------|-----|----------------------|-----|
| | °C | °F | °C | °F |
| 50 | -37 | -34 | 108 | 226 |

* A 1,013 x 10⁵Pa (760mmHg) de pression (atmosphérique). Un point d'ébullition élevé est obtenu en utilisant un bouchon de pression du radiateur qui permet le développement de la pression dans le système de refroidissement.

5. Ajoute du liquide de refroidissement de longue durée
 - (1) N'ajouter de l'eau que si le mélange diminue en quantité du fait de l'évaporation.
 - (2) S'il y a une fuite du mélange, ajouter du liquide de refroidissement de longue durée du même type et du même fabricant dans le même pourcentage du mélange.
 - * Ne jamais ajouter un liquide de refroidissement de longue durée d'un fabricant différent. (Diverses marques peuvent avoir des composants additifs différents et le moteur risque de tomber en panne pour effectuer ce qui est spécifié.)
6. Lorsque le liquide de refroidissement de longue durée est mélangé, ne pas employer n'importe quel agent de nettoyage pour le radiateur. Le liquide de refroidissement de longue durée contient un agent anti-corrosif. S'il est mélangé avec un agent de nettoyage, du cambouis risque de s'établir, affectant défavorablement les organes du moteur.
7. Le liquide de refroidissement de longue durée authentique de Kubota a une longévité de service de 2 ans. S'assurer de changer le liquide de refroidissement tous les 2 ans.

NOTE :

- Le tableau ci-dessus représente les normes industrielles qui nécessitent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.

■ **Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau)**

Remplacez les boyaux et les colliers.

(Voir "Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers" à "CHAQUE 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ **Remplacement du flexible de la servodirection**

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ **Remplacement des boyaux pour l'huile de HST [Type HST]**

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des boyaux à carburant

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour ces vérifications.

■ Remplacement du circuit d'admission d'air

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du boyau du séparateur d'huiles

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des boyau de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement de la durite du capteur de pression différentielle du DPF

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement de la durite du capteur de suralimentation

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des boyaux de vérin de levage

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

SERVICE QUAND REQUIS

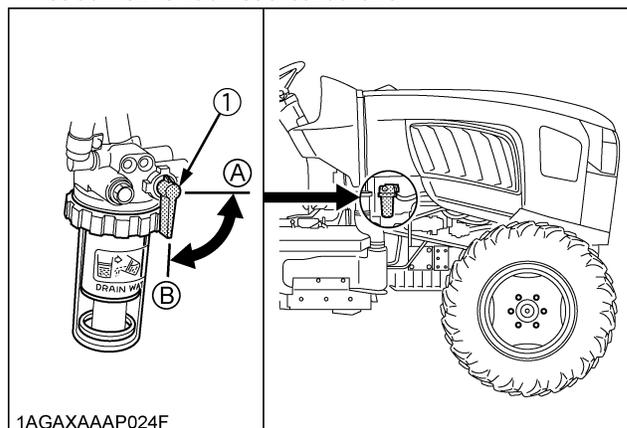
■ Purge du système de carburant

Toute la présence d'air doit être éliminée:

1. Lorsque le filtre à carburant ou les tuyaux sont enlevés.
2. Lorsque de l'eau s'est infiltré depuis le séparateur d'eau.
3. Quand le réservoir est complètement vide.
4. Après un long repos du tracteur.

◆ La procédure de purge s'exécute comme suit:

1. Remplissez le réservoir à carburant avec du carburant et ouvrez le robinet à carburant.



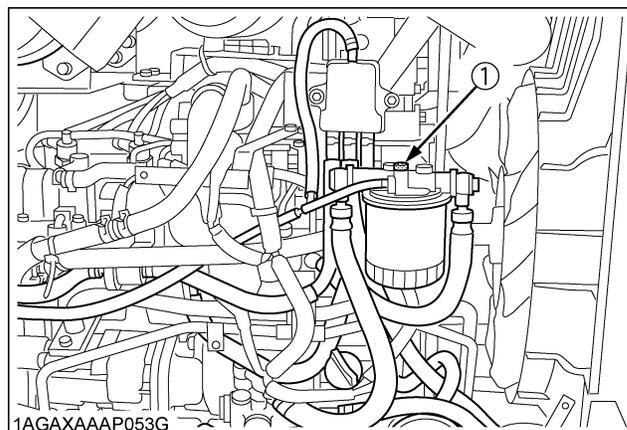
1AGAXAAP024F

(1) Robinet à carburant

(A) "FERMÉ"

(B) "OUVERT"

2. Desserrez le chapeau de l'évent d'air de 2 tours environ sur le filtre à carburant.



1AGAXAAP053G

(1) Bouchon d'aération

3. Mettez le contact et attendez environ 1 minute. Resserrez alors le bouchon d'aération.
4. Positionner le levier d'accélération manuel en position de vitesse minimum et tourner la clé de contact à la position "DEMARRAGE".
Si le moteur ne démarre pas, essayer plusieurs fois à intervalle de 30 secondes.

IMPORTANT :

- Ne pas tenir la clé de contact en position de démarrage du moteur pour plus de 10 secondes. Si nécessaire, essayer encore après 30 secondes.
5. Accélérer le moteur pour purger le restant d'air dans le système à carburant.
 6. Si de l'air reste et que le moteur s'arrête, répéter les étapes ci-dessus.

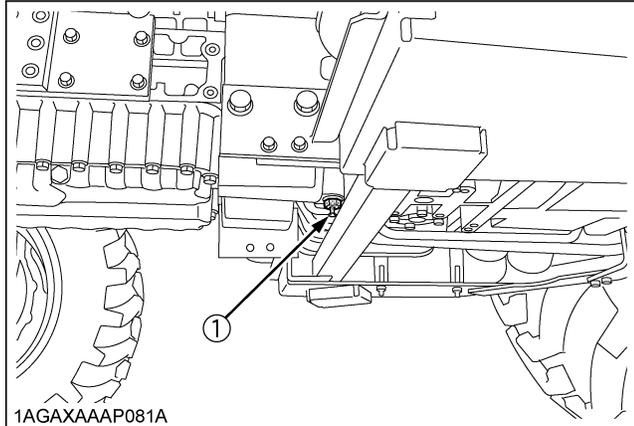
■ Vidange de l'eau du carter d'embrayage

Le tracteur est équipé d'un bouchon avec goupille sous le carter d'embrayage.

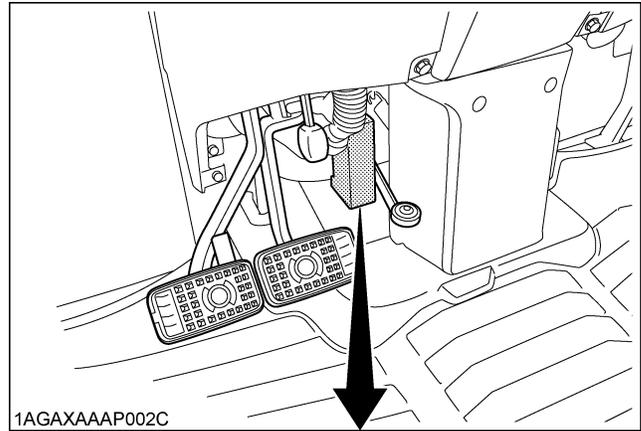
De l'eau peut pénétrer dans le carter d'embrayage, après un lavage ou lors d'utilisation du tracteur dans la neige ou sous la pluie.

Vérifiez en poussant sur la goupille.

Si de l'eau a pénétré dans le carter d'embrayage, enlevez le bouchon et vidangez l'eau, puis réinstallez le bouchon.



(1) Bouchons avec goupille



■ Remplacement des fusibles

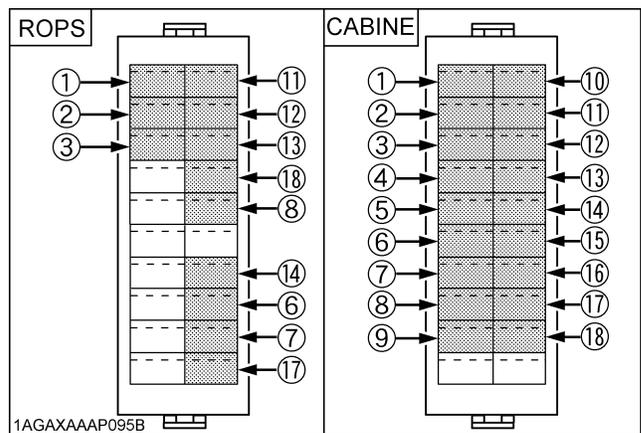
Le système électrique du tracteur est protégé d'éventuels dommages par des fusibles.

Un fusible brûlé indique qu'il existe une surcharge ou un court-circuit quelque part dans le système électrique.

Remplacez par un nouveau fusible de même capacité, si un fusible vient à brûler.

IMPORTANT :

- Avant de remplacer un fusible brûlé, cherchez la raison pour laquelle le fusible a brûlé et effectuez les réparations nécessaires. Le non respect de cette procédure peut provoquer des détériorations importantes dans le système électrique du tracteur. Voir la section "RECHERCHE DES PANNES" ou consultez votre concessionnaire KUBOTA pour obtenir les informations nécessaires concernant les problèmes électriques.

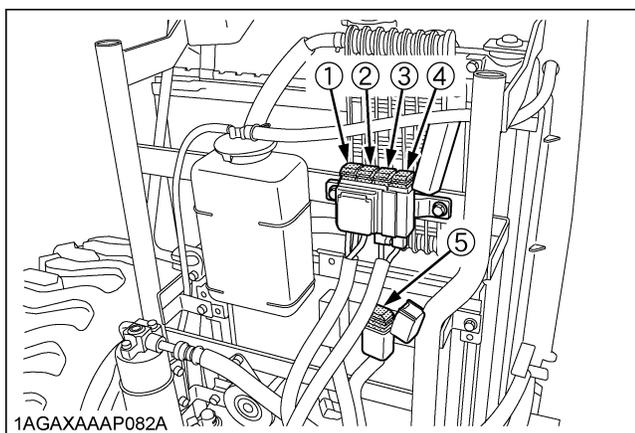


| N° du fusible | Capacité (A) | Circuit protégé | ROPS | CABINE |
|---------------|--------------|--|------|--------|
| (1) | 5 | Mètre (Batterie) | ○ | ○ |
| (2) | 15 | Détress | ○ | --- |
| | 20 | Détress | --- | ○ |
| (3) | 5 | Contrôleur de transmission (Batterie) | ○ | ○ |
| (4) | 10 | Radio (Batterie) | --- | ○ |
| (5) | 20 | Air climatisé (ventilateur) | --- | ○ |
| (6) | 20 | Unité de commande de moteur (Batterie) | ○ | ○ |
| (7) | 30 | Relais de démarreur | ○ | ○ |
| (8) | 5 | Unité de commande de moteur (IG) | ○ | ○ |
| (9) | 20 | Allume-cigares | --- | ○ |
| (10) | 5 | Radio (ACC) | --- | ○ |
| (11) | 15 | Contrôleur de transmission (IG) | ○ | ○ |
| (12) | 10 | Mètre (IG) | ○ | ○ |
| (13) | 5 | Interrupteur de mètre | ○ | ○ |
| (14) | 30 | Phares avant | ○ | ○ |

| N° du fusible | Capacité (A) | Circuit protégé | ROPS | CABINE |
|---------------|--------------|-----------------------------|------|--------|
| (15) | 7.5 | Air climatisé (compresseur) | --- | ○ |
| (16) | 30 | Essuie-glace | --- | ○ |
| (17) | 15 | Clignoteur | ○ | ○ |
| (18) | 10 | Lumière de travail | ○ | --- |
| | 15 | Lumière de travail | --- | ○ |

■ Remplacement de fusibles temporisés

Les fusibles temporisés sont conçus pour protéger le câblage électrique. Si l'un d'entre eux a sauté, s'assurer de rechercher la cause. Ne jamais utiliser n'importe quel matériel de remplacement, utilisez seulement la pièce authentique KUBOTA.



| N° du fusible | Capacité (A) | Circuit protégé |
|---------------|--------------|---------------------------|
| 1 | 80 | Principal |
| 2 | 60 | Batterie [modèle CABINE] |
| 3 | 60 | Interrupteur de la clé |
| 4 | 50 | Préchauffage |
| 5 | 40 | Dégivreur [modèle CABINE] |

■ Remplacement des ampoules

| Lumière | Capacité | |
|---|-------------|--------|
| | ROPS | CABINE |
| Phare avant | 60 W / 55 W | |
| Lumière arrière | 5 W | |
| Lumière de détresse et clignotant (arrière) | 21 W | |
| Lumière de détresse et clignotant (avant) | --- | 21 W |
| Lumière de travail latéral | 21 W | |
| Lumière intérieure | --- | 5 W |
| Lumière de travail | --- | 35 W |

■ Changement de l'ampoule des phares avant



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

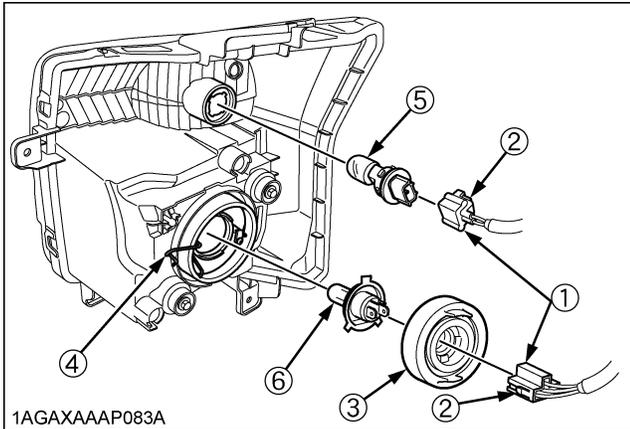
- Assurez de ne pas échapper l'ampoule, de la frapper contre le phare, d'appliquer une force excessive et d'égratigner le phare. La vitre peut causer des blessures si elle se brise. Soyez particulièrement attentifs aux ampoules halogènes, celle-ci contient une pression élevée.
- Avant de remplacer l'ampoule, assurez d'éteindre le phare et attendez jusqu'à ce que l'ampoule soit refroidie, autrement, vous risquez de vous brûler.

◆ Phares de travail latéral

1. Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage, tirez et enlevez le connecteur électrique.
2. Tournez l'ampoule dans le sens antihoraire l'égèrement et retirez l'ampoule.
3. Remplacez avec une nouvelle ampoule et réinstallez l'ensemble du phare de travail latéral dans l'ordre inverse.

◆ Phares avant

1. Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage droit et gauche, tirez et enlevez le connecteur électrique.
2. Enlevez le raccord en caoutchouc.
3. Enlevez les fixations et retirez l'ampoule.
4. Remplacez avec une nouvelle ampoule et réinstallez l'ensemble du phare avant dans l'ordre inverse.



- (1) *Connecteur électrique*
- (2) *Boutons de verrouillage*
- (3) *Raccord en caoutchouc*
- (4) *Fixation*
- (5) *Ampoule (Phare de travail latéral)*
- (6) *Ampoule (Phare avant)*

IMPORTANT :

- Assurez d'utiliser une nouvelle ampoule avec les mêmes capacités "watts" spécifiés.
- Ne touchez jamais la surface de l'ampoule (vitre) avec les mains nues. Les empreintes digitales, par exemple, peuvent briser l'ampoule.

REMISAGE



AVERTISSEMENT

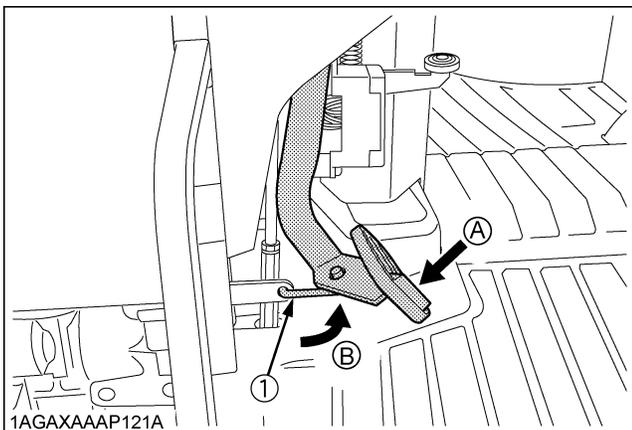
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas nettoyer la machine lorsque le moteur est en train de tourner.
- Pour éviter un danger d'intoxication dû à la fumée d'échappement, ne jamais faites tourner le moteur dans un bâtiment non équipé d'une ventilation convenable.
- Lors du remisage, enlevez la clé de contact pour éviter que toute personne non autorisée manoeuvre le tracteur et se blesse.

REMISAGE DU TRACTEUR

Si vous avez l'intention de remiser votre tracteur pour une période de temps assez longue, suivez les instructions indiquées ci-dessous. Ces instructions permettront utiliser le tracteur avec un minimum de préparation, lorsque vous le sortirez après le remisage.

1. Vérifiez si les boulons et les écrous sont desserrés et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les parties pouvant se rouiller facilement ainsi qu'aux endroits de pivot.
3. Enlevez les contrepoids du châssis du tracteur.
4. Gonflez les pneus du tracteur à une pression un peu plus élevée que la normale.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur environ 5 minutes afin de faire circuler l'huile dans le bloc moteur et sur toutes les pièces mobiles internes.
6. Maintenez l'embrayage désengagé. Si l'embrayage reste engagé pendant une longue période de temps, le disque d'embrayage peut rouiller, ayant comme résultat un désengagement de l'embrayage presque impossible lors de l'utilisation suivante.



(1) Plaque de verrouillage

(A) "APPUYER"

(B) "Accrocher POUR VERROUILLER"

7. Abaissez tous les équipements sur le sol, graissez toutes les tiges des vérins hydrauliques qui sont exposées.
8. Retirez la batterie du tracteur. Entrez la batterie en suivant les procédures de remisage de la batterie. (Voir "Vérification de la condition de la batterie" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
9. Entrez le tracteur dans un endroit sec et à l'abri des intempéries. Recouvrez le tracteur.
10. Remisez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec, protégé des rayons du soleil et de la chaleur excessive. Si le tracteur doit être remisé à l'extérieur, couvrez-le avec une bâche imperméable. Soulevez le tracteur et placez des blocs sous l'essieu avant et arrière afin que les 4 roues ne touchent le sol. Les pneus devront être protégés des rayons du soleil et de la chaleur excessive.

IMPORTANT :

- S'assurez que le moteur est arrêté lors du lavage du tracteur.
Permettez au moteur de se refroidir avant le lavage.
- Couvrez le tracteur seulement après que le pot d'échappement et le moteur ne se soient refroidis.

REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE

1. Vérifiez la pression des pneus et gonflez les pneus si la pression est basse.
2. Soulevez le tracteur et enlevez les blocs de support situés sous l'essieu avant et arrière.
3. Installez la batterie. Avant son installation, assurez-vous qu'elle est complètement chargée.
4. Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
5. Vérifiez tous les niveaux de fluide (l'huile moteur, huile hydraulique/transmission, fluide de refroidissement du moteur et le niveau d'huile de tous les instruments.)
6. Faites démarrer le moteur. Contrôlez toutes les lumières témoins. Lorsque toutes les lumières témoins fonctionnent normalement sortez le tracteur à l'extérieur. Une fois à l'extérieur, stationnez le tracteur et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins 5 minutes. Arrêtez le moteur, effectuez une inspection visuelle du tracteur et vérifiez la présence de toute fuite d'eau ou d'huile.
7. Lorsque le moteur est complètement réchauffé, libérez le frein de stationnement et en avançant avec le tracteur essayez les freins pour un ajustement adéquat. Réglez les freins si nécessaire.

RECHERCHE DES PANNES

RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR

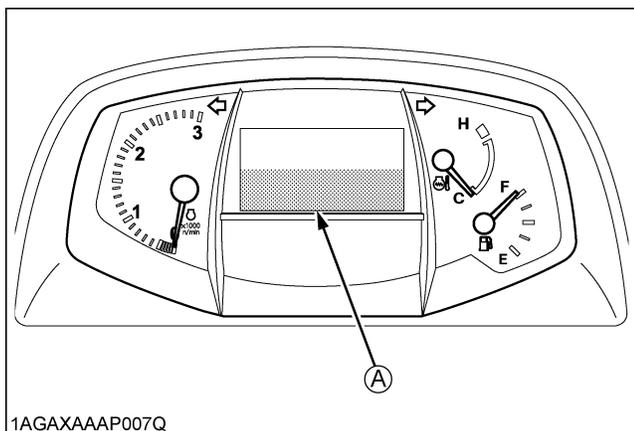
En cas de défaillance du moteur, se référez au tableau ci-dessous afin de trouver la cause de la défaillance et la méthode de réparation.

| Défaillance | | Cause | Méthode de réparation |
|---|------------------------|---|--|
| Démarrage difficile du moteur ou refus de démarrer. | | <ul style="list-style-type: none"> ● Pas de circulation de carburant. | <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire. |
| | | <ul style="list-style-type: none"> ● Présence d'air et d'eau dans le système de carburant. | <ul style="list-style-type: none"> ● S'assurez que les boulons et les écrous des raccords des tuyaux à carburant soient bien serrés. ● Purgez le système de carburant (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) |
| | | <ul style="list-style-type: none"> ● En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le moteur tourne plus lentement. | <ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez des huiles de viscosité différente selon la température ambiante. ● Utilisez un réchauffe moteur. (Option) |
| | | <ul style="list-style-type: none"> ● La batterie devient faible et le moteur ne peut pas tourner suffisamment rapidement au démarrage. | <ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. ● Chargez la batterie ● Par temps froid, toujours enlevez la batterie du moteur, la rechargez et la conservez à l'intérieur. Installez la batterie uniquement lorsque le tracteur doit être utilisé. |
| Puissance insuffisante du moteur. | | <ul style="list-style-type: none"> ● Carburant malpropre ou de mauvaise qualité. ● Le filtre à air est bouché. | <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le système de carburant. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche. |
| Le moteur s'arrête brusquement. | | <ul style="list-style-type: none"> ● Manque de carburant. | <ul style="list-style-type: none"> ● Faire le plein de carburant. ● Purgez le système de carburant, si nécessaire. |
| Les fumées d'échappement sont colorées. | Noires. | <ul style="list-style-type: none"> ● Mauvaise qualité du carburant. ● Trop d'huile. ● Le filtre à air est bouché. | <ul style="list-style-type: none"> ● Changez le carburant et le filtre à carburant. ● Vérifiez la quantité d'huile dans le moteur. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche. |
| | Bleues et ou blanches. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'intérieur du silencieux d'échappement est imbibé de carburant. ● Problème d'injecteur. ● Mauvaise qualité du carburant. | <ul style="list-style-type: none"> ● Chauffez le silencieux d'échappement en appliquant une charge au moteur. ● Vérifiez les injecteurs. ● Changez le carburant et le filtre à carburant. |

| Défaillance | Cause | Méthode de réparation |
|-----------------------|---|--|
| Le moteur surchauffe. | ● Le moteur est surchargé. | ● Sélectionnez une vitesse plus basse pour réduire la charge. |
| | ● Le niveau du liquide de refroidissement est bas. | ● Complétez le niveau du liquide de refroidissement, vérifiez le radiateur et les boyaux pour des connexions desserrées ou des fuites. |
| | ● Courroie du ventilateur est détendue ou détériorée. | ● Ajustez ou remplacez la courroie du ventilateur. |
| | ● Radiateur ou grillage du radiateur sales. | ● Nettoyez pour enlever toutes les obstructions. |
| | ● Système de refroidissement rouillé. | ● Purgez et nettoyez le système de refroidissement. |

Si vous avez des questions, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

HST (Transmission hydrostatique) RECHERCHE DE PANNE



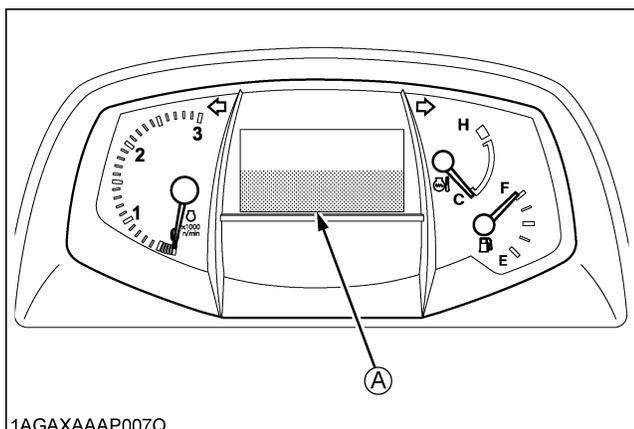
1AGAXAAP007Q

(A) Message erreur est affiché ici

| Affichage sur l'IntelliPanel(TM) | Description du problème. (Modèle affecté) | Action de l'opérateur |
|--|--|--|
| ERROR No. 20 CAN NG | Erreur de communication entre le ECU et IntelliPanel(TM) | Consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 30 ECU Memory DEVICE NG | Problème avec la mémoire ECU | |
| ERROR No. 40 Input Voltage NG | Problème avec le voltage d'entrée sur le capteur du levier depuis le ECU | |
| ERROR No. 80 Range Shift SENSOR NG | Capteur du levier de changement de gamme est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. La gamme de vitesses (H, M, et L) n'est pas affichée sur l'écran LCD. Le levier de changement de gamme fonctionne toujours pour sélectionner les vitesses H, M, et L. Cependant, en sélectionnant M ou L, la sensation est un peu différente au départ, arrêt ou autres actions. |
| ERROR No. 81 HST Pedal SENSOR NG | Capteur pour la pédale de contrôle des vitesses est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. La pédale de contrôle des vitesses ne peut être utilisée pour faire fonctionner le tracteur. |
| ERROR No. 82 Swash Plate SENSOR NG | Capteur de la plaque oscillante de la pompe HST est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur peut se déplacer en marche avant et arrière, mais avec une baisse en vitesse maximum. |
| ERROR No. 83 Cruise SWITCH NG | Capteur de l'interrupteur de régulateur de vitesses est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le contrôle du régulateur de vitesses ne fonctionne pas. Seule la pédale de contrôle de vitesses peut faire déplacer le tracteur. |
| ERROR No. 84 Throttle SENSOR NG | Capteur de l'accélérateur du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Lorsque le mode "STALL GUARD" ou "AUTO H-DS/ STALL GUARD" a été sélectionné, le tracteur reste automatiquement en mode manuel (MANUAL). |
| ERROR No. 87 Engine Speed SENSOR NG | Capteur pour le régime moteur est défectueux | |
| ERROR No. 90 HST-F SOLENOID NG | Valve proportionnelle pour la marche avant est défectueuse | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur ne peut pas se déplacer vers l'avant (marche arrière seulement). |

| Affichage sur l'IntelliPanel(TM) | Description du problème. (Modèle affecté) | Action de l'opérateur |
|---|--|--|
| ERROR No. 91 HST-R SOLENOID NG | Valve proportionnelle pour la marche arrière est défectueuse | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur ne peut pas se déplacer vers l'arrière (marche avant seulement). |
| ERROR No. 92 Hi-Lo SOLENOID NG | Moteur pour le changement Hi-Lo est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. En utilisant le levier H-DS, seule la vitesse Lo peut être sélectionnée (Vitesse Hi ne peut pas être sélectionnée). Dans le mode HST, seuls les modes STALL GUARD et MANUAL peuvent être sélectionnés. |
| ERROR No. 93 Starter RELAY NG | Relais du moteur du démarreur du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le moteur ne peut être démarré. |
| ERROR No. 94 OPC NG | Relais pour l'arrêt du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le système de présence de l'opérateur (OPC) est engagé et le moteur s'arrête par lui-même. |
| ERROR No. 95 PTO SOLENOID NG | Problème avec le solénoïde (PDF) | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. L'arbre de PDF ne peut pas tourner. |

GST (Transmission à changement de vitesses électro-hydraulique) RECHERCHE DE PANNE



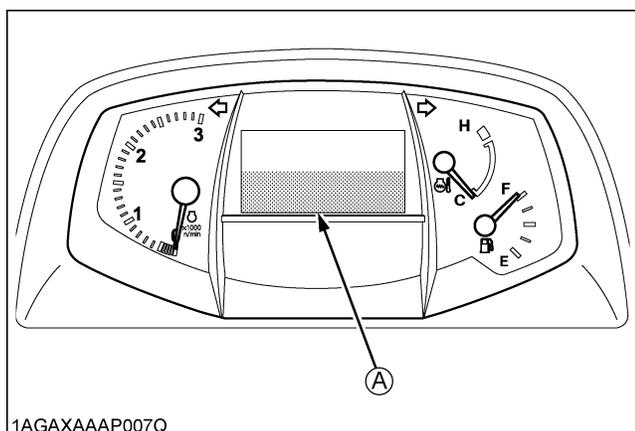
1AGAXAAP007Q

(A) Message erreur est affiché ici

| Affichage sur l'IntelliPanel(TM) | Description du problème. (Modèle affecté) | Action de l'opérateur |
|--|--|--|
| ERROR No. 20 CAN NG | Erreur de communication entre le ECU et IntelliPanel(TM) | Consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 30 ECU Memory DEVICE NG | Problème avec la mémoire ECU | |
| ERROR No. 40 Input Voltage NG | Problème avec le voltage d'entrée sur le capteur du levier depuis le ECU | |
| ERROR No. 50 GST Lever SENSOR NG | Problème avec le capteur du levier GST | |
| ERROR No. 51 Shuttle SWITCH NG | Problème avec le capteur du levier d'inverseur de marche | |
| ERROR No. 60 GST SOLENOID NG | Problème avec la valve proportionnelle | |
| ERROR No. 61 1, 7, 8th Speed NG | Problème avec le solénoïde #1. (En marche avant ou au neutre) | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 61 1, 5th Speed NG | Problème avec le solénoïde #1. (En marche arrière) | |
| ERROR No. 61 1st Speed NG | Problème avec le solénoïde #1. | |
| ERROR No. 62 2, 9, 10th Speed NG | Problème avec le solénoïde #2. (En marche avant ou au neutre) | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 62 2, 6th Speed NG | Problème avec le solénoïde #2. (En marche arrière) | |
| ERROR No. 62 2nd Speed NG | Problème avec le solénoïde #2. | |

| Affichage sur l'IntelliPanel(TM) | Description du problème. (Modèle affecté) | Action de l'opérateur |
|---|---|--|
| ERROR No. 63 3, 4, 11th Speed NG | Problème avec le solénoïde #3. (En marche avant ou au neutre) | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 63 3, 7th Speed NG | Problème avec le solénoïde #3. (En marche arrière) | |
| ERROR No. 63 3rd Speed NG | Problème avec le solénoïde #3. | |
| ERROR No. 64 5, 6, 12th Speed NG | Problème avec le solénoïde #4. (En marche avant ou au neutre) | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 64 4, 8th Speed NG | Problème avec le solénoïde #4. (En marche arrière) | |
| ERROR No. 64 4th Speed NG | Problème avec le solénoïde #4. | |
| ERROR No. 65 1-6th Speed NG | Problème avec le solénoïde #5 (Rapide-Lente) (En marche avant ou au neutre) | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 65 1-4th Speed NG | Problème avec le solénoïde #5 (Rapide-Lente) (En marche arrière) | |
| ERROR No. 66 3, 5, 7, 9th Speed NG | Problème avec le solénoïde #6 (Rapide-Lente). | Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 67 5-8th Speed NG | Problème avec le solénoïde (Surmultiplicateur) | |
| ERROR No. 93 Starter RELAY NG | Relais du moteur du démarreur du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le moteur ne peut être démarré. |
| ERROR No. 94 OPC NG | Relais pour l'arrêt du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le système de présence de l'opérateur (OPC) est engagé et le moteur s'arrête par lui-même. |
| ERROR No. 95 PTO SOLENOID NG | Problème avec le solénoïde (PDF) | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. L'arbre de PDF ne peut pas tourner. |

TM (Transmission manuelle) RECHERCHE DE PANNE



1AGAXAAP007Q

(A) Message erreur est affiché ici

| Affichage sur l'IntelliPanel(TM) | Description du problème (Modèle affecté) | Action de l'opérateur |
|--|--|---|
| ERROR No. 20 CAN NG | Erreur de communication entre le ECU et IntelliPanel(TM) | Consulter votre concessionnaire KUBOTA. |
| ERROR No. 30 ECU Memory DEVICE NG | Problème avec la mémoire ECU | |
| ERROR No. 40 Input Voltage NG | Problème avec le voltage d'entrée sur le capteur du levier depuis le ECU | |
| ERROR No. 51 Shuttle SWITCH NG | Problème avec le capteur du levier d'inverseur de marche | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le moteur ne peut être démarré. |
| ERROR No. 93 Starter RELAY NG | Relais du moteur du démarreur du moteur est défectueux | |
| ERROR No. 94 OPC NG | Relais pour l'arrêt du moteur est défectueux | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le système de présence de l'opérateur (OPC) est engagé et le moteur s'arrête par lui-même. |
| ERROR No. 95 PTO SOLENOID NG | Problème avec le solénoïde (PDF) | Consultez votre concessionnaire KUBOTA. L'arbre de PDF ne peut pas tourner. |

OPTIONS

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.

- Réchauffe moteur
Pour démarrer en condition de température froide
- Contrepoids avant
Pour lestage avant
- Contrepoids des roues arrière.
Pour lestage arrière.
- Vitesses rampantes.
- Valve hydraulique auxiliaire à double actions.
- Contrôle d'effort
- Kit d'inclinaison latérale et verticale
(pour usage avec niveleur)
- Barre d'attelage pivotante.
- Goupille pour barre d'attelage
- Lumière de travail.
Grande visibilité pour travail de nuit.

ANNEXES

INDEX

| | | | |
|---|-----|--|----|
| A garder en mémoire..... | 22 | Frein de stationnement..... | 55 |
| Ajustement de la pédale d'embrayage | 103 | Frein de stationnement..... | 58 |
| Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur..... | 102 | Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs..... | 35 |
| Ajustement de l'inclinaison du volant | 38 | Instruction d'opération de la servodirection ... | 67 |
| Ajustement des pédales de frein | 103 | Interrupteur ATA (Interrupteur d'accélérateur automatique)..... | 51 |
| Ajustement du cadre de sécurité ROPS pliable | 37 | Interrupteur des clignotants / feux de détresse..... | 39 |
| Ajustement du jeu des valves du moteur | 112 | Interrupteur des gaz | 47 |
| Ajustement du pincement..... | 108 | Interrupteur des phares | 39 |
| Ajustement du pivot de l'essieu avant. | 112 | Interrupteur des phares de travail latéral..... | 40 |
| Antigel | 115 | Jauge de la température du réfrigérant | 64 |
| Arrêt..... | 58 | Jauge du carburant..... | 64 |
| Arrêter le moteur immédiatement si: | 63 | Lest liquide des pneus arrière | 86 |
| Barre de traction..... | 73 | Levier d'accélération manuel | 49 |
| Barre de traction à pivotement | 75 | Levier d'accélération manuel | 55 |
| Boîte à gants | 38 | Levier d'accélération manuel | 58 |
| Bouton du klaxon (si équipé)..... | 40 | Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)..... | 48 |
| Bras inférieurs télescopiques | 74 | Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente)..... | 56 |
| Capot..... | 93 | Levier de changement de vitesse principal ... | 53 |
| Carter latéral..... | 93 | Levier de changement de vitesse principal ... | 56 |
| Catégorie 1 & 2 | 73 | Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)..... | 54 |
| Catégorie 1..... | 73 | Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)..... | 57 |
| Ceinture de sécurité | 38 | Levier de contrôle et connexions des tuyaux hydrauliques | 78 |
| Changement de l'ampoule des phares avant..... | 118 | Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire | 79 |
| Changement de mode d'affichage | 59 | Levier de la valve de contrôle auxiliaire..... | 79 |
| Commutateur de commande de l'embrayage de la PDF | 68 | Levier d'inverseur de marche | 52 |
| Compte-tours..... | 65 | Levier d'inverseur de marche synchronisé ... | 56 |
| Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire..... | 80 | Levier du système 4RM | 48 |
| Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)..... | 28 | Levier du système 4RM | 54 |
| Contrepoids arrière..... | 86 | Levier du système 4RM | 57 |
| Contrepoids avant | 85 | Levier H-DS (Réduction de vitesse Hydro).... | 44 |
| Contrôle de croisière | 50 | Lubrification des graisseurs..... | 98 |
| Contrôle de flottaison | 77 | Message IntelliPanel (TM)..... | 70 |
| Contrôle de position | 76 | MESSAGE INTELLIPANEL (TM) | 62 |
| Contrôle d'effort (si équipé) | 76 | Mode HST | 45 |
| Contrôle du temps de réaction HST | 43 | Mode opératoire Régénération..... | 23 |
| Contrôle mixte | 77 | Mode opératoire Régénération..... | 25 |
| Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF | 71 | Mode PDF avec tracteur stationnaire | 70 |
| Double pneus | 82 | Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service. 35 | |
| En marchant autour du tracteur..... | 94 | | |
| Frein de stationnement..... | 49 | | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Nettoyage de la buse d'injecteur de carburant | 113 | Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant | 111 |
| Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air | 102 | Remplacement de l'huile moteur | 108 |
| Nettoyage de la grille, du grillage du radiateur et du tamis du refroidisseur d'huile..... | 96 | Remplacement de l'unité de séparateur d'huiles..... | 113 |
| Nettoyage du pot d'échappement du DPF ... | 113 | Remplacement des ampoules | 118 |
| Nettoyage du séparateur d'eau | 112 | Remplacement des boyau de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles) | 116 |
| Niveau d'alerte en particules et procédures requises..... | 24 | Remplacement des boyaux à carburant..... | 116 |
| Niveau d'alerte en particules et procédures requises..... | 26 | Remplacement des boyaux de vérin de levage | 116 |
| Opération du tracteur sur la route | 66 | Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau)..... | 115 |
| Opération sur terrain difficile et en pente | 67 | Remplacement des boyaux pour l'huile de HST [Type HST] | 115 |
| PDF ventrale [si équipé] | 69 | Remplacement des fusibles | 117 |
| Pédale d'accélération | 55 | Remplacement du boyau du séparateur d'huiles | 116 |
| Pédale d'accélération | 58 | Remplacement du circuit d'admission d'air.. | 116 |
| Pédale de contrôle de vitesse | 50 | Remplacement du filtre à carburant | 111 |
| Pédale de frein (Droite et Gauche)..... | 41 | Remplacement du filtre à huile de transmission [Type HST] | 105 |
| Pédale d'embrayage | 42 | Remplacement du filtre à huile moteur..... | 109 |
| Phares du tracteur..... | 40 | Remplacement du flexible de la servodirection | 115 |
| Plancher sous le siège | 93 | Roues arrière | 84 |
| Pot d'échappement du filtre à particules diesel (DPF)..... | 21 | Roues avant (avec 4RM)..... | 82 |
| Pour plier le cadre de sécurité ROPS | 35 | Sélection des trous de montage du tirant supérieur..... | 73 |
| Pour relever le cadre de sécurité ROPS en position droite | 36 | Siège de l'opérateur..... | 37 |
| Pression de gonflement..... | 82 | Stabilisateurs télescopiques | 74 |
| Prise de courant | 67 | Stationnement | 65 |
| Processus d'affichage/remise à zéro du mode ENTRETIEN | 61 | Tableau de bord "Easy Checker(TM)" | 63 |
| Processus de régénération du DPF | 22 | Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique | 81 |
| Purge du système de carburant..... | 116 | Tirant supérieur | 74 |
| Réchauffe moteur (block heater) [si équipé] .. | 33 | Transporter le tracteur en toute sécurité | 67 |
| Réchauffement de l'huile de transmission par température froide..... | 34 | Type de transmission manuelle..... | 11 |
| Réglage de la longueur de la barre de traction..... | 75 | Type GST | 10 |
| Réglage de la tige de levage (droite) | 74 | Type HST | 9 |
| Remise à zéro du compteur journalier et réglage de la montre | 60 | Valve de contrôle auxiliaire..... | 79 |
| Remplacement de fusibles temporisés | 118 | Vérification de la ceinture de sécurité et du cadre de sécurité ROPS..... | 98 |
| Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche. | 113 | Vérification de la condition de la batterie..... | 104 |
| Remplacement de la durite du capteur de pression différentielle du DPF | 116 | Vérification de la conduite d'entrée d'air..... | 107 |
| Remplacement de la durite du capteur de suralimentation | 116 | Vérification de la pompe d'alimentation..... | 113 |
| Remplacement de l'huile à transmission / | | Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)..... | 113 |
| Remplacement du filtre à huile hydraulique..... | 110 | Vérification de l'indicateur de poussière | 96 |
| | | Vérification des boyaux à huile de HST..... | 106 |
| | | Vérification des boyaux de carburant | 103 |

| | |
|---|-----|
| Vérification des boyaux de la servodirection | 107 |
| Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker(TM)" | 98 |
| Vérification des pédales de frein | 98 |
| Vérification des pédales de frein et d'embrayage..... | 98 |
| Vérification des phares, lumières de danger etc. | 98 |
| Vérification des pièces mobiles | 98 |
| Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers | 106 |
| Vérification du boyau du séparateur d'huiles | 107 |
| Vérification du collecteur d'échappement..... | 113 |
| Vérification du couple des boulons de roue . | 101 |
| Vérification du niveau d'huile à transmission | 95 |
| Vérification du niveau d'huile moteur | 95 |
| Vérification du niveau du réfrigérant..... | 95 |
| Vérification du Pot d'échappement du DPF ... | 97 |
| Vérification du séparateur d'eau..... | 94 |
| Vérification du Système de contrôle de présence de l'opérateur (O.P.C.) | 101 |
| Vérification du système de démarrage du moteur | 100 |
| Vérification du turbocompresseur..... | 113 |
| Vérification du tuyau de l'EGR | 113 |
| Vérification du tuyau du capteur de pression différentielle du DPF | 113 |
| Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR..... | 113 |
| Vérification et nettoyage du système EGR... | 113 |
| Vérification et remplissage de carburant..... | 94 |
| Verrouillage de la valve | 79 |
| Verrouillage du différentiel..... | 66 |
| Vidange de l'eau du carter d'embrayage..... | 117 |
| Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant. | 114 |
| Vitesse de descente de l'attelage 3-pts..... | 77 |